

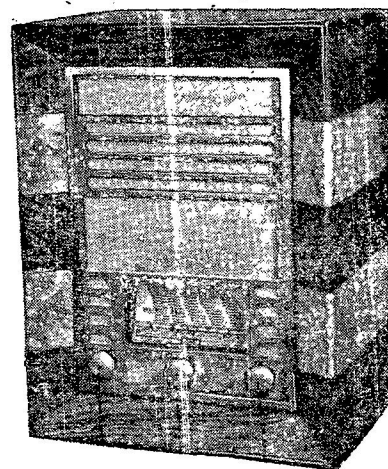
# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

## UAL · UAL

### DOPPIA ONDA

### 4 VALVOLE "G."



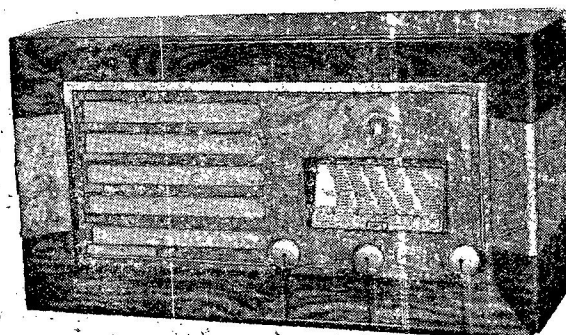
ONDE CORTE E MEDIE  
4 VALVOLE SERIE "G." FIVRE -  
FORTE POTENZA DI USCITA -  
BASSO CONSUMO DI ENERGIA -  
CONTROLLO AUTOMATICO DI  
SENSIBILITÀ - COMANDO DI  
SINTONIA DEMOLPLICATO -  
SCALA PARLANTE

**Prezzo L. 986 in contanti**

A rate: L. 120 in cont. e 18 rate mens. da L. 55

IN CONTANTI L. 100 e L. 37 al mese per 30 mesi

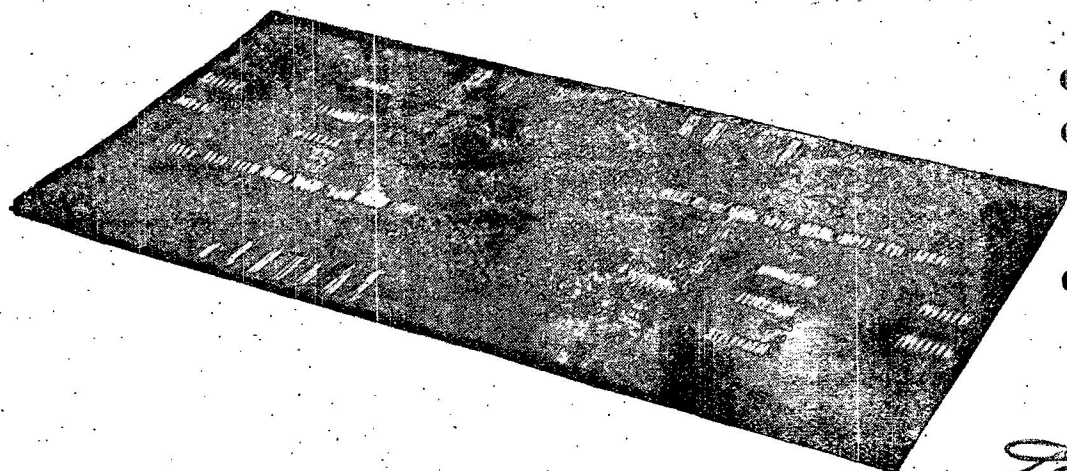
(Nel prezzo sono comprese le valvole e le tasse di fabbricazione,  
È escluso l'abbonamento alle radioaudizioni).



**radiomarelli**  
L'APPARECCHIO PIÙ DIFFUSO IN ITALIA



# TAPPETO-ANTENNA SAFAR



- Migliora la ricezione.
- Aumenta il rendimento del vostro apparecchio.
- Sostituisce le scomode antenne interne.

RICHIEDERE LISTINO DESCRITTIVO  
S.A.F.A.R.  
VIA E. BASSINI N. 15 - MILANO

# RADIO SAFAR

## SUPER 7 VALVOLE

DOPPIA GAMMA DI ONDE  
CORTE, MEDIE E LUNGHE

Scala parlante alfabetica  
con ricerca automatica  
e silenziosa delle stazioni.

# 744



# radio-corriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## L'ESPOSIZIONE UNIVERSALE DI ROMA

*Il 21 aprile del 1942, anno ventesimo del Regime, sarà inaugurata l'Esposizione Universale di Roma. S. E. Bottai, nella seguente conversazione, illustra con ispirata parola rievocatrice il significato politico ed imperiale degli scavi di Ostia che saranno una delle grandi attrattive della futura imponente rassegna di opere e di forze verso la quale si sta polarizzando l'attenzione di tutti i popoli civili.*

L'Esposizione Universale del '42 sarà l'espressione attuale, concreta e, insomma, fascista dell'idea eterna di Roma.

Quell'attributo: «Universale» non è una variazione rettorica di: «Internazionale» o «Mondiale». E' una definizione concettuale aderente e precisa. Le ipotesi sul futuro sono dissonanti con lo stile fascista quanto le nostalgie del passato. Un nesso ben più organico e necessario, che non sia la successione temporale, collega nella nostra coscienza la riflessione del passato, l'azione presente, la certezza dell'avvenire. E' la coerenza della nostra morale romana, l'energia vitale del genio latino, che sempre si rinnova e rivive, in nuovissime forme, per la forza stessa della sua tradizione.

Perciò l'Esposizione del '42 è stata concepita dal Duce come una organica espansione della cerchia urbana di quella Roma, che egli ha reso, per la seconda volta, imperiale. Espansione verso il mare, dal quale Roma è nata e sul quale si è attuato e si attua il suo destino imperiale. Sembra un simbolo (ed è, invece, una coincidenza inevitabile di ricorsi storici) che Roma fascista, dilatandosi verso il mare, incontri ed assorba la cittadella marinara di Roma imperiale, che le ridia nuova vita, associandola così alla propria, nuova funzione storica. Non è, dunque, solo per soddisfare i giustissimi interessi archeologici, che, nel programma delle esposizioni, è stato incluso lo scavo di quanto dell'antica Ostia è ancora vivo, sotto le zolle erbose della campagna romana. Di Ostia non risorgeranno soltanto gli edifici monumentali, ma anche i documenti della vita, densa di traffici e calda del riflesso della vicina metropoli.

I dati sono eloquenti: verranno scavati 18 ettari di terreno archeologico e i resti saranno opportunamente restaurati. Nel giro di quattro anni si metterà in luce una porzione dell'antica città di gran lunga superiore a quella fino ad oggi, in venti anni di lavoro, scoperta. La struttura della città, chiara, quadrata, sistematica come l'intelligenza e la volontà di Roma potevano concepirla, verrà posta in evidenza. Sarebbe temerario anticipare i risultati d'una ricerca, anche se l'esperienza degli scavi precedenti ci consente di tracciare fin da ora un preventivo abbastanza preciso del contributo che i lavori porteranno agli studi archeologici e storici e al patrimonio artistico nazionale. Ne mette conto di rifare la storia di Ostia, dalla sua prima origine di colonia marinara, posta fin dal quarto secolo avanti Cristo a difendere Roma dai pericoli del mare, alla sua funzione ultima di grande porto militare e commerciale dell'Impero. Ne indugero a evocare alla vostra fantasia, lo spettacolo delle navi di Roma, raccolte nella curva del fiume in attesa di salpare verso l'Africa minacciate o verso la Spagna non ancora romana. La puntualità dei ritorni storici è troppo ovvia, per avere bisogno di commenti. Voglio, invece, ricordarvi, che la rinascita di Ostia antica è, in certo senso, assai più significativa che non sia quella di altre antiche città riportate alla luce. A Ostia, tutti gli edifici conservano la traccia di una attività febbrile; case a più piani, nelle quali si stipavano genti operose e diverse; fondachi, costruzioni militari; strade, predisposte per un traffico intenso di persone e di merci più che per il tranquillo passeggio; e, dovunque, quella ricchezza e grandiosità di edifici pubblici, che testimoniano la importanza politica della città, la presenza vigile dello Stato, nella quotidiana, rumorosa intensità del traffico.

Attraverso quei segni di operosità e quelle tracce di quotidiana fatica, l'anima dell'antica Roma è più che mai vicina alla nostra. Il contatto non è più mediato dalla riflessione storica. Sorge, spontaneo, da una commozione diretta. Ravvisiamo in quell'organismo urbano, predisposto per un'attività intensa, umile e seriissima, quel concetto quasi religioso che ogni Stato veramente forte ha del lavoro del suo popolo. Ritroviamo nell'immagine di

quella vita laboriosa ed ordinata, l'impronta morale della legge di Roma, ancor oggi maestra a tutto il mondo civile. La continuità della tradizione e l'eterno ammonimento della storia ci si manifestano col timbro caldo (quasi, direi, affettuoso d'una voce materna, che teneramente trasfonda in noi la saggezza d'un'esperienza vissuta; e, talvolta, sofferta.

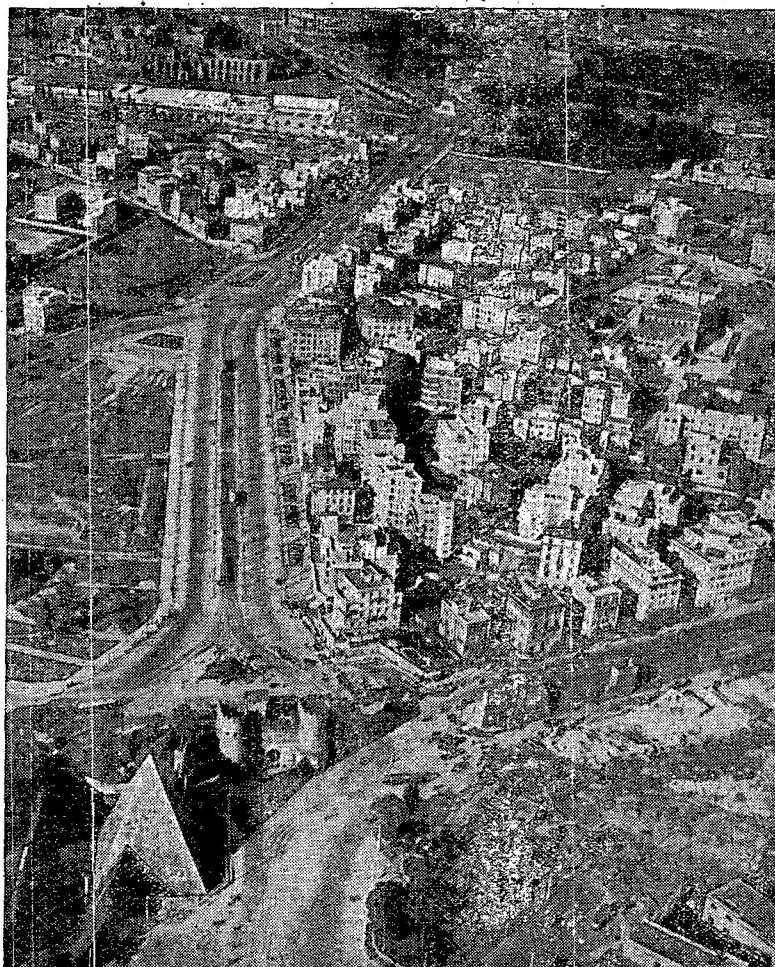
La storia di Ostia è la storia stessa di Roma, poichè della politica mediterranea di Roma la più mediterranea delle città latine non poteva non essere necessario strumento. Non a caso Virgilio, il maggior poeta della romanità trionfante, immaginò che Enea, profugo di Grecia e capostipite dei fondatori di Roma, abbia preso terra e posto il suo campo proprio in quella grande ansa del Tevere, dove poi sorse Ostia. V'è, in questa leggenda poetica, un'eco lontana, ma chiara, del mito d'Afrodite, madre d'Enea, nata dal mare: s'adombra, nel mito del nascimento marino di Roma, la profezia del suo destino di dominatrice del mare.

Ma, se questa è leggenda (con quel tanto di verace sapienza, che si cela in ogni leggenda), è, invece, storia, che la grandezza di Roma sia sempre stata direttamente proporzionale alla sua potenza marinara. Col declinare di questa potenza comincia la decadenza dell'impero romano; e, con questa, la morte lenta di Ostia. Non più usata dalla mano ferma dei capitani romani, l'arma lucida e tagliente s'ottunde; una ruggine esiziale ne corrode il taglio. L'ultimo raggio luminoso, che accende di vividi riflessi umani la città languente, dalla quale il mare stesso par ritirarsi per non vederne la pietosa fine, è di luce cristiana. Come non vedere, nelle parole dettate da Sant'Agostino a Ostia, prima d'imbarcarsi per l'Africa, un'estrema partecipazione della città morente al nuovo destino di Roma, ormai cristiana?

La voce di Roma imperiale e di Roma Cristiana, tanto diverse nell'accento e pure sempre ugualmente solenni per la perenne presenza di un altissimo contenuto umano, hanno trovato nella vicina Ostia un'eco, che ne consacra le rovine. Oggi la nuova Roma, insieme imperiale e cristiana, rintraccia e rianima quelle rovine; vi risuscita i precedenti della sua propria gloria, non meno alta. Scopre una concordia di sentimenti, una corrispondenza di ordine sociale, un'unità di ideali tra i precedenti remoti e la sua nuova realtà. Non teme il confronto con la immagine viva di quella millenaria grandezza; non evita una presenza, che potrebbe essere un monito ed è, invece, la più sicura delle conferme. Poichè questo allacciamento della grandezza di ieri e quella di oggi, al di sopra del tempo, è la conferma, che l'Impero, risorto, per il genio del Duce, sui colli fatali di Roma, non è soltanto il frutto di una conquista territoriale, ma una nuova fase della coscienza nazionale italiana.

Del resto, che cos'è mai questa nuova realtà imperiale, se non il segno, che gli italiani sono, ormai, pienamente consapevoli e responsabili di tutta la loro storia? Com'è un tempo, allorchè da Roma la voce dei capi annunciava la guerra in nome del diritto e della civiltà, ribolliva nelle vie di Ostia una vita più intensa e si apprestavano le navi rostrate e s'ammassavano le scorte nell'emporio; così oggi, che una voce, altrettanto alta e possente, risuona da Roma nel mondo, le rovine della città antica risorgono al sole romano e al vento del mare, e fremono di nuova vita. Che il Fascismo abbia sentito la necessità d'includere nella prossima, ventennale rassegna delle sue forze, anche quella città antica, dalla quale Roma si avventurò sul mare alla conquista del mondo, può significare molte cose. Ma, soprattutto, significa che il Fascismo ha saputo attingere alle fonti più remote e sicure il senso della propria funzione storica e la responsabilità d'un compito universale d'ordine, di giustizia, di civiltà.

S. E. GIUSEPPE BOTTAI.



Una grandiosa visione aerea della storica zona che dalla Piramide di Caio Cestio per il Viale Aventino e la Via dei Trionfi giunge al Colosseo.



**N**ELL'ANTICHISSIMA tradizione italica, il giorno delle feste di Pale, dea dei pastori, era sacro all'agricoltura. Il capostipite di Roma, tracciando il solco ed il limite della città quadrata, ne fece anche un giorno sacro all'edilizia. L'agricoltore diventò costruttore, perché il grano avesse il granaio, il contadino la casa; perché nel focolare fosse accesa la fiamma per cuocere il pane. Continuità di una stessa opera, perfezionamento di uno stesso ciclo produttivo.

Ed oggi, in Regime Fascista, la duplice tradizione si rinnova: grano e focolare, solco e tetto. Tutto il programma sociale del Fascismo, rivalutando le leggi tradizionali consuetudinarie e piene di sperimentata saggezza delle origini, parte dalla terra e dalla casa. Sulla terra e con la casa si fonda la forza delle stirpi, della Nazione.

Un coro di città georgiche e rurali sorge come ghirlanda vivente sui campi già acquitrinosi, già devastati dalla febbre putrida delle paludi ed i corvi, che volteggiavano su quelle plaghe malsane e desertiche come lugubri annunziatori di morte, ritornano ad essere augurali come quando Romolo, in vedetta sul Palatino, li avvistò e li contò, presago della futura grandezza.

Il mito epico e rurale dei poemi virgiliani rivive nella realtà mussoliniana che è rurale ed epica; il giorno della Fondazione di Roma si celebra con altre fondazioni, con altri natali di città agricole e che, appunto perché tali, saranno, se occorre, città di fanti, città guerriere. Non è senza profonda commozione che pensiamo al prossimo rito della fondazione di Pomezia. La nuova città del gruppo pontino (verrebbe fatto di dire, etruscamente, della confederazione pontina) sorgerà sullo stesso terreno dove sorse la primigenia antenata di Roma.

Il Duce Fondatore dell'Impero piegherà la fronte invitta e pensosa su quella gleba sacra che partorisce gli eroi virgiliani e le grandi messi biondegianti a cui si frammischia il papavero quasi a ricordare e ad

ammonire che senza fiamma d'entusiasmo e sacrificio di sangue la terra non prospera e non produce.

Posta al centro di un territorio che va dal Circeo, dove Ulisse vinse la maga imbestiatrix di uomini, alle foci del Tevere dove Enea approdò per dare nuovo asilo ai Penati di Ilio, Pomezia, nome ricco di una nobiltà secolare, sorge e si schiude alla luce con il carico di millenarie esperienze, eppure non le pesano ed è fresca e giovine come una primizia d'aprile.

Miracoli che solo sa compiere l'Italia dalle molte vite e dalle infinite risorse, a stupore del mondo che, in dure epoche nelle quali la materia prevale, riceve sempre da lei, distesa tra l'azzurro delle Alpi ed il verde dei mari, il soffio e la luce dello spirito di grazia.

## XXI APRILE

Canti e musiche patriottiche dell'Intervento, dello Squadismo, dell'Impresa africana, sono distribuiti in tutti i programmi della giornata del 21 aprile. Dalle Stazioni del Primo Programma sarà diffusa alla sera *Terra nostra*, la commedia di Arturo Rossato che esalta nobilmente la potenza costruttrice, mussoliniana.

A *Terra nostra* farà armonioso riscontro nella trasmissione del 21 aprile una *Fantasia del lavoro* di Giuseppe Pettinato. Si tratta di un poemetto lirico che nella descrizione dei brani corali e strumentali che lo compongono mira ad esaltare epicamente il lavoro italiano. Ad un preludio gioioso, che ricorda la festività del Natale di Roma, seguono armonicamente inquadrati nel poema: *l'Inno dei balilla moschettieri*; *l'Inno dei figli della Lupa*; la *Tarantella*; il *Canto dell'Italia proletaria*; il *Canto dell'agricoltura*; la *Canzone dei mestieri*; la *Canzone dei tessitori*; il *trescone*; il *Canto del fante operaio*; *I sorci verdi*; il *Canto del forgiatore*; la *Danza delle scintille*; il *Canto dei Dopolavoristi*; l'invocazione *Dux*.

**M**OLTI fra i nostri lettori, assidui ascoltatori delle trasmissioni di commedie, ricordano quanto dal *Radiocorriere* è stato scritto in merito al radioteatro ed alle radiocommedie allestiti dall'Eiar e ricordano altresì quanto, nel difficile nuovo genere, è stato realizzato mercé le continue cure dell'Ente in perfetta armonia con le direttive del Ministero della Cultura Popolare.

E' indubbio che dopo l'importante Concorso nazionale del 1935 l'Eiar ha compiuto reali progressi nel Teatro radiofonico mettendo in onda opere originali le quali — abbiano avuto grande o meno grande successo, siano state generalmente apprezzate o particolarmente considerate come interessanti tentativi — hanno contribuito molto efficacemente ad impostare la questione e a dare ad essa un carattere praticamente attualista.

Quanti ci hanno seguiti sanno bene tutto ciò, ma vogliamo rivolgerci ad essi affinché lo dicano ad altri e facciano spontanea opera di propaganda e comprensione. Le cure che vengono dedicate al radioteatro consistono nell'affettuosa colleganza con gli Autori giovani che si sono avvicinati spontaneamente al microfono o mercé il Concorso 1935, così come consistono nel buon contatto sempre mantenuto cogli Autori del teatro-palcoscenico i quali a volte si cimentano abilmente colle regole nuove della radiofonia. Cure, per lo più, ignorate e silenziose: attentissima lettura dei più svariati e numerosi copioni; amichevoli e discreti consigli per la struttura o per la giusta dosatura dei suoni o per la serena trattazione degli argomenti come si conviene al mezzo radiofonico; rifacimenti lunghi e tagli pazienti, provati e riprovati... Forse il gran pubblico degli ascoltatori non si rende immediata ragione di tutti gli sforzi amorevoli che esige da autori, riduttori, registi, attori una *radiocommedia*, e può anche avvenire che si parta con facilità, lancia in resta, contro il radioteatro. Noioso quel rumore di treno... Inadatto quel commento musicale scelto per significare quel tale stato d'animo (e invece, forse, la musica è stata scelta con giusto criterio che accontenta l'autore e il regista ma non accontenta l'ascoltatore in quel momento distratto o intimamente teso verso altre soggettive sensazioni)... Un po' troppo difficile a seguirsi l'azione attraverso quel succedersi di « sequenze »...

Certamente ogni genere nuovo può suscitare dapprincipio un senso di meraviglia, ed anche fastidio; il cinema sonoro sembrò a parecchi destinato a sicura rapida morte, e — richiamo non così strambo come pare — anche la moda femminile dei capelli tagliati corti ebbe nemici dichiarati. Avviene così per moto spontaneo che il pubblico preferisca la solita commedia di facile comprensione divisa in tre atti e ciascun atto in tante scene, e

la comune è in fondo, e a destra c'è un canterano stile Luigi XV; coi personaggi che entrano da destra e vanno fuori dalla seconda quinta a sinistra (di chi guarda, e alla Radio siamo ciechi). Tutto ciò si spiega: nella maggioranza dei casi si tratta di pubblico che ha già visto la commedia recitata su un palcoscenico e immagina di « rivederla » alla Radio, oppure si tratta di situazioni ed azioni talmente lineari ed a fuoco fisso da poter essere comprese senza il minimo sforzo.

## COMMEDIE RADIOFONICHE

Una *radiocommedia* invece esige dal pubblico un grado alquanto elevato di attenzione e sana fantasia, che l'azione viene spostata di luogo e d'ambiente (superando in ciò la forzata quadratura e dimensione del teatro-palcoscenico); che le voci e le voci solamente hanno da disegnare i volti (invisibili) e rappresentare gli stati d'animo; che, infine, il rumore e il suono, parsimoniosamente distribuiti, han da essere intesi come elemento evocativo e non come artificio (e qui tocca all'ascoltatore diligente comprendere che a volte può accadere che un influsso atmosferico ovvero uno sbaglio infinitamente piccolo di manovra può, senza volere, alterare rumore e suono).

A questo punto però è necessario rilevare che se da un lato il pubblico deve sentire il nuovo genere ed accostarsi quindi in modo cosciente, è altrettanto vero che l'Autore non può pretendere dal pubblico uno sforzo di attenzione e di fantasia integrativo-complementare: l'Autore tenga presente che la *radiocommedia* deve avvicinare ed essere compresa senza che ciò costituisca uno sforzo nell'ascolto; e sappia a sua volta il pubblico che si trova di fronte ad una forma nuova di espressione e di realizzazione, la quale pertanto vuol essere meditata per essere meglio compresa.

In questi ultimi tempi si è notato in materia un simpatico risveglio di osservazione critica e di discussione sui giornali quotidiani oltre che sulle riviste specializzate, risveglio simpatico e gradito, giacché ogni osservazione — giusta o meno giusta — viene tenuta in conto e contribuisce alla costruzione del Teatro radiofonico italiano. Chi volesse oggi, dopo quasi tre anni, rileggere il bando del Concorso nazionale per radiocommedie non potrebbe far a meno di stupire per l'esattezza delle regole allora enunciate (né sarebbe male che vecchi e nuovi Autori vi dessero una guardatina ogni tanto) e dovrebbe riconoscere che l'Ente ha mantenuto fede alla promessa ed al proponimento allora espresso: « E' tempo di passare ai fatti: chiediamo

a tutti gli scrittori italiani, a tutti indistintamente, illustri, noti o ignoti, l'apporto concreto di radiocommedie al repertorio radiofonico nazionale ». I « fatti » son venuti, a decine si contano oggi le commedie radiofoniche e fra esse parecchie hanno meritato, oltre al plauso del nostro pubblico, il successo presso gli ascoltatori svizzeri, tedeschi, cecoslovacchi, francesi, ungheresi, polacchi, messicani e brasiliani.

Il ritmo di produzione è stato costante in questi tre anni, sulla media da 2 a 3 « novità radiofoniche » ogni mese. Anche nel trimestre gennaio-marzo 1938 la media è stata mantenuta con otto radiocommedie presentate nei programmi dell'Eiar; e queste sono cifre che non contemplano le *radioscene* e qualche *Per telefono* ed anche alcuni *scherzi* che dall'inizio dell'Anno XVI hanno abbondantemente nutrito il Terzo Programma (sono in parte lavori di non alta pretesa, ma tutti di buona costruzione e caratteristici del radio-repertorio svelto, piacevole per il maggior numero di strati degli ascoltatori).

L'obiezione che non tutte queste « novità » possano piacere o siano veramente piaciute non sembra rilevante, poichè è normale che su 315 commedie e circa 200 scene o scenette (in un anno-trasmissione), non tutte siano di uguale qualità. Non è forse vero che per giungere al tempo minimo sui 100 metri, anche l'atleta di classe deve accontentarsi degli 11", 10" 4/5, 10" 3/5 pur aspirando al mondiale 10" 2/5?

E' possibile ora annunciare che prossimamente l'Eiar presenterà parecchie *radiocommedie*, quelle cioè prescelte al Concorso per radiocommedie di ambiente tripolino — ne sarà dato annuncio tra poco — e quelle accettate fra quante inviate da Autori appositamente scelti ed invitati dall'Ente fin dallo scorso novembre. L'Eiar, infatti, ha voluto ampliare il repertorio invitando Autori di teatro-palcoscenico ed Autori di radioteatro a scrivere una commedia in più atti, appositamente per il microfono. Quattordici copioni sono già pervenuti all'Ente ed altri sono annunciati in arrivo: ogni lavoro è stato esaminato con affettuosa diligenza quasi tutti sono stati riscontrati di buona fattura microfonica e una buona parte di essi, definitivamente prescelti, saranno radiodiffusi a partire dal prossimo mese.

Nel frattempo con altro invito diramato nel marzo scorso ad altri Autori, l'Ente sta provvedendo alla formazione di un repertorio di *atti unici* radiofonici sopprimendo così alla ben nota scarsità di commedie nazionali in un solo atto.

Siamo sicuri che queste notizie giungeranno gradite a quanti comprendono e seguono la graduale affermazione del Teatro radiofonico, e siamo altrettanto sicuri che il grande pubblico saprà ascoltare con simpatia e intelligenza i nuovi lavori.

CRE.

**La GAZZETTA UFFICIALE del 5 aprile n. 78 ha pubblicato il Decreto-Legge che disciplina gli abbonamenti alle radioaudizioni. Il Decreto, che porta il n. 246 e la data del 21 febbraio 1938-XVI, comprende un complesso di norme che gli abbonati alla Radio e i rivenditori di apparecchi radiofonici debbono conoscere per non incorrere in penalità. Lo pubblichiamo integralmente.**

Art. 1. — Chiunque detenga uno o più apparecchi atti od adattabili alla ricezione delle radioaudizioni è obbligato al pagamento del canone di abbonamento, giusta le norme di cui al presente decreto. La presenza di un impianto aereo atto alla captazione o trasmissione di onde elettriche o di un dispositivo idoneo a sostituire l'impianto aereo, ovvero di linee interne per il funzionamento di apparecchi radioelettrici, fa presumere la detenzione o l'utenza di un apparecchio radio-ricevente.

#### Misura del canone e modalità di pagamento.

Art. 2. — Il canone di abbonamento alle radioaudizioni per uso privato è stabilito in ragione di anno solare nella misura di L. 81. Il pagamento del canone può essere effettuato in unica soluzione, nel quale caso esso è dovuto nell'accennata misura di L. 81, ovvero in due rate corrispondenti ai semestri gennaio-giugno, luglio-dicembre, nel quale caso è dovuto nella misura di L. 42,50 per ogni rata, salvo quanto è disposto per il primo pagamento dei nuovi abbonati, dal primo comma del successivo art. 4. L'abbonamento si intende tacitamente rinnovato di anno in anno e l'utente è obbligato, senza bisogno di alcun preavviso, al pagamento del canone nella misura suindicata e nei modi e nei termini previsti dagli articoli 3 e 5 del presente decreto, salvo il caso di cessazione dell'uso dell'apparecchio disciplinato dal successivo art. 10. L'utente che inizia l'abbonamento semestrale dal primo semestre dell'anno solare, come pure l'abbonato che ha rinnovato l'abbonamento corrispondendo la prima rata semestrale gennaio-giugno, sono in ogni caso obbligati al pagamento della successiva rata semestrale luglio-dicembre. L'abbonato che intenda cambiare la forma di pagamento per la quale è stato iscritto a ruolo, deve farne richiesta su carta semplice all'Ufficio del Registro competente non oltre il 30 novembre di ciascun anno. La nuova forma di pagamento prescelta avrà inizio dal primo dell'anno successivo. L'abbonamento è valido esclusivamente per la detenzione di apparecchi nel domicilio od indirizzo indicato nel relativo libretto di iscrizione di cui al successivo art. 6.

Art. 3. — Il pagamento del canone di abbonamento alle radioaudizioni per uso privato deve essere effettuato esclusivamente a mezzo del servizio dei conti correnti postali, giusta le norme seguenti: a) per il primo pagamento da parte dei nuovi abbonati: col versamento del canone sia esso annuale che semestrale o del rateo relativo, a favore del conto corrente postale del Primo Ufficio Bollo di Torino, a mezzo dell'apposito modulo di versamento in conto corrente da ritirarsi presso qualsiasi ufficio postale, che è tenuto a fornirlo gratuitamente; b) per le rinnovazioni dell'abbonamento: con versamento del canone sia esso annuale che semestrale mediante speciali moduli allegati al «Libretto di iscrizione alle radioaudizioni» di cui al successivo art. 6 a favore dell'apposito conto corrente dell'Ufficio del Registro nella cui circoscrizione si trova il Comune di residenza dell'utente. La parte dei suddetti moduli rappresentante la ricevuta di versamento tiene luogo della licenza di abbonamento.

Art. 4. — Per il primo pagamento da parte dei nuovi abbonati, l'utente che inizia l'abbonamento nel corso dell'anno ed intende eseguire il versamento del canone stesso per tutto l'anno in corso, è obbligato al pagamento del canone medesimo in ragione di L. 7 al mese, come dalla tabella vista, d'ordine Nostro, dal Ministro Segretario di Stato per le finanze, a decorrere dal mese in cui ha avuto inizio la detenzione dell'apparecchio, e per quanti sono i mesi dell'anno in corso mancanti per arrivare al 31 dicembre. Se l'utente intende eseguire il versamento in rate semestrali è obbligato al pagamento del canone in ragione di L. 7 al mese, giusta la citata tabella, a decorrere dal mese in cui ha avuto inizio la detenzione dell'apparecchio e per quanti sono i mesi del semestre in corso mancanti per arrivare al 30 giugno o al 31 dicembre.

Art. 5. — Il pagamento del canone per la rinnovazione dell'abbonamento annuale alle radioaudizioni deve essere effettuato anticipatamente dagli abbonati in unica soluzione entro il mese di gennaio di ciascun anno. Il pagamento del canone per la rinnovazione dell'abbonamento a rate semestrali deve del pari effettuarsi anticipatamente entro il mese di gennaio e di luglio di ciascun anno.

#### Del Libretto di iscrizione alle radioaudizioni.

Art. 6. — Per il versamento del canone ai fini della rinnovazione dell'abbonamento ai sensi della lettera b) del precedente articolo 3, è istituito uno speciale «Libretto di iscrizione alle radioaudizioni» che è compilato dal competente Ufficio del Registro ed inviato ai singoli abbonati con piego raccomandato. Il «Libretto di iscrizione» di cui sopra contiene nella prima pagina le generalità dell'abbonato (cognome, nome e paternità) con l'indicazione della relativa residenza, il numero che contraddistingue l'abbonato stesso nel ruolo di consistenza degli abbonati, nonché il numero del conto corrente postale dell'Ufficio del Registro competente, sul quale devono essere effettuati i versamenti per il pagamento del canone di abbonamento. Fanno parte integrante del

libretto alcuni speciali moduli del servizio dei conti correnti postali a mezzo dei quali deve esclusivamente essere effettuato il versamento presso gli uffici postali delle somme occorrenti per la rinnovazione dell'abbonamento.

Art. 7. — Il libretto di iscrizione alle radioaudizioni deve essere esibito dall'abbonato ad ogni richiesta degli organi cui compete l'accertamento delle violazioni alle disposizioni del presente decreto. Il libretto di iscrizione dà diritto al titolare di detenere uno o più apparecchi purché questi siano di proprietà dello stesso utente e siano tenuti in unico domicilio. Nel numero degli apparecchi che possono essere detenuti con un unico libretto a norma del precedente comma, non sono compresi quelli applicati stabilmente ad autoscafi, autovetture ed altri autoveicoli. Per questi ultimi apparecchi è obbligatorio un distinto abbonamento.

Art. 8. — In caso di smarrimento del libretto di iscrizione alle radioaudizioni, l'abbonato deve chiederne tempestivamente il duplicato con domanda su carta da bollo da lire quattro. La detta domanda può essere presentata direttamente all'Ufficio del Registro presso il quale l'abbonato è iscritto a ruolo, in doppio esemplare, di cui uno da redigersi in carta libera, sarà restituito dall'ufficio in segno di ricevuta dopo avervi apposto il bollo a calendario, ovvero a mezzo di raccomandata con ricevuta di ritorno. Il duplicato della detta domanda ovvero la ricevuta di ritorno costituiscono l'unica giustificazione della mancanza del libretto per l'abbonato. L'Ufficio del Registro predispone in seguito il nuovo libretto di iscrizione indicandovi il numero di ruolo di consistenza ed annotando, sul frontespizio interno, i pagamenti già eseguiti e lo spedisce all'utente con tassa a carico del destinatario. Sul libretto deve essere apposta dallo stesso ufficio la leggenda: «duplicato». La richiesta del duplicato del libretto a norma del presente articolo non esclude l'applicazione delle sanzioni di cui ai successivi articoli 19 e 20 qualora l'abbonato, al momento della richiesta, non sia in regola con i pagamenti giusta le norme del presente decreto.

#### Cambiamento di residenza e di abitazione dell'abbonato.

Art. 9. — L'abbonato alle radioaudizioni e chi, pur non essendo abbonato, detenga un apparecchio radio-ricevente in prova ai sensi del successivo art. 16, come pure chi, avendo regolarmente dato disdetta dell'abbonamento, detenga l'apparecchio chiuso in involucro ai sensi del successivo art. 10, qualora muti domicilio, residenza od abitazione, trasportando nel nuovo domicilio, residenza od abitazione l'apparecchio, deve denunziare, a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, all'Ufficio del Registro presso il quale è iscritto come abbonato, tale cambiamento, entro venti giorni dal cambiamento stesso. Nella denuncia deve essere indicato il numero di ruolo risultante dal libretto di iscrizione o gli estremi della licenza in prova, il luogo ove viene trasferito il domicilio, la residenza e l'abitazione con il relativo indirizzo.

#### Cessazione dell'uso dell'apparecchio da parte degli abbonati.

Art. 10. — Ove l'abbonato non intenda o non possa, per qualsiasi ragione, più usufruire delle radioaudizioni circolari e continui a detenere l'apparecchio presso di sé, deve presentare al competente Ufficio del Registro apposita denuncia su carta semplice non oltre il mese di novembre di ciascun anno, indicando il numero di iscrizione nel ruolo e specificando il tipo dell'apparecchio di cui

è in possesso, il quale deve essere racchiuso in apposito involucro in modo da impedirne il funzionamento. La denuncia deve essere fatta a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno. Alla denuncia l'utente deve unire un vaglia postale (con modulo in uso per pagamenti di tassa) di L. 10,20, intestato all'Ufficio del Registro, per spese dell'involucro su accennato ed accessori. Qualora l'utente intenda cedere o alienare l'apparecchio è del pari obbligato alla denuncia di cui sopra, nella quale deve indicare il cognome, nome, paternità e domicilio del cessionario od acquirente. In questo caso è esonerato dall'obbligo del pagamento della somma di L. 10,20 di cui al comma precedente. L'utente con abbonamento semestrale che ceda o venda l'apparecchio entro il 1° semestre dell'anno è dispensato dal pagamento del canone relativo al 2° semestre a condizione che entro il 30 giugno denunci all'Ufficio del Registro presso il quale trovasi iscritto a ruolo l'avvenuta cessione con le generalità del cessionario o acquirente e compri che quest'ultimo abbia pagato il canone. L'utente che ha effettuato le denunce di cui sopra deve altresì restituire al competente Ufficio del Registro, entro il 31 dicembre dell'anno in cui ha presentato le denunce medesime, il libretto di iscrizione a ruolo. Qualora l'utente intenda riaprire l'apparecchio già suggellato, deve farne domanda su carta semplice in triplice esemplare al competente Ufficio del Registro, con il contemporaneo pagamento della somma di L. 5,20 da versarsi con vaglia postale intestato all'Ufficio medesimo. L'Ufficio del Registro, dopo aver preso nota di tale richiesta sul ruolo di consistenza degli abbonati, passerà i tre esemplari delle domande al competente Ufficio Tecnico Erariale.

## DISPOSIZIONI TRANSITORIE

**Articolo 28. - Le penalità di cui agli articoli 19 a 23 non saranno applicate nei confronti degli utenti che non siano in regola con le disposizioni del presente decreto, a condizione che essi provvedano agli adempimenti stabiliti dal decreto stesso entro il giorno 30 aprile 1938-XVI.**



Art. 11. — La chiusura dell'apparecchio e la cessione od alienazione di esso a norma del precedente articolo come pure la distruzione o la assoluta inservibilità dell'apparecchio, ancorché dovuta a causa di forza maggiore, non danno diritto al rimborso del canone semestrale od annuale pagato a norma del presente decreto. In caso di cessione o di alienazione, il cessionario o l'acquirente sono considerati nuovi abbonati, obbligati al pagamento del canone dal giorno in cui hanno avuto la detenzione dell'apparecchio indipendentemente dal fatto che il cedente o venditore abbia corrisposto il canone relativo al suo abbonamento.

Art. 12. — Alla chiusura ed alla riapertura degli apparecchi nei casi di cui al precedente art. 10 provvedono gli Uffici Tecnici Erariali ai quali gli Uffici del Registro comunicano i nominativi in appositi elenchi. L'involucro che contiene l'apparecchio deve essere chiuso con filo di ferro munito all'estremità di un piombino timbrato dell'Ufficio Tecnico ed è lasciato in deposito all'utente con tutte le conseguenze di legge. La chiusura dell'apparecchio deve constare da apposito verbale redatto in triplice esemplare, uno dei quali verrà consegnato all'utente, un altro spedito al competente Ufficio del Registro perché ne prenda nota sul registro di consistenza degli abbonati; il terzo esemplare rimarrà presso l'Ufficio Tecnico Erariale. Nel verbale dovranno indicarsi le generalità dell'abbonato, il numero di ruolo e l'Ufficio del Registro presso il quale l'abbonato è iscritto, nonché il tipo dell'apparecchio ed il numero delle valvole delle quali l'apparecchio è dotato. Su richiesta dell'utente la inutilizzazione dell'apparecchio, oltre che con l'involucro, può essere effettuata con altri mezzi ritenuti idonei dall'Ufficio Tecnico Erariale. In questo caso, della richiesta dell'utente e del mezzo usato per la inutilizzazione dell'apparecchio deve farsi constare nel verbale di cui sopra. Per la riapertura dell'apparecchio, l'incaricato dell'Ufficio Tecnico Erariale non redige alcun verbale ma convalida la operazione con timbro sulle tre copie di domanda trasmesse all'Ufficio Tecnico Erariale; una di tali copie in tal modo convalidata è consegnata all'interessato, l'altra è spedita all'Ufficio del Registro per gli opportuni controlli e la terza rimane presso l'Ufficio Tecnico Erariale. La copia consegnata all'interessato costituisce l'unica giustificazione per la provvisoria apertura dell'involucro che è prevista per un periodo massimo di giorni dieci. Allo scadere di tale termine l'interessato deve precisare all'Ufficio del Registro il cognome, nome, paternità e domicilio del nuovo acquirente o munirsi di nuovo abbonamento, ovvero richiedere nuovamente la chiusura dell'apparecchio con le prescritte modalità.

Art. 13. — In caso di decesso dell'abbonato l'abbonamento è valido per gli eredi fino al termine dell'abbonamento stesso per il quale l'abbonato deceduto abbia regolarmente pagato il canone. Qualora gli eredi non intendano ulteriormente usufruire delle radioaudizioni devono osservare le norme di cui al precedente articolo 10. Ove invece gli eredi intendano continuare l'uso dell'apparecchio devono farne domanda in carta libera al competente Ufficio del Registro per intestare al proprio nome il libretto di iscrizione quali eredi del defunto abbonato. La variazione della intestazione del libretto deve essere fatta direttamente dal Procuratore del Registro e deve essere seguita dalla firma dello stesso procuratore e dalla apposizione del bollo a calendario dell'Ufficio. Analoga variazione deve essere fatta dal procuratore sul ruolo di consistenza degli abbonati.

#### Licenza di temporanea importazione.

Art. 14. — I turisti e i viaggiatori residenti all'estero che vengono a soggiornare temporaneamente nel Regno portando seco un apparecchio portatile, od un apparecchio sistemato su autovettura, possono ritirare dalla dogana di transito una apposita licenza di temporanea importazione. Tale licenza viene rilasciata contro pagamento di L. 15 a titolo di abbonamento alle radioaudizioni e previo deposito dell'importo corrispondente al dazio doganale ed alle tasse di radiofonia. L'apparecchio viene munito di apposito timbro che deve risultare integro all'atto della riesportazione. La licenza di temporanea importazione ha la validità di mesi tre per gli apparecchi portatili, dopo tale periodo il detentore deve regolarizzare la sua posizione rinviandosi del normale abbonamento e corrispondere, quanto è dovuto per la definitiva importazione di materiale radio elettrico. Per gli apparecchi installati stabilmente su autovetture il periodo di validità della licenza di temporanea importazione è ragguagliato a novanta giorni, computando i periodi di effettiva e controllata permanenza dell'autovettura nello Stato e può essere rinnovato per ogni periodo di novanta giorni di successiva permanenza nel Regno dietro pagamento del diritto fisso di L. 15. Qualora il turista o viaggiatore ritorni all'estero entro i periodi sopra contemplati, e sempre che non risulti manomissione o rottura nei timbri e sigilli apposti dalla dogana, ha diritto al rimborso del deposito effettuato.

#### Obblighi dei rivenditori di apparecchi radioriceventi.

Art. 15. — La speciale «Licenza per apparecchi radioriceventi in prova» di cui ai Regi decreti-legge 17 aprile 1931, n. 589, e 9 dicembre 1935, n. 2173, è costituita da un modulo diviso in due parti, matrice e figlia come all'esemplare visto, d'ordine Nostro, dal Ministro Segretario di Stato per le finanze. I moduli di licenza sono riuniti in libretti di venticinque moduli ciascuno che sono predisposti e venduti dall'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche al prezzo di lire venticinque.

Art. 16. — Qualunque persona o ditta autorizzata alla vendita di apparecchi radioriceventi che ceda in prova uno di detti apparecchi a persona od ente non ancora munito di libretto di iscrizione alle radioaudizioni, deve munirsi di una congrua scorta di licenze per apparecchi radioriceventi in prova e deve consegnare all'utente, all'atto stesso della consegna dell'apparecchio, la parte figlia del modulo di licenza di cui all'articolo precedente. Sulla matrice e sulla figlia del modulo di licenza devono essere apposte a cura di chi cede l'apparecchio in prova le seguenti indicazioni: a) cognome, nome, domicilio ed indirizzo della ditta che cede l'apparecchio in prova; b) cognome, nome, paternità e indirizzo (Comune, via, numero civico) dell'utente cui viene ceduto l'apparecchio in prova; c) data della consegna dell'apparecchio in prova; d) dati idonei alla identificazione dell'apparecchio (tipo, numero delle valvole, ecc.). La licenza è valida per un solo apparecchio e per un periodo massimo di giorni dieci a partire dal giorno in cui viene dato l'apparecchio in prova ed è improrogabile. E' vietato di rilasciare allo stesso utente più di due licenze consecutive come pure è vietato di apportare qualsiasi aggiunta o modificazione al testo delle indicazioni apposte sulla licenza al momento del loro rilascio. La matrice

delle licenze deve restare unita al libretto ed i libretti esauriti devono essere inviati all'Ufficio del Registro del distretto in cui ha sede la ditta che ha rilasciato la licenza, con le relative matrici entro venti giorni dalla data in cui è stata rilasciata l'ultima licenza. E' in facoltà di chi cede in prova un apparecchio radioricevente di rivalersi del prezzo della licenza addebitando una lira per ogni licenza.

Art. 17. — L'obbligo del registro di carico e scarico di cui all'art. 5 del R. decreto-legge 23 ottobre 1925, n. 1917, convertito nella legge 18 marzo 1926, n. 562, è esteso ai riparatori, ai commercianti, ai rappresentanti ed agenti di vendita in genere di apparecchi e di materiali radioelettrici, ma non è esteso a coloro che limitano la propria attività alla semplice segnalazione, alle ditte autorizzate per la costruzione e la riparazione o vendita di apparecchi e materiali radioelettrici, dei probabili acquirenti di detti apparecchi o materiali. Ai segnalatori di affari su menzionati è fatto divieto di tenere depositi di apparecchi o di materiali radioelettrici. Detto registro rilasciato dagli Uffici Tecnici Erariali, deve essere tenuto conservato giusta le norme di cui all'art. 52 del regolamento approvato con R. decreto-legge 3 agosto 1928, n. 2295. Sul medesimo devono essere annotati, con le modalità di cui all'art. 51 dello stesso regolamento, nella parte del carico gli apparecchi e materiali soggetti a tassa nonché le cuffie, e nella parte dello scarico le partite esitate degli apparecchi e materiali soggetti a tassa, nonché il nome, cognome, paternità e domicilio degli acquirenti di apparecchi completi a valvola e a cristallo, di scatole di montaggio, di altoparlanti, di rivelatori a cristallo e di cuffie. Il compratore ha l'obbligo di dichiarare al venditore il proprio cognome, nome, paternità e domicilio, provandone l'esattezza con idonei documenti di riconoscimento. Il venditore nell'indicare il cognome, nome, paternità e domicilio dell'acquirente nella parte dello scarico del registro di cui sopra dovrà riportare gli estremi del documento di riconoscimento esibitogli dal compratore. In caso di acquisti di apparecchi radioriceventi per conto di terzi il compratore oltre alle proprie generalità deve fornire anche quelle della persona cui è destinato l'apparecchio. Gli agenti dell'E.I.A.R., muniti di regolare tessera di riconoscimento, hanno facoltà di prendere visione del registro di carico e scarico presso i costruttori riparatori e rivenditori di apparecchi e materiali radioelettrici, allo scopo di desumerne le generalità degli acquirenti degli apparecchi e materiali anzidetti o delle persone alle quali i medesimi sono destinati. Nel caso di cambio di apparecchi, il venditore deve registrare nel registro di carico l'apparecchio ritirato, che successivamente scriverà con le modalità d'uso all'atto della vendita. Nel caso di apparecchi ritirati per riparazioni gli apparecchi stessi devono essere registrati nelle colonne di carico e scarico con tutte le indicazioni atte a identificare il proprietario. I registri di cui sopra devono essere esibiti ad ogni richiesta degli organi cui compete l'accertamento delle violazioni delle disposizioni contenute nel presente decreto a norma del successivo art. 24. Sulle fatture emesse per la vendita di apparecchi radioriceventi agli utenti, come pure sui listini o cataloghi di vendite degli stessi apparecchi tanto da parte dei fabbricanti che dei rivenditori, dev'essere apposta, anche a mezzo di stampiglia, la seguente leggenda: «Nel prezzo di vendita non è compreso il canone di abbonamento alle radioaudizioni».

#### Esenzioni.

Art. 18. — Indipendentemente dalle esenzioni stabilite dal R. decreto-legge 9 settembre 1937-XV, n. 2041, sono esenti dal pagamento del canone di abbonamento alle radioaudizioni circolari gli ospedali militari, le case dei soldati e le sale di convegno dei militari delle forze armate, nonché gli enti che giusta le norme vigenti, corrispondono il contributo fisso obbligatorio per la radiofonia. Sono altresì esenti dal pagamento del canone gli apparecchi adoperati per uso militare, siano essi sistemati a terra od a bordo di navi o di aeromobili.

#### Sanzioni.

Art. 19. — Chiunque detenga uno o più apparecchi radio-riceventi od impianto aereo od altro dispositivo comunque atto od adattabile alla radioricezione senza aver corrisposto il canone di abbonamento con le norme, nei modi e nei termini stabiliti dal presente decreto, incorre nella ammenda da L. 50 a L. 500 ed è obbligato al pagamento del canone di abbonamento non corrisposto.

Art. 20. — Qualora il pagamento del canone annuo per uso privato o della quota semestrale di esso sia eseguito oltre i termini stabiliti dall'articolo 5, ma prima dell'accertamento della violazione, in luogo della ammenda stabilita dall'articolo precedente è dovuta dall'utente o dall'abbonato una soprattassa pari all'ammontare del canone o della quota di esso di cui è stato ritardato il pagamento. La detta soprattassa è ridotta ad un quinto, qualora il pagamento del canone abbia luogo prima dell'accertamento della violazione, ma non oltre 30 giorni dalla scadenza dei termini sopra richiamati.

Art. 21. — Le violazioni delle disposizioni di cui all'art. 16 sono punite: a) con la pena pecuniaria da L. 20 a L. 100 a carico di chi cede l'apparecchio in prova: per insufficienza od inesattezza delle indicazioni da apporsi sulla matrice e sulla figlia della licenza; b) con la pena pecuniaria da L. 20 a L. 100 a carico di chi cede apparecchi radio riceventi in prova senza il rilascio della prescritta licenza, ovvero rilasci allo stesso utente più di due licenze consecutive; c) con la pena pecuniaria da L. 20 a L. 100 a carico di chiunque alteri le indicazioni apposte sulle licenze al momento del loro rilascio per comunque prorogarne la validità; d) con la pena pecuniaria da L. 20 a L. 100 per l'omesso invio all'Ufficio del Registro nel termine stabilito dall'articolo 16 dei libretti di licenza esauriti; e) con la pena pecuniaria da L. 10 a L. 100 per ciascuna matrice del modulo di licenza che giusta il disposto dell'articolo 16, non risulti unita al libretto, indipendentemente dalle altre sanzioni eventualmente applicabili a norma del presente articolo.

Art. 22. — Le violazioni delle disposizioni di cui all'art. 17 sono punite: a) con la pena pecuniaria da L. 20 a L. 100 a carico del venditore o riparatore per ogni vendita o riparazione che non sia stata riportata sul registro di carico e scarico nel detto articolo richiamato e per la omessa conservazione del registro per il tempo stabilito di cinque anni. La stessa pena pecuniaria si applica nel

# CAMPANE DI PASQUA

**V**ox mea, vox vitae, voco vos ad sacra, venite. Codeste parole dell'Ufficio divino riassumono, in sintesi, la mistica e poetica missione delle campane alle quali bene si attaglia anche l'epitaffio di Sant'Agata che dice: mentem sanctam spontaneam, honorem Deo et Patriae liberationem.

E così avvenne, così avviene, così avverrà sino a che, per omnia saecula, le campane di Cristo, armoniose e rombanti vedette sospese tra la terra ed il cielo, segneranno agli uomini, ai popoli, le grandi ore della vita.

Sembra che verso i campanili, lunghi marmorei zampilli di preghiera che si slanciano liricamente verso il cielo senza mai ricadere, salgano le più pure aspirazioni del cuore umano e le campane le raccolgono sotto le grandi sonore cupole di bronzo; le rielaborano, le rivivono, le traducono in lamenti, in concetti, in osanna.

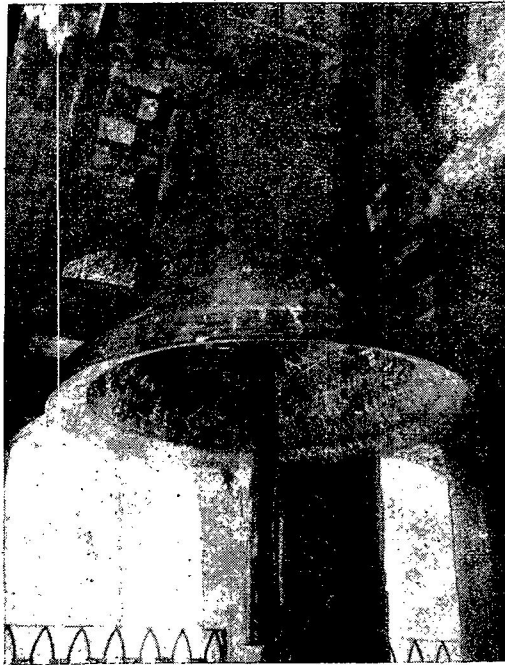
Buone, pietose, gloriose campane d'Italia!

Ammutoliscono nei paesi più vicini all'inferno della guerra per quattro anni, si sciolsero all'innno della vittoria del fatidico 4 Novembre, chiamarono a raccolta nel fatidico 3 Ottobre tutto il popolo fascista che balzava in armi per conquistare l'Impero. Religiose e patriottiche, le campane, oggi come ieri, sono le annunziatrici della Fede e della Patria.

E se è per esse un giorno di festa e di gloria da preferire, il giorno del loro massimo tripudio coincide con la domenica pasquale. Fra tanti canti del gran coro liturgico, la gloria della Risurrezione è il più eccelsso. Così è sorta l'idea di ascoltarle anche al microfono mentre esse, fatte di bronzo e di anima, canteranno nei cieli d'Italia, primaverili e radiosi, l'osanna del Signore che ritorna trionfante dal Limbo, dalla Morte, dalla Passione, dal Martirio, alla Vita eterna.

Ma le campane d'Italia sono tante che nel gran coro mistico soltanto alcune tra le più gloriose hanno potuto essere comprese; prime, quelle di Roma, cuore del mondo cattolico. E poiché ogni campana ha una voce ben definita che la distingue e, quasi, la raffigura conferendole una personalità inconfondibile, i coordinatori della eccezionale trasmissione che sarà fatta nel pomeriggio di Pasqua per gli ascoltatori italiani e per quelli nordamericani, hanno pensato di presentare ogni campana individualmente.

La presentazione delle squille dell'Urbe comprende le campane di Sant'Agnese, una delle chiese la cui tradizione risale ai tempi eroici del primo Cristianesimo; le campane di Cristo Re, tempio modernissimo che dice al mondo come la fede degli italiani odierni sia sempre viva ed intensa; le cam-



La campana di San Giusto.

pane di Santa Sabina sull'Aventino, le campane di San Giovanni, le campane di San Paolo.

E poi le squille di Santa Maria Maggiore, di San Giovanni in Laterano, cattedrale di Roma e di tutto il mondo cattolico, e quelle di San Paolo extra-moenia: grandi voci risonanti di storia che, al solo pronunziarne i nomi, destano nell'animo dei credenti visioni mirabili di eroismi, di patimenti sofferti per testimoniare Cristo, di persecuzioni, di processioni, di miracoli.

Ogni chiesa una storia, ogni storia un aspetto ed un momento culminante della vita cristiana, ogni voce di campana un canto del poema che neanche Dante, salito di stella in stella al Paradiso, potrebbe esprimere in linguaggio umano.

Questo poema che gronda sangue di Martiri, che è stato scritto nei circhi, sui patiboli, tra le fiamme dei roghi e nelle tenebre delle catacombe, fiorisce nei bronzi delle chiese di Roma, palpita e fremito nel vibrante saluto delle campane di Roma che tutte come pecore intorno al pastore si raccolgono al richiamo del campanone di San Pietro, chiesa dell'Apostolo, custode delle Ossa venerate del primo Vicario di Cristo in terra.

Oltre alle campane di Roma saranno presentate altre campane celebri, come quelle della Basilica di San Lorenzo a Genova, della Basilica del Carmine Maggiore a Napoli, e della Basilica di San Giusto a Trieste.

Le campane di San Giusto! Non vi è cuore italiano che non le abbia ascoltate in sogno! Durante gli anni dell'irredentismo e della guerra; parean voci fioche, irraggiungibili di campane sommerse in fondo all'Adriatico e mai più recuperabili.

Invece, libere e vittoriose nel coro fraterno, canteranno anch'esse a gloria.

Campane d'Italia, voci care come quelle di persone che si amano e che ad ascoltare ci riempiono il cuore di ricordi affettuosi; campane d'Italia che poi, tutte insieme, si uniranno, si fonderanno in un unico coro per dire al mondo come dalla molteplicità delle sue stirpi multiformi e diverse l'Italia abbia saputo esprimere il miracolo della sua unità spirituale ed etnica nel nome di Roma e nella luce di Cristo.

caso che sul registro sia stata omessa la indicazione del cognome, nome, paternità e domicilio dell'acquirente o del proprietario dell'apparecchio da riparare; b) con la pena pecuniaria da L. 20 a L. 200 a carico solidale del venditore o riparatore e dell'acquirente dell'apparecchio o del proprietario dell'apparecchio da riparare, qualora risultino inesatte le generalità da essi fornite; c) con la pena pecuniaria da L. 10 a L. 50 per l'omessa dichiarazione di cui all'ultimo comma dell'articolo 17. Le sanzioni di cui sopra si applicano indipendentemente da quelle stabilite dalle vigenti disposizioni in ordine alla regolare tenuta del registro di carico e scarico specie per quanto riguarda il carico del registro stesso.

Art. 23. — Per l'omissione delle denunce di cui agli articoli 9 e 10 nei termini e nei modi ivi stabiliti, come pure per la omessa od inesatta indicazione nelle denunce dei dati dagli stessi articoli richiesti nonché per la omessa restituzione del libretto di iscrizione nei termini stabiliti dal penultimo comma dell'articolo 10, l'utente incorre nella pena pecuniaria da L. 10 a L. 100. La falsa cessione di apparecchi radiorecipienti è punita con l'ammenda da L. 50 a L. 500. In ogni caso il cedente è responsabile del pagamento del canone sino a che non sia stata accertata l'identità del cessionario.

## Competenza per l'accertamento delle violazioni.

Art. 24. — Sono competenti all'accertamento delle violazioni, alle disposizioni del presente decreto gli organi, cui, a norma della legge 7 gennaio 1929, n. 4, compete l'accertamento delle violazioni alle leggi finanziarie, gli ispettori ed i procuratori delle tasse ed imposte indirette sugli affari, gli ufficiali, sottufficiali e militi della M.V.S.N. in servizio effettivo, nonché i funzionari dell'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche in numero non superiore a 50, espressamente riconosciuti idonei ed abilitati con decreto del Ministro per le finanze, emanato di concerto col Ministro per la grazia e giustizia e col Ministro per l'Interno. Per l'accertamento delle violazioni, per l'applicazione delle penali stabilite dal presente decreto, e per la definizione delle relative controversie si osservano le disposizioni della legge 7 gennaio 1929, n. 4 sopra citata.

## Riscossione e versamento dei canoni.

Art. 25. — Le sopratasse e le pene pecuniarie incorse a norma del presente decreto devono essere versate direttamente in contanti all'Ufficio del Registro competente, il quale le introita rilasciando ricevuta del bollettario modello 72 A ed imputando la riscossione al competente articolo e capitolo del bilancio dell'entrata. I canoni di abbonamento per uso privato non corrisposti alle prescritte scadenze debbono essere versati, nel caso di utenti iscritti a ruolo, sui conti correnti intestati all'Ufficio del Registro e previsti dal precedente art. 3; nel caso di utenti non iscritti a ruolo sul conto corrente intestato al Primo Ufficio Bollo di Torino. Per l'esazione coattiva da parte degli Uffici del Registro dei canoni di abbonamento non corrisposti nonché delle sopratasse e pene incorse a norma del presente decreto si applicano le disposizioni del testo unico approvato con R. decreto 14 aprile 1910, n. 639.

Art. 26. — Nel privilegio, di cui all'art. 1958, n. 1, del Codice civile, devono ritenersi compresi, per quanto riguarda gli apparecchi radiorecipienti, i crediti per canone di abbonamento alle radioaudizioni circolari. Tali crediti sono pure compresi nel privilegio sulla generalità dei mobili di cui all'art. 1957 dello stesso Codice civile.

## ABBONAMENTO PER I LOCALI PUBBLICI OD APERTI AL PUBBLICO

Art. 27. — Il canone di abbonamento dovuto per audizioni date in locali pubblici od aperti al pubblico, è stabilito in ragione di anno solare ed è determinato mediante speciali convenzioni di abbonamento con la Società concessionaria. Tali abbonamenti si intendono tacitamente rinnovati di anno in anno e l'utente è tenuto senza alcun preavviso al pagamento del canone, salvo che abbia provveduto a dare disdetta con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno alla Società concessionaria non oltre il mese di novembre di ciascun anno. Chiunque effettua audizioni in locali pubblici od aperti al pubblico senza aver concordato il canone d'abbonamento di cui al presente articolo, è passibile delle penali previste dall'art. 19, ancorché abbia corrisposto il canone di abbonamento stabilito per l'uso privato di cui all'art. 2. Con decreto Reale ai sensi dell'art. 1, n. 3, della legge 31 gennaio 1926, n. 100, su proposta del Ministro per le finanze, d'intesa coi Ministri per le comunicazioni e per la cultura popolare, la riscossione dei canoni speciali di cui al presente articolo potrà essere affidata agli Uffici del Registro con le modalità e secondo le tariffe da stabilirsi con lo stesso decreto. Sono applicabili inoltre agli apparecchi in uso in locali pubblici o aperti al pubblico anche le disposizioni dei precedenti articoli 9 a 13, 15 e 16, 21 a 26.

## DISPOSIZIONI TRANSITORIE

Art. 28. — Le penali di cui agli articoli 19 a 23 non saranno applicate nei confronti degli utenti che non siano in regola con le disposizioni del presente decreto, a condizione che essi provvedano agli adempimenti stabiliti dal decreto stesso entro il 30 aprile 1938-XVI.

Art. 29. — Per assicurare il servizio di riscossione dei canoni di abbonamento alle radioaudizioni circolari, il Ministro per le finanze è autorizzato ad assumere personale ausiliario con contratto a termine, nel numero strettamente indispensabile, con le modalità e il trattamento stabilito dal R. decreto-legge 4 febbraio 1937, n. 100, convertito nella legge 7 giugno 1937, n. 1108.

Art. 30. — E' abrogata ogni disposizione di legge e di regolamento contraria a quelle contenute nel presente decreto.

Art. 31. — Le disposizioni del presente decreto entrano in vigore il 1° gennaio 1938-XVI. Il presente decreto sarà presentato al Parlamento per la sua conversione in legge, restando il Ministro per le finanze autorizzato alla presentazione del relativo disegno di legge.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.



*una grande  
industria italiana  
produce per voi gli  
apparecchi radio  
più perfetti in  
tecnica  
acustica  
estetica*



**RADIO  
SUPERLA** BOLOGNA



# LE CRONACHE

Alla fine del gennaio 1938 gli apparecchi radio in funzione raggiungevano un totale di 70 milioni con un aumento del 25% in confronto del 1937. Dati statistici interessanti intorno a tale aumento pubblica l'Ufficio internazionale di radiodiffusione ginevrina. Gli aumenti maggiori si ebbero in Turchia ed in Bulgaria. Sono quattro i paesi d'Europa che nel 1937 hanno raggiunto il milione di abbonati alla radio: Svezia, Olanda, Cecoslovacchia, Belgio.

L'anima caratteristica della Spagna, nella luminosità tradizionale della sua razza, è espressa in una commedia, Angelica, trasmessa dalla Radio portoghese. Autore, uno scrittore spagnolo esule, non molto noto, ma assai fecondo, José Martínez, che si nasconde sotto lo pseudonimo «Azzorin».

Il cuore ha le sue ragioni è il titolo di una trasmissione organizzata dalla Radio Lussemburgo. Al microfono si accostano dei convalescenti a dire la loro. Questi «risuscitati» raccontano le loro sofferenze, i giorni di tormento, le speranze, le ansie, ed ecco la gioia per la vita che torna a sorridere. Si rivolgono specialmente agli ammalati tuttora in sofferenza. Incorano, infondono speranza, ridonano fede, augurano il rinnovarsi, in altri, del «miracolo» che essi vivono.

L'esploratore Henning Haslund-Christensen durante il suo ultimo soggiorno a Pechino, circa due anni fa, venne a sapere che l'ultimo sciamano (Schaman=mago) dell'antichissima città imperiale (il quale quattordici anni fa per le nozze del giovane imperatore Pu-Yi aveva offerto l'ultimo sacrificio nell'antico santuario) si chiamava Ba-saman, «quello delle cinque barbe», e che probabilmente viveva ancora lassù, nella Manciuria settentrionale, presso la tribù Solon. In una susseguente spedizione Haslund andò a visitare la tribù Solon e vi incontrò il vecchio Ba-saman il quale si aggirava per le regioni più impervie per radunare il popolo e richiamarlo all'osservanza degli antichi riti. Lo sciamano invocava aiuto dagli spiriti benefici nella lotta contro coloro che a Solon rappresentano le nuove dottrine bolsceviche. La strenua lotta del «mago» contro i sovversivi che, passando per la Siberia, erano penetrati nella Mongolia settentrionale e avevano in pochi anni soppresso il culto del Paese, durava accanita e tenace. Haslund-Christensen, che aveva preso con sé microfono e apparecchi da presa, riuscì ad incidere dei dischi della grande evocazione degli spiriti fatta da Ba-saman nel bosco dei sacrifici e sarà questo l'argomento di un'interessante trasmissione programmata da Deutschlandsender.

La sezione scolastica della Radio di Berlino trasmetterà prossimamente una serie di canzoni popolari e patriottiche cantate dai Balilla del Fascio berlinese, dagli alunni della scuola giapponese di Berlino e dai piccoli coristi tedeschi della stazione stessa. I fanciulli giapponesi canteranno una canzone dedicata ai fiori di ciliegio, canzone che fa parte di un giuoco nel quale i partecipanti si devono contare per sapere a chi tocca compiere un determinato esercizio. I piccoli nipponici concluderanno la loro esibizione con l'inno nazionale. I nostri Balilla, oltre a Giovinezza, canteranno due notissime canzoni: Addio, mia bella, addio, dove riecheg-

gia il ricordo del Risorgimento, e la Violetta, sempre fresca e cara ai montanari ed agli alpini. Infine i piccoli tedeschi si produrranno in una canzone popolare intitolata Laggiù, in quel bosco, che data dal '500, e in un canto militare intitolato I soldati vivono nella grazia di Dio, che risale al tempo delle guerre di indipendenza della Germania.

Il caso si presenta grave. E' quasi terminata la costruzione dell'acquedotto dalle Rocky Mountains sino al Forte Canitoga, eccettuato il tratto affidato all'ing. Trafford. I lavori non procedono sopra il Blue River. Se in primavera l'opera non sarà terminata, le inondazioni, inevitabilmente provocate dallo scioglimento delle nevi, travolgeranno senza pietà tutto il sistema dell'acquedotto non ancora condotto a termine. Che cosa fare? Trafford ricorre ad uno specialista, un operaio palombaro capace di lavorare chiuso nel «caisson», cioè in una specie di scafandro che si cala sino in fondo. Poi da esso si estrae l'acqua cacciandola fuori col sistema dell'aria compressa, in modo da formare una camera asciutta dove poter lavorare come in terraferma. Ma lo specialista non dà molto affidamento: non soltanto è un bevitore, ma c'è chi sostiene che questo tipo, piuttosto bizzarro di carattere chiuso, abbia qualche colpa sulla coscienza. Su questa strana situazione è imperniato un radiodramma intitolato Acqua per Canitoga, che sarà prossimamente messo in onda da Berlino.

Radio Sottens ha diffuso La prima battaglia di Novara, un avvincentissimo dramma di Cesar von Arx che procurò all'autore molto successo e diversi premi letterari. Nel 1499, in una famiglia di contadini svizzeri vi sono due fratelli: Erni, contadino che ama la terra, e Gygli, avventuriero che si fa soldato con chi lo paga meglio. Ha servito i francesi, i tedeschi, il Papa, gli ungheresi, gli austriaci, i milanesi. «Niente svizzeri, niente vittorie!», dice fiero Gygli. Ed Erni gli ribatte: «Niente quattrini, niente svizzeri!». La lotta tra i due fratelli viene alimentata da Amei, la moglie di Erni, dalla quale Gygli ebbe un figlio. Erni deve al fratello la sua parte di eredità e per pagarla è costretto ad arruolarsi nelle schiere del podestà di Digione il quale, nell'aprile 1500, davanti a Novara vuol convincere lo svizzero a tradire Sforza! Erni, pur di non perdere la sua terra, si abbassa anche a tradire ma da quel momento la sua testa è messa a prezzo. Egli è bandito, maledetto! Una sera di carnevale, approfittando della maschera, torna al paese e trova che Gygli ha preso il suo posto nel suo focolare e sua moglie Amei lo tradisce per 300 fiorini. Il lavoro si basa tutto sul tradimento, sulla lotta aspra del contadino che adora la sua terra contro gli oppressori che fanno mercato del suo onore.

Anniversari dimenticati è il titolo di una rubrica di London National, che in questa settimana ricorda Michelangelo Buonarroti, pittore, scultore, architetto e poeta che lasciò grande traccia di sé nella vita artistica non solo d'Italia, ma del mondo intero, tanto da dare il nome alla sua epoca. Roma e Firenze furono dotate dal suo genio immortale di capolavori dinanzi ai quali sostarono e sostano in ammirazione i più grandi intenditori d'arte; capolavori che muovono anche i profani a sensi di commossa ammirazione, ed è questa la riprova migliore della loro quasi divina perfezione. Nella settimana di Pasqua il pensiero viene maggiormente richiamato all'opera di Michelangelo sia perché il suo nome è indissolubilmente legato alla meravigliosa basilica di San Pietro, il più grandioso monumento della cristianità; sia perché quadri e statue quali la Pietà, la Resurrezione di Cristo (Biblioteca Reale di Windsor), il Seppellimento del Redentore (Galleria Nazionale di Londra) hanno a soggetto la morte e la resurrezione di Cristo, che in questa settimana tutta la cristianità ricorda con le più solenni funzioni. Caratteristica principale dell'arte di Michelangelo è la grandiosità. La scultura gli parve l'arte sovrana, e fu scultore della bellezza in movimento. Ma anche nella pittura fu personalissimo, e seguì lo stesso concetto di movimento, di grandiosità e di naturalissima espressione. Poeta nell'animo lasciò un Canzoniere, che forse è il più bello e sincero dell'epoca; delle Liriche frementi di amor patrio e d'intima religiosità; delle Lettere che sono interessantissime per concetti che abbracciano gran parte dello scibile umano.



Il radiocronista dell'«Eiar» all'arrivo della Corsa delle Mille Miglia a Brescia.

Pietro Claudio Nivelle de la Chaussée nacque a Parigi nel 1692 e fece gli studi nel collegio «Luigi il Grande». La sua famiglia, ricchissima, gli lasciò la scelta della professione costochè egli si dedicò alla letteratura. Ebbe un grande successo soprattutto quando si indirizzò verso il teatro. Dodici sue commedie vennero rappresentate alla «Comédie» e varie altre al teatro di Corte o in casa dei grandi signori come era la moda del tempo. Radio Rennes ha messo in onda la sua Melenide, che non è tra i lavori migliori poichè, rappresentata nel 1741, non fu tenuta nel repertorio dal teatro francese. Nivelle raggiunse l'Accademia. Siccome aveva l'abitudine di lavorare in giardino, un giorno fu colpito da una polmonite che gli procurò la morte a 62 anni.

Haendel a Roma è il titolo di un ciclo di tre trasmissioni messe in onda da London National per rievocare i capolavori di quel felice periodo creativo del grande compositore di Halle, che nella immortale città d'Italia trovò, oltre che i modelli di più pura forma classica, l'ispirazione più nobile. Nel 1706 Haendel era a Venezia, poi passò a Firenze, ed infine fu a Roma per più lungo soggiorno. E' di quel tempo la cantata Lucrezia, divenuta subito popolare in Italia. A Roma il compositore tedesco ascoltò molti saggi di musica religiosa. Egli si fece subito conoscere ed apprezzare, tanto che in un diario dell'archivio Capitolino troviamo questa annotazione: «E' arrivato in questa città un sassone, eccellente suonatore di cembalo e compositore di musica, il quale oggi ha manifestato la sua abilità, suonando l'organo in San Giovanni in Laterano e ha destato la meraviglia di tutti». In quel tempo compose anche la sua prima opera italiana, Rodrigo, e poi Almira e molte Cantate italiane per strumenti e per soli con basso. Il ciclo è affidato al soprano Field-Hyde, al baritono Sharpe ed all'orchestra Boyd Neel, diretta da Antonio Lewis, e comprende fra l'altro le cantate Da quel giorno fatale, Ah! crudel nel pianto mio, Apollo e Dafne, ed il celebre oratorio La Resurrezione.

Dai boschi e dai campi di Boemia, il noto poema sinfonico di Smetana può essere considerato la prima composizione ceca di carattere nazionale. Il ciclo di sei poemi sinfonici di Smetana intitolato La mia terra è un vero inno di gloria per la sua patria. Dai boschi e dai campi di Boemia è il quarto del ciclo; in esso la musica descrive le varie sensazioni che prova il viaggiatore nell'animo suo ritornando alla sua terra dopo esserne stato lontano per qualche tempo. Egli percorre le strade a lui ben note, riposa la sua stanchezza nel bosco, che col suo mormorio gli sussurra i ricordi del tempo passato. E quando si ritrova nel villaggio natio gli inni cantati dai contadini, e le loro allegre danze gli fanno comprendere come il suo cuore può essere felice solamente nella sua terra, fra la sua gente. La trasmissione ha luogo in questa settimana sull'onda di London National.



Il commediografo Gian Ferruccio Cerio intervista al microfono l'artista cinematografica Assia Noris.



Il principe indiano S. A. Kumar Shuvendra Marajan Sing Deo dice per radio le sue impressioni dell'Italia.



# Il trasmettitore di Milano III alla Fiera

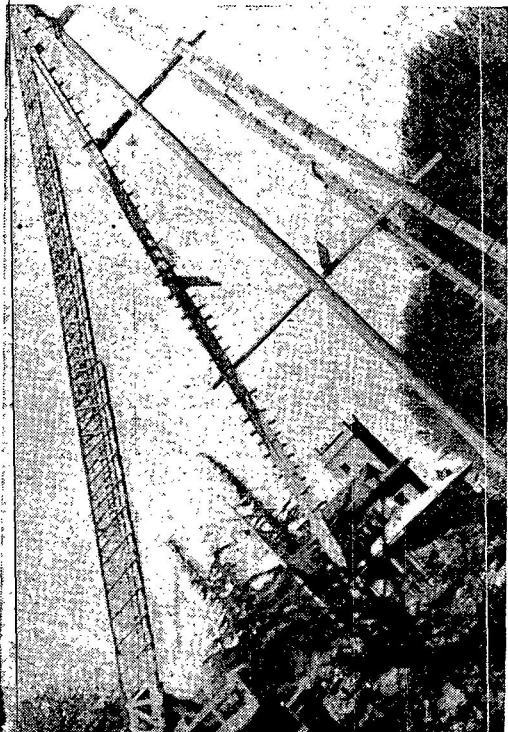
**S** E l'autarchia è una guerra operosa di emancipazione economica, le Mostre, come quella che alla presenza di S. E. Lantini si è inaugurata festosamente a Milano il 12 aprile, sono le sue parate, le sue rassegne vittoriose.

Schieramento di forze e di prodotti, dimostrazione del continuo sviluppo di fabbricazioni nazionali, di una tecnica tutta nostra, tutta italiana, che ha un suo stile e che, anche nei prodotti e negli utensili di maggior uso, di maggior impiego, cerca sempre di osservare una legge di armonia e di estetica.

Perché anche la macchina deve essere bella; anzi il segreto dell'ingegnere e del fabbricante è quello di mettere in rilievo ed in luce la bellezza delle linee e delle forme, bellezza che quasi sempre corrisponde a perfezione di rendimento.

La XIX Fiera di Milano ha riservato agli assidui e fedeli visitatori più di una lieta sorpresa a principiarsi dall'esterno; si è rinnovata, ingrandita, abbellita, si è adeguata razionalmente ed esteticamente alle maggiori esigenze di questa esposizione di fama mondiale.

Il padiglione dell'Elettricità e quello che accoglie i materiali complementari per l'Industria edilizia sono completamente nuovi; e di nuovo allestimento le Mostre della Chimica farmaceutica, dell'Arredamento scolastico, della Musica, della Filatelica



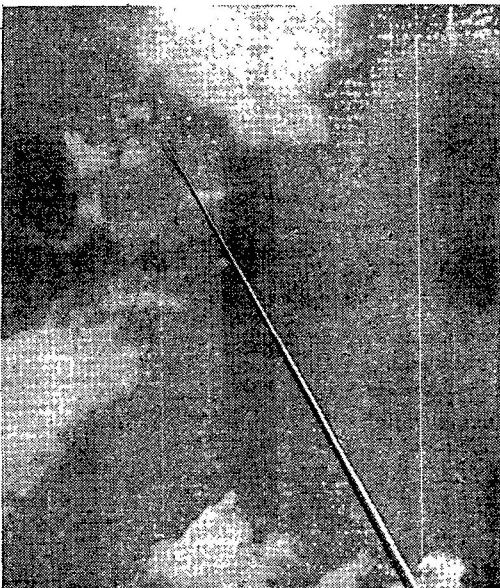
Dettaglio di sollevamento dell'antenna.

coloniale a cui è annesso un copioso e glorioso documentario della guerra etiopica.

Sotto un gran pavese di bandiere tricolori che sovrastano alle verdi cupole primaverili degli alberi nei viali spaziosi, la Mostra dell'Autarchia, che così fieramente ed orgogliosamente la si potrebbe ormai denominare, si apre ai visitatori non soltanto italiani.

Da ogni paese e specialmente da quelli di confine vengono e verranno comitive di esperti e di curiosi a visitarla e dall'esame di tutti i settori risulterà la dimostrazione che il motto del Re Magganimmo, dal campo del patriottismo militante si è trasferito al campo del patriottismo operoso: l'Italia fa da sé. Un motto autarchico al quale è partecipe, scientemente partecipe, anche l'industria radiotecnica nazionale.

V'è una grande sorpresa, quest'anno, alla Fiera di Milano. In un padiglione a sud, verso viale Cas-

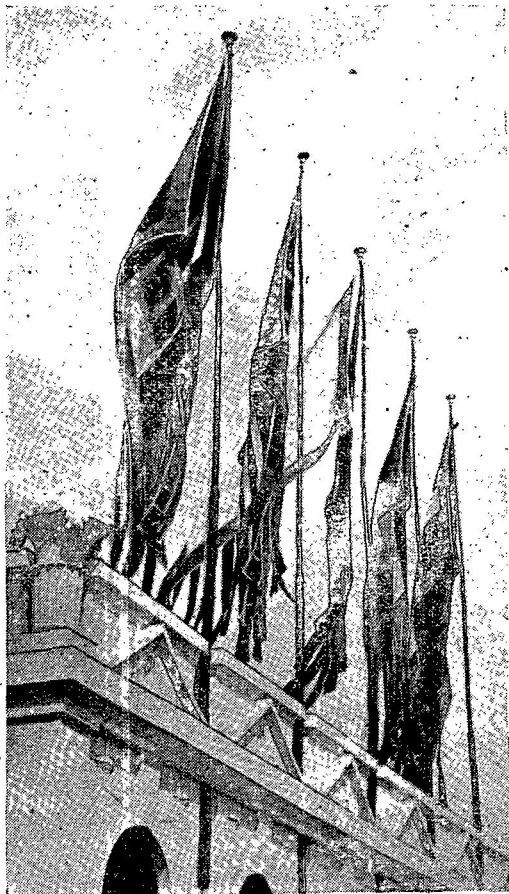


L'antenna autoirradiante del trasmettitore di Milano III.

sicordo, nell'ex padiglione delle Nazioni, è stato installato il trasmettitore della nuova Stazione radiofonica Milano III dell'Eiar, che trasmette sulla frequenza di 1429 chilocicli, corrispondente ad una lunghezza d'onda di 209,9 metri.

L'antenna autoirradiante costituita da un palo in tubo Mannesmann, si staglia, alta cinquanta metri sullo sfondo del cielo. Si tratta di una antenna costruita secondo i più moderni dettami della tecnica; è racchiusa, alla sua base, da un recinto di sicurezza segnato da una elegante cancellata.

Nel padiglione si trovano i pannelli del trasmettitore e sono visibili al pubblico. Su di una



parete di una sala attigua a quella dei pannelli, due grandi tavole illustrative presentano in modo evidente l'intera rete nazionale delle Stazioni radiofoniche dell'Eiar e l'intricata selva dei collegamenti telefonici musicali.

In una di tali tavole è raffigurata l'Italia, attraversata da linee di colore rosso, azzurro, verde e bianco, colleganti i singoli centri di Stazioni radiofoniche trasmettenti, linee che sono come fasci di nervi che percorrono la intera Penisola. La varietà dei colori sta ad indicare rispettivamente i collegamenti fra le Stazioni radiofoniche del 1° Gruppo (rosso), del 2° Gruppo (azzurro), del 3° Gruppo (verde), e le Stazioni ad onda corta, e collegamenti vari (bianco).

Nell'altra tabella in cui è rappresentata l'Italia, la Libia e l'Impero i fasci di linee indicano la direzione delle irradiazioni delle Stazioni ad onda corta che diffondono la parola di Roma nel mondo.

Il terzo trasmettitore di Milano, che già da qualche tempo effettuava delle prove sperimentali, col giorno 1° aprile ha iniziato le trasmissioni regolari.

A. F.

**I**l 7 aprile la Radio jugoslava ha commemorato il primo centenario della morte del primo giornalista jugoslavo, Dimitrije Davidovich. Davidovich pubblicò, dal 1813 al 1822, a Vienna il primo quotidiano serbo, *Novine Srbske*, che ebbe una grande influenza sullo sviluppo della letteratura serba in quanto ad esso collaborarono Vuk Karadzic, il riformatore della lingua, e Jernej Kopitar, il famoso scienziato. Quando tornò in Serbia, Davidovich si dimostrò un abile diplomatico facendo riconoscere i diritti del principato serbo da parte del sultano. Nel 1834-35 fondò il primo giornale che apparve in Serbia. Ricorrendo il primo centenario della sua morte, oltre alla commemorazione radiofonica, la Jugoslavia ha inaugurato un monumento a questo suo grande figlio.

**I**l 30 aprile è per gli Stati Uniti una data storica in quanto ricorda il giorno in cui Giorgio Washington assunse le funzioni di primo presidente degli Stati Uniti. In tale data, quest'anno, verrà fatta una specie di prova generale della grande Esposizione, prova che verrà diffusa, con un apposito programma, da tutte le Catene degli Stati Uniti, dalle

Reti dell'Australia e Nuova Zelanda e da diverse europee. Verranno intervistati al microfono tecnici ed operai che lavorano nei cantieri dell'Esposizione e vedette internazionali che illustreranno l'avvenimento. Tali trasmissioni saranno realizzate in italiano, spagnolo, tedesco, francese, ungherese e yiddish. Inoltre, nella notte del 29, le stazioni diffonderanno la cronaca del « Ballo di domani », organizzato dalla Lega dei giovani ed al quale parteciperanno tre famose orchestre, numerosi cantanti e attori. Una serie di radiomobili percorreranno la città per raccogliere gli echi delle manifestazioni che si svolgeranno all'aperto. E ci sarà anche il radiocronista che intervisterà « l'uomo della strada ».

**L**a Radio svedese ha presentato con la Sinfonia Pimcola il compositore Kurt Atterberg, che è uno dei più reputati musicisti svedesi viventi, presidente della Società degli Autori e Compositori di Stoccolma. Il suo nome diventò noto nel mondo intero al tempo del famoso concorso internazionale organizzato per completare l'Incompiuta di Schubert. Era un lavoro altrettanto delicato quanto sarebbe quello di riattaccare un braccio alla Venere di Milo o una testa alla Vittoria di Samotracia. Ma Kurt lo con-

duisse dignitosamente a termine guadagnandosi l'ambitissimo premio. E da allora la sua produzione si è moltiplicata tanto che egli è considerato uno dei più fecondi compositori contemporanei.

**T**ra un anno verrà inaugurata la grande Esposizione internazionale di Nuova York che viene allestita sotto il tema del superfantastico. Oltre i soliti padiglioni sono state preparate 52 costruzioni gigantesche con cui si vorrà dare ai visitatori una indiscreta visione di quello che potrà essere il mondo di domani. Il teatro, per esempio, sarà su un isolotto che jungerà da palcoscenico mentre il pubblico si troverà nella baia prospiciente. Naturalmente, la radio avrà in tutte le manifestazioni una parte preponderante e si spera anche di poter utilizzare per la prima volta la televisione ad uno scopo pratico. Il Comitato direttivo è costituito dai più grandi radiotecnici dell'America. Il Palazzo della Radio, data la sua importanza, sarà vicino all'ingresso e l'Esposizione avrà persino una propria stazione trasmittente, che ne costituirà una delle più grandi attrazioni. Essa verrà costruita in una specie di obelisco alto duecento metri, ultramoderno, nel reparto « Il mondo di domani ».

# PROSA

## RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE DELLA SETTIMANA

### TERRA NOSTRA

Commedia in tre atti di Arturo Rossato (Giovedì 21 aprile - Primo Programma, ore 21).

Questa bella, sana, vigorosa e divertente commedia è un piccolo poema di lirica fascista, cantato sulle nuove terre redente per volontà del Duce.

Scrivendo la commedia, Arturo Rossato si è come immerso nella terra, e ne ha tratto argomenti semplici, rudi, veristici, spesso ironici, spesso comici, sempre efficaci, descrivendo a colori smaglianti i contadini di Ponte Alto, paesetto del Vicentino, e, più tardi, gli stessi contadini trasferiti a Littoria, nei nuovi campi, nelle nuove lorde casette, mentre nascono le messi e i figlioli a gloria di Dio e della Patria.

Il dramma è impostato fra le due generazioni, quella che, per nessun prezzo o miraggio vorrebbe « tradire » la terra lavorata da secoli, di padre in figlio, e quella che è disposta a lasciarla per emigrare con fede e passione nelle paludi risanate, dove al lavoro dei campi presiede una volontà superiore, la volontà del Duce d'Italia.

I due gruppi in contrasto sono così formati: da un lato, il testardo e tradizionalista Gigio Moràn, con la moglie Annetta e la figlia Maria. Dall'altro, Menico Bertesela, suo figlio Marco (fidanzato di Maria Moràn) e un gruppo di giovani d'ambo i sessi, che han già firmato per andare a Littoria.

Fra questi elementi, altri, colorati di umorismo e di quella filosofia bonaria che contrassegna il contadino, si muovono e agiscono, interferendo nella vicenda: il parroco don Giacomo, il giovagolo Bastiano Girasole, i nipoti del parroco, e (più tardi) a Littoria l'impiegato Tanella, Lievorin e Catina, Salvatore Palumbo, fra i canti e i cori che si alzano dalle campane della chiesa nuova, dai campi dorati, dalle strade ove fervono i preparativi per l'arrivo del Duce alla inaugurazione delle opere maggiori.

Teatro fascista, finalmente! Che dal linguaggio originario - il dialetto vicentino - si affaccia, tradotto in lingua italiana, alla ribalta della Radio, per commuovere ed esaltare i cuori e gli animi delle nuove generazioni e di quelle che tramontano: egualmente restaurate all'italiana. (Casalba).

### UN UOMO PACIFICO

Commedia in tre atti di Cipriano Giachetti (Lunedì 18 aprile - Terzo programma, ore 20,30).

Col Paolieri, il Gherardini, il Bucciolini e tanti altri, Cipriano Giachetti, commediografo e giornalista di fama, tiene salda la tradizione di quel genere teatrale, tutto toscano, che Augusto Novelli rimise all'ordine del giorno con una serie di brillanti opere vernacole. Sebbene il Giachetti non scriva in dialetto, la toscana è in lui e nei suoi lavori come una prima natura, e quei caratteri del popolo toscano che si basano sullo spirito mordace, sulla prontezza dialogica, sull'ironia bonacciona e sulla esagerata maniera di crederci, più formale che sostanziale, son rappresentati vivacemente, pittorescamente, alla maniera di Gherardini del Testa, ma con una tendenza a uscir dal clima regionale e, quindi, a far opera più vasta di vedute e di intenti.

Ricordiamo, di lui, *Il cavallo di Troia* e *Senofonte*, oltre a questo *Uomo pacifico* di cui l'autore stesso così scrive:

« Questa commedia ha qualche anno sulle spalle; fu rappresentata per la prima volta nel 1921 dalla Compagnia di Uberto Palmarini. Tuttavia, se non mi fa velo la tenerezza paterna, non mi pare che sia invecchiata troppo. Essa, se non m'inganno, è basata su dei sentimenti che non cambiano molto col tempo ed ha per protagonista un tipo d'uomo che non scomparirà mai del tutto fra le svariati collezioni umane: l'uomo che crede di mettersi al riparo dai dispiaceri e dalle delusioni chiudendosi in un muro di egoismo che solo varrà a dimostrargli tutta la sua miseria ».

Enunciando così la sua tesi, l'autore lascia già intravedere il nocciolo della trama. Ma diciamo subito che, fortunatamente, la tesi di questa commedia

è superata dalla sua andatura brillante. Se, infatti, dovesse lasciarsi persuasi che l'egoismo del signor Teofrasto è causata per lui di dispiaceri e amarezze, non ci riuscirebbe. Anzi, dovremmo concludere che il modo di vivere del signor Teofrasto, prima che gli invadessero la casa, la pace e il riposo, era, sì, riprovevole, ma per gli altri, non per lui. I guai, i disturbi, i nervosismi e perfino una cotta di cinquantenne per una ragazza di 22 anni, cominciano proprio allorché il povero Teofrasto è costretto da impreveduti avvenimenti a tenersi degli ospiti suo malgrado, a sopportarne le esasperate volontà capricciose e spesso prepotenti, a concedere libertà d'azione e di parola ai suoi amici, il prete e il dottore, e, finalmente, a riscontrare in se stesso la debolezza che tanto aveva cercato di tenere lontano, l'amore.

Povero Teofrasto! Siamo costretti a convenire con lui che il suo sistema di « uomo pacifico » era, sì, anti-umano e anti-civico, dal punto di vista della giusta cooperazione di tutti gli uomini al viver sociale: specie, poi, oggi coi sistemi nuovi, coi nuovi criteri, col nuovo spirito. Ma dal suo punto di vista, era giusto, posto che il cambiamento gli provoca tante amarezze.

Comunque, la commedia fila, per suo conto e ci presenta un carattere vero e proprio, a cui manca, se mai, la forza interiore di resistere alle pressioni esterne. Senza raccontare l'intreccio, d'altronde semplice, e piano, basti dire che il nostro Teofrasto vive in modesta seppur comoda solitudine nella sua villa campagnola, lodandosi di quel suo appartarsi dal mondo (nel 1921, dati i tempi, non era delitto!) e limitandosi alla compagnia della « solita domestica confidenziale, Eulalia, del dottore e del piovano. Ha però con sé una nipote, Luisella, e questo rappresenta per lui già un elemento di possibili preoccupazioni.

Un giorno, complice l'aeroplano (oggi, certe trovate farebbero un po' sorridere); gli capita in casa il finimondo. Un inventore ferito e la sua sorella, Nina, che sembra un grazioso diavolello scatenato. Totale: due atti di comiche situazioni anti-pacifiste, di allegre scene fra Nina, che si sbizzarrisce e Teo che la subisce, fino al finale in cui si scopre che Teofrasto faceva l'insensibile ma non lo era: al punto di covare un pericoloso incendio cinquantenne per la diabolica e ventenne Ninetta!

Se però Teofrasto ha le pene d'amor perdute, a qualcuno giova il suo male: a Luisella, che sposa l'amato Mario: un marito coi fiocchi, pare, perché ha l'automobile e un bel patrimonio. Noi pensiamo che oggi nessun Teofrasto, sebbene pacifista, oserebbe contrariare un simile matrimonio! (Casalba).

### ATTILIO REGOLO

Tragedia in cinque tempi di Pietro Metastasio, riduzione radiofonica di Giovanni Serafini (Martedì, 19 aprile - Palermo, ore 21).

L'*Attilio Regolo* fu scritto da Pietro Metastasio nel 1740 per festeggiare l'onomastico di Carlo VI d'Asburgo, ma, essendo questo imperatore morto prima di quel giorno, il dramma non fu allora rappresentato. La prima rappresentazione avvenne invece dieci anni dopo, nel carnevale del 1750, alla Corte di Dresda con musica di Adolfo Giovanni Hasse.

La presente riduzione radiofonica di Giovanni Serafini sarà accompagnata da commenti musicali di vari autori.

### BOVARY

Commedia in un atto di Giuseppe Achille (Lunedì 18 aprile - Primo Programma, ore 22,15).

Giuseppe Achille si è fatto rapidamente strada nel teatro italiano in questi ultimi anni lavorando a fianco di Bruno Corra, in commedie brillanti destinate a divertire il pubblico, senza altra pretesa.

Ma divertire il pubblico, quando ciò sia fatto nobilmente, con grazia e con gusto, è uno scopo che, per raggiungerlo, esige fatica e quando sia raggiunto merita premio. Fatta questa premessa, bisogna riconoscere a Giuseppe Achille pieno diritto di cittadinanza nella repubblica teatrale. Innanzi a tutto egli ha sicuro il senso degli effetti scenici: i suoi dialoghi sono rapidi, brillanti, gustosi; il contenuto delle sue commedie è sempre originale, divertente, amabile. I suoi successi solidi, durevoli coronano un'opera ed un amore degni di tutto il rispetto. Fra i giovani insomma, Giuseppe Achille è in prima fila e il teatro deve molto attendersi da lui.

Dal canto nostro siamo lieti di presentare questo atto unico satirico di Giuseppe Achille. Si tratta di una lieve, leggiadra caricatura della gelosia. Per Achille la gelosia in amore può avere anche una origine letteraria; può essere in sostanza il frutto

di un lavoro di fantasia. E forse non ha torto. In questa commedia, per far vedere ben chiaro questo concetto egli immagina un marito che diventa geloso della moglie a traverso la lettura di un romanzo: *Madame Bovary* di Flaubert. Come galoppa la fantasia di questo marito! Simile a coloro che leggendo i libri gialli dalla mattina alla sera finiscono per vedere dovunque indizi di infedeltà. Come finisce questo tormento e come tutto si risolve in una risata saprà l'ascoltatore. Noi non vogliamo guastargli con delle inopportune anticipazioni l'interesse della commedia. Una cosa sola vogliamo dire: che la commedia è profondamente morale, che essa insegna la serietà e la prudenza nell'amore coniugale che è il più sacro, il più serio, il più rispettabile dei sentimenti amorosi.

La commedia di Achille sarà radiodiffusa per gli ascoltatori del Gruppo Roma.

### SE NON SON MATTI NON LI VOGLIAMO

Commedia in tre atti di Gino Rocca (Domenica 17 aprile - Secondo Programma, ore 21).

La materia è di primissima qualità; ma per quel gusto di esperto e di romantico che l'autore si compiace di porre in ogni suo lavoro, si nasconde, agli inizi, sotto un aspetto descrittivo d'ambiente singolare e colorato: cioè la sede del circolo (magro circolo, ridotto a tre soci!) che vanta il motto e l'emblema: « Se non son matti non li vogliamo ».

Sicuro: venti, trent'anni prima, la cosa era bizzarra, ma possibile. Nove buontemponi, scapigliati e ridanciani, capitanati da un conte ricco e senza eredi, avevano combinato quel sodalizio; una matrona da città di provincia, dove poteva apparire goliardico ed anche un po' aristocratico infischarsi della legge, dei regolamenti civili e del quietismo generale. Venendo a morire ancor giovane, il Conte lasciò erede della sua sostanza la Congregazione di Carità, ma usufruttuaria i suoi otto soci ed amici, col patto che mantenessero sempre vive le tradizioni a cui era affidato il sodalizio, e cioè continuassero ad essere matti, burloni, originali, buontemponi, festaioli, bevitori e insolenti verso l'ordine pubblico.

A questo punto si inserisce, per felice innesto, il dramma intimo e tragico dei valori che mutano col volgere del tempo. Richiamati al preciso dovere di ossequenza allo statuto sociale, previa la perdita dell'usufrutto, i tre soci, tre poveri vecchi, ormai infreddoliti, immelmanconiti, immusoniti, si vedono costretti a riprendere così canuti, tossicofusi e malandati come sono, le ribalderie giocose, fumabollesche, della prima giovinezza.

Come vecchi pagliacci, obbligati alla smorfia, sotto il morso del dolore, ostentano una spensieratezza che non sentono più e che non sopportano più; martiri di un gioco che aveva come scusante la spavalda giovinezza, si coprono di ridicolo e di acciacchi; larve di un eroicomico passato, i loro poveri lazzi sono raggelati di sconforto morale e di fisica miseria e qui — veramente — il dramma non potrebbe essere più doloroso e palpitante.

Dolce e rassegnata è la fine della commedia e piena di delicati tocchi.

### « SE QUELL'IDIOTA CI PENSASSE... »

Commedia in tre atti di Silvio Benedetti (Martedì 19 aprile - Primo Programma, esclusa Palermo, ore 21,45).

Paolo, un giovanotto che non brilla per perspicacia, è follemente innamorato di Elena, una civetta nel significato più esteso della parola. Paolo l'aspetta, una sera, nel suo appartamento di scapolo. Elena, per telefono, si scusa, cerca pretesti dilatori; insomma: non verrà.

E Paolo, acciecat dalla folle passione, dopo averla invano supplicata e scongiurata per telefono, decide di compiere l'ultima bestialità togliendosi la vita, questo sacro dono prezioso, senza minimamente pensare alla sua povera mamma che trepida per lui in una presaga ansietà.

Paolo scrive la tradizionale lettera di commiato al mondo ma, mentre si punta la canna della rivoltella alla tempia, un uomo irrompe nella stanza: è Claudio, un amico rude e sincero, inviato dalla mamma ansiosa, che ha un provvidenziale presentimento, in soccorso del figlio traviato. E Claudio « utilizza » il folle proponimento di Paolo: sconsiglia il suicidio, nella realtà, ma ne fa un mezzo, nella finzione, per smascherare l'ipocrisia e la falsità di Elena. Paolo fingerà, dunque, di essersi veramente ucciso e, testimonia nascosto, potrà finalmente vedere il vero volto di Elena, studiarne il ributtante contegno, scoprirne il cinico egoismo e convincersi che non valeva davvero la pena di togliersi la vita per una donna da nulla.



# LIRICA

Col *Don Carlo*, che la sera del Natale di Roma inaugura la grande stagione lirica della « Fenice » di Venezia, Verdi offriva un formidabile saggio dell'evoluzione della sua arte, quell'evoluzione che, passando attraverso l'*Aida*, doveva condurlo alle due opere che concludono la fulgente costellazione delle sue creazioni immortali. « Per la bellezza musicale e drammatica — ha scritto il Bel-laigue —, per il carattere e per la originalità, per la forza che talora si concentra e talora si spiega, per l'abbondanza e l'esuberanza melodica, un *Rigoletto* e una *Traviata* rimangono al di sopra del *Don Carlo*. Hanno maggiore naturalezza e spontaneità. Contengono e comunicano un'altra emozione, un'altra fiamma e se convenisse chiamare Verdi col nome solo di una delle sue opere, non è il musicista del *Don Carlo* che si salterebbe in lui ». Ma il *Don Carlo* è il *Don Carlo*, l'opera con la quale il Maestro rivelava le sue nuove e superbe possibilità. Certo, una delle sue concezioni più nobili e poderose.

E' innegabile che il *Don Carlo*, pur ricco di pagine di sovrumana e solenne bellezza, è l'opera di Giuseppe Verdi sulla quale il pubblico e la critica hanno maggiormente discusso e che ebbe le più alterne vicende al suo primo apparire nelle città più cospicue d'Italia e dell'estero. Da un lato, la nota e fredda accoglienza di Parigi, di Roma, di Londra, di Napoli, ecc.; dall'altro gli entusiasmi di Bologna, di Milano, di Parma, ecc. Oggi, invero, noi possiamo accostarci al capolavoro — perché, si badi, d'un capolavoro si tratta — con tutta l'emozione e la riverenza che esso si merita. Lo stesso Verdi sapeva quello che c'era nel suo *Don Carlo*, quello che l'opera diceva nella storia della propria produzione.

L'opera è innegabilmente lunga — e lo era assai più, prima che Verdi, nel 1882, non si decidesse a ridurla da cinque a quattro atti — ma a ciò il Maestro era stato tratto dalle proporzioni e dalle prolissità, sia pur dette, del libretto pregevolissimo sotto parecchi riguardi, ma terribilmente lungo. A tal proposito non può non sorprendere il fatto che Verdi, nel por mano alla composizione dell'opera, non si sia avveduto di un tal difetto che per lui, nei riguardi di un libretto, era la colpa più grave. « Anzitutto — egli scrisse un giorno — la lunghezza del libretto obbliga il compositore a dedicargli un tempo e una fatica enorme: da qui due guai: uno morale per l'artista e l'altro materiale per l'uomo. Per scrivere bene occorre poter scrivere rapidamente, quasi d'un fiato, riservandosi poi di accomodare, vestire, ripulire l'abbozzo generale; senza di che si corre il rischio di produrre un'opera a lunghi intervalli, con una musica a mosaico priva di stile e di carattere. L'eccezione del Meyerbeer non regge; e d'altronde con tutta la potenza del suo genio, anche il Meyerbeer dovè perdere un tempo lunghissimo per musicare i suoi libretti, e non potè evitare, nemmeno lui, quella slegatura di stile che nei suoi capolavori apparisce talvolta così sensibile da farli credere quasi fattura di due differenti maestri. E' inutile illudersi: la soverchia lunghezza di un libretto nuoce sempre all'effetto generale d'un'opera lirica, sebbene affidata ad un compositore di genio ». E dire che, in fatto di proporzioni, il li-



« Marcella ».

« Il volto della Vergine ».

Domenica: « *Parsifal* » di Riccardo Wagner - Martedì: « *Alcassino e Nicoletta* » di Mario Barbieri - Mercoledì: « *La donna senz'ombra* » di Riccardo Strauss - Giovedì: « *Don Carlo* » di G. Verdi - Sabato: « *Marcella* » di Umberto Giordano; « *Il volto della Vergine* » di Ezio Camussi.

retto del *Don Carlo* non la cedeva a nessuno. Ma quali pagine il genio non vi ha saputo scolpire? Basterebbe ricordare il grande duetto dell'« Amicizia », che — sotto la direzione del Mariani — al Teatro di Sinigaglia, nell'agosto del 1868, un anno dopo la prima di Parigi, provocava le più formidabili acclamazioni del pubblico che giungeva a richiederne, ogni sera, per ben tre volte la replica; la stupenda romanza di Filippo che è una delle cose più belle e più profonde che Verdi abbia scritto; e la grande scena dell'*Auto da fe*, così descritta pittorescamente da Teofilo Gautier alla dimane della prima rappresentazione parigina: « Alla festa notturna e al ballo delle perle succede un *Auto da fe* sopra la piazza di Valladolid. Questo quadro è semplicemente magnifico e giammai l'ispirazione di Verdi ascese più alto. I rumori del popolo, il canto dei frati, la marcia del corteggio, tutto ciò forma un insieme veramente solenne e formidabile. Filippo s'avvanza sotto un baldacchino, in mezzo alle fanfare e ai clamori. Il fumo delle cataste ove le vittime si torcono sale verso il cielo azzurro e vi forma delle nubi sinistre; tutta la Corte assiste alla terribile cerimonia; mancarvi sarebbe far dubitare della purezza della propria fede ».

Gli ascoltatori che adorano Riccardo Wagner non potranno non esultare all'annuncio di una replica dell'ultimo capolavoro, anzi come fu detto, il capolavoro di tutti i suoi capolavori: il *Parsifal*, la cui prima rappresentazione nel 1882 a Bayreuth precedette di un anno la morte del Maestro, a Venezia.

Sotto la direzione del Maestro Vittorio Gui, l'opera ha ad interpreti principali: Luigi Rossi Morelli nel ruolo di Amfortas, Firenze Tasso in quello del protagonista, Giuseppina Cobelli in quello di Kundry, Nazzareno De Angelis in quello di Gurnemanz, il Carmassi e il Roggio.

Nuovissimo per Napoli, patria del suo autore, l'*Alcassino e Nicoletta* del valoroso maestro Mario Barbieri non lo è per l'ampia folla dei nostri ascoltatori, che, nello scorso ottobre, ne ebbero l'interessante primizia.

Delicata e gentile la trama della fiaba amorosa che per il suo libretto il Lega ha liberamente adattato da quella drammatica del C. Raimondo, già opera questa soffusa della più squisita e suggestiva poesia. Ne diamo un breve riassunto: Alcassino, figlio del conte Guarino di Belchero, ama Nicoletta, schiava comprata dai Saraceni e figlia adottiva del Visconte suo vassallo. Ma il Conte non permetterà mai tali nozze che reputa indegne della sua casata. Le prove guerriere di Alcassino non valgono a mutare il consiglio del padre. Il quale fa rinchiudere il giovane innamorato in una torre, mentre Nicoletta era già stata fatta rinchiudere dal Visconte in un'altra prigione. Ma Nicoletta riesce a fuggire e si nasconde in una selva, dove con le sue mani costruisce a sé stessa il riparo d'una loggia fiorita. Qui la ritrova Alcassino liberato alla sua volta dal padre. E i due giovani fuggono oltre mare, finché, sbarcati a Torelora vivono felici per qualche tempo. Fatti ambedue prigionieri dai pirati, Alcassino, dopo esser riuscito a sottrarsi all'amore folle della figlia del capopirata, Fatma, fugge in Provenza, dove succede al padre nella signoria. Nicoletta, alla sua volta, sbarcata a Cartagine, viene ad apprendere d'essere figlia di quel Re. Ma non volendo sposare un « Cavaliere di Paganica » fugge travestita da giullare. Giunta alla Corte di Alcassino, canta alla sua presenza i fortunosi casi suoi e dell'amante. Fattasi poi riconoscere, è infine sposata da Alcassino e regna lungamente felice sul popolo della dolce terra.

L'opera, che si trasmette dal « San Carlo » di Napoli, è stata concertata e sarà diretta dal maestro Angelo Questa. Dolores Ottani e Paolo Civil personificheranno i due protagonisti della fiaba gentile su cui il Barbieri ha tessuto pagine ispiratissime di fresca bellezza.

L'argomento della *Donna senz'ombra*, il dramma in parte fiabesco e in parte mitologico che ha ispirato Riccardo Strauss, può riassumersi in poche parole. Una creatura appartenente ad un regno fatato e sovrumano si lega in nodo d'amore con un imperatore orientale di schiatta terrestre. Ma una terribile maledizione incombe sul loro destino: se la donna, che non possiede ombra — e cioè che non possiede il dono della fecondità — non riuscirà ad averne una entro un anno, il suo regale sposo si muterà in pietra.

Una vecchia nutrice affezionata aiuta in ogni modo la sgomentata imperatrice senz'ombra e la induce a farsi vendere l'ombra dalla moglie di un tintore. Ma la sorte della povera poloniana impietisce l'imperatrice, la quale preferisce rinunciare alla propria felicità purché non si spezzi la vita di un'altra donna mortale. Allora si compie un miracolo, operato dal padre della sposa che sta nel regno degli spiriti, per cui la terribile maledizione che doveva colpire le due anime amanti può essere allontanata.

L'opera concertata e diretta dal Maestro Gino Marinuzzi ha ad interpreti principali: Giulia Charol, Gino Conti, Alessio De Paolis, Benvenuto Franci, Edmea Limberti, Anna Marcangeli, Ilda Monti, Rosa Pauli, Gianna Perea Labia, Giuseppe Taddel, Viorica Ursulac, Giovanni Voyer, Adelfo Zagonara.

I tre piccoli atti di *Marcella* — così piccoli che si eseguono senza intervallo fra loro — raccontano la storia di un amore gentile nato in un lussuoso locale parigino fra una sartina timida e pudibonda che vi era penetrata per sfuggire all'inseguimento di alcuni giovinastri avvinnati, e un principe in incognito che, dopo averla difesa dall'assalto degli energumenti, se ne innamora vivamente.

L'idillio fiorisce, ma è di breve durata. Passano tre mesi di gioia e d'amore. La fanciulla ignora sempre chi è il suo amante che ella crede un modesto pittore. Ragioni di Stato reclamano però il principe alla Corte. La fanciulla, senza volerlo, apprende il segreto del suo adoratore e quando lui, sempre più adorato, dichiara di essere padrone della sua vita e che per il suo amore è disposto ad abbandonare anche il suo posto nel regno, lei stessa, la buona e devota sartina, che convince il suo adorato a dimenticarla.

Delicata e gentile è la leggenda fiorentina cui s'è ispirato il maestro Ezio Camussi.

Protagonista del tenue lavoro (un atto della durata di non più di trenta minuti) è quel Fra' Giovanni da Fiesole, che fu chiamato il Beato Angelico, il più soave dipintore di Madonne del suo tempo. Tutto intorno è la luce morbida del bel cielo toscano. Fra' Giovanni lavora, nel chiostro del convento di San Marco di Fiesole, attorno ad un affresco che dovrà raffigurare la Vergine raggiante in una gloria d'angeli e di fiori. L'opera è a buon punto, ma il cuore e il pennello dell'artista trepidano e non sanno proseguire quando si tratta di dipingere il volto della Madonna, che l'Angelico non riesce a rendere come egli lo sogna. In quel punto il vecchio giardiniere del convento viene a supplicare Fra' Giovanni perché voglia concedere alla sua figliola morente l'appagamento del voto espresso dalla poveretta: veder cioè Fra' Giovanni mentre dipinge. Il Beato Angelico acconsente. La fanciulla gli è portata dinanzi. E mentre questa, estasiata, contempla l'affresco, avviene il prodigio. Il volto della Vergine si ricomponne delle fattezze della fanciulla che china il capo e muore.

*Marcella* e *Il volto della Vergine* saranno diretti dal M<sup>o</sup> Franco Capuana. Interpreti di *Marcella* sono: Carlo Cavallini, Piero Girardi, Giuseppe Manacchini, Maria Marcucci, Magda Olivero, Tito Schipa, Giulietta Simonato, Maria Varetto, Natale Villa, Renata Villani. *Il volto della Vergine* ha ad interpreti: Gino Del Signore, Aurelio Marcato, Afro Poli, Sara Scuderi, Franco Zaccarini.

(Nino Alberti).

# CONCERTI

## CONCERTO SINFONICO VOCALE

diretto dal Maestro Fernando Previtali, con la collaborazione del soprano Alba Anzellotti (Domenica 17 aprile - Primo Programma, ore 21).

Un programma sinfonico-corale intonato alla ricorrenza della Pasqua ha preparato il M<sup>o</sup> Previtali per gli ascoltatori del Primo Programma.

Del repertorio settecentesco, naturalmente, sono stati scelti alcuni brani musicali fra i più noti e i più belli. Bach e Haendel sono compresi nel programma insieme a due autori italiani, Traetta e D'Astorga, i quali seppure meno noti dei due maggiori tedeschi, sono da considerarsi fra i più esperti musicisti del periodo classico. Di Bach sono presentati, nella riduzione orchestrale di Vittorio Gui, *Tre corali*, che sono poi i tre corali più fortunati fra i tanti bellissimi che Bach scrisse originariamente per organo. Godono infatti questi corali della magistrale riduzione pianistica di Busoni — e per questo eseguiti dai pianisti e noti al pubblico — oltre della riduzione orchestrale di Gui, espertissima, per la quale sono sfruttate tutte le risorse dell'orchestra moderna, in favore però di una ricostruzione fedele dello stile e di una riproduzione altrettanto fedele degli effetti organistici.

Ancora del grande Bach è compresa nel programma un brano di una *Cantata sacra*, quella per la Pentecoste. Di Haendel invece vengono riprodotti due brani tolti da due famosi oratori, il *Messia* e il *Giuda*.

Dei due autori italiani classici compresi nel programma è opportuno dare qui alcuni cenni.

Emanuele d'Astorga è un nobile siciliano vissuto fra il 1680 e il 1757. Discendeva da una famiglia di origine spagnola, aveva ricchezze e feudi in Sicilia. Emanuele d'Astorga così, seguendo le tradizioni familiari, condusse una vita da gran signore: viaggiava tutta Europa, accolto nelle case principesche e nelle Corti delle principali città; fu al servizio diplomatico e militare della Spagna; ebbe vita molto avventurosa. Ciononostante egli ha trovato il tempo di scrivere musica pregevolissima. Si conservano di lui, nella stampa dell'epoca, due libri di cantate da camera, che dovettero avere allora grande fortuna se si considera il numero delle riproduzioni e di copie che ne furono fatte durante il Settecento. Di lui si conserva anche un dramma pastorale, *Dafni*, e uno *Stabat Mater* che è stato riedito e spesso eseguito.

Molto più considerevole è l'opera di Tommaso Traetta, il quale, specialmente nel campo teatrale, ha rappresentato la tendenza di una sicura reazione alla decadenza italiana del tardo Settecento. Traetta scrisse alcune pagine di musica sacra, d'occasione, che sono rimaste famose per la loro immediatezza espressiva.

Del repertorio moderno il M<sup>o</sup> Previtali ha scelto alcune pagine della *Risurrezione* di Perosi ed altre di *Redenzione* di Franck.

L'oratorio o poema sinfonico, come lo chiamò l'autore, *Redenzione*, fu composto nel 1871-72 e fu poi ritoccato nel 1874 con l'aggiunta di un coro d'uomini e di un intermezzo sinfonico. Il poema tratta un argomento che risponde intimamente ai sentimenti ed alle idee di Franck: la Redenzione nel doppio aspetto, materiale e spirituale, la prima operata dal Redentore, la seconda che si compirà attraverso i secoli per mezzo della preghiera.

## CONCERTO GHIONE ALL'«ADRIANO»

Concerto sinfonico con la partecipazione del pianista Armando Renzi (Domenica 17 aprile - Secondo Programma, ore 17).

Franco Ghione, che anche in America mette il suo valore di sicuro interprete a servizio della musica italiana, ci farà ascoltare domenica un bel programma, atteso dagli amatori con vivo interesse specialmente perché esso contiene una nuova composizione di Barbara Giuranna, che l'anno scorso si è di botto acquistata la più lusinghiera notorietà con la *Decima Legio*, le ispirate e nobili impressioni sinfoniche, che han già fatto il giro delle maggiori sale di concerto. E questa sua nuovissima *Toccata* per orchestra con pianoforte obbligato non avrà, io credo, minore fortuna. Con essa, intanto, la valorosa compositrice dimostrerà che il successo conseguito con la sua precedente opera ha operato in lei beneficamente, facendole sentire la responsabilità di rispondere degnamente alle speranze che in lei competenti e amatori han-

no riposte. Credo infatti di potere affermare che come forma e logica serrata di costruzione la *Toccata* segni un progresso sulla *Decima Legio*.

Essa si ispira alla *Toccata* classica, ciò che però non menoma la libertà di fantasia, senza la quale la Giuranna, temperamento saldo e insieme mobilissimo d'artista, non potrebbe interamente esprimere se stessa.

La composizione è quanto mai vivace e mutevole, ma austeramente concepita: basti dire che si svolge da cima a fondo sopra un solo tema. Questo si annunzia ritmicamente, ma per via, senza mai snaturarsi, viene assumendo, mercé opportune, brevi figurazioni melodiche, aspetti nuovi e fra loro diversi, ma che recano — se così posso dire — la stessa aria di famiglia.

Interessante il «crescendo» che a un certo punto si snoda, e si sviluppa in modo logico dalle intime articolazioni del tessuto musicale; prima però che esso possa cadere nell'enfasi, si risolve in un «diminuendo» che si viene sempre più placando, finché fiorisce e si muta, con effetto mirabile, in un corale di robusta costruzione e di gagliarda vita, che, scandito da un basso obbligato, colora la sua grandiosità di non so che drammatico, che mette nelle sonorità conclusive non so che nota drammaticamente umana.

Superfluo dire che finemente moderna è l'armon-

nizzazione e che l'orchestra della Giuranna è già una tavolozza smagliante di tutte le tinte.

Auguriamo il miglior successo.

Preceduta dall'interessante *Sinfonietta* di Halfter, la *Toccata* è seguita dalla *Meditazione per archi* di Giuseppe Suk, il valente musicista boemo formatosi alla scuola di Dvorak e che della sua terra ed anche del suo maestro insigne reca i segni specialmente nelle sue prime composizioni.

La *Meditazione* che ascolteremo si ispira al tema dell'antico corale boemo «San Venceslao». In essa palpitano i dolori, le speranze, i travagli d'un popolo, che lotta eroicamente fino alla vittoriosa liberazione della patria.

Canto, ma un qualcosa di solennemente ieratico.

E' un pezzo d'effetto sicuro.

Non m'indugero sulle *Variazioni sopra un tema di Haydn* di Giovanni Brahms. Si è detto tutto ricordando che esse, di una sorprendente ricchezza d'atteggiamenti, si ricollegano alla più geniale produzione del musicista altissimo.

Sul meraviglioso, e ormai possiamo dire popolare «Preludio» de *I maestri cantori* di Wagner non è davvero il caso di spender parole. Siamo su plaghe immortali.

Dimenticavo: al pianoforte, nel pezzo della Giuranna: Armando Renzi. (f. p. m.).

## IL CONCERTO EUROPEO NORVEGHESE

VENERDÌ 22 APRILE - TERZO PROGRAMMA, ORE 20,30

In Norvegia il canto popolare derivando dai modi del canto fermo, ne ha le caratteristiche ed il sapore, ed esprime perfettamente la natura del popolo norvegese, che è serio, fantasioso, austero ed umorista. Ciò che i norvegesi hanno creato nel campo musicale è quindi intenso, doloroso, amaro o satirico, anche se questi caratteri non colpiscono di primo acchito, perché ad addolcire queste musiche contribuisce un profondo senso della natura, di quella natura che è pure grave e tragica, dai contorni netti, che si scorgono più distintamente attraverso un'atmosfera glaciale e trasparente.

Groven, Saaverud e Sinding sono senza dubbio i principali esponenti della musica norvegese, ecco perché il Concerto Europeo del 22 aprile presenta le loro opere.

Harold Saaverud, nato a Bergen nel 1897, studiò a quel Conservatorio e si perfezionò poi a Berlino. Egli fu cultore della musica popolare; ma le sue composizioni principali sono per grande orchestra sinfonica; ricordiamo quattro sinfonie diversissime d'ispirazione e di fattura, due studi sinfonici, una suite denominata *Lucrezia*, cinquanta piccole variazioni, e *Canto ostinato*, op. 9 per orchestra, con il quale ha inizio questo concerto.

In *Canto ostinato* la frase principale è: si può dire, una passacaglia; il canto ostinato si fa sentire prima pianissimo; ma nel corso di dieci variazioni passa ai diversi strumenti, mentre le voci contrappuntistiche aumentano di vivacità di mano in mano che l'espressione si fa più incalzante.

Il secondo numero del programma è il *Concerto in la maggiore* per violino e orchestra di Sinding, compositore notissimo in Italia, che ha scritto più di 130 opere notevoli fra cui, oltre al *Concerto in la maggiore*, tre *Sinfonie*, *Leggende*, *Rondo infinito*, *Episodi cavallereschi*, un altro *Concerto* per violino e orchestra, circa 200 liriche, una quantità grandissima di musica da camera e l'opera *Il Monte sacro*. Al Conservatorio di Lipsia gli fecero notare che oltre che pianista egli era compositore

per istinto. Ottenuta una borsa di studio andò a Monaco a perfezionarsi, ed ivi seguì l'ascesa dell'opera wagneriana, e tanto ne fu ammiratore da subirne l'influsso per tutte le sue opere seguenti.

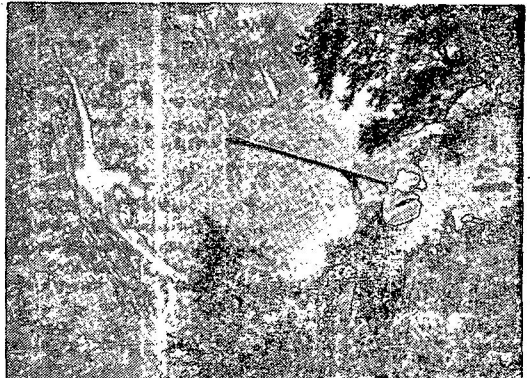
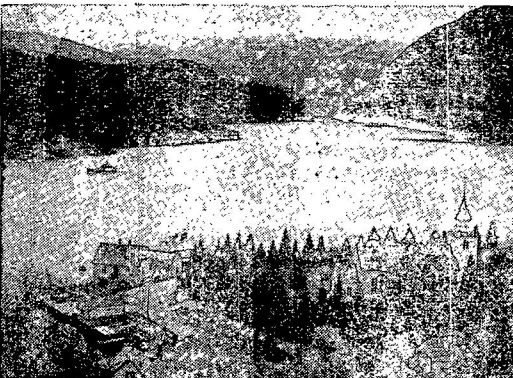
Grieg lo apprezzò, lo incoraggiò e lo protesse. Nel 1909 fu nominato con Puccini membro onorario dell'Accademia d'arte di Berlino. Ricevuto in omaggio dai suoi compatriotti un premio di circa 150.000 lire in occasione del suo 60° compleanno, destinò tale somma a borse di studio per giovani compositori. Nel 1924 gli fu donata la casa che aveva appartenuto ad un grande poeta scandinavo, il Wergeland.

Nella sua musica egli non tenta di avvicinarsi alla vecchia musica del suo paese, né per ritmo né per melodia, tuttavia ha un'austerità di linea degna di un guerriero vichingo. Ma alla irruenza temporalesca egli alterna quadretti di poesia delicatissima e dolce. Anche nel *Concerto in la maggiore*, che è considerato la più bella composizione norvegese per violino e orchestra, si notano contrasti gradevolissimi e di molto interesse.

La trasmissione si chiude con *Dalla saga alla ballata*, di Groven.

Eivind Groven nacque nel 1901 in una regione della Norvegia fra le più ricche di folclore musicale, ed egli fin dall'infanzia prese amore ai canti popolari ed all'antica musica norvegese. Dall'età di quattordici anni si occupò del problema delle note giuste, e dopo vent'anni di studi ed esperienze riuscì a costruire un harmonium che possiede tutte le combinazioni delle note giuste e col quale si possono ottenere tutte le tonalità proprie della musica antica. Groven ha pubblicato parecchi trattati scientifici a questo proposito ed ha sviluppato il proprio stile, fatto di armonia e di polifonia, basandosi appunto su costosi principi.

La sua musica presenta parecchie difficoltà di interpretazione, perciò viene raramente eseguita nei concerti europei. Egli ha composto 6 opere importanti per orchestra e coro e 50 composizioni più brevi. I suoi ultimi brani per orchestra sono: *Rinascimento*, *Visioni di storia* e *Sinfonia I*. Ha



Tra i fiordi e le valli di Norvegia.



pure adattato per insiemi vocali ed strumentali 100 brani di musica antica.

Dalla *saga alla ballata*, novella di Kinck, e tratta da avvenimenti svoltisi in epoca remota. Nella fantasia popolare i briganti, che dai monti discendevano alla valle, si cambiavano in esseri soprannaturali: gli orchi. La ballata canta l'avventura della giovane Gjoa rapita dai briganti. Siccome la Chiesa lottava, senza successo, contro questi ratti, il popolo fu convinto che ciò era dovuto all'onnipotenza di esseri soprannaturali che popolavano i precipizi e le fore ascose della montagna, e da queste fantasie popolari sono sorti lavori in prosa ed in musica pregevoli per vivacità ed ingenua freschezza.

L. G.

## CONCERTO SCAMBIO ITALO-TEDESCO

Commemorazione del Maestro Max Schillings (Martedì, 19 aprile - Primo Programma, esclusa Palermo, ore 21).

I Concerti scambio italo-tedeschi, diffusi nei due Paesi, sono composti, com'è noto, di due parti distinte, una che viene eseguita in Italia e l'altra in Germania. Dirige, in questo, la parte tedesca, eseguita dall'Orchestra Filarmonica di Berlino e dal Coro della Radio tedesca, il maestro Roberto Heger; dirige la parte italiana, eseguita dall'Orchestra e dal Coro dell'Eiar di Roma, il maestro Fernando Previtali.

Il programma comprende tutte musiche di Max Schillings, ed è al compositore tedesco, morto nel luglio 1933, che è dedicato il Concerto che dell'Estinto rappresenta una forma di commemorazione.

Nato a Düren nel 1868, Max Schillings era uno degli artisti più noti della Germania contemporanea. Allievo del maestro Hilger si dedicò prima allo studio del violino, poi alla composizione. Una prima segnalazione della sua personalità la ottenne con due melodrammi: *Ingwelde* e *Moloch*, ma è con l'opera *Mona Lisa* che riusciva a conquistare la popolarità. Direttore del Teatro dell'Opera di Berlino dopo essere stato segretario del Teatro Wagneriano di Bayreuth e regista di quello di Stoccarda, Max Schillings fu tra noi per dirigere la *Walkiria* ed altre opere del sommo musicista tedesco a Torino, a Firenze, a Roma, ed in altre città dove ottenne dei successi che lo resero popolarissimo. Per l'Eiar Max Schillings diresse il concerto inaugurale della Serie dei Concerti sinfonici al Teatro di Torino.

Il programma del Concerto-Scambio comprende nella parte tedesca il Prologo sinfonico per la tragedia *Edipo Re* di Sofocle (opera 11) e la *Festa del raccolto* che fa parte del *Moloch*; la parte italiana: un duetto di *Fiordaliso* e il Preludio del terzo atto della *Giornata dei pifferi*.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Giannandrea Gavazzoni (Venerdì, 22 aprile - Secondo Programma, ore 21).

Il M<sup>o</sup> Giannandrea Gavazzoni inizia il suo prossimo concerto sinfonico ai microfoni dell'Eiar con l'ouverture di una delle opere giovanili di Wagner: *Il divieto d'amare*. Questa opera era stata preceduta da un'altra, *Le fate*, che non fu mai rappresentata vivente l'autore. *Il divieto d'amare* può essere considerato dunque come il primo tentativo drammatico dell'autore della tetralogia. Anche di quest'opera — che precede a sua volta, nella rappresentazione, di un anno il *Rienzi* — Wagner aveva scritto il testo del libretto fin dall'estate nel 1834: la partitura fu terminata nel 1835.

Seguono nel programma alcune interessanti composizioni moderne: *Ditirambo* a *Dionisio* di Rossellini, *Preludio*, *Aria* e *Tarantella* di Pilati (tre pezzi orchestrali questi ultimi che alla magistrale fattura non hanno sacrificato la loro piacevolezza melodica e ritmica). Il preludio de *Lo straniero* di Pizzetti figura degnamente in questo gruppo di musiche moderne. *Lo straniero*, come è noto, è stato rappresentato la prima volta a Roma nel 1930, diretto da Marinuzzi; l'opera tuttavia fu iniziata nel 1921, subito dopo *Debora*, ed ultimata nel 1924.

L'introduzione orchestrale, che è costituita e si svolge su elementi tematici dell'opera, «prepara bene l'ambiente solenne e tragico ove, poi, dovrà svolgersi l'azione. Gli archi tendono ad esprimere richiami che giustifichiamo pienamente nell'ascoltazione del dramma. Così i gemiti accorati e i canti nostalgici dell'orchestra tutta... Segue un «fortissimo» dei corni e poi un ritorno al primo tempo. Ritorno denso di ricordi delle frasi nostalgiche udite fin dall'inizio e poi un passo in cui tutta l'orchestra canta, ma senza eccessive sonorità... L'opera resta così perfettamente ambientata e sembra di già riassunta orchestralmente».

Al concerto del M<sup>o</sup> Gavazzoni partecipa il violi-

nista Riccardo Brengola al quale è affidata l'esecuzione del *Concerto in la minore* n. 22 di Viotti, la più famosa opera del grande violinista piemontese.

Viotti è l'artista che, a distanza di circa un secolo, continua la tradizione del sommo Corelli. Ma dobbiamo constatare, con un poco di mortificazione, che il culto di Viotti è stato ed è più vivo ed accentratissimo in Francia che non in Italia. Effettivamente ai francesi andiamo debitori degli studi più appassionati e più ampi intorno all'attività artistica

di Viotti: tra questi sono da segnalare il Pouglin ed il De Laurencie.

L'entusiasmo per Viotti è stato così grande al di là delle Alpi, che il Baillet giunse a denominarlo nientemeno che l'Omero del violino. Oltre al rilievo, non indifferente, della grande dinastia artistica ininterrotta da Corelli a Viotti, bisogna notare pure che Viotti apre la scuola moderna violinistica e prepara l'avvento di Paganini. Sulla soglia dell'Ottocento, Viotti è la figura più saliente e più rappresentativa dell'arte violinistica italiana.

## ARTE DEL DIRE

La Radio rimetterà, a poco a poco, in valore l'arte del dire, che si andava perdendo.

Sino a qualche anno fa, ne erano custodi severi gli attori, figli d'arte, nati e cresciuti in palcoscenico, che suggerivano col latte della madre attrice, la buona corretta pronuncia e la spiccata sillabazione delle parole, elementi primi ed indispensabili per accostarsi alla difficile arte di esprimere colla dizione. Poi, colla nuova generazione di attori, venuti sul palcoscenico d'ogni luogo, le buone tradizioni si trascurarono e andavano perdendosi. Oggi, attori ed attrici che «dicano bene», sono rari. Se a taluno viene fatta l'osservazione, quando sia possibile, o almeno la richiesta del perché della sua sillabazione sommaria, della dizione cadente, perdersi nel panciuto o in gola, per la mancata sillabazione chiara delle ultime sillabe di certe parole, vi si risponde che, così male dicendo, si riesce più naturali. Testuale!

E i giovani attori anche vi rispondono che, così facendo, si differenziano dai vecchi superati «tromboni», dai figli dell'arte, dai tradizionalisti, da tutti coloro che, se non grandi attori; erano però corretti dicitori, cioè possedevano gli elementi primi della loro professione.

Il pubblico, quando si trova innanzi ad un primo attore o ad una prima attrice modernissima, di questa sommaria modernità discutibile, le prime volte si volge al compagno o al vicino per chiedere:

— Che ha detto?

— Non ho capito neanche io!

Poi, ripetendosi l'equivoco, finisce per disertare il teatro divenuto incomprensibile anche sotto questo rapporto. E affolla magari il teatro in cui recita il vecchissimo attore, ma chiaro, ma nitido, ma preciso, di vecchissima ottima scuola, ma che possiede la propria professione e non truffa l'ascoltatore. Quando poi l'attore è potente e geniale, allora si ha il fenomeno Zacconi, che dove passa, dopo l'esperienza modernista, «spopola» e rende verdi i giovani che si consolano dicendo:

— Zacconi è un fenomeno!

Zacconi è un fenomeno perché anzitutto conosce benissimo il proprio mestiere, in senso nobile, e se ne vale. Poi per la sua personalità e genialità, che però a nulla varrebbero se Egli non dicesse bene e chiaro e con le sue innumeri tonalità e colorazioni di parole e di frase.

Ma per la rinnovata fortuna dell'arte del dire, è venuta la Radio.

Al microfono si parla solamente. Non si può colorire, sottolineare, suggerire oltre la parola, che dicendola. Le sfumature, le sottigliezze rappresentative, la perfezione, non possono venire che dalla espressione verbale, pause comprese. Avete mai notato, ascoltando, come i dicitori consuetudinari, che abbiano dimestichezza col dire alla Radio, si staccino da tutti i parlatori occasionali? Sono calmi, dicono con semplicità e chiarezza, hanno corretto la loro iniziale connaturata cadenza che subito si muta in cantilena: sono già esperti dell'arte.

Gli occasionali sono invece subito avvertibili e, per qualche minuto, divertenti. Ci sono coloro che alla Radio, che deve correre sulle onde dei continenti e degli oceani, si mettono a gridare. Forzano la voce. Urlano, taluni! Bisogna subito mettere il silenzio. La voce forzata, diventa spesso rauca, perde di tonalità, non ha più coloriture, anche quelle abituali, del discorso comune; diventa gutturale, palese lo sforzo, si ascolta con fastidio. E' il difetto comune ai principianti. Altri invece assumono toni e cadenze di predicatori maldestri. Procedono con una uniformità esasperante. Iniziano in un tono, che a poco a poco elevano, per giungere ad una elevazione massima di voce, dopo la quale smorzano sino a riprendere il tono iniziale. E così per ogni periodo, per tutti i periodi, ininterrottamente. Altri invece procedono monotoni per tutta la frase, elevando invece la voce sempre sulla penultima parola, per abbassarla subito sull'ultima, prima del punto finale. E così la cantilena vi fa sbadigliare, vi distrae, vi addormenta. Allora, per continuare alla Radio, bisogna mutare. Il problema dell'arte

della dizione si pone naturalmente. O migliorare o tralasciare. Quelli che continuano, migliorano. Intanto si stanno creando i veri dicitori. Molti sono già perfetti. E a poco a poco, questa arte entrerà nella coscienza del vasto pubblico degli ascoltatori, e perciò influirà sui dicitori indubbiamente.

Così la Radio correggerà anche le malefatte del cinema doppiato. Delitti di lesa italianità parlata. La necessità di adattare la frase tradotta sulla misura di quella originale straniera mette in opera delle contorsioni di pronuncia e di cadenza della nostra bella sonora aperta lingua nazionale, orripilanti. Il cinema parlato, che avrebbe dovuto valersi della forza della dizione viva del teatro, e dell'arte del dire, raggiunge, nel doppiato, le finalità opposte. Ed anche questa diavoleria nova contribuisce non poco alla progressiva decadenza della perfetta artistica dizione.

A me pare di facilmente prevedere un tempo prossimo, in cui alcuni spiriti di sensibilissima educazione vocale, che abbiano per natura e per educazione l'orecchio adatto a cogliere e la voce a esprimere le infinite sfumature espressive che la dizione può dare, renderanno l'arte del dire molto diffusa e il gusto della massa degli ascoltatori radio molto raffinato nel giudicare e nel richiedere la perfetta dizione. La Radio avrà così contribuito a ricreare una forma d'arte che si andava perdendo.

Questa facile profezia mi viene suggerita da un ricordo di giovinezza. Ero allievo del ginnasio, or sono molti anni. Non c'era Radio. Il Cinema era ai suoi primi passi. Non giochi sportivi organizzati a masse: calcio, sci. Vita raccolta in famiglia. Meno dinamismo, più quiete propizia allo studio e alla meditazione anche degli anni giovanili.

Reggeva le prime classi ginnasiali della mia cittadina provinciale, un professore di alto valore nella sua modestia. Era un manzoniano. Progredendo negli anni e negli studi e nella vita letteraria, compresi dopo tutta la sensibilità d'arte e la perfezione del suo metodo pedagogico. Si chiamava il professore Aimonetti. A noi giovinetti sui quattordici anni, fece amare e gustare i Promessi Sposi, così: colla dizione sua perfetta. Non ci imponeva a memoria dei brani, che tutti gli scolari recitavano di solito poi pappagallescamente, senza nulla comprendere e nulla ritenere della bellezza manzoniana. No, Egli, nell'ora di «italiano», apriva il volume, usciva dalla cattedra e, ritto, cominciava a leggere. Sceglieva brani adatti a noi, di dialoghi semplici, di vita quotidiana, di quadretti chiari controllabili dalla nostra elementare esperienza, e li leggeva solennemente. Noi ascoltavamo rapiti. La sua arte di lettore era mirabile. Teneva il volume con una mano, che forse una caduta infantile gli aveva rattappata, e coll'altra parcamente gestiva. Ma il commento era tutto nella sua voce, nella coloritura della parola, nel variare dei toni, nelle pause sapienti dopo una breve descrizione; nella successione delle battute dialogiche tutte spiccate con diverse modulazioni vocali secondo il personaggio che parlava, rappresentandoci così, con diversa voce e cadenza, e Don Abbondio e il Griso e Don Rodrigo e Perpetua e Agnese e Fra Cristoforo e il Cardinale e Renzo e Lucia e Fra' Galdino, Tonio, Gervasio, i maggiori e i minori, tutti caratterizzandoli, alla perfezione.

Così il professore Aimonetti ci spiegava e ci faceva amare il capolavoro!

Noi aspettavamo l'ora di italiano «come una gioia, tanto era il potere estetico della sua lettura. Poi faceva rileggere a noi. Non c'era metodo migliore di controllo. Rileggendo l'allievo dimostrava il suo grado di comprensione o di attenzione. Avvicinamento graduale alla grande Arte. Fasci di luce del pensiero e del sentimento umano che si diffondevano su noi giovinetti, coll'ausilio di un testo letto bene, solennemente. I miei primi ricordi di impressione d'arte risalgono a quelle ore di scuola, le mie prime vibrazioni spirituali coscienti si accompagnano al ricordo indelebile della cara buona quieta calma immagine del mio professore Aimonetti! Credo che debbo a lui la prima vibrazione della mia passione d'arte; a lui, il senso del dialogo; a lui, l'amore sopraggiunto del Teatro. Egli fu il mio primo vero Maestro. Forse il solo. Sapeva leggere, sapeva «dire».

NINÒ BERRINI.

# PANORAMA DELLA SETTIMANA RADIOFONICA ITALIANA

	ATTUALITÀ Cronache e Conversazioni	L I R I C A Opere e Musiche teatrali	CONCERTI Sinfonici e da Camera	P R O S A Radiocommedie e Commedie	V A R I E T À Operette - Riviste - Cori - Banda
<b>Domenica</b>	10,45: Trasmissione dalla Basilica di San Pietro: Messa solenne pontificale. 12,30 circa: Benedizione del Santo Padre. 16,30: I e II Programma: Campionato di calcio (secondo tempo). 20,20: Tutte le Stazioni: Conversazione dell'on. Giorgio Maria Sangiorgi.	16: III Programma: Dal San Carlo di Napoli: <b>PARSIFAL</b> Dramma mistico in 3 atti di <b>RICCARDO WAGNER</b> (atto I e II). Direttore M° Vittorio Gui. Interpreti principali: Car-massi, Cobelli, De An-gelis, Rossi Morelli e Tasso.	17,15: II Programma: Dal Teatro Adriano: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M° Franco Ghione con il pianista Armando Renzi. 21: I Programma: <b>CONCERTO SINFONICO VOCALE</b> diretto dal M° Fernando Previtali.	21: II Programma: <b>SE NON SON MATTI NON LI VOGLIAMO</b> Commedia in tre atti di Gino Rocca.	17,15: I Programma: Selezione di canzoni Orchestra Cetra. 20,30: III Programma: Trasmissione da Berlino: Storie viennesi Orchestra Tobis diretta dal M° Schoenherr.
<b>Lunedì</b>	20,20: Tutte le Stazioni: <b>CRONACHE DEL REGIME</b> : Dott. Virginio Gayda.	21: I e II Programma: <b>CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE</b> diretto dal M° Fernando Previtali col concorso di Gianna Pederzini e Galiano Masini.		20,30: III Programma: <b>UN UOMO PACIFICO</b> - Commedia in tre atti di Cipriano Giachetti. 22,15: I Programma: <b>BOVARY</b> Commedia in un atto di Giuseppe Achille.	19,20: III Programma: Concerto della Corale Mabellini di Pistola. 22,10: II Programma: Canzoni della terra di Spagna
<b>Martedì</b>	18,45: I e II Programma: Prof. Giuseppe Caronia: «La prevenzione e la cura della difterite». 20,20: Tutte le Stazioni: Conversazione dell'on. Umberto Guglielmotto: «La nostra potenza marinara».	21: II Programma: Dal San Carlo di Napoli: <b>ALCASSINO E NICOLETTA</b> Opera in tre atti. Musica di <b>MARIO BARBIERI</b> . Protagonisti: Paolo Civil e Dolores Ottani. Direttore maestro Angelo Questa.	21: I Programma (esclusa Palermo): <b>Concerto scambio italo-tedesco commemorativo di Max Schillings</b> . Direttore tedesco: M° Roberto Heger. Direttore italiano: M° Fernando Previtali.	21,45 I Programma (esclusa Palermo): <b>SE QUELL'IDIOTA CI PENSASSE</b> Commedia in tre atti di Silvio Benedetti	20,30: III Programma: Patios e corride Orchestra da camera.
<b>Mercoledì</b>	18,50: I e II Programma: S. E. Gianni Petragiani: «I vantaggi della diagnosi precoce nella lotta contro la tubercolosi». 20,20: Tutte le Stazioni: <b>CRONACHE DEL REGIME</b> : On. Alessandro Pavolini.	21: I Programma: Dal Teatro Reale dell'Opera: <b>LA DONNA SENZ'OMBRA</b> Opera in tre atti di <b>RICCARDO STRAUSS</b> . Direttore M° Gino Marinuzzi. Interpreti principali: Dominici, Pauli, Perea Labia, Taddei, Ursula, Voyer.	22: II Programma: <b>CONCERTO</b> del Quartetto Poltronieri.	21: II Programma: <b>LE SINGOLARI INCHIESTE DEL GIUDICE BERTRAND</b> : «Uomo in mare!...», due tempi di Mario Datri. 21: III Programma: <b>CRUK E CROK VIGILI URBANI</b> Scherzo di Basco.	20,30: III Programma: Canti della Terra d'Italia.
<b>Giovedì</b>	11: I e II Programma: Trasmissione dal Campidoglio della Solenne adunata dell'Accademia d'Italia: <b>Commemorazione di D'Annunzio</b> e conferimento dei Premi Mussolini. 20,20: Tutte le Stazioni: S. E. Giuseppe Bottai: <b>Celebrazione del 21 aprile</b> .	21: II Programma: Dalla Fenice di Venezia: <b>DON CARLO</b> Opera in quattro atti. Musica di G. VERDI. Direttore maestro Antonio Guarneri. Interpr. principali: Grandi, Merli, Righetti, Vaghi, Valentino, Veroli.	17,15: I e II Programma: <b>Coro polifonico dell'Urbe</b> 20,30: III Programma: <b>Celebraz. del 21 aprile</b> Fantasia del lavoro. Musiche di G. Pettinato.	21: I Programma: <b>TERRA NOSTRA</b> Commedia in tre atti di Arturo Rossato.	
<b>Venerdì</b>	19,20: I e II Programma: Conversazione: <b>Federico Bocchetti</b> : «La lotta contro la tubercolosi e le campagne nazionali organizzate dal Regime». 20,20: Tutte le Stazioni: <b>CRONACHE DEL REGIME</b> : Dott. Ugo D'Andrea.		16: I Programma: Dall'Accad. di S. Cecilia: <b>Piccolo Coro</b> diretto da Bonaventura Somma. 20,30: III Programma: Trasmissione da Oslo del <b>Concerto Europeo</b> Norvegese 21: II Programma: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M° Giannandrea Gavazzeni.		19,20: III Programma: <b>CONCERTO BANDISTICO</b> . 21,40: I Programma: Trasmissione da Berlino: <b>Multicolore è il mondo della melodia</b> 22: I Programma: <b>CONCERTO CORALE</b> 22,15: II Programma: <b>Radiofolle di aprile</b> di Riccardo Morbelli.
<b>Sabato</b>	17,55: I e II Programma: I dieci minuti del lavoratore: On. Franco Angelini. 20,20: Tutte le Stazioni: <b>Cronache del turismo</b> .	21: I Programma: Dal Teatro Scala: <b>MARCELLA</b> Opera in tre atti. Mus. di <b>UMBERTO GIORDANO</b> . <b>IL VOLTO DELLA VERGINE</b> Opera in un atto. Musica di <b>EZIO CAMUSSI</b> . Direttore M° Franco Capuana.	20,30: III Programma: <b>Musiche brasiliane</b> dirette dal maestro Francesco Mignone. 22,10: II Programma: <b>CONCERTO</b> del Trio Bignami-Nardi-Francesconi.		21: II Programma: <b>Concerto della Banda degli Agenti di P. S.</b> 21,20: III Programma: <b>LA BOTTEGA DELLE IDEE</b> di Fouché e Papanti.

Le trasmissioni di opera possono subire varianti in rapporto ad eventuali spostamenti nelle rappresentazioni dei Teatri dai quali si trasmette.



# TRASMISSIONI ONDE CORTE

## DOMENICA

**Burgos**  
Ore 14-16: Trasm. in spagnolo. — 16,30: Trasm. in varie lingue. — 18,30-20,20 e 23-0,45: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 11: Letture liturgiche per gli ammalati (in latino e francese).

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Rivista. — 1,5: Sestetto. — 2,10: Due piani. — 3,50: Banda. — 5: Dischi.

**GSG, GSO, GSD, GSB - 7:**  
Soprano e piano. — 7,35: Scene e musica. — 8: Organo. — 8,30: Funzione religiosa.

**GSJ, GSH, GSG, GSO - 11:**  
Funzione religiosa (Chiesa inglese). — 12: Dischi. — 12,30: Orchestra. — 13,30: Folclore. — 14: Quintetto.

**GSH, GSG, GSF, GSD - 15:**  
Soprano e baritono. — 15,30: Quintetto. — 16: Commedia. — 17: Funzione religiosa. — 17,30: Musica pasquale.

**GSG, GSP, GSD, GSB - 18,40:**  
Sestetto. — 19,15: Trasm. dal Canada. — 19,55: Funzione religiosa (Chiesa scozzese). — 20,45: Piano. — 21,5: Musica viennese. — 21,35: Scene e musica.

**GSO, GSF, GSD, GSB - 23,5:**  
Orchestra. — 23,45-24: Epilogo.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.

**TPA 3 - Ore 7,30-9,40:**  
Musica riprodotta e notizie.

**TPA 2 - Ore 11: Dischi.**  
— 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.

**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.**  
— 20,30: Ritrasm. — 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeeseen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Coro. — 15,30: Orchestra. — 16,17: Banda.

**DJC, DJD, DJL - Ore 16,40:**  
Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Cronache. — 19: Poesie. — 19,30: Arie. — 20,30: Suppl. «Boccaccio», selezione. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in inglese.

**HVJ (b) - Ore 20-20,15:**  
Note religiose in inglese.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Orchestra. — 2: Danze.

**GSD, GSC, GSB - 3,30:**  
Varietà. — 4,50: Folclore scozzese.

**GSG, GSO, GSD, GSB - 7:**  
Varietà. — 8,15: Coro di studenti.

**GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45:**  
Piano. — 12,45: Musica leggera. — 13,15: Orchestra. — 14: Commedia.

## LUNEDI

**Burgos**  
Ore 14-16 e 18,30-20,20: Trasm. in spagnolo. — 20,20-23: Trasm. in varie lingue (21-21,45: in italiano). — 23-0,45: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in italiano.

**HVJ (b) - Ore 20-20,15:**  
Note religiose in italiano.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Funzione religiosa cattolica romana. — 1,10: Trio. — 2: Inni e carole di Pasqua.

**GSD, GSC, GSB - 3,30:**  
Funzione religiosa (Chiesa inglese). — 4,50: Soprano e baritono.

**GSG, GSO, GSD, GSB - 7:**  
Rivista. — 7,45: Varietà. — 7,55: Orchestra.

**GSJ, GSH, GSG, GSO - 12:**  
Organo. — 12,30: Varietà. — 14: Orchestra.

**GSH, GSG, GSF, GSD - 15:**  
Rivista. — 16: Organo. — 16,30: Rivista. — 17,30: Varietà.

**GSG, GSP, GSD, GSB - 19:**  
Varietà. — 19,50: Organo. — 20,20: Melodie. — 21,40: Commedia.

**GSO, GSF, GSD, GSB - 22,35:**  
Danze. — 23,30-24: Varietà.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.

**TPA 3 - Ore 7,30-9,40:**  
Musica riprodotta e notizie.

**TPA 2 - Ore 11: Dischi.**  
— 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.

**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.**  
— 20,30: Ritrasm. — 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeeseen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Coro. — 15,30: Orchestra. — 16,17: Banda.

**DJC, DJD, DJL - Ore 16,40:**  
Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Cronache. — 19: Poesie. — 19,30: Arie. — 20,30: Suppl. «Boccaccio», selezione. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in inglese.

**HVJ (b) - Ore 20-20,15:**  
Note religiose in inglese.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Orchestra. — 2: Danze.

**GSD, GSC, GSB - 3,30:**  
Varietà. — 4,50: Folclore scozzese.

**GSG, GSO, GSD, GSB - 7:**  
Varietà. — 8,15: Coro di studenti.

**GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45:**  
Piano. — 12,45: Musica leggera. — 13,15: Orchestra. — 14: Commedia.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.

**TPA 3 - Ore 7,30-9,40:**  
Musica riprodotta e notizie.

**GSH, GSG, GSF, GSD - 15:**  
Varietà. — 16,25: Coro. — 17,20: Cello e piano.

**GSG, GSP, GSD, GSB - 18,40:**  
Orchestra. — 20,10: Sport. — 23,30: Danze. — 21: Canti del Galles. — 21,40: Piano.

**GSO, GSF, GSD, GSB - 22,35:**  
Banda. — 23: Folclore scozzese. — 23,30-24: Danze.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.

**TPA 3 - Ore 7,30-9,40:**  
Musica riprodotta e notizie.

**TPA 2 - Ore 11: Dischi.**  
— 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.

**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.**  
— 20,30: Ritrasm. — 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeeseen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Coro. — 15,30: Orchestra. — 16,17: Banda.

**DJC, DJD, DJL - Ore 16,40:**  
Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Cronache. — 19: Poesie. — 19,30: Arie. — 20,30: Suppl. «Boccaccio», selezione. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in inglese.

**HVJ (b) - Ore 20-20,15:**  
Note religiose in inglese.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Violino e piano. — 2: Canti elisabettiani.

**GSD, GSC, GSB - 3,20:**  
Violino. — 3,50: Balalaika. — 4,50: Organo.

**GSG, GSO, GSD, GSB - 7:**  
Varietà. — 8: Orchestra.

**GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45:**  
Commedia. — 12,5: Orchestra. — 13,30: Varietà. — 13,35: Varietà.

**GSH, GSG, GSF, GSD - 15,5:**  
Piano. — 15,40: Commedia. — 16: Commedia musicale. — 17,35: Scene e musica.

**GSG, GSP, GSD, GSB - 18,40:**  
Varietà. — 19,25: Balalaika. — 20: Dischi. — 20,30: Orchestra sinfonica. — 21,15: Danze.

**GSO, GSF, GSD, GSB - 22,35:**  
Danze. — 23,10-24: Varietà.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.

**TPA 3 - Ore 7,30-9,40:**  
Musica riprodotta e notizie.

**TPA 2 - Ore 11: Dischi.**  
— 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.

**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.**  
— 20,30: Ritrasm. — 23,15: Concerto.

Nom.	MHz	m	Nom.	MHz	m
Burgos	FET 5	7,35 40,81	Parigi (R. Mondial)	TPA 4	11,72 25,60
Città del Vaticano	HVJ (a)	15,12 19,84	Praga	OLR 2A	6,01 49,92
Città del Vaticano	HVJ (b)	5,97 50,26	Praga	OLR 2B	6,03 49,75
Daventry	GSB	9,51 31,55	Tokyo	JVP	7,51 39,95
Daventry	GSC	9,58 31,32	Tokyo	JZI	9,54 31,46
Daventry	GSD	11,75 25,53	Vienna	OER 2	6,07 49,41
Daventry	GSF	15,14 19,82	Vienna	OER 2	11,80 25,42
Daventry	GSG	17,79 16,86	Zeesen	DJA	9,56 31,38
Daventry	GSH	21,47 13,97	Zeesen	DJB	15,20 19,74
Daventry	GSJ	21,53 13,93	Zeesen	DJC	6,02 49,83
Daventry	GSL	6,11 49,10	Zeesen	DJD	11,77 25,49
Daventry	GSO	15,18 19,76	Zeesen	DJE	17,76 16,89
Daventry	GSP	15,31 19,60	Zeesen	DJL	15,11 19,85
Parigi (R. Mondial)	TPA 2	15,24 19,69	Zeesen	DJQ	15,28 19,63
Parigi (R. Mondial)	TPA 3	11,89 25,23	Zeesen	DJS	21,45 13,99

**TPA 2 - Ore 11: Dischi.**  
— 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.

**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.**  
— 20,30: Ritrasm. — 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeeseen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Coro. — 15,30: Programma variato. — 16,45-17: Cronaca.

**DJC, DJD, DJL - Ore 16,40:**  
Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Cronache. — 19: Programma variato. — 20,45: Coro. — 21,15: Concerto wagneriano. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in tedesco e italiano.

**HVJ (b) - Ore 20-20,15:**  
Note religiose in tedesco.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Shakespeare: «Troilo e Cressida», scene. — 1: Sestetto. — 2: Organo.

**GSD, GSC, GSB - 3,40:**  
Orchestra. — 4,50: Varietà.

**GSG, GSO, GSD, GSB - 7:**  
Orchestra sinfonica. — 8,20: Cronache.

**GSJ, GSH, GSG, GSO - 12:**  
Danze. — 13: Orchestra sinfonica. — 14,20: Cronache.

**GSH, GSG, GSF, GSD - 15:**  
Varietà. — 16: Contralto. — 16,15: Commedia. — 17: Cronache. — Dischi.

**GSG, GSP, GSD, GSB - 18,40:**  
Cornamuse. — 19,30: Rievocazione. — 20: Varietà. — 20,45: Cello e piano. — 21,20: Shakespeare: «Troilo e Cressida», scene.

**GSO, GSF, GSD, GSB - 22,35:**  
Musica leggera. — 23,20-24: Varietà. — Cronaca.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.

**TPA 3 - Ore 7,30-9,40:**  
Musica riprodotta e notizie.

**TPA 2 - Ore 11: Dischi.**  
— 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.

**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.**  
— 20,30: Ritrasm. — 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeeseen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Cabaret. — 15,30-17: Varietà e danze.

**DJC, DJD, DJL - Ore 16,40:**  
Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Cronache. — 19: Varietà. — 20,30: Musica da ballo. — 22-22,25: Notizie.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeeseen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Rievocazione. — 15,30: Varietà. — 16: Una pianista cinese. — 16,30-17: Musica varia.

**DJC, DJD, DJL - Ore 16,40:**  
Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Musica popolare. — 19: Banda. — 20,30: Orchestra. — 21: H. Römmer: «Burgund»; tragedia (scene). — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in tedesco e italiano.

**HVJ (b) - Ore 20-20,15:**  
Note religiose in tedesco.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Shakespeare: «Troilo e Cressida», scene. — 1: Sestetto. — 2: Organo.

**GSD, GSC, GSB - 3,40:**  
Orchestra. — 4,50: Varietà.

**GSG, GSO, GSD, GSB - 7:**  
Orchestra sinfonica. — 8,20: Cronache.

**GSJ, GSH, GSG, GSO - 12:**  
Danze. — 13: Orchestra sinfonica. — 14,20: Cronache.

**GSH, GSG, GSF, GSD - 15:**  
Varietà. — 16: Contralto. — 16,15: Commedia. — 17: Cronache. — Dischi.

**GSG, GSP, GSD, GSB - 18,40:**  
Cornamuse. — 19,30: Rievocazione. — 20: Varietà. — 20,45: Cello e piano. — 21,20: Shakespeare: «Troilo e Cressida», scene.

**GSO, GSF, GSD, GSB - 22,35:**  
Musica leggera. — 23,20-24: Varietà. — Cronaca.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.

**TPA 3 - Ore 7,30-9,40:**  
Musica riprodotta e notizie.

**TPA 2 - Ore 11: Dischi.**  
— 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.

**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.**  
— 20,30: Ritrasm. — 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeeseen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Cabaret. — 15,30-17: Varietà e danze.

**DJC, DJD, DJL - Ore 16,40:**  
Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Cronache. — 19: Varietà. — 20,30: Musica da ballo. — 22-22,25: Notizie.

**Zeeseen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Coro. — 15,30: Orchestra. — 16: Concerto wagneriano. — 16,45-17: Cronaca.

**DJC, DJD, DJL - Ore 16,40:**  
Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Cronache. — 19: Orchestra. — 20,45: Cabaret. — 21,15: Orchestra. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano.

**HVS (b) - Ore 20-20,15:**  
Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,35: Musica viennese. — 2: Banda militare. — 3: Varietà musicale.

**GSG, GSO, GSD, GSB - 7:**  
Varietà. — 7,30: Orchestra. — 8,25: Canto e strumentali.

**GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45:**  
Varietà. — 12,30: Shakespeare: «Troilo e Cressida», scene. — 13

	L I R I C A OPERE OPERETTE	C O N C E R T I SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI	M U S I C A D A C A M E R A	T E A T R O PROSA E POESIA	V A R I E T À MUSICA LEGGERA E DAL BALLO
<b>Domenica</b>	18,30: Madona: Wagner: «Tannhäuser», opera in tre atti. 19,10: Vienna: Robert Stolz: «Zum goldenen Kipferl», operetta in cinque quadri (adatt.). 19,30: Praga: Smetana: «Il bacio», opera in due atti. 19,50: Colonia: D'Albert: «Tiefenland», opera in un prologo e due atti. 20: Berlino: Lehar: «La vedova allegra», operetta (adatt.). 20,30: Lilla, Tolosa: Trasmissione dall'Opéra Comique.	20: Stoccarda: Melodie celebri - Amburgo: Grande concerto. 20,40: Belgrado: Radiorchestra. 20,45: Sottens: Radiorchestra. 21,5: London Nat.: Concerto orchestrale - London Reg.: Concerto sinfonico. 21,30: Sottens: Musica di Haendel. 21,45: Beromünster: Radiorchestra. 22,10: Oslo: Radiorchestra. 22,30: Stoccarda: Concerto: Voci di primavera. 22,35: Kalundborg: Mus. di Rossini. 22,45: Budapest: Banda militare.	20: Parigi T.E.: Piano e canto - Belgrado: Concerto d'organo. 20,5: Beromünster: Lieder per coro. 20,20: Sottens: Concerto di piano. 21,30: Belgrado: Conc. per solisti. 21,35: Moravska Ostrava: Ciaikovski: «Variazioni su un tema di Mozart» in stile rococò per cello e piano.	20: Bruxelles I: Cita e Suzanne Malard: «Il Dio vivente». 20,45: Parigi P. T. T., Marsiglia, Grenoble: Aristofane: «Pluto, ovvero l'oro», commedia (adatt. di S. Jollivet).	20,45: Radio Tolosa: Mus. viennese. 21,5: Parigi P.T.T.: I dilettanti al microfono. 22,30: Berlino: Musica brillante - Deutschl.: Mus. leggera e da ballo. 22,35: Praga: Musica leggera e da ballo. 23: Bruxelles I: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 21,45: Budapest - 22,10: Parigi P.T.T. - 22,30: Vienna, Monaco, Lipsia - 23: Parigi P.T.T., Strasburgo, Lione.
<b>Lunedì</b>	19: Vienna (dalla Staatsoper): Vardi: «Don Carlos», opera in tre atti. 20: Belgrado: Transmiss. dal Teatro Nazionale. 20: Deutschl.: Joh. Strauss: «Una notte a Venezia», operetta (reg.). 20,5: Francoforte: Joh. Strauss: «Lo zingaro barone», operetta in tre atti. 20,15: Varsavia: Lehar: «La vedova allegra», operetta in tre atti. 20,30: Radio Parigi: Dall'Opéra. 22,30: Stoccarda: Flotow: «Martha», opera in quattro atti.	20,30: Lilla: Concerto sinfonico. 20,55: Hilversum I: Orchestra e soprano. 21: Bruxelles II: Radiorchestra. 21,15: Praga: Radiorchestra. 21,45: London Nat.: Orchestra e piano.	19,10: Amburgo: Lieder di Mozart e di Schubert - Saarbrücken: Concerto di due piani. 19,40: Hilversum II: Dvorak: «Quartetto in fa maggiore». 20: Parigi T.E.: Piano e violino - Sottens: Musica da camera. 20,20: London National: Violino e piano. 22,30: Deutschl.: Schumann: «Fia-be» per clarinetto, viola e piano.	20,30: Rennes: Kistemaekers-De-lord: «La rivale», commedia in quattro atti. 20,30: Nizza: Serata drammatica. 20,30: Bordeaux: Georges Berr - Louis Verneuil: «Monsieur Bevelley», commedia in tre atti. 21,45: Strasburgo: D'Hervilliez: «Cassimir le Nantais», commedia in un atto.	20,20: London Reg.: Musica leggera e da ballo. 20,30: Parigi P.T.T.: Radiofantasia: «Avril en parade» - Marsiglia: Varietà - Monaco: Musica brill. 20,55: Sottens: Melodie viennesi. 21,30: Budapest: Musica zigarana. 22,30: Parigi P.T.T.: Cabaret. 23: Colonia: Musica leggera e da ballo - Vienna: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 22,25: London Reg. - 22,30: Sottens, Budapest, Stoccolma - 22,35: Kalundborg - 23: Lione, Tolosa - 23,50: Hilversum II.
<b>Martedì</b>	15,30: Zeesens DJA, DJB, DJS, DJE, DJQ: Suppé: Selezione del «Bocaccio». 19,30: Madona: Sidney Jones: «La Geisha», operetta in tre atti. 21,15: Koenigsberg: Max von Schillings: «La canzone delle streghe», melodramma.	20: Berlino: Concerto tedesco-finlandese. 20,30: Parigi T.E.: Concerto sinfonico - Parigi P.T.T.: J. S. Bach: «La Passione secondo San Giovanni», oratorio - Lilla: Radiorchestra - Marsiglia: Radiorchestra. 20,40: Saarbrücken: Händel-Mozart. 20,55: Hilversum I: Conc. sinfonico. 21: Monaco: Max von Schillings. 21,15: Bratislava: Radiorchestra. 22: Sottens: Radiorchestra. 22,30: Kalundborg: Conc. sinfonico - London Nat.: Banda militare. 22,35: Stoccarda: Orch. e piano.	20: Parigi T.E.: Piano e canto. 20,10: Francoforte: Conc. vocale. 21,40: Praga: Böcherlini: «Quartetto in la», op. 33, n. 6 - Brno: «Sonatina» per violino e piano. 22: Budapest: Quartetto. 22,20: Deutschl.: Mozart - Mohler - Saarbrücken: Piano e canto. 22,45: Breslavia: Ballate tedesche.	20: Bruxelles I: Molière: «Il misantropo», commedia in cinque atti. 20,10: Sottens: Jules Sandeau: «Mademoiselle de la Seiglière», commedia in quattro atti. 20,45: Radio Parigi (Théâtre des Mathurins): Claude Anet: «Mademoiselle Bourrat», commedia in quattro atti. 21: Lussemburgo: Emile Böeres: «Chanson de route». 21: Parigi P.P.: Diamant-Berger: «Un grande processo alle Assisi».	19,40: Vienna: Musica viennese 20,30: Rennes: Serata dedicata alle operette classiche e viennesi. 20,48: Budapest: Musica zigarana. 21,10: Breslavia: Varietà musicale: «Viaggio di primavera». 22: Lussemburgo: Rivista del Cansino di Parigi con Mistinguett. 22,30: Amburgo: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 22: Varsavia - 22,10: Bruxelles I - 22,20: Vienna - 22,25: London Reg. - 22,30: Colonia - 23: Tolosa, Budapest - 23,10: Kalundborg - 23,50: Hilversum II.
<b>Venerdì</b>	19: Bucarest: Wagner: «Parsifal», opera in tre atti. 19,30: Budapest: Trasmissione dall'Opéra Reale. 20: Lilla, Tolosa: Serata lirica. 22: Beromünster: Wagner: «I maestri cantori», atto III.	19,10: Koenigsberg: Orchestra. 20: Stoccarda: Festival Max von Schillings - Berlino: Concerto sinfonico - Amburgo: Concerto sinfonico - Stoccolma: Concerto sinfonico diretto da Fritz Busch. 20,15: Bruxelles I: Orch. e cello. 20,30: Rennes: Concerto orchestrale - Nizza: Radiorchestra - Oslo: Radiorchestra. 20,55: Praga: Festival Strauss. 21: London Nat.: Concerto sinfonico. 22,45: Hilversum II: Orchestra di Utrecht.	20: Parigi T.E.: Piano e canto. 20,55: Hilversum I: Concerto strumentale vocale. 21: Varsavia: Piano (Chopin). 21,30: Strasburgo: Concerto per solisti - Francoforte: Haydn: «Quartetto dell'Imperatore», op. 76, n. 3 in do magg. 22,7: Parigi P.P.: Violino e piano. 22,15: Belgrado: Logar: «Trio». 22,20: Kalundborg: Musica da camera - Lipsia: Lieder per baritono.	20,30: Parigi T.E.: Marianne Monestier: «Le monsieur qui passe», commedia inedita. 20,30: Lione: Somerset Maugham: «La lettera», commedia gialla. 20,30: Bordeaux: Michel Duran: «Libertà provvisoria», commedia in tre atti.	20: London Reg.: Varietà e danze: «The Band Waggon». 22,15: Sottens: Jazz - Hot - Radio Méditerranée: Varietà e danze dallo Sporting Club di Montecarlo. 22,37: Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 19,10: Hilversum II - 21,30: London Reg. - 22,15: Stoccolma - 22,25: London Reg. - 23: Tolosa, Lussemburgo, Kalundborg - 23,30: London Nat.
<b>Giovedì</b>	20: Bruxelles II: Wagner: «L'oro del Reno», opera. 20,30: Radio Parigi: Trasmissione dall'Opéra Comique. 20,30: Parigi T.E.: Auber: «Fra Diavolo», opera. 20,30: Strasburgo: Massenet: «Il prestigiatore di Notre Dame», opera in tre atti.	19,30: Breslavia: Orchestra e piano. 20: Sottens: Musica d'opere - Colonia: Orchestra e coro. 20,30: Midland Reg.: Orchestra. 21,5: Brno - Praga: Radiorchestra. 21,15: Stoccarda: Radiorchestra. 21,15: London Nat.: Haendel: «Apollo e Dafne», cantata drammatica. 21,30: Lussemburgo: Concerto sinfonico. 22,15: Stoccolma: Musica svedese antica. 22,20: Kalundborg: Balletti (orchestra).	19,30: Strasburgo: Violino, cello. 20: Parigi T.E.: Piano e canto. 20,15: London Regional: Piano (Brahms). 21,15: Koenigsberg: Cello, piano, contralto - Budapest: Concerto di piano (Ernest Dohnanyi). 22,10: Bruxelles I: Quartetto. 22,15: Oslo: Jensen: «Sonata» per violino e piano in re magg. 22,20: Lipsia: Beethoven. 22,30: Deutschl.: Welter: «Sonatina» per piano. 24: Stoccarda: Quartetto e solisti.	20,30: Marsiglia: Roger Ferdinand: «Chotard et Cie», commedia in tre atti. 20,30: Parigi T.E.: Vanderic: «Les mauvais Anges», commedia in tre atti (adatt. di Maurice Rostand). 21,30: Algeri: Tre commedie in un atto.	20: Vienna: Varietà: «Il vero volto di Vienna» - Berlino: Varietà. 20,20: Parigi T.E.: Varietà: «Plaisirs de Paris». 20,30: Lilla: Serata di varietà. 21,15: London Nat.: Cabaret. 22: Sottens: Operette viennesi. 23: Deutschl.: Musica brillante. 23,15: Budapest: Musica zigarana. MUSICA DA BALLO: 19,10: Koenigsberg - 19,45 e 23,50: Hilversum II - 22,10: Parigi P.P. - 22,25: London Regional - 23: Tolosa - 23,15: Kalundborg.
<b>Venerdì</b>	19,30: Budapest: Trasmissione dall'Opéra Reale. 20,30: Nizza: Lecocq: «Le jour et la nuit», opera comica in tre atti. 22,10: Bruxelles II: Joh. Strauss: «Il pipistrello» (selez. ripr.).	19,35: Vienna: Bach - Beethoven. 20: Berlino: Concerto sinfonico - Lipsia: Concerto orchestrale. 20,10: Monaco: Radiorchestra. 20,30: Parigi P. T. T., Marsiglia, Grenoble: Concerto sinfonico - Strasburgo: Lalo - Oslo: Concerto europeo. 20,45: Amburgo: Concerto orchestrale. 21,15: Francoforte: Radiorchestra. 21,25: Moravska Ostrava: Mozart. 22,15: London Nat.: Radiorchestra. 22,45: Colonia: Reger - Beethoven. 23: Radio Parigi: Conc. notturno. 23,5: Budapest: Radiorchestra.	20: Parigi T.E.: Piano e canto. 21: Koenigsberg: Conc. strumentale. 21,15: Deutschl.: Piano e canto. 22,5: Lussemburgo: De Castillon: «Quartetto in sol minore». 22,30: Praga: Schubert: «Sonata n. 10», per piano in si bemolle maggiore. 22,50: Kalundborg: Violino e piano. 23,40: Hilversum II: Bach, Debussy, Chopin (piano).	20,30: Radio Parigi: Denys Amiel: «Trois et une», commedia in tre atti. 21: Berlino: Georg Turner: «Wasser für Canitoga», radiorecita. 21,35: London Nat.: B. Shaw: «The dark Lady of the sonnets», commedia (prologo detto dall'autore).	20,30: Lione: Serata di varietà. 21,30: London Reg.: Music-Hall. 22,15: Radio Méditerranée: Varietà e danze dallo Sporting Club di Montecarlo. 22,30: Stoccarda: Musica brillante - Berlino: Mus. leggera e da ballo. MUSICA DA BALLO: 19,30: Stoccolma - 22,25: London Reg. - 23: Tolosa, Lussemburgo - 23,15: Kalundborg.
<b>Sabato</b>	19,30: Bruxelles II: Wagner: «La Walkiria», opera in tre atti. 20: Bruxelles I: Max Alexis: «O les Kitty», operetta in tre atti. 20,10: Amburgo: Künneke: «La grande peccatrice», operetta in tre atti. 20,15 (ca): Parigi T.E., Lione, Bordeaux: Transmiss. dall'Opéra. 21,5: Beromünster: Weber: «Il franco cacciatore» (selez.).	20: Kalundborg: Musiche per i drammi di Shakespeare - Breslavia: Orchestra, soli e coro. 20,15: London Reg.: Radiocconcerto. 20,30: Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico - Marsiglia: Radiorchestra e canto. 21,10: Budapest: Radiorchestra. 21,15: Lussemburgo: Concerto sinfonico. 21,30: Strasburgo: Radiorchestra. 21,45: London Nat.: Musica inglese.	19,30: Midland Reg.: Coro: Sonetti di Shakespeare. 20,20: Beromünster: Lieder per coro. 20,30: Strasburgo: Concerto corale. 21,25: London Reg.: Ethel Smyth: «Quintetto d'archi» in mi min. 21,55: Varsavia: Concerto corale. 22,5: Algeri: Debussy: «Sonata» per cello e piano. 22,30: Deutschl.: Schubert: «Sonatina in sol minore» per violino e piano. 23,40: Hilversum II: Concerto strumentale.	20,30: Nizza: Gabriele d'Annunzio: «Il martirio di San Sebastiano», atto secondo (con musica di Debussy). 20,30: Lilla (dall'Odéon): Maurice Rostand: «Catherine Empereur», commedia in tre atti. 21,30: Algeri: Mackiels: «Tout s'arrange», commedia in un atto.	20: Monaco: Varietà: «Primavera» - Saarbrücken: Varietà. 21,50: Parigi P.P.: Varietà. 22,15: Radio Méditerranée: Dal Palais de la Méditerranée di Nizza. 23: Praga: Musica brillante - Berlino: Musica leggera e da ballo. 23: Bruxelles I: Musica brillante. 23,15: Budapest: Musica zigarana. MUSICA DA BALLO: 20: Varsavia - 21: London Reg. - 22,30: London Regional, Monaco, Amburgo - 22,40: Budapest - 23: Parigi P.T.T., Strasburgo, Lussemburgo - 23,30: Stoccarda.



# DOMENICA DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

8: LEZIONE DI LINGUA AMARICA (prof. Bruno Ducati).  
8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo il Giornale radio (TORINO): Listino dei prezzi a cura delle Corporazioni Provinciali di Torino.

8,50-9,15 (ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA): CONCERTO D'ORGANO DALLA BASILICA DEL CARMINE MAGGIORE DI NAPOLI DEI PADRI CARMELETTI. (organista Franco Michele Napolitano): 1. Dubois: *Alleluja*; 2. Bach: *CORALE: In dulci giubilo*; 3. Guilmant: a) *Offertorio*, b) *Meditazione*, c) *Gran coro alla Haendel*.

9-9,15 (TRIESTE): Consigli agli agricoltori.  
9,15: TRASMISSIONE PER I MILITARI: *Parte prima* (testo preparato dall'Ente Radio Rurale): CELEBRAZIONE DELLA PASQUA, con la partecipazione di S. E. Monsignor Bartolomasi, Ordinario militare - *Parte seconda*: "DIN DON DIN DON", bozzetto radiofonico.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE (Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

10,45: Trasmissione dalla Basilica di San Pietro in Roma:

## Messa solenne pontificale

12,30 (circa):

BENEDIZIONE URBET ET ORBI DEL SANTO PADRE

## DOPPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15:

### LE CAMPANE D'ITALIA

13,30: MUSICHE RICHIESTE DAI RADIOASCOLTATORI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI DI MELZO).

14-14,15: ORCHESTRA CETRA: 1. Semprini: *Allegria brigata*; 2. Barzizza: *Vivere d'amore*; 3. Scott: *La trombetta*; 4. Kern: *Motivi dal film "Roberta"*; 5. Autori vari: *Fantasia allegria*.

14,15-14,25 (TORINO): Comunicazioni del Segretario Federale.

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA  
MILANO III

16,30: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO SERIE A.

17,15:

### Selezione di canzoni

#### ORCHESTRA CETRA

col concorso dei cantanti ENRICA FRANCHI, ALDO MASSEGLIA, ENZO AITA e QUARTETTO VOCALE: 1. Gordon: *Un po' di swing*; 2. Petrarchi: *Liu*; 3. Friml: *La canzone del somarello*; 4. Kahn: *Il primo amore*; 5. Barzizza: *Papà, mamma*; 6. Olivieri: *Piccola Butterfly*; 7. D'Alessandro: *Bimba mia*; 8. Giari: *Finestra innamorata*; 9. Ravel: *Sei la mia gioia*; 10. Serra: *Porta chiusa*; 11. Mettergh: *Senza te*; 12. Mascheroni: *Quando cadrà la prima stella*.

Nell'intervallo (ore 17,45): Notizie sportive - Bollettino presagi.

18,10-20,59 (BARI): Vedi Trasmissioni speciali.

18,45-19 (circa): Notizie sportive.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Scarlatti: *Sonata in la maggiore*; 2. Giordano: *Mese Mariano*, fantasia; 3. Davidoff: *Serenata*; 4. D'Ambrosio: *Canzonetta*; 5. Cardoni: *Finlandia*.

13,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE.

14-14,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Bellini: *Norma*, "Troppo tardi l'ho conosciuta" (Cigna-Breviario); 2. Gomes: *Il Guarany*, "Gentil di cuore" (Bidu Sayao); 3. Gounod: *Faust*, duetto d'amore (Tassinari-Pauli); 4. Massenet: *Werther*, "Ah! non mi ridestar" (Cortis); 5. Verdi: *Aida*, "O Patria mia" (Ponselle); 6. Boito: *Mefistofele*, "Dai campi, dai prati" (Gigli); 7. Puccini: *Tosca*, "Vissi d'arte" (Spani).

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

16,30: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO SERIE A.

17,15: Trasmiss. dal Teatro Adriano:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° FRANCO GHIONE  
con la partecipazione del pianista  
ARMANDO RENZI

1. Suk: *Meditazione* per archi.
2. Halffter: *Sinfonietta*.
3. Brahms: *Variazioni* sopra un tema di Haydn.
4. Giuranna: *Toccata* per orchestra con pianoforte obbligato. (prima esecuzione) (pianista Armando Renzi).
5. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, preludio.

Nell'intervallo: Notizie sportive - Bollettino presagi - Dopo il concerto: Notizie sportive.

## MUSICHE RICHIESTE

## DAI RADIOASCOLTATORI

ALLA

S. A. EGIDIO GALBANI di Melzo

Domenica 17 Aprile 1938-XVI - Ore 13,30

Il programma di questa domenica accontenterà quel numero di radioascoltatori che amano le canzoni e la musica brillante.

## MUSICHE RICHIESTE

1° Pezzo. — Strauss: «Voci di Primavera», richiesto da un gruppo di radioascoltatori di Napoli - Maria Montanari di Ancona - Lucia Affer di Arezzo.

2° Pezzo. — De Crescenzo: «Rondini al nido», richiesto da: Alfieri Cazzola, Venezia - Tagliabue Armida, Milano - Guido Incardone, La Spezia - Sott. Uff. Nino Stazzilo, La Spezia - Tina Banti, La Spezia - Flora Senese, La Spezia - Irma Cavazzini, La Spezia.

3° Pezzo. — Di Lazzaro: «Valtzer della domenica», richiesto da: Ossi di Firenze - Mario Gay di Ancona - Vittoria Bedeschi di Fano - Pino e Lucio Miranda di Genova.

4° Pezzo. — Strauss: «Il Danubio Bleu», richiesto da: Maurizio Bianchi, Como - Lidia Persini, Torino - Emanuele Ronchi, Udine.

5° Pezzo. — Culotta: «Ninna Nanna», richiesto da un numeroso gruppo di radioamatori milanesi.

6° Pezzo. — Canto indiano dal film «Rose Marie», richiesto da: Luisa Scalini, Milano - Maria Dominici, Livorno - Dede Martini Bernardi, Viareggio.

7° Pezzo. — Mario: «Santa Lucia lontana», richiesto da un gruppo di radioamatori sentimentali di Palermo - Elvira Codazzi di Rovereto.

8° Pezzo. — «O sole mio», richiesto da: Angelo Marchi di Modena - Aldino De Angelis, Milano - Beghelli Liana di Pisa.



Indirizzate i vostri desideri con  
semplice cartolina a:

**GALBANI**  
**MELZO**

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - PALERMO

16: Trasmissione dal Teatro «San Carlo»: Primo e secondo atto del

### Parsifal

Dramma mistico in tre atti  
di RICCARDO WAGNER

#### Personaggi:

Amfortas . . . . . Luigi Rossi Morelli  
Titurel . . . . . Bruno Carmassi  
Gurnemanz . . . . . Nazzareno De Angelis  
Parsifal . . . . . Firenze Tasso  
Klingsor . . . . . Enrico Roggio  
Kundry . . . . . Giuseppina Cobelli  
Cavalieri . . . . . Guido Uxa  
e Scudieri . . . . . Augusto Romani  
del Gral . . . . . Luigi Cilla

Maghe . . . . . Pasquale De Rosa  
di Klingsor . . . . . Dolores Ottani  
Irene Acampora  
Olga De Franco  
Maria Rubino  
Angela Maresca  
Emma Pizzuto

M° concertatore e direttore d'orchestra  
VITTORIO GUI

Maestro del coro ROBERTO BENAGLIO  
Nell'intervallo: Notizie sportive.

La Radio tedesca ha diffuso il vetturino Henschel, un dramma di Gerardo Hauptmann che ottenne un successo clamoroso al Deutscher Theater di Berlino nel 1898 e che Zaccaroni fece trionfare in Italia. E' il dramma della solitudine e della nostalgia in un uomo che ha tutto perduto: la moglie, la figlia ed ha finito col cadere in dominio di una serva-padrone, Anna, una megera antipaticissima. L'azione si svolge all'apparire delle prime strade ferrate quando, in seguito a questa grande innovazione, la vita economica era in pieno sconvolgimento. Si assiste alla progressiva decadenza del vetturino, un brav'uomo lavoratore, che è costretto ad affrontare i tempi in piena tragedia familiare. L'uomo finisce con lo sposare la serva per viltà e per terrore della solitudine e la scena più bella del dramma è quella del quarto atto quando Henschel, nella bettola, scopre l'infedeltà della donna che ha innalzato sino a lui. Nel lavoro si sentono profonde le influenze di Ibsen e di Zola.

# DOMENICA

## DI SERA

17 APRILE 1938-XVI

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19 (PALERMO): Notiziario sportivo della Sicilia.  
19,10 (PALERMO): Comunicazioni del Segretario federale.  
19,25: Notizie sportive.  
19,45: MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione dell'On. Giorgio Maria Sangiorgi: «Politica di razza».  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

## 21: Concerto sinfonico vocale

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO PREVITALI  
colla collaborazione  
del soprano ALBA ANZELLOTTI

1. Bach-Gui: Tre corali.
2. Bach: Aria (dalla Cantata per la Pentecoste).
3. Astorga: Sancta Mater.
4. Perosi: Preludio (dalla Passione di Cristo).
5. Traetta: O quam tristis.
6. Haendel: Ei pascola il suo gregge (dal Messia).
7. Haendel: Fra liuti ed arpe (dal Giuda).
8. Franck: Redenzione.

Nell'intervallo (ore 22 circa): Notiziario cinematografico - (ROMA I): Voce danese da Roma - Situazione generale e previsioni del tempo.

22,40 (circa): MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

## STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHz	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	283,3	BARI I	20
986	304,3	BOLOGNA	50
1429	209,9	MILANO III	1
1348	222,6	NAPOLI II	1
565	531	PALERMO	3
713	420,8	ROMA I	100
<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
536	559,7	BOLZANO	10
1258	238,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
814	368,6	MILANO I	50
1222	245,5	ROMA II	60
1140	263,2	TORINO I	7
1140	263,2	TRIESTE	10
<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	BARI II	1
610	491,8	FIRENZE I	20
1357	221,1	GENOVA II	1
1357	221,1	MILANO II	4
1104	271,7	NAPOLI I	10
1357	221,1	ROMA III	1
1357	221,1	TORINO II	0,2
<b>ONDA ULTRACORTA</b>			
43478	6,90	ROMA (Monte Mario)	0,5
40540	7,40	ROMA (Monte Mario)	2

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,25: Notizie sportive.  
19,45: MUSICA VARIA: 1. Ravasini-Rastelli: *Io cerco un amore per me*; 2. Ravasini-Marchetti: *Viola*; 3. Spaggiari-Mascheroni: *Finestra innamorata*; 4. Casiroli-Rastelli: *Tu che ti chiami amore*; 5. Di Lazzari-Frati: *Guitarrera*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione dell'On. Giorgio Maria Sangiorgi: «Politica di razza».  
20,30 (escluse Milano I-Bolzano): MUSICA VARIA: 1. Dax: *La bottega dei giocattoli*; 2. Buzzi-Pecchia: *Povero Pulcinella* (tenore Gino Del Signore); 3. Grieg: *Peer Gynt*: a) *Danza araba*, b) *Canzone di Solveig*; 4. De Curtis-Murolo: *Addio bel sogno* (tenore Beniamino Gigli); 5. Ketelbey: *Campane attraverso la prateria*.

## 21: Se non son matti non li vogliamo

Commedia in tre atti di GINO ROCCA  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

Momi Tamberlan ..... Lamberto Picasso  
Bortolo Cioci ..... Silvio Rizzi  
Piero Scavazza ..... Egisto Olivieri  
Sioria ..... Guido de Monticelli  
Angiolo Mostaci ..... Ettore Masi  
Il Professor Rosolillo ..... Giorgio Piamonti  
L'Avvocato Giestra ..... Luigi Volpi  
Un ragazzo ..... Walter Tincani  
Irma ..... Esperia Sperani  
Ginetta ..... Stefania Piumatti  
La Nana ..... Nella Marcacci  
Una sartina ..... Carla Raimondi  
Regia di ALBERTO CASELLA

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO dalla SALA GAY di Torino.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Canti e musiche folcloristiche.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Musica varia - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Concerto sinfonico - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Brani di opere liriche - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Musica da camera - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Musiche arabe - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in bulgaro.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in romeno.  
19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in ungherese - Programma musicale.  
19,37-19,55 (Bari I): Programma musicale per la Turchia.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

- 19 (circa): DOPOLAVORO UNIONE OPERAI CANTORI DI FERRARA: 1. Mazzolani: *Si faccia silenzio*; 2. Calamosca: *Alzat Malvina*; 3. Mazzolani: *Campane di Ferrara*; 4. Ravanello: *A sera*; 5. Neri: *Canzone d'aprile*.  
19,25: Notizie sportive.  
19,45: MUSICA VARIA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione (Vedi Primo Programma).

20,30: TRASMISSIONE DA BERLINO:

## Storie viennesi

ORCHESTRA TOBIS

diretta dal M<sup>o</sup> WILHELM SCHOENHERR  
col concorso del soprano ROSE SEEGER  
e del QUARTETTO DIETRICH SCHRAMMEL

21,15: PER TELEFONO AL TERZO PROGRAMMA: «Dall'isola degli ombrelli», impressioni di ERNESTO CABALLO.

21,35: NEL REPERTORIO FONOGRAFICO: DUETTI E TERZETTI CELEBRI DI MELODRAMMI: 1. Bellini: *Sonnambula*, «Son geloso del zeffiro errante» (Galli Curci-Schipa); 2. Verdi: *Traviata*, «Dite alla giovane» (Granforte-Rozsa); 3. Bellini: *Norma*, «Ah, di qual sei tu vittima» (Cigna-Stignani-Breviaro); 4. Verdi: *La forza del destino*, finale atto quarto, terzetto (Ponselle-Martinelli-Pinza); 5. Puccini: *Madame Butterfly*, duetto d'amore atto primo (Favero-Ziliani); 6. Boito: *Mefistofele*, «Forma ideal purissima» (Pauli-Fanelli-Masini e coro).

22,10 (circa): MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).  
22,30-23,55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO. - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese.

20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Programma musicale.

21 (2 RO 3-Roma I, m 420,8, kHz 718): Concerto sinfonico vocale diretto dal M<sup>o</sup> F. Previtali. - (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Voce danese da Roma - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

22 (circa) (Roma II): Cronache del turismo in ungherese.

23,15-23,29 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in inglese.

23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.

24,1-25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica leggera - Rassegna politica - Notiziari in spagnolo e in portoghese.

1-30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.





## DOMENICA

17 APRILE 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

## BELGIO

## BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

- 18,30: Musica zigarana.  
19: Conversazione religiosa.  
19,15: Programma vario.  
19,30: Notiziario.  
20: Cita e Suzanne Mallard: *Il Dio vivente*, radiodivocazione della Passione - Nell'intervallo (20,30): Musica religiosa; alle 20,50: Discorso.  
21: Musica popolare.  
22: Notiziario.  
22,10: Dischi richiesti.  
22,25: Liszt: *Christus vincit*.  
23-24: Musica brillante.

## BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

- 18,45: Convers. religiosa.  
19: Musica di Grieg (d.).  
19,30: Notiziario.  
20: Radiorchestra.  
20,45: Conversazione.  
21: Radiorchestra.  
21,50: Preghiera della sera.  
22: Dischi richiesti.  
23-24: Musica da jazz.

## BULGARIA

## SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

- 18: Musica leggera e da ballo.  
19: Canzoni popolari.  
19,30: Concerto di piano.  
20: Concerto vocale.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Radiocconcerto.  
21,15: Operette (frammenti).  
22,23: Musica leggera e da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

kHz 638; m 470,2; kW 120

- 19: Notiziario.  
19,10: Conversazione.  
19,30 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *Il bacio*, opera in due atti.  
21,45: Cron. letteraria.  
21,55: Notiziario.  
22,25: Dischi.  
22,30: Notiziario tedesco.  
22,35-23,30: Musica leggera e da ballo.

## BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

- 19: Trasm. da Praga.  
21,45: Trasm. da Kosice.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20: Notiziario magiaro.  
22,35-23,30: Come Praga.

## BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32

- 19: Trasm. da Praga.  
21,45: Umorismo.  
21,55-23,30: Come Praga.

## KOSICE

kHz 1158; m 259,1; kW 10

- 19: Trasm. da Praga.  
20,37: Come Bratislava.  
20,50: Trasm. da Praga.  
21,45: Radiofilm.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20: Come Bratislava.  
22,35-23,30: Come Praga.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1204; m 249,2; kW 5

- 19: Trasm. da Praga.  
19,25: Musica brillante.  
20: Conversazione.  
20,15: Musica leggera.  
21,10: Radioscena.  
21,35: Ciaikovski: *Varia-*

zioni su un tema di Mozart in stile rococò, per cello e piano.  
21,55-23,30: Come Praga.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

## COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10

- 19: Notizie - Convers.  
20 (dal Duomo): Musica di J. S. Bach per coro e organo.  
21: Radiorecita.  
22,35-23,15: Musiche di Rossini: 1. Sinfonia del *Guglielmo Tell*; 2. Can-  
to; 3. Selezione del *Barbiere di Siviglia*.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 35

- 17: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Radio Parigi.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Come Parigi T.E.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

- 17,30: Danze (dischi).  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Radio Parigi.  
20,15: Notizie sportive.  
20,30: Musica di dischi.  
20,45: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

- 17: Radiocconcerto.  
19,2: Come Radio Parigi.  
19,30: Notiziario.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30: Trasmissione dal l'Opéra Comique - Alla fine: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

- 18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,10: Come Parigi T.E.  
22,30: Notiziario in francese e in tedesco.  
23-24: Musica da ballo.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 120

- 17: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Musica di dischi.  
20,45: Come Parigi P.T.T.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

- 17,30: Come Grenoble.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Come Strasburgo.

## PARIGI P. P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

- 19: Notiziario.  
19,25: Musica varia.  
20: Notizie - Dischi.  
20,19: *Les Guignols de Rip*.  
20,30: Sacha Guitry ed i suoi ricordi.  
20,45: Un racconto.  
21,5: I dilettanti al microfono.  
22: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,30: Musica di dischi.  
23,30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

- 17: Radiocconcerto.  
19: Notiziario.  
20: Rose Mostova e André Noël.  
20,30: Musica di dischi.  
20,45: Aristofane: *Pluto*

ovvero l'oro, commedia (adatt. di S. Jollivet).  
22,30: Notiziario.  
22,45: Musica di dischi.  
23: Musica da ballo.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 20

- 18,30: Piano e violino.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e canto.  
20,30: Serata di varietà: Le belle domeniche.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276; m 235,1; kW 27

- 19: Massenet: *Scène alsazienne*.  
19,30: Conversazione religiosa cattolica: *La Pasqua cristiana*.  
20: Notiziario.  
20,30: Bizet: *L'Arlésiana* (selezione).  
21: Attualità - Dischi.  
21,30: Trasmissione inglese - Nell'intervallo (22): Notiziario.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

- 17: Concerto variato.  
19,2: Varietà: Bilboquet.  
19,30: Radiorecita.  
20: Cronaca varia.  
20,15: Alcune melodie.  
20,30: Concerto sinfonico: Beethoven: *Messa solenne* in re per soli, coro e orchestra.  
Alle 21,30: Notiziario.  
22,35: Programma sonoro.  
22,45: Notiziario.  
23-1: Musica da ballo.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

- 18: Danze - Operette - Musica di film - Notizie.  
19,15: Melodie - Musica regionale - Mus. leggera.  
20,45: Musica viennese.  
21,15: Concerto variato - Notizie - Musica argentina - Operette.  
22,45-24: Danze - Canzoni - Musica militare - Musica leggera - Notizie.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

- 17: Come Radio Parigi.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20: Come Parigi P.T.T.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

- 18: Come Radio Parigi.  
19: Notiziario.  
19,30: Tito Schipa (d.).  
19,45: Notiz. tedesco.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Musica popolare - In un intervallo: Un racconto.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.  
23: Musica da ballo.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

- 18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Musica leggera.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Come Lilla.

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

- 18: Indovinelli con musica.  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto di dischi.  
19,50: Bollettino meteor.  
20: Grande concerto di musica popolare: 1. Mozart: *Ouverture* delle *Nozze di Figaro*; 2. Mozart: *Il fauto magico* (canto); 3. Grieg: *Primavera*; 4. Coro; 5. Weber: *Ouvert. del Franco cacciatore*; 6. Grieg: *Peer Gynt* (canto); 7. Liszt: *Notturmo n. 3 da Sogni d'amore*; 8. Mascagni: *Cavalleria rusticana*; a) Canto; b. Intermezzo; 9. Coro; 10. Beethoven: *Romanza* in fa maggiore

per violino e orchestra:  
11. Verdi: *Il Trovatore* (canto); 12. Dvorak: *Danza slava n. 8*; 13. Corro; 14. Lortzing: *Zar e carpentiere* (canto); 15. Fischer: *Tarantella da A sud delle Alpi*; 16. Coro; 17. Verdi: *La Traviata* (canto); 18. Bizet-Hubay: *Fantasia sulla Carmen* per violino e orchestra; 19. Coro; 20. Strauss: *Schulz-Evler: Arabeschi sul valzer « Il bel Danubio azzurro »*; 21. Lortzing: *Der Wildschütz* (canto); 22. J. Strauss: *Vino, donne e canto*, valzer; 23. Millöcker: *Lo studente povero* (canto); 24. Coro.  
22: Notiziario.  
22,30-2: Melodie, canzoni e danze (Orchestra, coro e solisti).

## BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

- 18: Musica leggera e scene brillanti.  
19: Notiziario.  
19,25: Musica leggera.  
20: Lehár: *La vedova allegra*, operetta (adatt.)  
22: Notiziario.  
22,30-2: Musica leggera e da ballo.

## BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

- 18: Lettura.  
18,30: M. Krantz Bühler: *La gioventù di Goethe*, scene.  
19: Notiziario.  
19,10: Radiorchestra e soprano.  
20: Come Stoccarda.  
21: Walter Michel: *Il gruppo Morsbach*, radiorecita.  
22: Notiziario.  
22,30-2: Come Deutschlandsender.

## COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

- 18: Programma vario.  
19: Notiziario.  
19,10: Danze (dischi).  
19,30: Cronache pasquali.  
19,50: d'Albert: *Tiefand*, opera di un prologo e due atti.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Vienna.  
24-2: Come Deutschlandsender.

## DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

- 18: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (19): Notiziario.  
19,30: Cronache sportive.  
20: Bruno Aulich: *Dopo il ghiaccio*, commedia con musiche di Schubert, Haydn, Beethoven, Spohr e Goetz.  
22: Notiziario.  
22,30-2: Musica leggera e da ballo.

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

- 18: Musica pasquale antica.  
18,30: Radiocabaret (d.).  
19: Notizie - Cronache.  
19,20: Programma vario: Usi pasquali in campagna.  
20: Concerto orchestrale e vocale: 1. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 2. Mozart: *Concerto* per piano e orchestra in re maggiore; 3. Beethoven: *Fidelio*; a) *Ouverture*, b) *Un'aria*; 4. Beethoven: *Sinfonia n. 2* in re maggiore.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Deutschlandsender.  
24-1: Come Stoccarda.

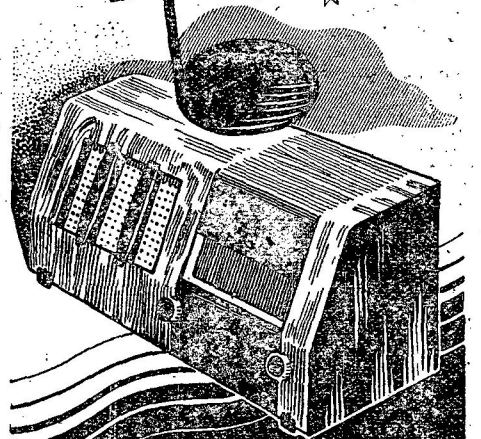
## KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

- 18: Cello e piano.  
18,30: Per gli ex-combattenti.  
19: Notiziario.  
19,10: Programma brillante in dialetto.

CADDETTO  
ULTIMA  
CREAZIONE

WATT  
RADIO



Circuito supereterodina reflex per onde medie.

4 valvole tipo americano 6A7 - 6B7 6V6G a fascio elettronico - 80.

Gamma d'onda mt. 200/580.

Comandi di volume e sintonia.

Sensibilità 15 microvolta costanti su tutta la gamma.

Selettività 9 chilocicli per rapporto 100:1.

Gruppi di alta frequenza a minima perdita e media frequenza a nucleo ferro-magnetico.

Controllo automatico di sensibilità.

Scala parlante in cristallo policromatica.

Dinamico Watt a grande cono.

Potenza in bassa frequenza 4 Watt.

Presca fonografica.

Alimentazione per corrente alternata 110 - 125 - 160 - 220 Volta.

da L. 60 mensili  
senza anticipi **VENDIAMO**  
**PIANOFORTI**  
SCHIMMEL HOFMANN KRAUSS STIPMAN  
**RADIO L. 40** mensili  
senza anticipi  
ULTIMISSIME CREAZIONI  
**FORNASARI - VIA DANTE, 7 - MILANO**

19,45: Cronaca sportiva.  
20: Musica popolare e leggera.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,40: Come Stoccarda.  
24-2: Come Deutschland-sender.

**LIPSIA**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
18: Concerto di piano.  
18,30: Musica riprodotta.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica e poesia: Primavera.  
20: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22,30-2: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
18: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto vario.  
20: Serata di varietà: Viaggio pasquale col treno.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica da ballo.  
24-2: Come Deutschland-sender.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18,30: Mus. da camera.  
19: Notiziario.  
19,10: Convers. e dischi: Rarità.  
19,30: Cronache sportive.  
20: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22,30-2: Come Deutschl.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Pasqua nella valle della Tauber.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,30: Musica riprodotta.  
20: Radiorchestra, solisti e coro: Melodie celebri: 1. Weber: *Invito alla danza*; 2. Schubert: *Danze tedesche*; 3. Zeller: *Il venditore d'uccelli* (frammenti); 4. Haydn: *Quartetto "dell'allodola"* (frammenti); 5. Rich. Strauss: *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 6. Debussy: *Clair de lune*; 7. Hellmesberger: *Scena di balletto*; 8. Ardit: *Il bacio*; 9. Ponchielli: *La danza delle ore*; 10. Lehar: *Il conte di Lussemburgo* (frammenti).  
22: Notiziario.  
22,30: Radiocconcerto: Voci di primavera: 1. Jos. Strauss: *Frühlingsluft* (selezione); 2. Un minuetto antico per arpa; 3. Venti minuti di musica da ballo; 4. Joh. Strauss figlio: *Voci di primavera*, valzer; 5. Musica da ballo; 6. Künneke: *Il cugino di Vatterpescia* (selezione).  
24-2: Orchestra, coro e solisti: 1. Musiche di Händel; 2. Il balletto: a) Ciaikovski: *Suite dello Schiaccianoci*; b) Borodine: *Danze del Principe Igor*; c) Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; d) Joh. Strauss: *Scena dal Pipistrello*.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Lettura.  
18,15: Musica regionale (reg.).  
19: Notiziario.

19,10: Robert Stolz: *Zum goldenen Kipferl*, operetta in cinque quadri (ad.).  
22: Notiziario.  
22,30: Musica da ballo.  
24-2: Come Stoccarda.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18,15: Musica da camera.  
19,15 (dal Canada): Visioni sul fiume San Lorenzo.  
19,55: Funzione religiosa (Chiesa inglese).  
20,45: Per la Buona Causa.  
20,50: Notiziario.  
21,5: Orchestra diretta da Stanford Robinson: 1. Bürger: Selezione di marce di Sousa; 2. Donizetti: *Ouv. del Don Pasquale*; 3. Waldteufel: *Les baisers parlant*, valzer; 4. Rossini: *La danza, tarantella*; 5. Ghys: *Aria di Luigi XIII*, gavotta; 6. Suk: *Der Waldkönig*, polka; 7. Bürger: *Selezione di musiche di Eysler*; 8. Granados: *Intermezzo da Goyescas*; 9. Lacombe: *La feria, suite*.  
22: Una chiacchierata in treno.  
22,30: Epilogo per coro.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Conversazione.  
18,15: Musica leggera.  
19: Concerto bandistico.  
19,50: Intervalllo.  
19,55: Funzione religiosa cattolica romana.  
20,45: London National.  
20,50: Notiziario.  
21,5: Concerto sinfonico diretto da Adrian Beault: 1. J. S. Bach: *Oratorio di Pasqua*; 2. Haydn: *Primavera dalle Stagioni*.  
22,30: Epilogo per coro.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: London Regional.  
18,15: Musica leggera.  
19: Banda militare e contralto.  
19,50: Intervalllo.  
19,55: Funzione religiosa (Chiesa inglese).  
20,45: London National.  
20,50: Notiziario.  
21,5: London Regional.  
22,30: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
18,20: Musica di dischi.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Concerto d'organo.  
20,40: Radiorchestra.  
21,30: Concerto per solisti.  
22: Notiziario.  
22,15-22,45: Concerto.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
19: Notiziario.  
19,30: Musica di dischi.  
19,50: Progr. sloveno.  
20,30: Coro a 5 voci.  
21,15: Musica di dischi.  
22: Notiziario.  
22,15: Per gli emigranti.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18,20: Conversazione.  
18,30: Wagner: *Tannhäuser*, opera in tre atti.  
22,5: Danze - Dischi.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18: Musica da ballo.  
19: Radiorecita.  
19,15: Musica brillante.  
20,30: Notiz. diversi.  
21: Musica leggera e da ballo.  
22,45: Musica varia.  
23-24: Dischi richiesti.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18: Radiorecita.  
18,55: Notiziario.  
19,15: Concerto vocale.  
19,40: Conversazione.  
20: Cabaret (dischi).  
21,5: Schubert: *Sinfonia in si minore*.  
21,40: Notiziario.  
22,10-23: Radiorch.: 1. Sinding: *Concerto in re diesis maggiore per piano e orchestra*; 2. Haarrklou: *L'Abbazia di Westminster, suite*.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
e kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,30: Funzione religiosa protestante - Indl: Musica sacra (dischi).  
20,25: Dischi - Declamazione.  
20,50: Notiziario - Dischi.  
21,10: Orch. e violino: 1. Mozart: *Il sogno di Scipione*, ouverture; 2. Tartini: *Concerto per violino in re*; 3. Haydn: *Partita in fa*.  
21,55: Dischi - Convers.  
22,25: Concerto variato.  
23,10: Notiziario.  
23,20-23,40: Epilogo per coro.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Per i fanciulli.  
18,45: Cronache varie.  
19,10: Funzione religiosa protestante.  
19,10: Musica sacra.  
20,40: Notiziario.  
21: Programma variato brillante.  
22,40: Notiziario.  
22,55: Musica leggera.  
23,40: Notiziario.  
23,50-0,40: Mus. da ballo.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18: Grande concerto in occasione della Pasqua.  
20: Programma vario: Pasqua sulla terra e sul mare.  
20,45: Notiziario.  
21: Programma vario.  
21,30: Concerto di solisti.  
22,30-24: Danze (dischi).

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
18,15: Musica da jazz.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
19,5: Concerto corale.  
19,30: Radiorecita.  
20,20: Danze spagnole (dischi).  
21: Notiziario.  
21,10: Radiocconcerto.  
21,30: Notizie sportive.  
21,45: Musica d'opere.  
23-24: Concerto di dischi.

**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
19,30: Notiz. tedesco.  
19,45: Notiz. italiano.

21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese e francese.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18: Funzione religiosa.  
19,15: Notiziario.  
19,30: Radiocommedia.  
21: Conc. orchestrale: 1. Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*; 2. Rimski-Korsakov: *Inno al sole*; 3. De Micheli: *Piccola suite*; 4. Waldteufel: *Valzer*; 5. Nikolajevski: *Intermezzo*; 6. Romberg: *Selezione della Canzone del deserto*.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Ritrasmisione.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18: Predica cattolica.  
18,30: Concerto di piano.  
19: Conversazione: Socrate.  
19,30: Dischi (Ciajkovski).  
19,45: Notiziario.  
20,5: *Lieder* per coro.  
21: Scene e musica: Cristo è risorto.  
21,45: Radiorchestra.  
22,25-22,30: Bollettini.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
17,30: Musica da ballo.  
18,15: Cronache sportive.  
18,30: Mus. brillante (d.).  
19,15: Notizie sportive.  
19,30: Mus. d'opera (d.).  
19,50: Notiziario.  
20: *Pasqua*, di Augusto Strindberg.  
21: Radiorchestra e coro: Canti pasquali.  
21,30: Radiorchestra: Musiche di Haendel: 1. *Concerto in fa maggiore per orchestra d'archi, oboi, fagotto, corni e pianoforte*; 2. *Mirtillo*, suite dall'opera *Il pastor fido*.  
22: Una poesia.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18,30: Concerto d'organo.  
19: Conversazione religiosa cattolica.  
19,30: Dischi - Notizie.  
20,20: Concerto di piano.  
20,45: Radiorchestra: 1. Rameau: *Balletti da Castore e Polluce*; 2. Haydn: *Notturmo n. 2 in do maggiore*.  
21,15: Cori religiosi.  
22: Radiorchestra e organo - Nell'intermezzo: Dizione.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18: Cronaca varia.  
19: Musica leggera.  
20: Radioteatro.  
21,15: Notiziario.  
21,45: Musica da jazz.  
22,45: Banda militare.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
18,30: Musica brillante.  
19: Concerto arabo.  
19,30: Notiziario.  
20: Orchestra zigana.  
20,45: Conversazione.  
21,2: Musica viennese.  
21,20: Notizie - Dischi.  
21,40: Cronache sportive.  
22: Radiorch. 1. Massenet: *Erodiade*; 2. Michel Haydn: *Suite turca*; 3. Vidal: *La Korrigane* (balletto) - Nell'intervallo (22,30): Notizie.  
23,10-0,10: Conc. arabo.



**Adorazione del sole...**

Esiste un piccolo animale che si chiama «adoratore del sole». Esso se ne sta per ore ed ore con le zampe alzate rivolto al sole. Un istinto fa sentire a tutti gli animali che la loro vita ha bisogno di sole. Gli uomini sanno che il sole contiene forza terapeutica, che rende allegri, che rinvigorisce, ringiovanisce ed abbellisce! Con un «SOLE D'ALTA MONTAGNA» - Originale Hanau - afferrate il potere magico del sole d'alta montagna, che al trimenti potete godere soltanto durante le vacanze estive, e così, grazie ad esso, ogni giorno diventa... un giorno di sole! Irradiatevi regolarmente col

**“SOLE D'ALTA MONTAGNA”,**  
- ORIGINALE HANAU -

Apparecchi completi da  
L. 1050, — a L. 2150, —

**S.A. GORLA-SIAMA - Sez. B.**  
**MILANO**  
Piazza Umanitaria, 2

Visitate a nostra Esposizione alla  
FIERA CAMPIONARIA DI MILANO  
Padiglione SANITARIA E CHIMICA  
Posteggi N. 3901 - 3902

**3 COSE BELLE**  
PER LA BELLEZZA  
DEL VISO

**BIOCALINA**  
crema per il giorno

**BIOCALINA**  
crema per la notte

**BIOCALINA**  
cipria per tutte le ore

Prodotti perfetti per la conservazione della vostra bellezza, preparati da **VITALE** - Fornitore di S. M. I. - GENOVA, Via Carlo Felice 41 - 43.

Inviando alla PROFUMERIA VITALE - GENOVA l'unito talloncino col vostro indirizzo ben chiaro, accompagnato da lire una in francobolli, riceverete gratis, per posta raccomandata, una scatoletta contenente i campioni dei tre prodotti **BIOCALINA**



Sig. \_\_\_\_\_



# LUNEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA ANGELINI: 1. Santeugini: *Teresina*; 2. Petralia: *Samara*; 3. Grassi: *Domani sera*; 4. Carrol: *Harlem*; 5. Simone: *Cantando*; 6. Powel: *Bruciando le tappe*; 7. Blanco: *Bocca di rosa*; 8. Hudson: *La grande ondata*.  
11,30-12,30 (PALERMO): MUSICA VARIA: 1. Rampoldi: *Chiesetta nell'En-derta*; 2. Lama: *Canzoniere Lama*; 3. Canepa: *Campane e bimbi*; 4. Chamsaj: *Bravura*; 5. Cortopassi: a) *Mattino di Pasqua*, b) *Posillipo*; 6. Was-sil: *Profumo di rose*; 7. Storti: *La gioia*, «Balletto dei contadini»; 8. Plessow: *Viaggio di nozze*, fantasia; 9. Alestra: *Monello siciliano*.  
12,30: CANZONI E RITMI ALLEGRI (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA DI MILANO).

## DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Asterischi sportivi.

13,20: RADIO IN VACANZA  
Scampagnata pubblicitaria

13,40: CONCERTO DI MUSICA VARIA:  
1. O'Neil: *Notturmo e maschera*; 2. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 3. Carabella: *Dalla Suite da camera*; a) *Il Chiostro di Santa Prassede*, b) *Toccata*; 4. Murzilli: *Granata*, passo doppio.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5-14,20: MUSICA VARIA.

16,25 (GENOVA): LA CAMERATA DEI BALILLA.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (ROMA I): La posta di Nonno Radio; (NAPOLI I): Bambinopoli; (BARI I): Fata Neve; (PALERMO): Corrispondenza di Fatina; (BOLOGNA): Re Burlone e la sua pupetta; (MILANO I): Lucilla Antonelli; (TORINO I-GENOVA I-TRIESTE): La rete azzurra di Spumettino; (FIRENZE I): Capitán Giramondo; (BOLZANO): La Zia dei perché e la cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17,15 (ROMA I-NAPOLI I-BOLOGNA): ORCHESTRINA TIPICA ANGELO DE ANGELIS: 1. D'Anzi: *Non partir*; 2. Di Lazzaro: *Quando canta il campanile*; 3. Capaldo: *Quando mamma t'ha fatto*; 4. Bixio: *Partir*; 5. Del Pelo: *Casa mia*; 6. Discepolo: *Segreto*; 7. Pettorossi: *Mantones de Manila*.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): CONCERTO dell'arpista GIOIOLA PARENTI: 1. Hasselmans: *Berceuse*; 2. Salzedo: a) *Jeux d'eau*, b) *Tourbillon*; 3. Guerrini: *Le suore*; a) *La passeggiata nel chiostro*, b) *Pettegoiezzo nel refettorio*; c) *Nostalgie di no-vizie*; 4. Salzedo: *Canzone dei battellieri*; 5. Tournier: *Vers la source dans le bois*.

17,15 (PALERMO): CONCERTO della pianista ANGELICA AZZARA: 1. Turini: *Sonata in re bemolle*; a) *Allegro assai*, b) *Un poco andante*, c) *Prestissimo*; 2. Chopin: *Allegro da concerto*; 3. Filati: a) *Canzone*, b) *Girotondo*; 4. Pick Mangiagalli: *Mascherate*.

17,15 (BARI I): MUSICA VARIA: 1. Seracini: *Malinconia*; 2. Corti: *Canti del mare*; 3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, preludio; 4. De Micheli: *Canzone villereccia*; 5. Blanco: *Bocca di rosa*; 6. Leoncavallo: *I Medici*, serenata; 7. Gai: *Se vuoi baciar Rosetta*; 8. Mazzolini: *Addio luna del Tigrai*.

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18,5 (ROMA I): Dizione di Margarita Sevilla Sartorio.

17,55-20,59 (BARI): Vedi Trasmissioni speciali.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

## PRIMO E SECONDO PROGRAMMA

Lunedì 18 Aprile 1938-XVI - Ore 21

PROGRAMMA DEL

## CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

CON IL CONCURSO DEL MEZZOSOPRANO.

GIANNA PEDERZINI

DEL TENORE

GALLIANO MASINI

E DELL'ORCHESTRA SINFONICA  
DELL'E.I.A.R. DIRETTA DAL MAESTRO

FERNANDO PREVITALI



Il tenore GALLIANO MASINI

1. RESPIGHI: Belfagor, ouverture (orchestra).
2. GIORDANO: Andrea Chénier, «Come un bel dì di maggio» (tenore);
3. RIMSKY KORSAKOV: Sadko, «Aria di Iubava» (mezzo soprano);
4. PUCCINI: Turandot, «Nessun dorma» (tenore).
5. MOZART: Le nozze di Figaro, «Voi che sapete cos'è amore» (m. soprano);
6. FRANCK: Eros e Psiche, dal poema Psiche (orchestra);
7. LEONCAVALLO: Pagliacci, «Recitar mentre preso dal delirio» (tenore);
8. DONIZETTI: La favorita, «O mio Fernando» (mezzo soprano);
9. PUCCINI: Tosca, «E lucean le stelle» (tenore);
10. MASCAGNI: Cavalleria rusticana, «Voi lo sapete, o mamma» (m. soprano);
11. PICK MANGIAGALLI: Notturmo e Rondò fantastico (orchestra).



TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA  
DITTA MARTINI & ROSSI DI TORINO  
PRODUTTRICE DEL VERMOUTH MARTINI  
DEL GRAN SPUMANTE MARTINI LACRIMA CHRISTI  
E DEL FAMOSO ELISIR CHINA MARTINI

PRIMO E SECONDO PROGRAMMA  
LUNEDÌ 18 APRILE 1938-XVI - ORE 13,20

## RADIO IN VACANZA

Rivista pubblicitaria organizzata per le Ditte:

TUTTO TUO PROFUMO GIVIEPME  
PASTIGLIA GOLIA - COGNAC SARTI  
CAFFÈ MALTO SETMANI - PANETTONE MOTTA  
BITTER E CORDIAL CAMPARI - RABBARO ZUCCA

## Per combattere l'obesità

basta prendere durante il pasto della sera o prima di coricarsi un solo GRANO DI VALS lassativo, depurativo, che assicura la combustione dei grassi per mezzo del fegato ed elimina le tossine ed i rifiuti nocivi del corpo.

In tutte le farmacie L. 450  
Lab. G. Manzoni & C. - Milano - Via V. Vela, 5

# L U N E D Ì

## D I S E R A

### 18 APRILE 1938-XVI

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10: Comunicazioni della Reale Società Geografica.  
19,20-19,40: LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. Felice Gasbarra).  
19,40: DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: CRONACHE DEL REGIME: Dottor VIRGINIO GAYDA.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

#### 21: Concerto vocale e strumentale

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO PREVITALI  
con il concorso  
del mezzosoprano GIANNA PEDERZINI  
e del tenore GALLIANO MASINI

1. Respighi: *Belfagor*, ouverture (orchestra).
2. Giordano: *Andrea Chénier*, « Come un bel dì di maggio » (tenore).
3. Rimsky Korsakov: *Sadko*, Aria di Jুবaya (mezzo soprano).
4. Puccini: *Turandot*, « Nessun dorma » (tenore).
5. Mozart: *Le nozze di Figaro*, « Voi che sapete che cos'è amore » (mezzo soprano).
6. Franck: *Eros e Psiche* dal poema *Psiche* (orchestra).
7. Leoncavallo: *Pagliacci*, « Recitar mentre preso dal delirio » (tenore).
8. Donizetti: *La favorita*, « O mio Fernando » (mezzo soprano).
9. Puccini: *Tosca*, « E lucean le stelle » (tenore).
10. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, « Voi lo sapete o mamma » (mezzo soprano).
11. Pich Mangiagalli: *Notturmo e rondò fantastico* (orchestra).

(Trasmissione organizzata  
per la Soc. AN. MARTINI & ROSSI di Torino)

22: « Sul fronte della radio », notiziario.

22,15:

#### Bovary

Commedia in un atto e due quadri  
di GIUSEPPE ACHILLE

Personaggi:

Dott. Carlo Tavecchia . . . Amilcare Pettinelli  
Francesca, sua moglie . . . Rossana Masi  
Lui . . . Guido Barbarisi  
Dott. Gaillard . . . Felice Romano  
Lilly . . . Adelaide Gobbi

Regia di ALDO SILVANI

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO.

23,50: Previsioni regionali del tempo.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,10: Comunicazioni della Reale Società Geografica.  
19,20-19,40: LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. Felice Gasbarra).  
19,40: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Bayer: *La carovana*; 2. Marchetti: *Liù* (Dino Di Luca); 3. Strauss: *La ballerina Fanny Essler*, ouverture; 4. Stolz: *Non piangere* (Nuccia Natali); 5. Frustaci: *Piccolo châlet* (Luciana Dolliver).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: CRONACHE DEL REGIME: Dott. VIRGINIO GAYDA.  
20,30 (escluse Milano I-Bolzano): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Ranzato: *Carovana notturna*; 2. Grofé: *Eliotropio*; 3. Liviabella: *Allegrito*; 4. Castagnoli: *Serenata fiorentina*; 5. Filanci: *Passione*; 6. Cimara: *Non più*; 7. Brown: *Mi sento milionario*; 8. Valdambrini: *Violajazz*.

21:

#### Concerto vocale e strumentale

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO PREVITALI  
con il concorso del mezzosoprano  
GIANNA PEDERZINI e del tenore GALLIANO MASINI  
(Trasmissione organizzata per la Soc. AN.  
MARTINI & ROSSI di Torino).  
(Vedi Primo Programma)

22: Conversazione di Diego Valeri.

22,10:

CANZONI DELLA TERRA DI SPAGNA

22,30:

CANZONI E DANZE MODERNE  
RADIOORCHESTRA

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO dal CIRCOLO DANZE DI PIAZZA SAN CARLO.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20-19,40 (FIRENZE I-NAPOLI I): LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. Felice Gasbarra).  
19,20:

SOCIETA' CORALE « TEODULO MABELLINI »  
DI PISTOIA

1. Beethoven: *Quinta notte*.
2. Cremesini: a) *Campane a vespro*; b) *Notturmo*.
3. Dalla raccolta Neretti: a) *O fanciulla dagli occhi celesti*; b) *Quando nasceste voi*.
4. Dalla raccolta di Pratella: a) *Canta del fronte*; b) *Noi andrem sulla riva del mare*; c) *La veneziana*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: CRONACHE DEL REGIME: Dott. VIRGINIO GAYDA.

20,30:

#### Un uomo pacifico

Commedia in tre atti

di CIPRIANO GIACHETTI

Personaggi:

Teofrasto . . . . . Egisto Olivieri  
Nina . . . . . Stefania Piumatti  
Ing. Gino Margese, fratello  
di Nina . . . . . Guido de Monticelli  
Luisella . . . . . Gemma Griarotti  
Dott. Barbi . . . . . Silvio Rizzi  
Don Lorenzo . . . . . Arnaldo Firpo  
Eulalia . . . . . Ada Cristina Almirante  
Mario Santoro . . . . . Ettore Masi  
Pietrone . . . . . Emilio Calvi  
Regia di ALBERTO CASELLA

22: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Musica varia.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziari in inglese e in cinese - Musica da camera - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica varia - Giornata della donna: « Soste di un'irrequieta », conversazione di Anna Maria Speckel - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica leggera - « La bonifica del Tavoliere delle Puglie », conversazione dell'on. Ugo Bono - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Brani di opere liriche - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musica araba - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario in romeno - Lezione di italiano.

- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in francese.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in inglese - Lezione di italiano.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in bulgaro.  
19,37-19,55 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiziario in ungherese - Lezione di italiano.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo - Lezione di italiano.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musica elleniche.  
20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese - Lezione di italiano.  
20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Lezione di italiano.  
21 (2 RO 3-Roma II): Concerto vocale e strumentale diretto dal M<sup>o</sup> Previtali - Canzoni della Terra di Spagna (Vedi Secondo Programma): Nel primo intervallo: Conversazione in esperanto  
23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in spagnolo - Lezione di italiano.  
23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.  
24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Concerto sinfonico - Lezione di italiano (portoghese) - Notiziari in spagnolo e in portoghese.  
1,30-3 (2 RO 3): WORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Musica e canti folcloristici - Un quarto d'ora di umorismo - Risposte a radioascoltatori - Notiziario in italiano.



# LUNEDÌ

18 APRILE 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15  
18,15: Concerto di piano.  
18: Conversazione.  
18,45: Concerto di arpa.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Varietà musicale.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Conc. di dischi.

#### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Concerto di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20,45: Conversazione.  
21: Radiorch.: 1. Mendelssohn: *Athalie*, ouverture; 2. Beethoven: *Concerto in do maggiore* per piano e orchestra; 3. Saint-Saëns: *La gioventù d'Ercule*; 4. Laparra: *Ritmi spagnoli*; 5. Ciaikovski: *Marcia slava* - Nell'interv. (22); Notiz. 22,30-23: Conc. di dischi.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100  
18: Musica religiosa.  
19,15: Conversazione.  
19,30: Concerto sinfonico.  
- Nell'intervallo (20,30): Notiziario.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,10: Varietà popolare.  
20,55: Conversazione.  
21,15: Radiorchestra: 1. Dvorak: *Nella natura*, ouverture da concerto, op. 9; 2. Schubert-Liszt: *Il pellegrino*, fantasia per piano e orchestra; 3. Foerster: *Una sera a Belmonte*, notturno.  
21,55: Notizie - Dischi.  
22,20-23: Notiziario tedesco - Dischi - Cronaca tedesca.

#### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasmiss. da Praga.  
22,15: Notiziario magiaro.  
22,30-23: Mus. di dischi.

#### BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32  
19-23: Trasm. da Praga.

#### KOSICE

kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasmiss. da Praga.  
22,15-23: Come Bratislava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1204; m 249,2; kW 5  
19-23: Trasm. da Praga.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60  
COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10  
19: Notizie - Convers.  
19,50: Radiobozzetto.  
20,5: Radiorivista.  
21,5: Radiocronaca.  
22,35-2: Grande concerto di musica da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 35  
18: Come Radio Parigi.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Georges Berr-Louis

Verneuil: *Monsieur Beverley*, commedia in tre atti.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20  
17,30: Concerto variato.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20,15: Musica di dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18: Musica di dischi.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Musica di dischi.  
19,10: Cronaca inglese.  
19,25: Dischi - Notizie.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Concerto sinfonico: 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 2. Boccherini: *Un adagio e un allegro*; 3. Franck: *Le Eolide*, poema sinfonico; 4. Debussy: a) *Preludio al meriggio di un fauno*, b) *La plus que lente*; 5. Ibert: *Escales*; 6. Lalo: *Divertimento*.

### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,10: Come Parigi T.E.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.  
23-24: Musica da ballo.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 120  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto di violino.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Serata di varietà.  
22,30: Notizie - Dischi.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60  
17,45: Concerto di piano.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Serata musicale e drammatica: 1. Marius Riollet: *Francia*, radiorecita con musica; 2. M. Berger: *La lettera del commissario*, un atto.

### PARIGI P. P.

kHz 959; m 312,8; kW 60  
19: Notizie - Dischi.  
20: Notizie - Attualità: Alcune novità...  
20,30: Rafael Medina e la sua orchestra.  
20,45: Un racconto.  
21,5: Max Regnier.  
22: Notiziario.  
22,7: Musica da ballo.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120  
17: Musica leggera e da ballo.  
19: Notiziario.  
20: Varietà.  
20,30: René Paul Groffe: *Avril en parade*, radiofantasia.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Commedia in esperimento.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 20  
18,30: Piano e canto.  
19: Come Tolosa.

19,30: Notiziario.  
20: Piano e violino.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Lezione di tedesco.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
19,45: Crochet radio.  
20,15: Notiziario.  
20,30: Musica varia.  
21: Attualità varia.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Racconti-Melodie.  
18,32: Radiorecita.  
19: Recit. e canzoni.  
19,30: Duettilisti sud-am.  
19,45: Alcune melodie.  
20: Cronaca varia.  
20,15: Alcune melodie.  
20,30: Trasmissione dall'Opéra. In un intervallo: Notiziario.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60  
18: Danze - Canzoni - Brani d'opere - Notizie.  
19,15: Musica di film - Concerto variato - Notiz.  
20: Programma vario - Varietà music. - Attual.  
21,30: Fantasia: Sul lago - Notizie - Fisarmonica - Canzoni.  
23-24: Musica leggera - Operette - Fantasia - Notizie.

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Kistemaeckers-De-lord: *La ripale*, commedia in quattro atti - Alla fine: Notizie - Dischi.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Musica di dischi.  
19,45: Notiziario tedesco.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Schubert: *Pasque viennesi* (adatt. di Jean Varlot).  
21,45: D'Hervilliez: *Casimir le Nantais*, commedia in un atto.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120  
18,15: Musica da camera.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Orchestra sinfonica.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Come Lilla.  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: B. Wellenkamp: *3 a 2*, radiocommedia sportiva.  
18,45: Musica riprodotta.  
19,10: Concerto di *Lieder*: Mozart, Schubert.  
19,30: Cronache - Boll.  
20: Concerto di musiche di film.  
22: Notiziario.  
22,30-1: Come Colonia.

#### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Programma brillante variato.  
19: Notiziario.  
19,25: Dischi (melodie).  
20: Varietà: Lunedì di Pasqua.  
22: Notiziario.  
22,30-1: Come Colonia.

#### BRESLAVIA

kHz 550; m 315,8; kW 100  
18: Scene e musica.  
18,30: Cronaca - Notizie.  
19,10: Hans Sattler: *Il ruscelletto nella valle*, scene con musica di Szukla.  
20: Serata di varietà: Uspe tradizioni pasquali.  
22: Notiziario.  
22,30-1: Musica varia e valzer.

### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100  
18: Programma vario (registraz.).  
18,50: Intermezzo di dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: I fuochi pasquali (reg.).  
19,30: Cronache pasquali.  
20: Concerto variato: Buona Pasqua (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22,30-1: Musica leggera e da ballo.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60  
18: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (19): Notiziario.  
19,30: Cronache sportive.  
20: Joh. Strauss: *Una notte a Venezia*, operetta in tre atti (reg.).  
22: Notiziario.  
22,30: Schumann: *Fiabe*, per clarinetto, viola e piano.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-1: Come Breslavia.

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
17,30: Musica leggera e da ballo.  
18,45: Echi - Notizie.  
19,10: Danze di ieri e di oggi.  
20: Introduzione all'opere-  
retta.  
20,5: Joh. Strauss: *Lo zingaro barone*, operetta in tre atti - Negli intervalli (21,15 e 22,20): Notizie - Introduzione.  
23: Come Vienna.  
24-1: Musica leggera e da ballo (reg.).

### KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100  
18,20: Programma musicale umoristico.  
19: Notiziario.  
19,10: Programma variato: Orologi musicali antichi.  
20: Varietà brillante: Sul piroscalo Königsberg.  
22: Notizie - Letture.  
22,35-1: Come Colonia.

### LIPSIÀ

kHz 785; m 382,2; kW 120  
18,20: Musica strumentale e *Lieder*.  
19: Notiziario.  
19,10: Banda militare.  
20: Varietà musicale: Calendoscio di Lipsia.  
22: Notiziario.  
22,30-1: Come Breslavia.

### MONACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405,4; kW 100  
18,30: (Dal Teatro Nazionale): Pfitzner: *Palestrina*, leggenda musicale (primo atto).  
20,20: Notiziario.  
20,30: Musica leggera e da ballo.  
22: Notiziario.  
22,30-1: Come Colonia.

### SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Convers. e dischi.  
18,30: Haendel: *Acis e Galatea*, cantata (reg.).  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto di due piani (da stabilire).  
19,30: Cronache sportive.  
20: Selezione di operette (orchestra, soli e coro).  
22: Notiziario.  
22,30-1: Come Colonia.

### STOCCARDA

kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Musica popolare e leggera.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,30: Programma vario: Il cuore cerca la sua primavera.  
21,15: A. G. Richter: *Le stelle sopra la Germania*, sintesi lirico-musicale.  
22: Notiziario.  
22,30: Flotow: *Martha*, opera in quattro atti.  
24-1: Come Francoforte.

## PRIMO E SECONDO PROGRAMMA

LUNEDÌ 18 APRILE 1938 - XVI - ORE 12,30

*Canzoni e ritmi allegri*

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA

*Sartotecnica* MILANO

FORNITRICE AI SARTI DEL GRANDIOSO CAMPIONARIO  
STOFFE PER UOMO - RICHIEDETELO AL VOSTRO SARTO

## S. A. MOBILI VACCHELLI

### «Casa mia»

L'arredamento completo per la Vostra casa, intimo, personale, elegante, conveniente.

a contanti	a rate			
	Anticipo	9 rate da	12 rate da	18 rate da
Arredamento completo di 5 ambienti . . . . .	1540	492	375	305
Camera matrimoniale . . . . .	2070	640	160	125
Sala da pranzo . . . . .	1970	630	155	120
Salotto da ricevere . . . . .	690	235	55	40
Ingresso . . . . .	450	150	35	27
Cucina razionale . . . . .	560	180	45	33

Arredamento completo per contanti: L. 5740  
franco di porto fino a 250 km. da Carrara - Franco di porto a Milano e Roma.

Segnare se è necessario l'arredamento comp.eto, oppure quali ambienti ed a quali condizioni di pagamento. Completare le indicazioni, ritagliare l'avviso, e im-  
postarlo in busta aperta, affrancata con 10 centesimi.

VACCHELLI: Casella 1380 Milano, casella 3/a Roma, casella 106 Carrara

Nome e Cognome: \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_ P. \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ (30/19)

## ANTENNA SCHERMATA

### e Abbonamento o Rinnovo al RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte L. 35, con Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 52,50 assegno. «Antenna Schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi L. 55, con Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 68,50 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio

Ing. F. TARTUFARI - Torino

Via Cesare Battisti, 5 - angolo P.zza de Te. ro Carignano

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi

## PHONOLA - RADIO MAGNADYNE-RADIO

VENDITE - RATE - CAMB

NOVITÀ: Modulo prontuario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 in francobolli.

## VIENNA

kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Varietà musicale.  
19 (dalla Staatsoper): Verdi: *Don Carlos*, opera in tre atti.  
23-1: Musica leggera e da ballo.

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
NORTH NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
DROITWICH  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18,20: Canto e piano.  
18,45: Attualità varie.  
19: Varietà: Lunedì alle sette.  
19,50: Melodie per organo.  
20,20: Violino e piano: 1. Haendel: *Sonata in la*; 2. Bloch: *Simschas Torah*, dalla suite *Baal Schem*; 3. De Falla: *Pantomima dall'Amore stragone*; 4. De Falla: *Danza spagnola* dalla *Vida breve*.

21,45: Dramma poliziesco.  
21: Notizie - Attualità.  
21,35: Commento al programma di televisione trasmesso dall'Alexandra Palace.  
21,45: Orchestra e piano: 1. Rimski-Korsakov: *La pasqua russa, ouverture*; 2. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*; 3. Ciaikovski: Concerto per piano e orchestra in si bemolle minore.  
22,50: Lettura.  
23,10: London Regional.  
23,30-24: Danze (dischi).

## LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,30: Dohnanyi: *Suite del Volo di Pierrette*.  
20: Conversazione.  
20,20: Musica leggera e da ballo.  
21,20: Noel Gay: *Wild oats*, rivista (gramm.).  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Bram Martin).  
23,30-24: Dischi - Notiz.

## MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,30: Melodie inglesi anteriori all'800 per coro.  
20: Cronache sportive.  
20,20-24: London Region.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kHz 686; m 437,3; kW 20  
18,30: Lezione di serbo.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Trasmissione dal Teatro Nazionale - Nell'intervallo (22): Notizie.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6  
18: Radiorchestra.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,50: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

## LETTONIA

## MADONA

kHz 583; m 514,6; kW 50  
18,30: Musica di dischi.  
19,10: Varietà musicale.

Melodie di primavera.  
20,5: Radiorecita.  
20,50: Operette (dischi).  
21: Notiziario.  
21,15: Mus. leggera (d.).  
23: Danze (dischi).

## LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150  
18,30: Concerto inglese.  
19: Notiz. diversi.  
20: *Crochet radiophonique*.  
20,30: Musica militare.  
20,45: Music-hall.  
22: Cronaca varia.  
22,20: Concerto vocale.  
22,50-23,30: Danze (d.).

## NORVEGIA

## OSLO

kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,10: Lettura.  
18,30: Musica regionale.  
18,55: Notiziario.  
19,15: Programma vario.  
20,15: Concerto variato.  
21,10: Cronaca - Notizie.  
22,15-23,30: Musica da ballo.

## OLANDA

## HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 150  
e kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,40: Conc. di organo.  
19,40: Dischi - Declamazione.  
20,25: Dischi - Notiziario.  
20,55: Orchestra e soprano - Nell'intervallo: Conversazione.  
22,40: Notiziario.  
22,45: Musica popolare e leggera.  
23,40-0,40: Dischi - Lettura.

## HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Musica leggera.  
18,40: Cronaca - Dischi.  
19,40: Dvorak: *Quartetto in fa maggiore*.  
20,5: Dischi - Conversazione.  
20,40: Notiziario.  
20,55: Joh. Strauss: *Lo zingaro barone*, operetta.  
21,55: Conversazione.  
22: Radiocommedia.  
22,55: Musica leggera e da ballo.  
23,40: Notiziario.  
23,50-0,40: Mus. da ballo.

## POLONIA

## VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120  
17: Varietà.  
19: Concerto di dischi.  
20: Notizie sportive.  
20,15: Lehar: *La vedova allegra*, operetta in tre atti.  
22,30: Danze (dischi).

## PORTOGALLO

## LISBONA

kHz 629; m 476,9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

## ROMANIA

## BUCAREST

kHz 823; m 364,5; kW 12  
18,20: Festival Mozart.  
19: Conversazione.  
19,15: Radiorchestra.  
20,15: Conversazione.  
20,35: Quintetto di fiati.

21,5: Musica religiosa.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Notizie in francese e tedesco.

## SPAGNA

## SALAMANCA

Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
19,30: Notiz. tedesco.  
19,45: Notiz. italiano.  
21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kHz 704; m 426,1; kW 55  
17,30: Radiocommedia.  
18,40: Violino e piano.  
19,15: Notiziario.  
19,30: Recitazione.  
20,10: Lehar: *Paganini*, operetta.  
22,15: Cronaca sportiva.  
22,30-23: Mus. da ballo.

## SVIZZERA

## BEROMUENSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100  
18,30: Convers. in dialetto.  
18,30: Conversazione in dialetto.  
19: Alcuni dischi.  
19,10: Oetre e oboe.  
19,45: Notiziario.  
20: E. Noether: *La sinfonia d'addio*, commedia sulla *Sinfonia n. 18* in fa diesis min. di Haydn.  
21,15-22,30: Trasmissione per gli svizzeri all'estero.

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19,15: Orientazione agricola.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Notiziario.  
20: Composizioni di Alceo Toni.  
20,50: Romanze e canzonette.  
21,15: Emissione nazionale per gli svizzeri all'estero.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100  
18: Danze (dischi).  
18,20: J. S. Bach: *Una Sonata per flauto, violino e cembalo*.  
18,45: Conversazione.  
19: Varietà americano (reg.).  
19,15: Micro-Magazine.  
19,50: Notiziario.  
20: Musica da camera.  
20,20: Radioteatro.  
20,55: Melodie viennesi.  
21,15: Per gli svizzeri all'estero.  
22,30-23: Mus. da ballo.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120  
17,50: Preparaz. al Congresso Eucaristico (reg.).  
18,40: Concerto vocale.  
19,10: Conversazione.  
19,40: Varietà musicale.  
21,10: Notiziario.

21,30: Musica zigana.  
22,30: Musica da jazz.  
23,30: Musica di dischi.  
0,5: Notiziario.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kHz 941; m 318,8; kW 12  
19: Concerto arabo.

19,30: Notiziario.  
20: Musica varia.  
21,5: Canzoni e danze.  
21,20: Notiziario.  
21,30: Radiobozzetto.  
21,45: Conc. di solisti.  
22-23,30: Concerto arabo - Nell'intervallo (22,30): Notizie.



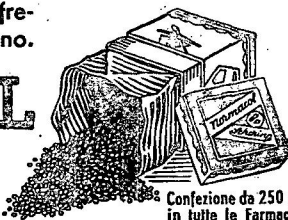
## Per la freschezza della pelle!

Bisogna regolare l'intestino: i foruncoli, l'acne ed altre malattie della pelle sono quasi sempre dovute ad impurezze di sangue, provocate dalla stitichezza. Perché la pelle riacquisti colorito e freschezza, c'è un mezzo sicuro: regolare l'intestino con il Normacol. Si tratta di un preparato vegetale di recente scoperta, che ha le proprietà di procurare l'evacuazione fisiologica, così come avviene col processo naturale dell'organismo, senza dare irritazioni, né dolori, né diarrea. Anche Lei, Signora, deve prendere il Normacol, vedrà migliorare la Sua salute e la pelle riacquisterà la freschezza naturale del corpo sano.

**NORMACOL**

*Schering*

lassativo fisiologico



Confezione da 250 gr. in tutte le Farmacie.

## SOCIETÀ ITALIANA PRODOTTI SCHERING

Speditemi \_\_\_\_\_  
Gratis e franco di porto \_\_\_\_\_  
l'opuscolo illustrato \_\_\_\_\_  
"Stitichezza \_\_\_\_\_  
e sue cause" \_\_\_\_\_  
C 10 \_\_\_\_\_  
Sede e Stabilimenti a Milano, Via Mancinelli 7  
Nome \_\_\_\_\_  
Cognome \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

Spedire il tagliando in busta aperta come "stampe" (francobollo da cent. 10)

## OCCASIONI

APPARECCHI RADIO - MATERIALE

CHIEDERE LISTINO

E. CRISCUOLI - Casseta postale N. 109 - TORINO

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
Morbide, porose, non danno assolutamente mai noia, senza cuciture, riparabili, su misure anche anormali.  
Gratis riservato catalogo-prezzi N. 6, e indicazioni per prendere le misure  
Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE



**FARINA LATTEA ERBA**

IL SUPERALIMENTO PER BAMBINI





# MARTEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE.

12,30-13: MUSICHE DI BALLETTI (Trasmissione organizzata per la Ditta DAVIDE CAMPARI & C. di Milano).

## DOPPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,35: SE VINCESSI PARECCHI MILIONI... (Trasmissione organizzata per la DUCALE DI PARMA).

13,35-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> Ugo FILIPPINI: 1. Mariotti: *Finchè si hanno 20, 30, 40 anni*; 2. Ruccione - Siciliani: *Vienna, valzer*; 3. Fenues: *Il tuo amore solo per me*; 4. Winkler: *Parata di bambole*; 5. Brunetti: *Frasquita, marcia*.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5: MUSICA VARIA - Cronache del turismo.

14,20-14,25: Borsa.

14,25-14,35 (MILANO I-TRIESTE-GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: QUINTETTO RIZZOLI: 1. Bolzoni: *Minuetto*; 2. Dvorak: *Danza slava N. 8*; 3. Massenet: *Scene alsaziane*: a) *Domenica mattina*, b) *Al cabaret*; c) *Sotto i tigli*; d) *Domenica sera*; 4. Gillet: *Loin du bal*; 5. Margutti: *Serenatella spagnola*.

13,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, ouverture; 2. Strawinski: *Danza*, da *L'uccello di fuoco*; 3. Martucci: *Novelletta*; 4. Mussorgski: *Danze persiane* dall'opera *Kovancina*.

14-14,30: DOPPIO QUARTETTO: 1. Elgar: *Serenata*; 2. Einig: *Canzone bohémienne*; 3. Tironi: *Crepuscolo*; 4. Mozart: *Rondò*, dalla *Piccola serenata*; 5. Tosti: *Per un bacio*.

16,30: IL SALOTTO DELLA SIGNORA. (BARI I): Lavinia Trerotoli Adami: «Le nostre figliuole»; (PALERMO): Costanza Notarbartolo: «Le finestre dell'anima».

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-BOLOGNA): Giornalino; (PALERMO): Variazioni ballilesche e Capitan Bombarda. (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): «ANDIAMO A VOLARE», di Guglielmo Morandi.

17: Giornale radio.

17,15 (ROMA I-NAPOLI I-PALERMO-BOLOGNA): CONCERTO del pianista GHERARDO MACARINI: 1. Frescobaldi: *Preludio e fuga in sol minore* (trascrizione dall'organo di O. Respighi); 2. Zipoli: *Suite in si minore*; 3. Brahms: *Intermezzo* op. 117, n. 2: a) *Vivace ma non troppo*, b) *Prestissimo*, c) *Andante con molta espressione*; 4. Beethoven: *Sonata in mi maggiore*, op. 109.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I): DISCHI DI MUSICA VARIA. (17,30-17,50): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Escobar: *Preludio*; 2. Petralia: *Luna sul mare*, per tenore, coro ed orchestra (solista: Emilio Renzi); 3. Billi: *Gavotta e tamburino*; 4. Pick Mangiagalli: *Tre miniature*, per pianoforte ed orchestra d'archi; 5. a) Puccini: *E l'uccellino*; b) De Lucia: *Serenata medioevale* (tenore Emilio Renzi).

17,15 (BOLZANO): CONCERTO a cura del G. U. F. di Bolzano: 1. Mortari: *Partita in sol maggiore*; 2. Bonporti: *Lamento*; 3. Vitali: *Ciaccona* - Esecutori: violinista Renzo Ferraguzzi e pianista Mimmi Vagnini.

17,15-17,50 (BARI I): MUSICA VARIA: 1. Manoel De Serra: *Stelle*; 2. Catalani: *Canto di primavera*; 3. Allegra: *Maremma, fantasia*; 4. Ferruzzi: *Si chiamava piccola*; 5. Scassola: *Piccola serenata*; 6. Brunetti: *Eleganza*; 7. Bonnard: *Cosa t'importa*; 8. Runi: *Voi che sapete*.

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18 (ROMA I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della Regia Scuola «Federico Cesi».

17,55-18,5 (PALERMO): «Il cantastorie», racconti popolareshi della Sicilia.

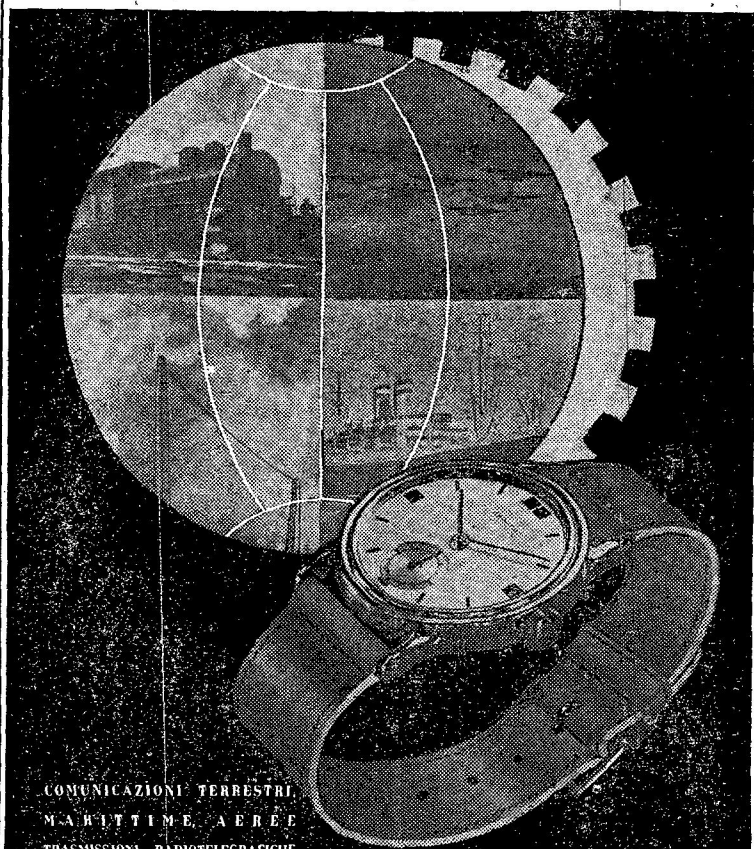
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,45: Prof. GIUSEPPE CARONIA, direttore della Clinica per le malattie infettive della R. Università di Roma: «La prevenzione e la cura della difterite».

PRIMO E SECONDO PROGRAMMA  
MARTEDÌ 19 APRILE 1938 - XVI - ORE 12,30

## BALLETTI

Trasmissione organizzata per la Ditta DAVIDE CAMPARI & C. - Milano  
Produttrice del BITTER CAMPARI, CAMPARI SODA e CORDIAL CAMPARI



COMUNICAZIONI TERRESTRI,  
MARITTIME, AEREE  
TRASMISSIONI RADIOELEGRAFICHE  
ATTIVITÀ DEGLI UOMINI

TUTTO È REGOLATO DAL PIÙ INDISPENSABILE DEGLI STRUMENTI: L'OROLOGIO

# ZENITH

È LA MARCA CHE GARANTISCE PERFEZIONE TECNICA E MASSIMA PRECISIONE

Artistico catalogo N. 6, gratis e franco, chiedere all'Ufficio  
Propaganda «ZENITH-UNIVERSAL» - Casella Post. 797 - Milano

## LEZIONI PER ALLIEVI MARCONISTI

saranno trasmesse dalle ore 16 alle 16,38 dalle Stazioni Roma I,  
Milano I, Torino II, Genova II, Firenze II, Napoli II, Bari II,  
nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì, giovedì.

# NON PIU' SORDITA

perché il **PHONOPHOR SIEMENS**  
ridona l'udito. - Scriveteci o visitateci.

**OTTO GAENG-V. Princ. Umberto 10 - MILANO**

PRIMO E SECONDO PROGRAMMA

Martedì 19 Aprile 1938 - XVI - Ore 13,15

## SE VINCESSI PARECCHI MILIONI!!!

Trasmissione organizzata per la Società LA DUCALE di Parma  
Produttrice dei rinomati prodotti: Colonia Eglia, Colonia Classica Ducale Cipria e Crema Ducale

# MARTEDÌ

## DI SERA

19 APRILE 1938-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: Giuseppe Stellingwerff: «La protezione antiaerea - Sfollamenti».  
19,30: DISCHI DI CANZONI (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione dell'On. Umberto Guglielmotti: «La nostra potenza marinara».  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21 (esclusa Palermo):

## Concerto scambio italo-tedesco

Concerto commemorativo  
del M<sup>o</sup> MAX SCHILLINGS

PARTE PRIMA (trasmissione da Berlino):

1. «Prologo sinfonico» da *L'Edipo Re* di Sofocle, op. 11.
2. *La festa del raccolto* da *Il Moloch*. Orchestra Filarmonica di Berlino e coro della Deutschlandsender diretti dal maestro ROBERT HEGER

21,25 (circa):

PARTE SECONDA (trasmissione dall'Italia):

1. Duetto per soprano e tenore dall'opera *Fiordaliso* (soprano Maria Landini e tenore Augusto Ferrauto).
2. Preludio del terzo atto dell'opera *La giornata dei pifferi*, «Dolore e gioia dei suonatori ambulanti».

Direttore d'orchestra: M<sup>o</sup> FERNANDO PREVITALI

21,45 (esclusa Palermo):

## Se quell'idiota ci pensasse

Commedia in tre atti di SILVIO BENEDETTI

Personaggi:

Glaudio	Alfredo De Sanctis
Raolo	Amicare Pettinelli
Il vecchio servo	Carlo Cecchi
Lamberto	Virgilio Tomassini
Augusto	Giuseppe Ricagno
Stefano	Gustavo Conforti
Amedeo	Nello Lunghetti
Carlo	Francesco Sormano
Ottavio	Felice Romano
De Stefani	
Aldolfo	Carlo Bianchi
Elena	Amelia Piemontese
Anna Maria	Evelina Paoli
Clara	Elena Pantano
Susanna	Cele Abba
Josefette	Elly Cosmai

Alcuni soci di un circolo aristocratico da ritrovo e da gioco.

Regia di ALDO SILVANI

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

PROGRAMMA DELLA STAZIONE DI PALERMO

## ATTILIO REGOLO

Tragedia in cinque tempi di PIETRO METASTASIO  
Riduzione radiofonica di GIOVANNI SERAFINI  
Senatori, cittadini, cittadine, soldati

Regia FEDERICO DE MARIA

## 22: CONCERTO del pianista ANTONIO TROMBONE

1. Schumann: *Studi sinfonici*.
  2. Paganini-Busoni: *Tema e variazioni*.
  3. De Falla: *Danza della paura*.
- 22,30-23: MUSICA DA BALLO.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi trasmissioni speciali).  
19,20: Giuseppe Stellingwerff: «La protezione antiaerea - Sfollamenti».  
19,30: DISCHI DI CANZONI: 1. Escobar: *Blues*; 2. Casiroli-Bertini: *Ci lasciamo così* (Enzo Alta e Trio Lescano); 3. Doppler: *Fantasia pastorale ungherese*; 4. Mireille-Avanzini: *E' un castello antico* (Mary Dix); 5. Cerri: *Chitarrita*; 6. Filippi-Dall'Ongaro: *El ti* (Paola di Sangiuliano); 7. Petrarchi: *E' così dolce amar* (Enzo Alta); 8. Marchetti: *Quando Berta filava* (Di Luca).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione dell'On. Umberto Guglielmotti: «La nostra potenza marinara».  
20,30 (esclusa Milano I-Bolzano): ORCHESTRA CENTRA: 1. Fanni: *Paquita*; 2. Rust: *Alaska*; 3. Dasti: *Quando l'amor*; 4. Owens: *Fiera a Reno*; 5. Savino: *Canzone del rogo*; 6. Williams: *Pace fratelli*.

21: Dal Teatro «San Carlo» di Napoli:

## Alcassino e Nicoletta

Favola lirica in tre atti di ANTONIO LEGA  
Musica di MARIO BARBIERI

Personaggi: *Il Cantafavole rosso*, Attilio Bordonali - *Il Cantafavole verde*, Mario Cioffi - *Il Cantafavole azzurro*, Carlo Gobbo - *Il Conte Guarino di Belchero*, Bruno Carmassi - *Alcassino*, suo figlio, Paolo Civil - *Il Visconte di Belchero*, Mario Gubbiani - *Nicoletta*, Dolores Ottani - *La vecchia Atena*, Emma Pizzuto - *Il torriere*, Mario Gubbiani - *Esmeraldo*, Angela Maresca - *Robizzone*, Renata Rolando - *Il pirata Nano*, Pasquale De Rota - *Il vecchio pirata*, Giuseppe Casarosa - *Il capo dei pirati*, Bruno Carmassi - *Fatma*, Ria Legnami - *Ramy* e *Un messo in arme*, Oscar Cipparone - *Sergente*, Luigi Caporali.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
ANGELO QUESTA  
Maestro del coro: ROBERTO BENAGLIO

Negli intervalli: Attualità - Notiziario - Giornale radio.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Musica da camera.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Brani di opere liriche - «Attraverso l'Iran», conversazione del rev. Padre Giuseppe Messina - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica da ballo e canzoni col concorso del Trio Abel - «Ospitalità di Roma», conversazione di Angelo Antonio Fumacola - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Concerto sinfonico - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Musica leggera - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in rumeno.  
19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in inglese.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in inglese.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.  
19,37-19,55 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario e conversazione in turco.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in serbo.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. Notiziario in greco - Musiche elleniche.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20: NEL REPERTORIO FONOGRAFICO: COMPLESSI CARATTERISTICI: 1. Harris: *Dopo il ballo*, valzer (orchestra Wiener Bohème); 2. Henselt: *Novelletta* (Orchestra Artistica Hippmann); 3. Godard: *Berceuse* (Hebert Köpcke e i suoi solisti); 4. Mirandola: *Le passé* (Marceau e la sua orchestra musette); 5. De Sylva: *Il gauch* (orchestra Madriguera); 6. Vacher: *Diamantina* (Guerini e la sua orchestra musette); 7. Paulos: *Inspiracion* (orchestra Rio Platense); 8. Redmond: *Where is the sun* (Valaida e la sua orchestra).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione (Vedi Primo Programma).

20,30:

## Patio e corrido

ORCHESTRA DA CAMERA

1. Rust: *Leggenda spagnola*; 2. Demesserman: *Una festa in Aranjuez*; 3. Turina: *Suite*: a) La feria; b) Los toros; c) Danza; d) Sera d'estate sulla terrazza; 4. Albeniz: *Seguidillas*; 5. Culotta: *Serenata spagnola*; 6. Sarasate: *Serenata andalusa*.

21,15: «Eugenio di Savoia», medaglione di VARO VARANINI.

21,25:

## AL GATTO BIANCO

RITROVO DI AUTORI E DICITORI DI CANZONI

22 (circa):

## I VIRTUOSI CAMPAGNOLI

1. Carosio: *Testolina sventata*, polka; 2. Mussi: *Apollonia*, mazurka; 3. Pattacini: *Piccolo amore*; 4. Testa: *Fiori d'arancio*; 5. Nucci: *Dolce aprile*, valzer; 6. Gallo: *Campagnola*, polka; 7. Chiri: *Come ballava papà*, mazurka; 8. Bonifacio: *Poggio*, valzer; 9. Eusebetti: *Bruscolo*, passo doppio; 10. Casasco: *Villereccia*, valzer; 11. Petralia: *Fiore imperiale*, marcia.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in francese.

20,36-20,55: (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 868,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario e conversazione in tedesco.

21 (2 RO 3-Roma II): Alcassino e Nicoletta, opera di Mario Barbieri - (Vedi Secondo Programma) - Ore 22 (circa): Cronache del turismo in cecoslovacco - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in spagnolo - Risposte a radioascoltatori.

23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.

24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica - «Giornalismo italiano», conversazione di Lido Calani - Notiziari in spagnolo e in portoghese.

1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Concerto sinfonico - «I vetri di Murano», conversazione - Notiziario in italiano.





alla FIE  
padri  
don

# MAGNAD

## La Stradivario

### 4 Gamme d'onda

CORTISSIME - CORTE - MEDIE - LUNGHE

Controllo automatico del volume. - Selettività variabile. - Media frequenza in SIRUFER ad alta permeabilità magnetica. - Tarata con condensatori ad aria che ne assicurano un'assoluta invariabilità. - Condensatori variabili a forte rapporto di demoltiplicazione per facilitare il comando di sintonia a onde cortissime e corte. - Presa per riproduzione l'accordo su stazioni di facile lettura, razionalmente illuminata con particolare indicazione fonografica. - Filtro d'antenna. - Filtro contro i disturbi della rete. - Grande scala parlante in cristallo, di facile lettura, colorata secondo la gamma d'onda. - Regolatori di volume e di tono agenti sulla parte fonografica. - Indicatore visivo di tutte le parti. - Indicatore visivo di selettività e tono. - Sensibilità elevatissima su tutte le gamme d'onda. - Accurato schermaggio di tutte le parti. - Costruzione robusta e precisa. - Notevole potenza d'uscita con la nuovissima valvola 6V6 G. a caratteristiche metalliche. - Alimentazione per tutte le tensioni esistenti. - Mobile di modernissima linea ed impeccabile finitura, particolarmente studiato per il miglior rendimento acustico.

**IL DISPOSITIVO DUOTONAL IN DOTAZIONE ALL'APPARECCHIO NE ASSICURA L'ALTA FEDELTA' PER OGNI RADIORICEZIONE, POICHE:**

- I° - Rende l'apparecchio molto selettivo quando è necessario separare delle stazioni vicinissime tra di loro per lunghezza d'onda.
- II° - Rende l'apparecchio poco selettivo, però musicalmente fedele, quando la trasmissione potente, o comunque non interferita, lo consenta.
- III° - Permette in ogni caso di ottenere la tonalità preferita.

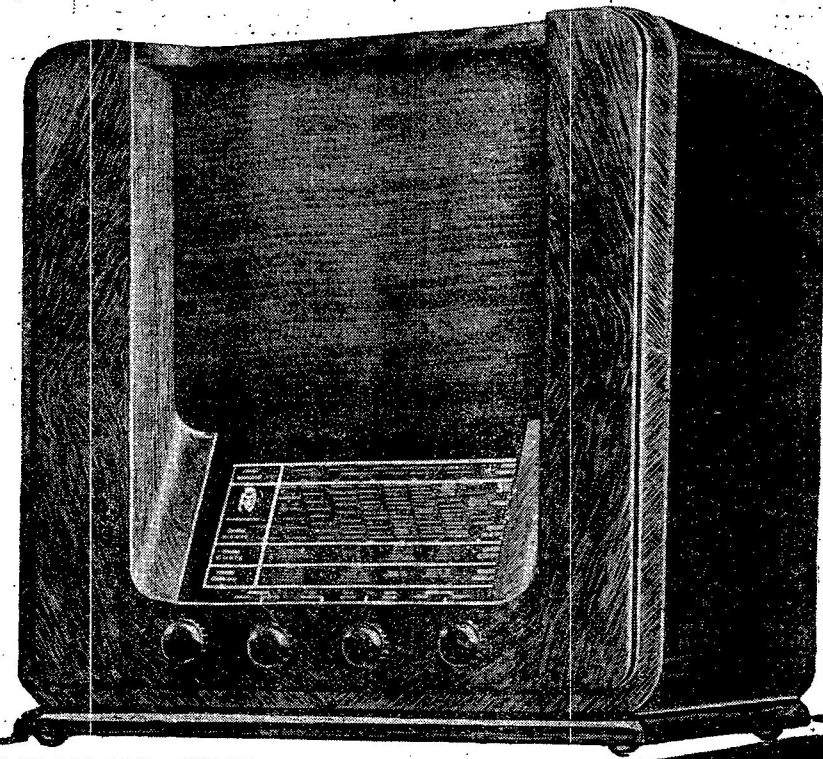
# RA di MILANO

## zione RADIO

### *ina la supereterodina*

## SV 54 Duotonal

**YNE**  
*ella radio*



*un 5 valvole  
potente come  
un 7 valvole*

PREZZO IN  
CONTANTI

**L. 1375**

A RATE:

**L. 295**

IN CONTANTI  
E 12 EFFETTI  
MENSILI DA

**L. 100** cad.

(Tasse radiofoni-  
che comprese  
Escluso abbonam.  
alle radioaudiz.).



# MARTEDÌ

## 19 APRILE 1938 - XVI

### PROGRAMMI ESTERI

#### BELGIO

##### BRUXELLES I

kH 620; m 483,9; kW 15

18: Cronaca - Dischi.  
18,30: Tartarin di Tarascona.  
18,45: Concerto di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Molière: *Il misantropo*, commedia in cinque atti.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Musica da jazz.

##### BRUXELLES II

kH 932; m 321,9; kW 15

18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Dischi - Notizie.  
20: Musica leggera.  
20,45: *Le Chat botté*.  
21: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Dischi richiesti.

#### BULGARIA

##### SOFIA

kH 850; m 352,9; kW 100

17,30: Musica religiosa.  
18,30: Concerto corale.  
19,15: Conversazioni religiose con musica.  
20: Quartetto.  
20,30: Notiziario.  
20,45-21: Musica religiosa.

#### CECOSLOVACCHIA

##### PRAGA I

kH 638; m 470,2; kW 120

19: Notizie - Cronaca.  
19,35: Musica leggera.  
20,30: Molière: *L'avar*, commedia (adattam.).  
21,40: Boccherini: *Quartetto* in op. 33, n. 6.  
22: Notizie - Dischi.  
22,30: Per la festa del Sokol.  
23-23,15: Notiz. inglese.

##### BRATISLAVA

kH 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Trasmiss. da Praga.  
19,15: Conversazione.  
19,35: Trasm. da Kosice.  
20,30: Radioteatro.  
21,15: Radiorchestra: 1. Bach-Mozes: *Suite francese* n. 1 in re minore per archi; 2. Mozart: *Concerto* in re per violino e orchestra.  
22: Trasmiss. da Praga.  
22,15: Notiziario magiaro.  
22,30-23: Come Praga.

##### BRNO

kH 922; m 325,4; kW 32

19: Trasmiss. da Praga.  
19,35: Trasm. da Kosice.  
20,30: Trasm. da Praga.  
21,40: Schubert: *Sonatina*, op. 137, n. 3 per violino e piano.  
22-23: Trasm. da Praga.

##### KOSICE

kH 1158; m 259,1; kW 10

19: Trasmiss. da Praga.  
19,15: Come Bratislava.  
19,35: Musica brillante.  
20,30: Come Bratislava.  
22: Trasmiss. da Praga.  
22,15: Come Bratislava.  
22,30-23: Come Praga.

##### MORAVSKA-OSTRAVA

kH 1204; m 249,2; kW 5

19: Trasmiss. da Praga.  
19,35: Trasm. da Kosice.  
20,30: Programma vario: Gioie di primavera.  
21,15: Piano e canto.  
21,40-23: Trasm. da Praga.

#### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

kH 240; m 1250; kW 60

##### COPENAGHEN

kH 1176; m 255,1; kW 10

18,35: Lezione di tedesco.  
19: Notizie - Convers.  
20: Melodie di Lumbye.  
20,40: Per i giovani.  
21,20: Concerto corale.  
21,50: Musica di film.  
22: Notiziario.  
22,20: Concerto sinfonico: 1. I. S. Bach: *Concerto brandeburghese* n. 1 in fa maggiore; 2. Mozart: *Sinfonia* n. 38 in re maggiore.  
23,10-0,25: Mus. da ballo.

#### FRANCIA

##### BORDEAUX P.T.T.

kH 1077; m 278,6; kW 35

18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Cronache varie.  
20,30: Come Parigi T.E.

##### GRENOBLE

kH 583; m 514,6; kW 20

18: Come Radio Parigi.  
20,30: Concerto e canto.  
22,30: Notizie - Dischi.

##### LILLA

kH 1213; m 247,3; kW 60

17,40: Musica di dischi.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Concerto di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Radiorchestra: 1. Saint-Saëns: *Ouverture* dalla *Principessa gialla*; 2. Delibes: *Fantasia sulla Lakmé*; 3. Mozart: *Sinfonia* n. 40 in sol minore; 4. Gilsen: *Suite di valzer alla viennese*; 5. Chabrier: *Habanera*; 6. Burgmeln: *Fantasia ungherese*; 7. Févriér: *Agnes, dame galante*; 8. Canto e melodie varie.

##### LIONE P.T.T.

kH 648; m 463; kW 100

18,30: Come Parigi T.E.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Come Parigi T.E.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

##### MARSIGLIA P.T.T.

kH 749; m 400,5; kW 120

18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20,30: Radiorchestra (musica d'opere e musica leggera).

##### NIZZA P.T.T.

kH 1185; m 253,2; kW 60

17,45: Concerto ritrasm.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Melodie e canzoni.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Un messaggio.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

##### PARIGI P. P.

kH 959; m 312,8; kW 60

19: Notizie - Dischi.  
20: Notiziario - Le canzoni di Mireille.  
20,15: Radiocronaca: Una via imperiale francese attraverso il Sahara.  
20,40: Un racconto.  
21: Diamant-Berger: *Un grande processo alle Asisti*, radiorecita.  
23: Notiziario.

##### PARIGI P.T.T.

kH 695; m 431,7; kW 120

17: Musica di dischi.  
18: Cronache varie.  
18,30: Alcune melodie.  
18,45: Concerto di piano.  
19: Notiziario.  
20: *Mademoiselle Tant Mieux et Monsieur Tant Pis*.  
20,30: J. S. Bach: *La Passione secondo San Giovanni*, oratorio - Alla fine: Notiziario.

##### PARIGI TORRE EIFFEL

kH 1456; m 206; kW 20

18,30: Cronaca varia.  
19: Come Nizza.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e canto.  
20,30: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Rameau: *Les Paladins*, suite; 2. J. S. Bach: *Concerto* in fa minore per piano; 3. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*; 4. Inghelbrecht: *Al cadere della prima neve in Giappone*; 5. Honegger: *Pastorale estiva*; 6. Honegger: *Le chant de Nigamon*; 7. De Falla: *Il tricornio* (danze).  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

##### RADIO MEDITERRANEE

kH 1276; m 235,1; kW 27

19,10: Cronaca varia.  
20,5: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

##### RADIO PARIGI

kH 182; m 1648; kW 80

18: Canzoni di bordo.  
18,30: Cronaca varia.  
19,15: Concerto di piano.  
19,30: Cronaca varia.  
20,15: Concerto di piano.  
20,30: Musica di dischi.  
20,45: (Théâtre des Mathurins) Claude Anet: *Mademoiselle Bourrat*, commedia in 4 atti. - In un intervallo: Notiziario.

##### RADIO TOLOSA

kH 913; m 328,6; kW 60

18: Danze - Commedie musicali - Operette - Notizie.  
19,15: Danze - Musica militare - Notizie - Concerto variato.  
20,30: Radioscena - Attualità - Musica viennese - Notizie.  
22,15: Musette - Canzoni - Operette - Danze - Musica leggera.

##### RENNES

kH 1040; m 288,5; kW 120

18: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto ritrasm.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Serata dedicata all'operetta classica e all'operetta viennese.  
22,20: Notizie - Dischi.

##### STRASBURGO

kH 859; m 349,2; kW 100

18,30: Cronaca - Dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Piano e canto.  
20: Notiziario tedesco.  
20,15: Cronaca varia.  
20,30: Programma vario in lingua tedesca (musica e recitazione).  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

##### TOLOSA P.T.T.

kH 776; m 386,6; kW 120

17,45: Radiocconcerto.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Conversazione.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Cronaca medica.  
20,30: Radioteatro.  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

##### GERMANIA

##### AMBURGO

kH 904; m 331,9; kW 100

18: Musica regionale.  
18,30: Bollettini.

##### 18,45: Come Deutsch-

landsender.

18,40 (Dalla Büthner-Saal di Magdeburgo): Concerto orchestrale: 1. Smetana: *Suite di danze* dalla *Sposa venduta*; 2. Ciaikowski: *Valzer* dalla *Sinfonia* n. 5; 3. Blumer: *Musica allegra* per orchestra; 4. Ortleb: *La foresta della Turingia*, suite in quattro tempi; 5. Kick-Kletzki: *Umore*; 6. Ortleb: *Luminosità del mare* dalla suite *Le meraviglie della natura*; 7. R. Strauss: *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 8. Berlioz: *Ouverture del Benvenuto Cellini*.  
21: Il microfono nella patria del Führer (reg.).  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e da ballo.

##### BERLINO

kH 841; m 356,7; kW 100

18: Dischi richiesti.  
18,45 Come Deutschlandsender.  
19,40: Dischi (marce).  
20: Concerto tedesco-finlandese: 1. Beethoven: *Egmont*, *ouverture*; 2. Graener: *Il flauto di Sanssouci*; 3. Sibelius: *Festivo*, dalle *Scene storiche* n. 3; 4. Canti finlandesi per soprano e orchestra; 5. Sibelius: *Finlandia*.  
21: Selezione di operette vecchie e nuove (dischi).  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Amburgo.

##### BRESLAVIA

kH 950; m 315,8; kW 100

18: Radiocronaca.  
18,20: Convers. (reg.).  
18,45: Come Deutschlandsender.  
19,45: Convers. (reg.).  
20: Canzoni popolari e danze folcloristiche.  
21,10: Varietà musicale: Viaggio di Primavera.  
22: Notizie - Cronache.  
22,35: Concerto di dischi.  
22,45-23,30: Ballate tedesche.

##### COLONIA

kH 658; m 455,9; kW 100

17,30: Musica popolare e leggera.  
18,45: Come Deutschlandsender.  
19,40: Musica riprodotta.  
20,10: Programma vario: Allegra magia.  
20,30: Come Vienna.  
21,30: Dischi - Cronaca.  
22: Notiziario - Dischi.  
22,30-24: Musica da ballo.

##### DEUTSCHLANDSENDER

kH 191; m 157,1; kW 60

18: Concerto di dischi.  
18,15: Musica da camera.  
18,40: Musica leggera e da ballo.  
19: Notizie.  
19,10: Musica leggera.  
20: Varietà musicale.  
20,45: Presentazione del concerto italo-tedesco.  
21: Concerto sca mbio italo-tedesco (Vedi Primo Programma).  
21,45: Echi della Germania.  
22: Notiziario.  
22,20: Concerto strumentale: 1. Mozart: *Sonata* in la maggiore per violino e piano; 2. Mohler: *Trio* op. 6 per flauto, violino e piano.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Colonia.

##### FRANCOFORTE

kH 1195; m 251; kW 25

18: Attualità - Cronache.  
18,45: Come Deutschlandsender.  
19,30: Musica d'operette (reg.).  
20,10: Concerto vocale (Schubert-Schumann).  
21: Come Deutschlandsender.  
22: Notiziario.



orologio  
**Wyler-Vella**  
la marca del progresso  
E' preferito da tutti per le sue doti di infrangibilità e impermeabilità. Dà sempre l'ora perfetta.  
Opuscolo R gratis  
Casella postale N. 762 - Milano

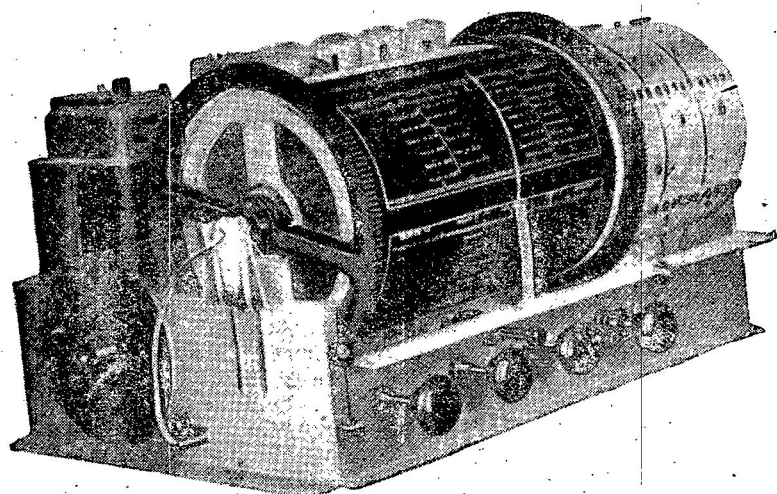
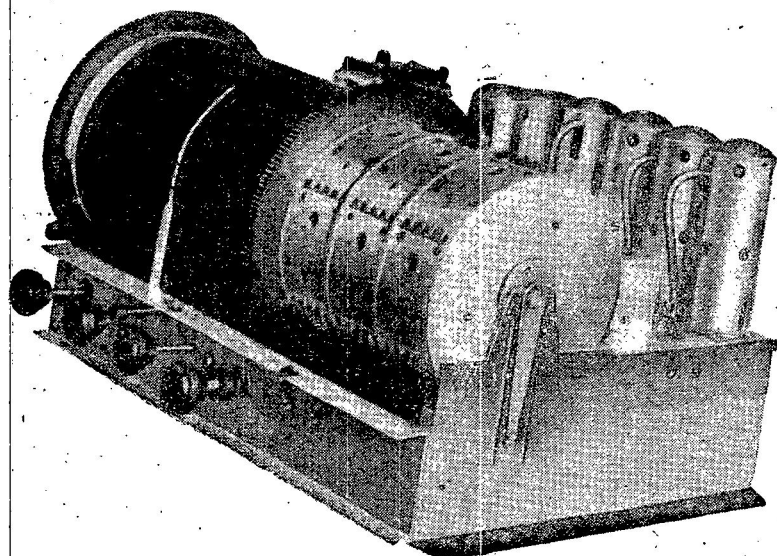
**OCCASIONI**  
APPARECCHI RADIO - MATERIALE  
CHIEDERE LISTINO  
E. CRISCUOLI - Casseta postale N. 109 - TORINO

Con un **LESAFONO** farete del vostro apparecchio radio il miglior radiofono. Chiedete alla Ditta **LESA** Via Bergamo 21 MILANO l'opuscolo illustrativo che vi sarà inviato gratuitamente.

**Cachets Arnaldi**  
LASSATIVI  
Disintossicano l'organismo e ne normalizzano le funzioni  
**EFFICACISSIMI**  
nella Stitichezza - Inappetenza Cefalee - Cattiva assimilazione Difficile digestione, ecc.  
Richiederli nelle principali Farmacie  
Decreto prefettizio Milano N. 21687 del 24 Aprile 1934-XII

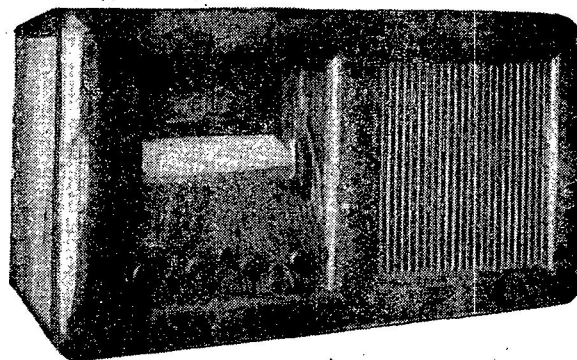
# Esagamma

NOME DEPOSITATO  
CIRCUITI E STRUTTURE BREV. FILIPPA



PRIMATO MONDIALE  
DI SENSIBILITA'  
IN ONDE CORTE

**RADIOFONOGRFO IF 82**  
8 VALVOLE - 2 DINAMICI - CIRCUITO  
BREVETTATO « FONORILIEVO »  
**PREZZO L. 3800**



**SOPRAMOBILE IF 71**  
**PREZZO L. 2600**

**6** GAMME D'ONDA  
QUADRANTI SCALE  
**2** VARIABILI TRIPLI  
MONOBLOCCO  
« DUCATI » SPECIALE  
SENZA COMMUTATORE

**RADIOFONOGRFO IF 103**  
10 VALVOLE - 3 DINAMICI - CIRCUITO  
BREVETTATO « FONORILIEVO »  
**PREZZO L. 5500**

● <b>PITTSBURG</b>	M 13,92 DALLE ORE 13,30 ITALIANE
● <b>NEW YORK (Wayne)</b>	M 13,94 DALLE ORE 13,30 ITALIANE
● <b>NEW YORK</b>	M 16,87 DALLE ORE 17,30 ITALIANE
● <b>SCHENECTADY</b>	M 19,57 DALLE ORE 19,00 ITALIANE
● <b>WAYNE</b>	M 19,64 DALLE ORE 19,30 ITALIANE
● <b>PITTSBURG</b>	M 19,72 DALLE ORE 20,00 ITALIANE
ecc. ...	

ECCO LE STAZIONI CHE  
POTETE ASCOLTARE  
CHIARAMENTE E CON  
ASSOLUTA STABILITÀ

UNICAMENTE CON

**L'ESAGAMMA**

**XIX' FIERA DI MILANO**

— POSTEGGI N. 2804 - 2817 —

**SOC. AN. IMCARADIO ALESSANDRIA**



# MARTEDÌ

## 19 APRILE 1938 - XVI

22,30: Come Amburgo.  
24-1: Come Stoccarda.

### KÖNIGSBERG I

kH 1031; m 291; kW 100  
18,10: Musica leggera per organo.  
18,35: Comunicati vari.  
18,45: Come Deutschland-sender.  
19,30: Musica riprodotta (opere francesi).  
20,40: Programma variato.  
21,15: Max von Schillings: *La canzone delle streghe*, melodramma con orchestra.  
21,45: Cronache - Notizie.  
22,35-24: Musica leggera.

### LIPSIA

kH 785; m 382,2; kW 120  
18,15: Violino e piano.  
18,45: Come Deutschland-sender.  
19,40: Concerto di musica popolare e leggera.  
21,35: Danze popolari spagnole.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30-24: Come Amburgo.

### MONACO DI BAVIERA

kH 740; m 405,4; kW 100  
17,10: Programma vario.  
18,45: Come Deutschland-sender.  
19,40: Il microfono nel paese del Führer.  
20,40: Dischi (marce).  
21: Radiocconcerto in memoria di Max von Schillings: 1. Prologo. sinfonico di *Re Edipo* di Sofocle, op. 11; 2. *Il giovane Olaf* (Wildenbruch), ballata con grande orchestra; 3. *Monna Lisa* (canto); 4. Preludio del terzo atto della *Giornata dei pifferi*.  
22: Notiziario.  
22,20-24: Come Amburgo.

### SAARBRÜCKEN

kH 1249; m 240,2; kW 17  
18: Concerto di dischi.  
18,45: Come Deutschl.  
19,30: Attualità varie.  
20: H. Kraft: *Das Spiel vom armen Schweinehirt*, commedia con musica di Scharrenbroich.  
20,40: Orchestra e soli: 1. Haendel: *Conc. grosso* in sol minore; 2. Mozart: *Sinfonia concertante* per violino, viola e acc. d'orchestra.  
21,15: Programma variato: Voci della patria.  
22: Notiziario.  
22,20: Canto e piano: Josef Haas: 1. *Schwänken und Idyllen*, frammenti; 2. *Lieder*; 3. *Schwänken und Idyllen*, frammenti per piano; 4. *Lieder*; 5. *Schwänken und Idyllen*, frammenti per piano.  
22,30-24: Come Amburgo.

### STOCCARDA

kH 574; m 522,6; kW 100  
18: Radioscena.  
18,30: Attualità.  
18,45: Come Deutschland-sender.  
19,40: Musica di dischi.  
20: Kurt Heynicker: *Landflucht*, radiorecita.  
21: Musica folcloristica.  
21,45: Come Deutschland-sender.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35: Radiorchestra e piano (da stabilire).  
24-2: Concerto d'opere italiane (reg.) e musica leggera.

### VIENNA

kH 592; m 506,8; kW 100  
18: Lo zio Oscar lavora.  
18,30: Cronache varie.

18,45: Come Deutschland-sender.  
19,40: Musica viennese.  
20,30: Il microfono nel paese dei genitori del Führer.  
21,30: Musica sinfonica.  
22: Notiziario.  
22,20-24: Musica da ballo.

### INGHILTERRA

#### LONDON NATIONAL

kH 1149; m 261,1; kW 20  
NORTH NATIONAL  
kH 1149; m 261,1; kW 20  
DROITWICH  
kH 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18,25: Musica zingana.  
19: Gounod: *Faust*, opera diretta da Stanford Robinson.  
21: Notiziario.  
21,20: Cronache americane.  
21,40: Musica leggera.  
22,20: Banda militare: 1. Beethoven: *Egmont*, ouverture; 2. Bach-Williams: *Fuga* in sol minore; 3. Baritone; 4. Smetana - Williams: *Dai boschi e dai prati della Boemia*, poema sinfonico.  
23: London Regional.  
23,30-24: Danze (dischi).

#### LONDON REGIONAL

kH 877; m 342,1; kW 70  
18: Midland Regional.  
18,40: Dal London Theatre.  
19: Notiziario.  
19,30: Musica da ballo (Eddie Carroll).  
20,10: Cronaca sportiva.  
20,30: Felix Felton: *The kidnapped general*, dramma giallo dal racconto di Stacey.  
21: Midland Regional.  
21,40: Beethoven: *Sonata* in mi, opera 109 per piano.  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Sydney Lipton).  
23,30-24: Dischi - Notiz.

#### MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296,2; kW 70  
18: Concerto variato.  
18,40: London Regional.  
19: Notiziario.  
19,30: London Regional.  
21: Var. da Cheltenham.  
21,40: Concerto corale.  
22-24: London Regional.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kH 686; m 437,3; kW 20  
17,50: Musica di dischi.  
18,50: Melodie popolari.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Canzoni diverse.  
20,30: Un'oratorio - Nell'intervallo (22): Notizie.

#### LUBIANA

kH 527; m 569,3; kW 6  
18: Radiorchestra.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
19,50: Programma variato.  
20: Musica di dischi.  
20,15: Radiocommedia.  
22: Notiziario.  
22,15: Radiorchestra.

### LETTONIA

#### MADONA

kH 583; m 514,6; kW 50  
18,15: Concerto corale.  
18,30: Conc. di dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Sidney Jones: *La Geisha*, operetta in tre atti - Negli intervalli: Dischi.  
21: Notiziario.  
21,15-23: Danze (d.).

### LUSSEMBURGO

kH 232; m 1293; kW 150  
18,30: Concerto inglese.  
19: Notiz. diversi.  
20: Music-hall.  
20,30: Musica varia.  
21: Emile Boeres: *Chanson de route*, commedia con musica in tre atti.  
22-24 (dal Casino de Paris): Radiorivista: *Féerie de Paris* (con Mistinguett) - Nell'intervallo e alla fine: Notizie - Cronaca.

### NORVEGIA

#### OSLO

kH 260; m 1153,8; kW 60  
18: Musica d'opera (d.).  
18,30: Cronaca - Notizie.  
19,15: Cronaca letteraria.  
19,40: R. Schumann: *Amore di poeta*, ciclo di *Lieder*.  
20: Conversazione.  
20,30: Radiorchestra.  
21,35: Lettura.  
21,40: Notizie - Cronaca.  
22,15-23: Concerto di musica popolare spagnola.

### OLANDA

#### HILVERSUM I

kH 160; m 1875; kW 150  
e kH 722; m 415,4; kW 20  
18,50: Musica leggera.  
19,20: Lez. di esperanto.  
19,40: Comunicati - Cronache - Conversazioni - Notiziario.  
20,55: Orchestra e piano.  
1. Berlioz: Frammenti della *Dannazione di Faust*; 2. Saint-Saëns: *Concerto n. 4* per piano e orchestra in do; 3. Roussel: *Rapsodia fiamminga*.  
21,55: Alcuni dischi.  
22,10: Orchestra portoghese.  
22,30: Dischi - Notiziario.  
22,50: Trasmissione di una rivista da un teatro.  
23,15-04: Concerto di dischi.

#### HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Musica leggera.  
19,10: Conversazione.  
19,45: Coro di fanciulli.  
20,10: Lezione di inglese.  
20,40: Notiziario.  
20,55: Varietà: Il treno del martedì sera.  
23,10: Lezione di scacchi.  
23,40: Notiziario.  
23,50-04: Mus. da ballo.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kH 224; m 1339; kW 120  
18: Cronache varie.  
18,35: Per i contadini.  
19: Lettura.  
19,30: Canzoni francesi.  
19,50: Attualità.  
20: Balalaiche e canto.  
20,45: Notizie - Conversazione.  
21: Concerto sinfonico.  
22: Musica da ballo.  
22,50-23: Ultime notizie.

#### VARSAVIA II

kH 629; m 476,9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

### PORTOGALLO

#### LISBONA

kH 823; m 364,5; kW 12  
18,20: Beethoven: *Trio* n. 10 in mi bem. maggiore.  
18,40: Conversazione.  
18,55: Canti religiosi.  
19,25: Concerto corale.  
19,45: Concerto sinfonico - Nell'intervallo (20,30): Conversazione.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Notizie in francese e tedesco.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kH 1258; m 238,5; kW 20  
19,30: Notiz. tedesco.  
19,45: Notiz. italiano.

21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

### SVEZIA

#### STOCCOLMA

kH 704; m 426,1; kW 55  
18,30: Cronaca letteraria.  
19,30: Radiocabaret.  
20: Ritrasmis. in una manifestazione.  
21: Concerto orchestrale: 1. Grieg: Frammenti del *Peer Gynt*; 2. Söderman: *Offertorio*; 3. Boccherini: Frammenti della *Sinfonia* in do maggiore; 4. Schumann: *Sogni*; 5. Coates: *Suite*.  
22,15-23: Musica strumentale leggera.

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

kH 556; m 539,6; kW 100  
18,30: Convers. - Dischi.  
19: Conversazione.  
19,30: Cronaca - Notizie.  
19,55: Varietà brillante.  
20,55: Echi del giorno.  
21,5: Commemorazione di Hugo Marti.  
22: Radiorchestra.  
22,25-23: Bollettini.

#### MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15  
19,15: Conversazione.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Ritrasmis.

### SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100  
18,20: Musica regionale.  
19: Cronache varie.  
19,30: Dischi - Notizie.  
20: Alcuni dischi.  
20,10: Jules Sandeau: *Mademoiselle de la Seiglière*, commedia in 4 atti.  
22: Radiorchestra: 1. Padre Martini: *Un Adagio* e un *Allegro*; 2. Aristi-Eikan: *Concertino* per orchestra d'archi e cello; 3. Scarlatti-Casella: *Toccata, bourée e gigue*; 4. Hindemith: *Concerto* per cello e orchestra op. 36 n. 2; 5. Weinert: *Overture per Carnevale*.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kH 546; m 549,5; kW 120  
18,20: Concerto di viola.  
18,50: Conversazione.  
19,30: Musica di dischi.  
20,20: Recitazione.  
20,40: Musica zingana.  
21,35: Notiziario.  
22: Quartetto.  
23: Musica da jazz.  
0,5: Notiziario.

### STAZIONI

EXTRAEUROPEE  
ALGERI  
kH 941; m 318,8; kW 12

18,30: Programma arabo.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica varia.  
20,30: Conversazione.  
21,5: Armancourt: *Canta la primavera*, radiorivista in un atto - Nell'intervallo (21,20): Notiziario.  
22: Radiorchestra: Musica d'opera: 1. Rey: *Sigurd, ouverture*; 2. Gounod: *Fantasia su Romeo e Giulietta*; 3. Wagner: *Fantasia sul Lohengrin*; 4. Lincke: *Fantasia su Gri-Gri*; 5. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 6. Massenet: *Fantasia sul Werther* - Nell'interv. (22,30): Notizie.

## UNA GRAZIOSA OFFERTA

In tutte le case si fa consumo di sale.  
Consigliamo di preferire il

## SALE RAFFINATO

in pacchetti, che è ottimo per tavola e per cucina. In ogni pacchetto troverete un piccolo tagliando. Con 12 di questi tagliandi, inviati a un indirizzo in essi indicato, riceverete del tutto gratis una graziosa offerta destinata alla ricreazione dei bambini.

Ricordate

## SALE RAFFINATO

Chiedetelo al vostro tabaccaio

## I prodotti FREIA

..... aumentano il vostro fascino e danno risalto alla vostra personalità

CREMA OSSIGENATA - per il giorno e indicata per pelli normali e grasse - L. 14  
CREMA OLIO MANDORLE - per la notte - detergente - per massaggi per pelli aride - L. 14  
CREMA 900 - snellisce la linea - dona elasticità e giovinezza ai tessuti - L. 18  
CREMA-LOZIONE ARISTA - contro le rughe, zampe di gallina - borse sotto gli occhi - Crema L. 12,50 - Lozione L. 15  
CREMA-LOZIONE MIRIAM - contro i pori dilatati - Crema L. 12 - Lozione L. 14  
LATTE DI ROSE - Crema liquida - Rinfresca e ammorbidisce il derma - L. 12,50  
LUCE CHE SORGE - Cipria di gran classe. Impalpabilità assoluta, aderenza perfetta - deliziosamente profumata - L. 12  
MATITA PER LABBRA - Vivacità di tinta - tenacità incomparabile - assoluta innocuità - L. 2,50 - L. 6 - L. 10  
MORBIDA - Polvere di ippocastano - Sostituisce il sapone per le epidermidi delicate. Mantiene la pelle morbida e vellutata - L. 11  
DEPILATORIO F. R. - Non caustico - non irritante - innocuo - di semplice applicazione - L. 9,50.

## Coi prodotti FREIA

la bellezza si crea  
la bellezza si conserva

## FRATELLI RAGAZZONI

CASELLA 30  
CALOLZIOCORTE (Prov. di BERGAMO)  
Chiedete Opuscolo 1938

Molti disturbi vengono evitati facendo una cura

## FOSFODARSIN

"SIMONI"

che rinforza e rende resistente il nostro corpo  
CONTRO LE INSIDIE DEL MALE

ATTENTI ALLE IMITAZIONI

Se il vostro farmacista è sprovvisto, richiedetelo al Lab. Fosfodarsin PADOVA.  
(Decr. Pref. Padova 2062-1)

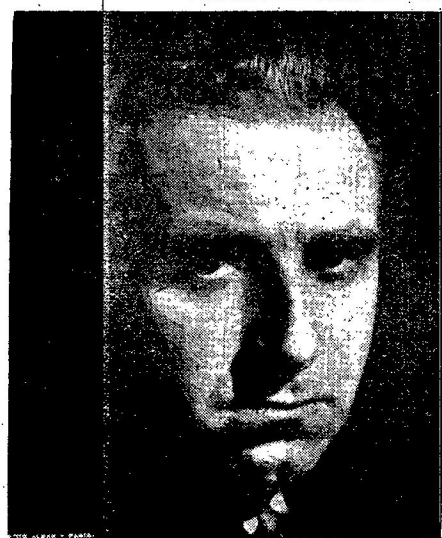
**EDITORI ASSOCIATI**

VIA GIACOMO BOVE, 2 - TORINO

**EDITORI ASSOCIATI**

VIA GIACOMO BOVE, 2 - TORINO

PRESENTANO

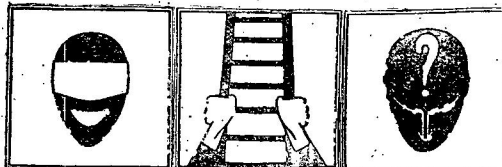
**Pitigrilli****LE AMANTI****LA DECADENZA DEL PARADOSSO**

Volume unico legato in tutta tela Lire OTTO.  
Chiederlo agli Editori Associati, Via Giacomo  
Bove, 2 - Torino, oppure versando L. 8 sul  
conto corrente postale N. 2/19339 - Torino.

È un gioco d'azzardo per chi gioca a casaccio, illudendosi su pretese simpatie della pallina per certi numeri. È invece un gioco razionale per coloro che, fidandosi del calcolo combinatorio, seguono un sistema. Fra tutti i sistemi studiati finora, quello di Geo d'Ublin è incontestabilmente il solo che, senza far guadagnare delle cifre folli, dà la possibilità di rastrellare ragionevoli somme quotidiane senza alcuna fatica e senza esporre capitali notevoli. Il proprietario di un notissimo casino, dopo avere esaminato attentamente questo metodo, disse: «C'est troublant» (è inquietante). Chiedetelo con 15 lire agli Editori Associati, Torino, con vaglia, oppure versando nel conto corrente postale 2/19339 - Torino.



ALMENO UNO DI QUESTI VOLUMI VI È INDISPENSABILE:

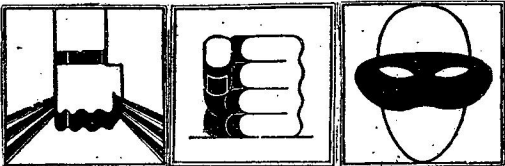


La collana «Affermarsi» è una cura della timidezza. Leggete uno solo dei nostri libri: quello inerente alla specialità in cui vi sentite deboli: Memoria? Ragionamento? C'è tutto per tutti. Gli uomini che sono timidi in amore, le donne che non sanno come esprimere il loro sentimento troveranno in «Come si conquistano le donne» i segreti della psicologia amorosa maschile e femminile. Anche le scienze occulte, i misteri del subconsciente, sono trattate in due libri definitivi in materia: «Il sesto senso», «Le forze occulte».

I nostri libri, legati in tela, a lire 10, sono delle medicine per le malattie dell'anima. Chiedeteli agli Editori Associati, Via Giacomo Bove, 2 - Torino, versando 10 lire per ogni volume, sul nostro conto corrente postale n. 2/19339. Li riceverete franchi di porto e a volta di corriere.

Ecco i 13 volumi della collana «Affermarsi»:

**I segreti della memoria** - Come si conquistano le donne - Il sesto senso - Le forze occulte - Come si dominano gli uomini - Il successo nella vita - Il segreto della volontà - La seconda giovinezza - Il segreto per essere felici - L'arte di imporsi - L'arte di riuscire simpatici - Conoscete il vostro prossimo - Saper parlare.



AUTODIDATTI - AUTODIDATTI - AUTODIDATTI



**LA STORIA  
DEL PENSIERO  
E  
LA STORIA  
DELL'ARTE**

di Corrado Lauricella  
e di Teresio Rovere con  
disegni originali del  
pittore Arnaldo Caroli

**GRATIS**

Gratis, no. Più che gratis. Finora avete speso, per istruirvi, e se avete tratto un guadagno dal vostro sapere, questo è venuto molto tempo dopo. Gli «Editori Associati» vi offrono un compenso per la vostra intelligenza. Grazie ad una formula nuova, voi divenite collaboratori. La collaborazione è compensata da 50 a 100 lire. Voi dovete riempire un modulo unito ad ogni dispensa e mandarcelo. Le 10 risposte migliori per la «Storia del Pensiero», e le 10 migliori per la «Storia dell'Arte» verranno pubblicate con i nomi dei collaboratori. Questi riceveranno la tessera di primo o di secondo grado che danno diritto a importanti vantaggi e facilitazioni. Ogni fascicolo contenente due dispense costa lire 1,50 e risulta di 32 pagine. Abbonamenti: «Storia dell'Arte» (80 dispense) L. 50; «Storia del Pensiero» (90 dispense) L. 55. Chiedete il primo fascicolo in tutte le edicole o agli Editori Associati, Via Giacomo Bove, 2 - Torino, conto corrente postale n. 2/19339 - Torino. CHIEDETECI FASCICOLO DI SAGGIO CHE VI SARÀ INVIATO GRATUITAMENTE

**EDITORI ASSOCIATI S. A.**

Conto Corrente Postale N. 2/19339

**TORINO - Via Giacomo Bove, 2**

Conto Corrente Postale N. 2/19339



# MERCOLEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9,45-10,15 (circa): TRASMISSIONE DEDICATA ALLE SCUOLE MEDIE: « *Atletica ed equilibrio fisico* ».

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): « *La fondazione di Roma* », radioscena.

11,30-12,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA GRASSI.

12,30-13: MUSICHE GAIE E CANZONI: ORCHESTRA CETRA (Trasmissione organizzata per la Soc. SIMMENTHAL).

## DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> Ugo FILIPPINI: 1. Mascheroni: *Una notte a Madera*; 2. Grothe: *Perché in Vienna*; 3. Valini: *Tamburino*, danza provenzale; 4. Escobar: *Gondolada*; 5. Roland: *In cammino col tempo*; 6. Uhl: *Perle del Danubio*; 7. Zambrelli: *Torna a me*; 8. De Serra: *Volga, Volga*.

14-14,5: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5-14,20: MUSICA VARIA.

14,20-14,25: Borsa.

14,25-14,35 (MILANO I-TRIESTE GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: 1<sup>o</sup> CONCERTO DEL CICLO « GIOVANI SOLISTI ITALIANI ». Direttore FERNANDO PREVITALI: Beethoven: *Concerto N. 1 in do maggiore*, op. 15, per pianoforte e orchestra (solista Armando Renzi).

13,45-14,30: DISCHI DI CANTO: 1. Pasca-De Crescenzo: *Triste maggio* (Gigli); 2. Buzzi-Pecchia: *Torna amore* (Gigli); 3. Proch: *Aria e variazioni* (Galli Curci); 4. Denza: *Occhi di fata* (Paulli); 5. Marchesi: *La jolletta* (Arch); 6. Tosti: *Ideale* (Martinelli); 7. Martini-Tosti: *Dopo* (Pederzini); 8. Schipa: *Prece* (Schipa); 9. Gambardella: *O marenariello*; 10. De Curtis: *Torna a Surriento* (Schipa); 11. Giuranna: *Mi madre se mi date Giovannino* (Caniglia); 12. Capolongo: *Suono e fantasia* (Titta Ruffo); 13. Nutile-Russo: *Mamma mia che vo' sape'* (De Muro Lomanto).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: « *NEL DESERTO* », scena di P. A. COLOMBINI. (PALERMO): Teatrino.

17: Giornale radio.

17,15 (ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA): CONCERTO della violinista LINA SPERA: 1. Schumann: *Racconto di fate*; 2. Vivaldi: *Concerto in do maggiore*; a) Allegro energico, b) Andante doloroso, c) Allegro molto; 3. Leclair: *Sarabanda e tamburino*; 4. Dinicu: *Hora staccato*; 5. De Falla: *Danza spagnola*.

17,15 (MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - BOLZANO): PIANISTA ALFREDO ROSSI: 1. Chopin: *Barcarola*; 2. Schubert: *Momento musicale in fa minore*; 3. Brahms: *Intermezzo in do*; 4. Busoni: *Alcova di Turandot*; 5. Liszt: *Mazeppa*.

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,40-18,50 (ROMA I - NAPOLI I): Comunicazioni del Segretario Federale.

18,50: S. E. Prof. Gianni Petagnani, Direttore della Sanità Pubblica: « *I vantaggi della diagnosi precoce nella lotta contro la tubercolosi* ».

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

Si considera generalmente il Riccardo Cuor di Leone come il capolavoro di André Guitry, non solo, ma come una delle più perfette opere comiche del XVIII secolo. Camille Bellat ha notato acutamente che in questa musica si riflette e si ritrova l'angoscia delle melodie primitive. L'opera di André Guitry fu rappresentata per la prima volta a Parigi nel 1784. Nel

libretto, di Sedaine, si narra come il favorito di Riccardo Cuor di Leone, il poeta Blondel, andasse alla ricerca del suc re, prigioniero dell'Imperatore di Germania, e come avendolo trovato riuscisse a procurarsi il denaro per pagare l'enorme prezzo del riscatto. L'opera è stata trasmessa recentemente dalla Radio belga.

TRASMISSIONE ORGANIZZATA  
PER LA SOCIETÀ ANONIMA

# SIMMENTHAL

PRODUTTRICE DELLA RINOMATA  
SCATOLA DI CARNE LESSATA

PRIMO E SECONDO PROGRAMMA  
Mercoledì 20 Aprile 1938-XVI - ore 12,30

## MUSICHE GAIE E CANZONI

RECENTI INCISIONI DI DISCHI

# Cetra-Parlophon

CHE HANNO INCONTRATO  
IL MAGGIOR SUCCESSO:

- GP 92254 - Guadalajara - Canzone marcia
- » 92211 - Tu che ti chiami amor - Fox
- » 92349 - Dimmi - Canzone
- IT 512 - Isola del sogno - Quadro sonoro
- GP 92401 - Abbandono - Canzone tango
- » 92407 - Gitana - Canzone tango
- » 92372 - Andalusita - Passo doppio
- » 92200 - Febbre di dollari - Fox
- » 92398 - Armonica sbarazzina - Fox-trott
- » 92382 - Nuoyo fiore - Valzer
- » 92401 - Spensieratezza - Fox-trott
- » 92406 - Follia - Fox
- » 92295 - Prime luci - Canzone tango
- » 92388 - Sei tu Margherita - Canzone fox
- » 92339 - Una notte a Madera
- » 92403 - La vispa marchesa - Canzone valzer
- » 92328 - Canaglia - Fox-trott
- » 92420 - Vieni con me - Canzone one-step
- » 92342 - Lo studente di Praga - Canzone one-step
- » 92393 - Malinconia - Canzone fox-slow
- » 92374 - Vorrei amarti - Fox
- » 92239 - Prima - Canzone slow-tox
- » 92323 - Bugiarda - Canzone tango
- » 92429 - Sì...sì...sì... signorina - Canzone one-step

Dischi CETRA-PARLOPHON da 25 cm. a L. 15

IN VENDITA PRESSO TUTTI I BUONI RIVENDITORI

Produttrice: S. A. CETRA - Torino, Via Arsenale 19

# MERCOLEDÌ

## DI SERA

### 20 APRILE 1938-XVI

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. Uguccione Ranieri di Sorbello).  
19,40: DISCHI DI MUSICA VARIA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: CRONACHE DEL REGIME: ON. ALESSANDRO PAVOLINI.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

#### La donna senz'ombra

Opera in tre atti  
di HUGO HOFFMANNSTHAL  
Musica di RICCARDO STRAUSS

Personaggi:

L'Imperatore ..... Giovanni Voyer  
L'Imperatrice ..... Viorica Ursulae  
La nutrice ..... Ilda Monti  
Il messo degli spettri ..... Ernesto Dominici  
Il guardiano della soglia del tempo ..... Anna Marcangeli  
L'Apparizione ..... Alessio De Paolis  
La voce del falcone ..... Edmea Limberti  
Una voce dall'alto ..... Giulia Charol  
Barach il pittore ..... Benvenuto Franci  
Sua moglie ..... Rosa Pauli  
L'orbo ..... Giuseppe Taddei  
Il monco ..... Gino Conti  
Il gobbo ..... Adelfo Zagonara  
Le voci delle guardie di città: Giuseppe Taddei, Ernesto Dominici, Tito Gobbi  
Le voci di bimbe: Gianna Perea Labia, Anna Marcangeli, Maria Hüder, Edmea Limberti, Maria Baratta, Giulia Charol  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
GINO MARINUZZI  
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: Voci del mondo - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. Uguccione Ranieri di Sorbello).  
19,40: DISCHI DI MUSICA VARIA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: CRONACHE DEL REGIME: ON. ALESSANDRO PAVOLINI.  
20,30 (escluse Milano I-Bolzano): DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Wagner: *Preludio del Tristano e Isotta* (Orchestra del Teatro d'Opera di Stato di Berlino, diretta dal M<sup>o</sup> Muck); 2. Mancinelli: *Fuga degli amanti a Chioggia* dalle *Scene Veneziane* (Orchestra del Teatro alla Scala, diretta dal M<sup>o</sup> Panizza); 3. Ciajkowski: *Canzone senza parole in la minore* (Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta da M<sup>o</sup> Stokowsky); 4. Verdi: *I Vespri Siciliani*, ouverture (Orchestra del Teatro alla Scala, diretta dal M<sup>o</sup> Sabajno).

21:

#### LE SINGOLARI INCHIESTE DEL GIUDICE BERTRAND

« UN UOMO IN MARE »

Due tempi di MARIO DATRI

(Trasmissione organizzata per la Soc. An. GIO. E FRATELLI BUITONI di Sansepolcro).  
Dopo la commedia: Cronache del turismo.

22 (circa):

#### Concerto

DEL QUARTETTO POLTRONIERI

Esecutori: ALBERTO POLTRONIERI, primo violino; ERCOLE GIACCONE, secondo violino; GIUSEPPE ALESSANDRI, viola; ANTONIO VALISI, violoncello.  
1. Mozart: *Quartetto in si bemolle n. 15* (Allegro - Vivace assai - Minuetto - Adagio - Allegro assai).  
2. Turina: *L'oracion del torero*.  
3. Haydn: *Serenata*.  
4. Zipoli-Maggioni: *Allemanda*.

22,45 (circa): MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,55: MUSICA DA BALLO.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20-19,40 (FIRENZE I-NAPOLI I): LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. Uguccione Ranieri di Sorbello).  
19,20 ORCHESTRINA  
DEI SUONATORI AMBULANTI  
1. Corino: *Inesina*, polca; 2. Mignone: *Gambette agili*, mazurca; 3. Petrarci: *Quando Berta filava*, valzer; 4. Storaci: *Sol, fa, mi, re, do*, polca; 5. Autori vari: *Napoli d'una volta*, valzer; 6. Gallo: *Brio*, polca; 7. Eusebetti: *Allegri villici*, valzer; 8. Petralia: *Frugetta*, mazurca; 9. Deiro: *Nola*, fox per fisarmoniche (solista M. Corino); 10. Mignone: *Acrobazie*, polca.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: CRONACHE DEL REGIME: ON. ALESSANDRO PAVOLINI.  
20,30: **Canti della terra d'Italia**

1. PIEMONTE - Chiri-Barbera: *Ciao-Balòn* (Germana Romeo).  
2. LIGURIA - Pecci-Cappello: *Figgio de Zena* (Mario Cappello).  
3. TOSCANA - Spadaro: *Tra piazza S. Firenze e piazza Signoria* (Spadaro).  
4. SARDEGNA - Ignoto: *Cantu nuorese*.  
5. SICILIA - Ignoto: *Maddalena 'n mezzu 'u mare* (Cittarella).  
6. ROMA - Bertini-De Paolis: *Er cono gelato* (Gino Del Signore).  
7. NAPOLI - a) De Curtis: *E stelle 'e Surriento* (Luciana Dolliver); b) Fusco Falvo: *Dicittencello vuje* (Schipa).  
8. VENEZIA - Mary: *La biondina in gondola* (Gianna Perea Labia).

21: CRIC E CROC VIGILI URBANI  
Scherzo di BASCO

21,30: MUSICA DA CONCERTO

TRIO DI CEMBALO, LIUTO E FLAUTO

1. Anonimo: *Fantinellic*.  
2. a) Paganini: *Valzer*; b) Clementi: *Valzer*.  
3. Anonimo: *Vecchia Scozia*.  
4. Sigfried Karg Elert: *Danza pittoresca*.  
22 (circa): MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).  
22,30-23-55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notiziario in italiano - Brani di opere liriche.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in inglese - Musica leggera - Conferenza in cinese - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento ai fatti del giorno - Canti e musiche della Romagna - « Ricordi e nostalgia: principio di secolo nel teatro di varietà », conversazione di Luciano Molinari - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie sportive - Musica sinfonica - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. - Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario in rumeno - Lezione di italiano.

- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in tedesco.  
19,19-19,36 (2 RO 4 - Roma II): Notiziario in inglese.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Lezione di italiano.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiziario in ungherese - Lezione di italiano.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo - Lezione di italiano.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. - Notiziario in greco - Musiche elleniche.  
20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese - Lezione di italiano.  
20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Lezione di italiano.  
21 (2 RO 3 - Roma I, m 420,8, kHz 713): La donna senz'ombra, opera di Riccardo Strauss (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.  
24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. - Notiziario in italiano - Canti e musiche folcloristiche - « Concerti e teatri lirici in Italia », conversazione del M<sup>o</sup> Bruno Barilli - Notiziari in spagnolo e portoghese.  
1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. - Notiziario in inglese - Musica leggera - « Just talking on... », conversazione della signora Jemma Wade - Voci famose di altri tempi - Notiziario in italiano.

#### SECONDO PROGRAMMA

Mercoledì 20 Aprile 1938-XVI - Ore. 21

#### Le singolari inchieste

del Giudice Bertrand

#### UN UOMO IN MARE

Due tempi di MARIO DATRI

Trasmissione organizzata per la ultracentenaria Casa

**GIO. & F.LLI BUITONI**  
DI SANSEPOLCRO

pasta alimentare, prodotti di regime, produttrice della famosa pastina glutinata Buitoni, l'alimento che ha nutrito i bimbi, i malati, i convalescenti di intere generazioni.



# MERCOLEDÌ

20 APRILE 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18,15: Musica belga.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20,15: Conc. orchestrale sinfonico: 1. Beethoven: *Leonora*, n. 3, ouverture; 2. Stravinski: *L'uccello di fuoco*; 3. Mussorgski: *Boris Godunov* (monologo); 4. Jongen: *Fantasia su due Natali nella Valonia*; 5. Roussel: *Bacco*, suite n. 2; 6. Saint-Saëns: a) *Le pas d'armes du Roi Jean*, b) *Danza macabra*; 7. Ravel: *Rapsodia spagnola* - Nell'intervallo (21,15): Conversazione.  
22,15: Notizie - Dischi.  
22,25: Conversazione.  
22,35-23: Dischi richiesti.

**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kW 15  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Musica leggera.  
19,30: Notiziario.  
20: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22,10: Folclore.  
22,30-23: Musica da jazz.

### BULGARIA

**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kW 100  
17,30: Haydn: *Quartetto sulle «Sette parole di Cristo»*, ritrasmissione.  
18,30: Musica religiosa.  
19,15: Conversazione.  
19,30: Musica da camera.  
20,30: Notiziario.  
20,45-21: Musica religiosa.

### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notizie - Cronaca.  
19,25: Come Bratislava.  
20,30: Conversazione.  
20,55: Radiorchestra: R. Strauss: 1. *Il borghese gentiluomo*, suite op. 60; 2. *Don Chisciotte*, poema sinfonico, op. 35.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Lezione d'inglese.  
22,35: Musica di dischi.  
23-23,15: Mus. di dischi.  
23,23,15: Notiz. francese.

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Grande selezione di operette.  
20,30: Conversazione.  
20,55: Trasm. da Praga.  
22,15: Notiziario magiaro.  
22,30-23: Mus. di dischi.

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Come Bratislava.  
20,30: Conversazione.  
20,55-23: Come Praga.

**KOSICE**  
kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Come Bratislava.  
20,55: Trasm. da Praga.  
22,15-23: Come Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
kHz 1204; m 249,2; kW 5  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Come Bratislava.  
20,30: Trasm. da Praga.  
22,15-23: Mus. di dischi.

### DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
18,35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Convers.  
20: Un dialogo.  
20,10: Musica spagnola per chitarra.  
20,35: Conversazione.  
21,5: Concerto vocale.  
21,25: Progr. variato.  
21,40: Dischi - Notiziario.  
22,20: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto d'archi in sol maggiore op. 76 n. 1*; 2. Sandby: *Quartetto d'archi n. 3*.  
23-1: Musica da ballo.

### FRANCIA

**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 35  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Musica di dischi.  
19,40: Lezione di spagnolo.  
19,58: Come Radio Parigi.  
20,30: Michel Duran: *Libertà provvisoria*, commedia in tre atti.

**GRENOBLE**  
kHz 583; m 514,6; kW 20  
17,45: Musica di dischi.  
18: Come Radio Parigi.  
19,30: Cronaca letteraria.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Ritrasmissione (da stabilire).  
22,30: Notizie - Dischi.

**LILLA**  
kHz 1213; m 247,3; kW 60  
17,45: Concerto variato.  
18,30: Cronaca varia.  
19,10: Cronaca inglese.  
19,25: Dischi - Notizie.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Serata lirica: 1. Gédalge: *Pris au piège*, opera comica in un atto; 2. Emile Fassin: *Les Santons de la crèche*, pastorale provenzale.

**LIONE P.T.T.**  
kHz 648; m 463; kW 100  
18,30: Cronaca varia.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Somerset Maugham: *La lettera*, commedia gialla - Alla fine: Notizie in francese e in tedesco.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 400,5; kW 120  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20,30: Ritrasmissione (da stabilire).  
22,30: Notizie - Dischi.

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185; m 253,2; kW 60  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Radiorchestra: 1. Schubert: *Balletto da Rosamunda*; 2. Mirouze: *Asia*, poema sinfonico; 3. Stravinski: *Pulcinella*.  
21,30: Come Strasburgo.

**PARIGI P. P.**  
kHz 959; m 312,8; kW 60  
19: Notizie - Dischi.  
20: Attualità varia.

20,15: Montonson Magazine.  
20,45: Un racconto.  
21,5: Max Regnier.  
22: Notiziario.  
22,7: Violino e piano.  
22,37: Cabaret.  
23,7: Notiziario.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Cronaca varia.  
18,30: Musica varia.  
19: Notiziario.  
20: Schwaebel: *Au café du Commerce*, radiofantasia.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Notiz. dall'America (reg.) - Musica riprod.  
23: Notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 20  
18,30: Cronaca varia.  
19: Piano e canto.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e canto.  
20,30: Marianne Monestier: *Ce monsieur qui passe*, commedia inedita.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Lezione d'inglese.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
20,30: Radioscena.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15 (da Monte Carlo): Trasmissione dallo Sporting Club.

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Concerto di piano.  
18,15: Radioleggenda.  
18,30: Concerto di cembalo.  
19: Alcune melodie.  
19,15: Mandolini.  
19,45: Cronaca varia.  
20,30: Concerto di cembalo.  
21: Varietà: Il club degli ottimisti. In un intervallo: Notiziario.  
22,30: Dischi - Notizie.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60  
18: Danze - Brani d'opera - Musica varia - Notizie.  
20,20: Programma vario - Varietà e danze.  
21,30: Canto italiano - Notizie - Operette.  
22,30: Orchestra sinfonica - Canto - Musica argentina - Musica militare - Fantasia - Notizie.

**RENNES**  
kHz 1040; m 288,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Dischi - Notiziario inglese.  
19: Notiziario.  
19,30: Orchestra d'archi.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Concerto orchestrale: 1. Fauré: *Penelope*, preludio; 2. Mendelssohn: *Sinfonia scozzese*; 3. Chopin: *Studio n. 3 in mi maggiore* (piano); 4. Debussy: *Suite* (piano); 5. Perillou: *Suite francese*; 6. Mozart: *Sinfonia concertante* per violino, viola e orchestra; 7. Pierné: a) *Adagietto*, b) *Balletto di Corte*.

**STRASBURGO**  
kHz 859; m 349,2; kW 100  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Come Rennes.  
20: Notiziario tedesco.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Come Nizza.  
21,30: Concerto per solisti.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776; m 386,6; kW 120  
18: Radioteatro.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Radioconcerto.



... in montagna, nelle vostre gite, ovunque, ricordate l'eccellente carne in scatola

## SIMMENTHAL

CON APERTURA SPECIALE BREVETTATA

IN VENDITA IN TUTTE LE SALUMERIE

SOC. ANON. ALFONSO SADA MONZA

## CALZATURIFICIO DI VARESE



### "CONFORTA,"

la calzatura che ad ogni passo una virtù rivela

è il nome della calzatura di speciale modello che, grazie all'apparecchiatura interna brevettata, protegge il piede rendendo il camminare agile, leggero, riposante, confortevole

# Conforta

per uomo e per donna

## CALZATURIFICIO DI VARESE

19,30: Notiziario.  
20,15: Cinecronaca.  
20,30: Come Lilla.  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

## GERMANIA

## AMBURGO

kH 904; m 331,9; kW 100

18: Commemorazione di Richthoven.  
19,15: Lieder e ballate.  
18,40: Per i contadini.  
18,50: Bollettini.  
19: Banda e coro della Marina.  
20: Concerto sinfonico:  
1. Beethoven: *Sinfonia* n. 7 in la magg., op. 92;  
2. Wagner: *Préludio dei Maestri cantori*.  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Jos. Reiter: *Inno al Führer del popolo tedesco*, per baritono, coro e orchestra (reg.).  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Vienna.

## BERLINO

kH 841; m 356,7; kW 100

18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera.  
19,45: Attualità varie.  
20: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Overture in re maggiore*; 2. Haydn: *Sinfonia in sol maggiore*; 3. Mozart: *Serenata notturna* per due piccole orchestre; 4. Beethoven: *Overture Leonora* n. 3.  
21: Per i giovani.  
21,30: Musica varia.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Breslavia.

## BRESLAVIA

kH 950; m 315,8; kW 100

18: Conversazione.  
18,15: Musica da camera.  
19: Notiziario.  
19,10: Cronache sonore.  
19,25: Come Amburgo.  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Melodie popolari tedesche.  
22: Notiziario.  
22,15: Intermezzo.  
22,30-24: Musica popolare e leggera.

## COLONIA

kH 658; m 455,9; kW 100

18: Programma vario con musica: *Il Völkischer Beobachter*, storia di un giornale.  
18,50: Attualità - Notizie.  
19,10: Come Vienna.  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Beethoven: *Il momento glorioso*, cantata per quattro voci, coro misto, coro di fanciulli e orchestra.  
22,10: Notiziario.  
22,30-24: Come Vienna.

## DEUTSCHLANDSENDER

kH 191; m 157,1; kW 60

18,15: Musica da camera.  
18,45: Rievocazione delle olimpiadi 1936.  
19,30: Notiziario.  
19,10: Banda e coro militare.  
20: Un vecchio maestro parla del suo scolaro Adolf Hitler.  
20,20: Selezione di marce militari alpine e del Sudeti.  
20: Come Berlino.  
21,30: Orologi musicali antichi.  
22: Notiziario.  
22,30: Joh. Chr. Bach: *Sinfonia in mi bemolle maggiore* per orchestra d'archi.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Concerto di dischi.

## FRANCOFORTE

kH 1195; m 251; kW 25

18: Attualità - Dischi.  
18,45: L'aviazione tedesca.  
19: Notiziario.  
19,10: Celebrazione del compleanno del Führer.  
21: Come Deutschland-sender.

21,30: Haydn: *Quartetto « dell'imperatore »* op. 76 n. 3 in do maggiore.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Vienna.  
24-1: Musica d'opere (d.)

## KOENIGSBERG I

kH 1031; m 291; kW 100

18,5: Cronache varie.  
18,50: Attualità - Notizie.  
19,10: Orchestra e cello:  
1. Haydn: *Sinfonia militare*; 2. Mozart: *Serenata in re maggiore*; 3. Schumann: *Concerto per cello e orchestra*; 4. Beethoven: *Overture Leonora* n. 3; 5. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*.  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Ballate di Loewe.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35-24: Musica riprodotta.

## LIPSIA

kH 785; m 382,2; kW 120

18,10: Danze e Lieder.  
18,50: Attualità varie.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Da stabilire.  
22: Notiziario.  
22,20: Lieder per baritono.  
22,40-24: Come Vienna.

## MONACO DI BAVIERA

kH 740; m 405,4; kW 100

17,10: Varie musicali.  
19,45: Cronache - Notiz.  
19,10: Radiocconcerto: 1. Jung: *Préludio solenne*; 2. Beethoven: *Concerto per piano in do minore*; 3. Lauer: *Musica solenne* per organo e orchestra; 4. Beethoven: *Sinfonia* n. 5 - Nell'intervallo: Dizione poetica: Primavera in Austria (autori ignoti).  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Concerto di dischi.  
22: Notiziario.  
22,20-24: Come Vienna.

## SAARBRUECKEN

kH 1249; m 240,2; kW 17

18: Musica folcloristica.  
18,45: Dischi (marce).  
19: Notiziario.  
19,10: Lieder e marce (dischi).  
19,30: Attualità varie.  
20: Come Amburgo.  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Musica riprodotta.  
22: Notiziario.  
22,20: Alcuni dischi.  
22,30-24: Come Vienna.

## STOCCARDA

kH 574; m 522,6; kW 100

18: Radiocronaca.  
18,30: Attualità - Notizie.  
19,15: Musica leggera.  
20: Radiorchestra e solisti: Festival Max von Schillings: 1. *Overture del Pfeifertag*, op. 10; 2. Tre melodie per violino e piano, op. 18; 3. *Glockenlieder*, quattro poesie di Spitteler per soprano e orchestra, op. 22.  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Lieder di Hans Gansser (coro baritono e piano).  
22: Notiziario.  
22,30: Trasm. da Lisbona: Musica portoghese.  
23: Come Vienna.  
24-1: Come Francoforte.

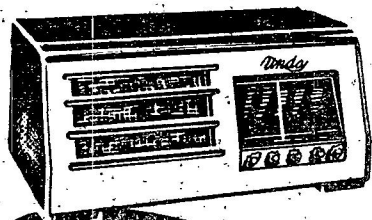
## VIENNA

kH 592; m 506,8; kW 100

18: Concerto corale e strumentale.  
18,30: Cronache - Notizie.  
19,10: Il microfono nel paese del Führer.  
21: Come Deutschland-sender.  
21,30: Come Berlino.  
22: Notiziario.  
22,20-24: Musica leggera.

# UNDA RADIO

espone i suoi  
ricercatissimi  
apparecchi alla  
fiera di Milano

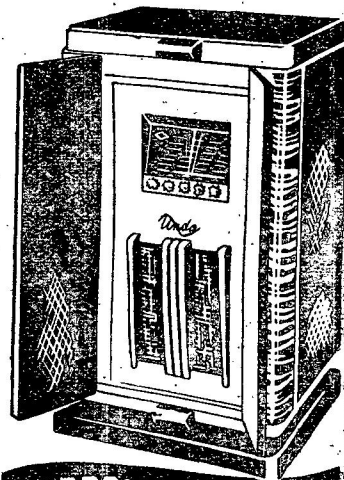


QUADRI UNDA 538

**QUADRI UNDA 538** - Supereterodina a 5 valvole per onde cortissime, corte, medie e lunghe. - Elevata sensibilità anche nelle onde corte. - Sintonia ultrarapida. - Selettività variabile. - Potenza 6 Watt. - Tutti i perfezionamenti tecnici moderni.

Solo radio L. 1490

Radiofonografo - 2350

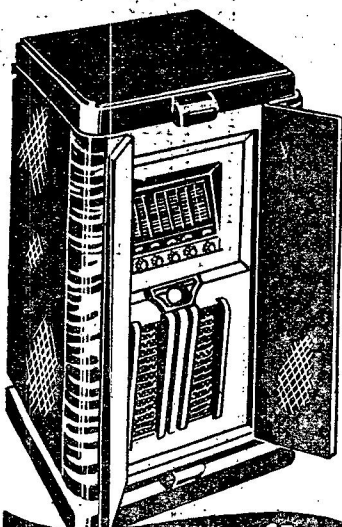


QUADRI UNDA 538 fon

## SUPER QUADRI UNDA

**638** a 6 valvole, per onde cortissime, corte, medie e lunghe. - Sintonia ultrarapida. - Selettività variabile. - Occhio magico. - Potenza 6,5 Watt.

In contanti L. 2900

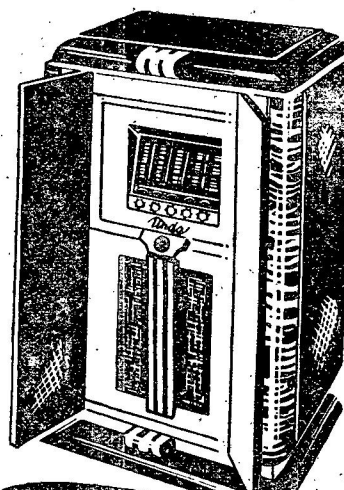


SUPER QUADRI UNDA 638 fon

## SUPER QUADRI UNDA

**838** - Radiofonografo a 8 valvole, per onde cortissime, corte, medie e lunghe. - Sintonia ultrarapida. - Selettività variabile. - Occhio magico. - Potenza 16 Watt.

In contanti L. 3400



SUPER QUADRI UNDA 838 fon

## Vendita anche a rate

Nei prezzi segnati sono comprese le tasse, ma escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.

**UNDA RADIO SOC. AN. - DOBBIACO**  
RAPPRESENTANTE GENERALE: **TH. MOHWINKEL**  
VIA QUADRONNO N. 9 - MILANO



# MERCOLEDÌ

## 20 APRILE 1938-XVI

### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

NORTH NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

### DROITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18,20: Per gli agricoltori.  
18,40: Orchestra e canto:  
Haendel a Roma: 1. In-  
troduzione della Cantata  
Da quel giorno fatale; 2.  
Un'aria per baritono; 3.  
Sinfonia della Cantata  
Ah, crudel, del pianto  
mio; 4. Arie dal Trionfo  
del tempo per soprano e  
orchestra.  
20,20: Varietà: Hail Va-  
riety!

21 (dalla Guildhall di  
Plymouth): Concerto  
sinfonico diretto da A-  
drian Boult: 1. Berlioz:  
Ouv. del Benvenuto Cel-  
lini; 2. Mozart: Sinfonia  
n. 40 in sol minore; 3.  
R. Strauss: Till Eulen-  
spiegel; 4. Bliss: Musica  
per archi; 5. Wagner:  
L'incantesimo del Vener-  
di santo dal Parsifal; 6.  
Wagner: Entrata de-  
gli Dei nel Valhalla dal-  
l'Oro del Reno - Nell'in-  
tervallo (21): Notiziario.  
22,10: Musica leggera e  
caratteristica.  
23: London Regional.  
23,30-24: Swing Time  
(dischi).

### LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Musica leggera per  
organo.  
18,30: Musica da ballo.  
19: Notiziario.

19,30: Radiorivista.  
20: Varietà e danze: The  
Band Waggon.  
21: Radiocronaca.  
21,30: Musica da ballo:  
After Dinner.  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo  
(Jack Jackson).  
23,30-24: Dischi - Notiz.

### MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: London Regional.  
18,30: Banda e soprano.  
19: Notiziario.  
19,30: London Regional.  
21: Nell'usson: Revolt  
in suburbia, commedia.  
21,45: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22,25: Lettura.  
22,45-24: London Region.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kHz 686; m 437,3; kW 20

18,15: Musica di dischi.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Concerto vocale.  
20,30: Umorismo.  
21,30: Canti popolari.  
22: Notiziario.  
22,15-22,45: M. Logar:  
Trio.

#### LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6

18,20: Musica di dischi.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
19,50: Lezione di scacchi.  
20: Orchestra e canto.  
21,30: Musica di dischi.  
22: Notiziario.  
22,15: Radiorchestra.

#### LETTONIA

##### MADONA

kHz 583; m 514,6; kW 50

18,45: Dischi - Notizie.  
19,15: Musica classica.

20,5: Conversazione.  
21,50: Valzer (dischi).  
21: Notiziario.  
21,15-22,20: Al di là del-  
le frontiere.

### LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150

18,30: Concerto inglese.  
19: Notiz. divers.  
19,40: Programma vario.  
21,45: Radiocronaca.  
22,5: Musica varia.  
23-23,30: Mus. da ballo.

### NORVEGIA

#### OSLO

kHz 260; m 1153,8; kW 60

18,20: Per le giovanette.  
18,45: Notizie - Cronaca.  
19,25: Concerto di solisti  
(piano e flauto).  
20: Conversazione.  
20,30: Radiorchestra: 1.  
Haendel: Concerto gros-  
so in re minore per due  
violini soli, cello e ar-  
chi; 2. Svendsen: Zora-  
de, poema sinfonico; 3.  
Coates: The four ways,  
suite; 4. Bizet: Suite dal-  
la Carmen.  
21,40: Notizie - Cronaca.  
22,15: Lezione di bridge.  
22,35-23,15: Danze (d.).

### OLANDA

#### HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 150

kHz 722; m 415,4; kW 20

18,40: Conversazioni.  
19,55: Programma fri-  
sone.

20,25: Radiocronaca.  
20,40: Notiziario.  
20,55: Concerto strumen-  
tale e vocale.

22,10: Musica leggera.  
22,40: Notiziario - Con-  
versazione.

23: Musica leggera.  
23,25: Lezione di ginnas-  
tica.

23,40: Musica leggera.  
0,10-0,40: Dischi - Let-  
tura.

### HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 60

18,45: Concerto di dischi.  
19,10: Musica da ballo.  
19,40: Concerto di dischi.  
19,50: Concerto corale.

20,10: Conversazione.  
20,40: Notiziario  
20,55: Concerto di organo.  
21,10: Radiocommedia.  
22,40: Notiziario.

22,45: Orch. di Utrecht.  
23,40: Declamazione.  
23,55-0,40: Musica leggera.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120

18,10: Musica di dischi.  
18,35: Per i contadini.  
19: Recitazione.  
19,20: Concerto vocale.

19,35: Conversazioni.  
20: Danze (dischi).  
20,45: Notizie - Convers.

21: Concerto di piano:  
musica di Chopin.  
21,45: Dizione poetica.  
22: Cori regionali.

22,35: Mus. leggera (d.).  
22,50-23: Ultime notizie.

### PORTOGALLO

#### LISBONA

kHz 629; m 476,9; kW 15

Il programma non è ar-  
rivato.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kHz 823; m 364,5; kW 12

18,5: Radiorchestra.  
18,45: Conversazione.  
19 (Dall'Opera): Wagner:  
Parsifal, opera in tre  
atti - Negli intervalli:  
Cronaca - Notizie in  
francese e tedesco.

### SPAGNA

#### SALAMANCA

Radio Nazionale

kHz 1258; m 238,5; kW 20

19,30: Notiz. tedesco.  
19,45: Notiz. italiano.  
21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.

21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio uf-  
ficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in  
tedesco, italiano, portog-  
hese, inglese e francese.

### SVEZIA

#### STOCOLMA

kHz 704; m 426,1; kW 55

18: Concerto di dischi.  
19,30: Conversazione.  
20: Concerto sinfonico  
diretto da Fritz Busch:  
1. Haendel: Concerto  
grosso op. n. 3; 2. Berg:  
Concerto per violino e  
orchestra.

20,50: Radiobozzetto.  
21,10: Concerto corale.  
21,40: Conversazione.  
22,15-23: Mus. da ballo.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100

18,30: Dischi - Convers.  
19: Bollettini - Dischi.  
19,30: Attualità - No-  
tizie.

19,55: Radiorchestra.  
20,30: Programma va-  
riato.

21,20: Conversazione.  
21,45: Bollettini vari.  
22 (dal Teatro Civico di  
Basilea): I maestri can-  
tori, atto 3°.

22,55-23,30: Danze (di-  
schi).

### MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15

19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Notiziario.

20: Piano, recitazione e  
canto.

20,30: Glauco: Al sass da  
la cros, radiorealizzazio-  
ne drammatica in tre  
tempi.

21,30: Valzer (dischi).

### SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100

18: Per i giovani.  
18,45: Musica di dischi.  
18,55: Conversaz.: L'arte  
italiana: Selinunte e i  
Greci.

19,15: Micro-Magazine.  
19,50: Notiziario.  
20: Duetto vocale.

20,30: Radiorecita.  
20,50: Varietà: Il caba-  
ret dei sorrisi.

21,50: Conversazione.  
22,15-23: Jazz-hot.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120

17,25: Musica zlgana.  
18,15: Conversazione.  
18,45: Musica leggera.

19,30: Trasmissione dal-  
l'Opera Reale (da stabi-  
lire) - Alla fine: Danze  
(dischi).

23: Notizie in francese e  
in italiano.

23,10: Musica di dischi.  
0,5: Notiziario.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

##### ALGERI

kHz 941; m 318,8; kW 12

18,30: Danze e canzoni.  
19: Concerto arabo.  
19,30: Notiziario.

20: Musica varia.  
20,45 (circa): Programma  
vario.

21,5: Dischi - Notizie.  
21,30: Radiorchestra e  
arpa: 1. Mendelssohn:  
Le bella Melusina, ou-  
verture; 2. Scarlatti-Ca-  
sella: Toccata, bourrée e  
giga; 3. Dubois: Fantasia  
per arpa e orchestra; 4.  
Chalk: Scherzo; 5. De-  
fosse: Leggenda per ar-  
pa; 6. Lalo: Sinfonia  
spagnola per violino e or-  
chestra; 7. Fauré: Dolly  
- Nell'intervallo (22,30):  
Notiziario.

23: Notiziario.  
23,5-23,35: Conc. arabo.



# IL DUBBIO ELIMINATO

Scegliete

la lozione a voi più adatta secon-  
do la natura del vostro capello

## SUCCO DI URTICA

per capelli normali

Elimina prurito e forfora. Arresta la  
caduta e favorisce la ricrescita del ca-  
pello . . . . . L. 17

## SUCCO U. ASTRINGENTE

per capelli grassi

Contiene in maggior copia elementi an-  
tisetici e tonici. Indispensabile contro  
l'eccesso di forfora e di untuosità . . . . . L. 20

## SUCCO U. AUREO

per capelli chiari

Difende e conserva la capigliatura man-  
tenendo intatta la colorazione naturale  
del capello . . . . . L. 20

## SUCCO U. HENNÉ

Tintura innocua

Lozione ricolorante vegetale. Ristoratore  
del capello. Con l'uso continuato si ma-  
schera la canizie . . . . . L. 20

## OLIO RICINO S. U.

per capelli aridi

Le eminenti proprietà dell'Olio di Ricino  
si associano all'azione del Succo di Ur-  
tica. Ottimo per coloro che hanno capelli  
molto opachi, aridi e polverosi . . . . . L. 17

## OLIO MALLO NOCI S. U.

Ha azione conservativa del colore. Sti-  
mola l'azione nutritiva del bulbo pili-  
fero. Completa il trattamento al Succo  
di Urtica . . . . . L. 11

## FRU-FRU S. U.

shampooing perfetto

al succo di urtica - camomilla henné -  
mallo di noce - catrame,  
Deterge - ristora - ravviva  
il colore del capello

Il più pratico

il più economico

il più rapido  
degli shampooing

Un tubo . . . . . L. 1,50

In vendita nelle principali  
profumerie, farmacie,  
drogherie.

# F. RAGAZZONI

Casella N. 30

## CALOLZIOCORTE

(Provincia di Bergamo)

Invio gratuito dell'opuscolo S P

# OCCASIONI

APPARECCHI RADIO - MATERIALE

CHIEDERE LISTINO

E. CRISCUOLI - Cassetta postale N. 109 - TORINO



# CROFF

STOFFE per MOBILI, TAPPEZ-  
ZERIE, TAPPETI NAZIONALI  
PERSIANI E CINESI

Sede:

MILANO - Via Meravigli, 16

Filiati:

GENOVA - Via XX Settembre, 223

ROMA - Corso Umberto angolo Piazza San Marcello

NAPOLI - Via dei Mille, 59

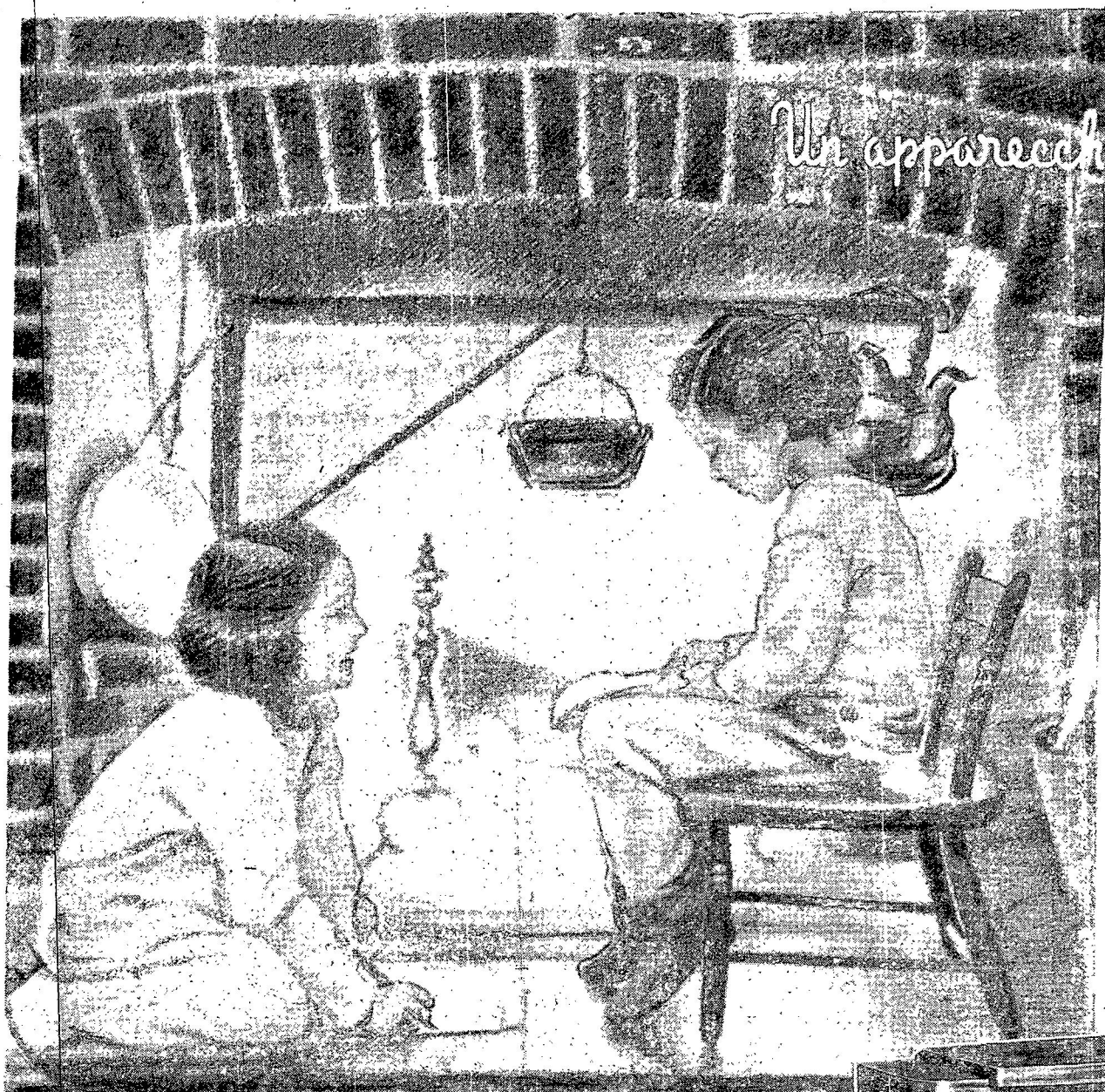
BOLOGNA - Via Rizzoli, 34

PALERMO - Via Principe Belmonte - Via Ruggero Settimo

BARI - Via Vittorio Veneto ang. Via Dante

CANTÙ - Via Roma

Richiedete ai migliori arredatori, tappezzeri,  
mobiliere: il Campionario "CROFF".



*Un apparecchio Crosley  
costituisce  
sempre la  
più intima  
gioia di ogni  
focolare  
domestico*



## CROSLLEY TIPO 255

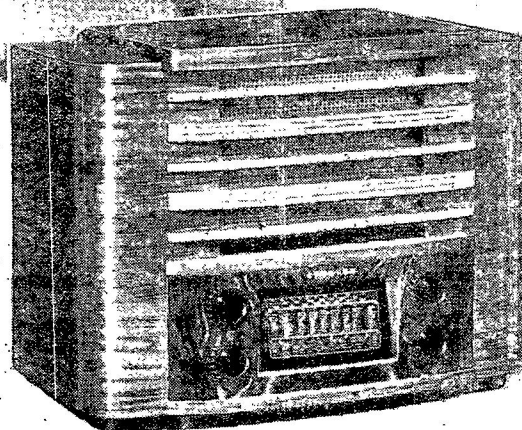
Supereterodina a 5 valvole OCTAL a caratteristiche metalliche, serie americana. Potenza d'uscita effettiva 5 Watt modulati e indistorti ottenuta con la nuovissima VALVOLA A FASCIO 6L6G. Scala parlante in cristallo. Altoparlante elettrodinamico a grande cono

RADIOFONOGRFO L. 2675

SOPRAMOBILE L. 1575

AUMENTO 5%

VENDITA ANCHE A RATE



CROSLLEY 255 A

# CROSLLEY

PIACENZA-VIA ROMA 35  
MILANO-VIA PRINC.UMB.7BIS

## SIARE

NAPOLI-VIA MEDINA 61  
ROMA-VIA PARMA 3



# GIOVEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

8,30-8,50 Segnale orario - Giornale radio - SEGNALE DELL'ALZA BANDIERA -  
Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11: TRASMISSIONE DALLA SALA «GIULIO CESARE» IN CAMPIDOGGIO DELLA SO-  
LENNE ADUNANZA GENERALE DELLA REALE ACCADEMIA D'ITALIA, ALLA  
AUGUSTA PRESENZA DI S. M. IL RE IMPERATORE: COMMEMORAZIONE DI  
GABRIELE D'ANNUNZIO E CONFERIMENTO DEI PREMI MUSSOLINI.

12,30: INNI E MARCE.

12,25 (GENOVA II): DISCHI DI MUSICA VARIA.

## DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmis-  
sioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Gior-  
nale radio.

13,15-14: PROGRAMMA DEDICATO A Ro-  
ma (Trasmissione in dischi): Re-  
spighi: a) *Le fontane di Roma*  
(La fontana di Valle Giulia, al-  
l'alba; La fontana del Tritone, al  
mattino; La fontana di Trevi, al  
meriggio; La fontana di Villa Me-  
dici, al tramonto); b) *Ottobrata*,  
da *Le feste romane*; c) *I pini di*  
*Roma* (I pini di Villa Borghese;  
Pini presso una catacomba; I pi-  
ni del Gianicolo; I pini della via  
Appia).

14: Giornale radio - Situazione ge-  
nerale e previsioni del tempo.

14,5-14,20: MUSICA VARIA e Cronache  
del turismo.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: CONCERTO DELLA BANDA DEL COR-  
PO MUSICALE DELLA R. AERONAU-  
TICA diretto dal M<sup>o</sup> ALBERTO DI  
MINIELLO: 1. Puccini: *Inno a*  
*Roma*; 2. Verdi: *I vespri siciliani*,  
sinfonia; 3. Mascagni Pietro: *In-*  
*no-marcia*; 4. Antonelli: *Glorifi-*  
*cazione*, Inno imperiale (trascri-  
zione Di Minniello); 5. Rossini:  
*Mosè*, marcia su motivi dell'opera.

13,45-14,30: DISCHI D'OPERA E SINFONICI: 1. Beethoven: *Egmont*, ou-  
verture; 2. Zandonai: *Francesca*  
*da Rimini*, duetto atto quarto (ba-  
ritono Stabile e tenore Nessi); 3.  
Wagner: *Tannhäuser* «Coro dei  
pellegrini»; 4. Giordano: *Andrea*  
*Chénier* «Nemico della Patria»  
(baritono Titta Ruffo); 5. Mascag-  
ni: *Iris* «Inno al sole».

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «LUCI DI ROMA»,  
bozzetto di ENRICA MARIA AVANZI - Interpretato da Balilla e Piccole Ita-  
liane di Torino.

17: Giornale radio.

17,15: CORO POLIFONICO DELL'URBE: 1. Blanc: *Giovinezza*; 2. Blanc-  
Bravetta: *Inno dei Giovani Fascisti*; 3. Sarrocchi: *Inno-marcia Dopo il*  
*lavoro*; 4. Blanc-Bravetta: *La marcia delle Legioni*; 5. Pellegrino: *Ritorna*  
*il Legionario*; 6. Novaro: *Inno di Mameli*; 7. Puccini: *Inno a Roma* (finale  
armonizzato a 4 voci).

17,45: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,50: Spigolature cabalistiche di Aladino.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18-18,25: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN  
NAVIGAZIONE.

18,25-18,50: CONCERTO BANDISTICO CORALE: 1. Blanc: *Impero*, marcia;  
2. Pirazzini: *Italia, a noi!*, marcia; 3. Cominotti: *Passo romano*, marcia;  
4. «*Cara al sol...*» (Inno della Falange spagnola); 5. Pirazzini: *Roma-  
Berlino*, marcia; 6. Blanc: *Etiopia*.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni  
speciali).

18,50 (BOLZANO): Comunicazioni del Segretario Federale.

La Radio jugoslava ha presentato al  
microfono alcuni tipi caratteristici  
delle sue popolazioni. I «Russalieri»  
sono degli individui che vagano di cit-  
tà in villaggio a raccogliere gli oboli  
per riparare una chiesa, per comprare  
una campana o anche per aiutare il  
bilancio di un paesetto. Durante i  
giorni di festa religiosa, danzano con-  
tinuamente vestiti di abiti speciali. Se-  
gnano con una croce con la loro spa-  
da le case davanti a cui hanno danza-  
to e il popolo ritiene che quelle abi-  
tazioni saranno ormai prospere e felici.

Tutti fanno a gara per aiutarli e ospi-  
tarli. I «Bunievati», invece, che sono  
un centinaio di migliaia, vivono alla  
frontiera ungherese. Sono di tipo di-  
nario, cattolici, e hanno un dialetto  
speciale. Sono originari della Bosnia  
Erzegovina e hanno resistito a ogni  
tentativo di assimilazione. In gran par-  
te agricoltori, posseggono una loro  
letteratura e loro giornali. Il principale  
centro è Subotica, che è chiamato «il  
più grande villaggio della Jugoslavia»  
poiché è quasi esclusivamente abitato  
da contadini.

## Come può la donna liberarsi subito dai dolori periodici?

È frequente il caso che una  
accurata visita medica escluda  
qualsiasi alterazione organica;  
tuttavia i disturbi, il malessere  
generale, i dolori di testa e di  
schiena si ripetono periodicamente. Ne deriva perciò la ne-  
cessità urgente di ricorrere ad  
un rimedio che tolga i dolori  
senza provocare effetti secon-  
dari, come palpitazioni di cuo-  
re, disturbi gastrici, lesioni re-  
nali ecc.

Medici esperti, specialmente  
i Ginecologi, confermano che  
il Veramon è particolarmente  
efficace in questi casi. Ricerche  
scientifiche di molti anni han-  
no creato una composizione chi-  
mica del Veramon talmente ec-

cellente, che la sua azione —  
così rapida e sicura — non dà  
effetti secondari.

### Le principali qualità del Veramon:

- azione rapida, sicura e costante
- innocuità assoluta per il cuore, lo stomaco, i reni
- nessun sgradevole senso di calore

Il prezzo del Veramon è di  
L. 1,25 alla bustina con 2 com-  
presse e di L. 6, — al tubo di 10  
compresse. Procuratevi subito il  
Veramon nella vostra Farmacia.

SOCIETÀ ITALIANA PRODOTTI SCHERING

Sede e Stabilimenti a Milano

## cura specifica della STITICHEZZA

La STITICHEZZA è male di  
tutte le età, ne soffre il lattante  
come l'adulto, l'adolescente  
come il vecchio.

Non tutti i purganti sono adatti  
alle diverse età, alle svariate  
necessità della vita. Il delicato  
intestino di un bimbo,  
l'apparato digerente di  
una donna gestante od  
allattante, il sensibile in-  
testino di un vecchio  
abbisognano di un ri-  
medio efficace e  
tollerabile, innocuo  
e non irritante,  
che non dia assuefa-

zione e non danneggi gli altri  
organi e apparati.  
La dolce EUCHESSINA rac-  
chiude in sé tutte queste doti,  
è la purga lassante di tutte le  
età, il rimedio sovrano per la  
stitichezza.

Questo rinomato medi-  
camento italiano, reso  
tanto popolare per la sua  
efficacia, oltre ad essere il  
rieducatore intestinale  
che tutti conoscono, gio-  
va ottimamente a risve-  
gliare le funzioni del fe-  
gato, a svenenare l'organi-  
simo, a depurare il sangue.

con la  
DOLCE

## EUCHESSINA

fluidificante - rinfrescante - derivante

ché compendia tutte le qualità del rimedio efficace e tollerato,  
innocuo e non irritante.

È l'arma efficace in mano al Medico, è il mezzo  
sicuro alla portata di tutti.

Ogni pastiglia porta impresso il nome EUCHESSINA.  
Si vende in tutte le Farmacie - Scat. da 20 L. 4,50 - Busta da 2 L. 0,55

# G I O V E D Ì

## D I S E R A

21 APRILE 1938-XVI

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO IIIMilano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19: SEGNALE DELL'AMMAINA BANDIERA.  
19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Bizet: *Arlesiana*, farandola; 2. De Curtis: *Carmela* (De Muro Lo Manto e coro); 3. Wolf-Ferrari: Intermezzo atto 2° dall'opera *I quattro rusteghi*; 4. Schipa-Rocca: *Barcarola veneziana* (Schipa); 5. Grieg: *Notturmo*; 6. Brogi: *Visigne veneziana*, barcarola (Titta Ruffo); 7. Sibelius: *Valse triste*; 8. Chaminade: *Autunno*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: S. E. Giuseppe Bottai: «CELEBRAZIONE DEL NATALE DI ROMA».  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): DISCHI DI MUSICA VARIA.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi trasmissioni speciali)

- 19: SEGNALE DELL'AMMAINA BANDIERA.  
19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Primo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: S. E. Giuseppe Bottai: «CELEBRAZIONE DEL NATALE DI ROMA».  
20,30 (escluse Milano I-Bolzano): DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Humperdinck: *Haensel e Gretel*, preludio (Orchestra Filarmonica di New York, diretta dal M° Mengelberg); 2. Zandonai: *Giulietta e Romeo*, cavalcata (Orchestra sinfonica di Milano, diretta dal M° Molaioli); 3. Mussorgsky: *Una notte sul Monte Calvo* (Orchestra sinfonica, diretta dal M° Coates); 4. Pich Mangiagalli: *Notturmo* (Orchestra del Teatro alla Scala, diretta dal M° Panizza); 5. Jarnfelt: *Preludio* (Orchestra del Teatro alla Scala, diretta dal M° Ghione).

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: SEGNALE DELL'AMMAINA BANDIERA.  
19,2: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20: GRUPPO CORALE DI ANAGNI  
DEL DOPOLAVORO PROVINCIALE DI FROSINONE  
diretto da PAOLO D'AVOLI  
Parte prima:  
1. M. Scandello: *Bonzorno*.  
2. D. Thermignon: *Gluh, glu*.  
3. G. Bolzoni: *La campana del dovere*.  
4. G. B. Polleri: *Barcarola*.  
5. L. Perosi: *Neve non tocca*.  
Parte seconda:  
CANTI POPOLARI DI CIOCIARIA raccolti e trascritti per coro a voci miste da LUIGI COLACICCHI:  
a) *Stroppoletta delle spuse*; b) *Novena di Natale*; c) *Rosa di maggio*; d) *Stornello a dispetto*.

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: S. E. Giuseppe Bottai: «CELEBRAZIONE DEL NATALE DI ROMA».  
20,30: Fantasia del lavoro  
di GIUSEPPE PETTINATO  
21: LETTURA DI VERSI  
21,15: Cantiamo al pianoforte  
NUCCIA NATALI e il duo pianistico GHERI-SALERNO  
1. Escobar: *Labbra sognanti*; 2. Warren: *Settembre sotto la pioggia*; 3. Gheri-Seracini-Ector: *Dimmi*; 4. Gordone-Revel-Bracchi: *Ti voglio ancor* (da New York si diverte); 5. De Curtis-Furnò: *Il primo amor sei tu* (da La canzone del cuore); 6. De Giosa-Recchimirzo: *Gli uomini non sono ingrati* (dal film omonimo).  
21,35: I VIRTUOSI CAMPAGNOLI  
1. Mastrodonato: *Come allora*, polka; 2. Fas-sino: *In paese*, mazurka; 3. Morelli: *Speranze perdute*, valzer; 4. Ortuso: *Allegria*, polka; 5. Marisa: *Tenero abbraccio*, mazurka; 6. Del Pistoia: *Nuovo fiore*, valzer; 7. Maraziti: *Per finire*, one step.  
Indi: MUSICA DA BALLO.  
22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): DISCHI DI MUSICA SACRA - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

21:

## Terra nostra

Commedia in tre atti di ARTURO ROSSATO

Personaggi:

Gigio Moran, marito di . . . . . Silvio Rizzi  
Annetta . . . . . Giuseppina Falcini  
Maria, loro figlia . . . . . Esperia Sperani  
Menico Bertesela, padre di . . . . . Leo Chiostri  
Maroo . . . . . Franco Becci  
Don Giacomo, parroco di Ponte Alto  
Guido de Monticelli  
Angiolino, suo nipote, chierico, W. Tincani  
Berto, altro nipote . . . . . Arnaldo Pirpo  
Bastiano Girasole, giuocatore . . . . . G. Piamonti  
Liejorin, marito di . . . . . Davide Vismara  
Catina . . . . . Giuseppina Boldracchi  
Tanelia, impiegato . . . . . Emilio Calvi  
Salvatore Palumbo, contadino . . . . . D. Paternò  
Santa, sua moglie . . . . . Celeste Marchesini  
Regia di ALBERTO CASELLA

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

21: Trasmissione dal Teatro La Fenice di Venezia:

## Don Carlo

Opera in quattro atti  
di MERY e CAMILLO DU LOCLE  
(Versione italiana di DE LAUZIÈRES  
e ZANARDINI)

Musica di GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

Filippo II, Re di Spagna . . . . . Giacomo Vaghi  
Don Carlo, Infante di Spagna . . . . . Franc. Merli  
Rodrigo, Marchese di Posca Franc. Valentino  
Il Grande Inquisitore, cieco nonagenario  
Antonio Righetti  
Un frate . . . . . Bruno Sbalchiero  
Elisabetta di Valois . . . . . Margherita Grandi  
La Principessa di Eboli . . . . . Maria Benedetti  
Tebaldo, paggio di Elisabetta Carmen Veroli  
Il Conte di Lerma . . . . . Luigi Nardi  
Un Araldo reale . . . . . Aldo Ferracuti  
Vocé dal cielo . . . . . Maria Rubini  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
ANTONIO GUARNIERI  
Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

Negli intervalli: Attualità - Notiziario - Giornale radio.

Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 fino alle 18,56 - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notiziario in italiano - Musica leggera.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in inglese - Concerto sinfonico - «La risurrezione di Ostia antica», conversazione del prof. Gino Calza - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4 - Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento ai fatti del giorno - Brani di opere liriche della prima metà dell'Ottocento - Conversazione celebrativa del Natale di Roma - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano - Canti e musiche folcloristiche - Notiz. in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie sportive - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. - Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma III): Notiziario e conversazione in rumeno.

- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in spagnolo.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.  
19,19-19,36 (2 RO 4 - Roma II): Notiziario in inglese.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.  
19,56-20,14 (2 RO 4 - Roma II - Bari I): Notiziario in serbo.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. - Notiziario in greco - Musiche elleniche.  
20,15-20,35 (2 RO 4 - Roma II): Notiziario e conversazione in francese.  
20,36-20,55 (2 RO 4 - Roma II - Milano I, m 368,8, kHz 814, kW 50 - Bolzano m 559,7, kHz 536): Notiziario e conversazione in tedesco.  
21 (2 RO 3 - Roma II): Don Carlo, opera di Giuseppe Verdi (Vedi Secondo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23,30-23,44 (2 RO 3 - Roma II): Notiziario in spagnolo e conversazione per i bambini.  
23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.  
24,1-25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. - Notiziario in italiano - Musica varia - S. E. Piero Colonna, Governatore di Roma: «Messaggio all'America latina» - Lezione di italiano (spagnolo) - Notiziari in spagnolo e in portoghese.  
1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. - Notiziario in inglese - Brani di opere liriche - «Natale di Roma: Festa del lavoro», conversazione - Notiziario in italiano.





## GIOVEDÌ

21 APRILE 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

## BELGIO

## BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Varietà musicale - Nell'intervallo (21): Conversazione.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Concerto per quartetto: 1. Van Durme: Quartetto; 2. Erenta: a) *Impromptu* in si bemolle, b) *Studio da concerto*; 3. Tansman: *Suite per Quartetto* (frammenti).

## BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

18: Concerto vocale.  
18,30: Convers. musicale.  
19: Piano (Chopin).  
19,30: Notiziario.  
20: Wagner: *L'oro del Reno*, opera in due atti - Nell'intervallo (21,10): Dischi.  
22,30 (circhi) 23: Dischi.

## BULGARIA

## SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

17,30: Musica di J. S. Bach.  
18,30: Trasmissione dalla Chiesa dei Dodici Apostoli.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

kHz 638; m 470,2; kW 120

19: Notizie - Cronaca.  
19,20: Musica brillante.  
20,5: Trasm. da Kosice.  
21,5: Trasm. da Brno.  
21,55: Notiziario.  
22,20: Lezione di tedesco.  
22,40-23: Melodie slave.

## BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Trasm. da Praga.  
20,5: Trasm. da Kosice.  
21,5: Trasm. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20: Notiziario magiaro.  
22,35-23: Mus. di dischi.

## BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
20,5: Trasm. da Kosice.  
21,5: Radiocronaca: 1. Fibich: *La primavera*, poema sinfonico; 2. Dvořák: *Rapsodia slava*, in sol minore op. 45; 3. Chopin: *Andante spianato* e

*polacca brillante*, op. 22 per piano e orchestra; 4. Rimski-Korsakov: *Ouverture per La grande Pasqua russa*.  
21,55-23: Come Praga.

## KOSICE

kHz 1158; m 259,1; kW 10

19: Trasm. da Praga.  
20,5: Radioscena.  
21,5: Trasm. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20-23: Come Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1204; m 249,2; kW 5

19: Trasm. da Praga.  
20,5: Trasm. da Kosice.  
21,5: Trasm. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20-23: Mus. di dischi.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

COPENAGHEN  
kHz 1176; m 255,1; kW 10

18,35: Lezione di inglese.  
19: Notiziario - Convers.  
20: J. Romain: *Knock*, o *il trionfo della medicina*, commedia.  
21,20: Orchestra e soli.  
22: Notiziario.  
22,20: Orchestra: Balletti: 1. De Falla: *Tre danze dal Cappello a tre punte*; 2. Delibes: *Suite di Sylvia*; 3. Casella: *Suite della Giara*.  
23,15-0,30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 35

18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
19,58: Come Radio Parigi.  
20,30: Concerto variato (musica per fanciulli e musica leggera).

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
19: Radiorecita.  
19,30: Notiziario.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Serata di varietà.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

18,30: Come Parigi T.E.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Come Parigi T.E.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 120

18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20,30: Roger Ferdinand: *Chotard et Cie.*, commedia in tre atti.  
22,30: Notizie - Dischi.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

17,45: Concerto ritrasm.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Varietà.  
19,30: Come Strasburgo.  
20,30: Come Strasburgo.

## PARIGI P. P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

19: Notiziario.  
19,12: Programma vario.  
20: Notizie - Attualità.  
20,20: Varietà: *Plaisirs de Paris*.  
20,50: Conversazione.  
21,10: Edizione speciale.  
21,20: Vedette internazionali.  
22: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

18: Cronache varie.  
18,30: Concerto d'organo.  
19: Notiziario.  
20: Canzoni e melodie.  
20,30: Vaudécio: *Les mauvais anges*, commedia in tre atti (adatt. di Maurice Rostand).  
22,30: Notiziario.  
22,45: Danze (dischi).

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 20

18,30: Cronache varie.  
19,20: Dischi - Notizie.  
20: Piano e canto.  
20,30: Auber: *Fra Diavoli*, opera.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276; m 235,1; kW 27

19: Cronache - Dischi.  
20,5: Notiziario.  
20,15: Concerto variato.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

17: Radioteatro.  
18,30: Cronaca varia.  
19: Alcune melodie.  
19,15: Dischi - Cronaca.  
20,15: Concerto di piano.  
20,30: Trasmissione dall'Opéra Comique - Negli intervalli: Notizie - Cronaca.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18: Danze - Canzoni per fanciulli - Musica varia - Notizie.  
19,15: Concerto variato - Notizie - Musica varia.  
21,15: Fantasia: I cadetti di marina - Notizie.  
22,15: Musica viennese - Musica leggera - Musica militare.  
23-24: Operette marsigliesi - Musica regionale - Musica leggera - Notizie.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Per i fanciulli.  
19: Notiziario.  
19,30: Come Strasburgo.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Come Strasburgo.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

18: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto per violino, cello e canto.  
20: Notiziario tedesco.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: J. Massenet: *Il giullare della Madonna*, opera in tre atti.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

18,30: Come Parigi T.E.  
19: Musica leggera.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Varietà musicale.  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

18: Radiocronaca.  
18,30: Intermezzo di dischi.  
18,45: Boll. - Notizie.  
19,10: Varietà e scene dialettali.  
20: Come Deutschlandsender - Nell'intervallo (21): Attualità.  
22: Notiziario.  
22,20: Radiocronache.  
22,30-24: Orchestra sinfonica: *Pasaggi tedeschi* (da stabilire).

## BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

18: Dischi (ouvertures e valzer).  
19: Notiziario.  
19,10: Dischi (Mozart).  
19,45: Attualità varie.  
20: Varietà brillante.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Stoccarda.

## BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

18: Recensioni - Convers.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
19,10: Conversazione.  
19,30: Orchestra e piano: 1. Beethoven: *Sinfonia n. 2*; 2. Beethoven: *Concerto per piano e orchestra in mi bemolle maggiore*; 3. Kusterer: *Suite n. 2* per orchestra.  
21: Commemorazione di Von Richthofen (scene e musica).  
22: Notizie - Attualità.  
22,30-23,30: Come Stoccarda.

## COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

18: Jos. Mahlbeg: *Ulrich von Hutten*, radiorecita con musica.  
18,35: Haydn: *Sonata in mi bemolle magg.*, op. 54, n. 21 (piano).  
18,50: Attualità - Notiz.  
19,10: Musica leggera e da ballo (reg.).  
20: Concerto orchestrale e corale: Musica popolare tedesca e recitazione di poesie.  
22: Notizie - Dischi.  
22,30-24: Come Stoccarda.

## DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

18: Programma variato.  
18,40: Convers. e dischi: Attraverso la Mongolia.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera riprodotta.  
20: Musica popolare e caratteristica.  
21: Echi della Germania.  
21,15: Musica leggera e popolare.  
22: Notiziario.  
22,30: Welter: *Sonatina* per piano.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica leggera e da ballo.

## LETTURE

PIETRO MORMINO: *Byrd al Polo Sud*. Collana « Grandi viaggi di esplorazione » - Ed. G. B. Paravia e C., Torino.

L'autore segue la perigliosa rotta delle navi fra i ghiacci sino alla Grande Barriera, dove Byrd stabilì la base della spedizione chiamandola « Little America », interessa vivamente il lettore colla narrazione dettagliata dei voli d'esplorazione, compiuti sull'Antartide dagli aeroplani, e mette in rilievo la faticosa e lunga marcia colle skite, compiute dal Gruppo geologico della spedizione.

GIOVANNI PONTI: *Paolo Sarpi* - Ed. G. B. Paravia e C., Torino, 1938-XVI.

Scrittore diligente, Giovanni Ponti ci presenta innanzi tutta la personalità del Sarpi attraverso l'epistola sua vita: il raccoglimento, lo studio, la curiosità scientifica, le aspirazioni riformistiche, l'attività politica, che lo portarono ad essere nello stesso tempo, per la vastità dell'ingegno e la profondità della dottrina, scienziato, filosofo, teologo, polemista, storico e uomo politico di primo piano.

Su ogni attività e sugli scritti del frate servita — che sono il prodotto ben definito d'ogni singola attività — Giovanni Ponti porta poi l'esame e la critica, lueggiando la formazione del pensiero sarpiano, le manifestazioni della sua molteplice attività, la struttura delle opere lasciateci, che si differenziano, per assoluta obiettività, dalle opinioni di non pochi altri studiosi di quella singolare e dura personalità.

FRANCO CIARLANTINI: *Seconda guerra* — Ed. Mondadori, Milano.

Il lettore che pensasse di trovare Seconda guerra o una cronaca guerresca o il solito diario di un combattente che ha fatto il suo dovere avrebbe una delusione. Nulla di tutto ciò. Ciarlantini ha compiuto questa volta una autentica opera d'arte, qualche cosa che non esitiamo a definire, nel campo della prosa narrativa moderna, di pregio raro e indiscutibile.

ANDRÉ MAUROIS: *Storia d'Inghilterra* — Ed. Mondadori, Milano.

La chiarezza, propria dei volgarizzatori francesi in generale e di Maurois in particolare, la sobrietà, la logica disposizione della materia, la genialità delle osservazioni, dei commenti, dei ricordi fra la storia inglese e quella delle altre nazioni fanno sì che questo libro rimanga vivamente impresso come un vasto panorama umano, nel nostro spirito, e ci aiuti a comprendere assai meglio, nelle loro cause profonde, avvenimenti e conflitti dei nostri giorni nei quali abbia parte l'Inghilterra.

AUGUSTO JANDOLO: *Le memorie di un antiquario* — Ed. Ceschina, Milano.

Le memorie di un antiquario, apparse la prima volta due anni or sono, hanno subito avuto il più lusinghiero successo. Questa seconda edizione porta l'aggiunta di cinque nuovi capitoli e di parecchie illustrazioni. In queste « memorie » rivive spesso un mondo ormai scomparso: figure care, celebri o no, tornano alla nostra mente, suscitando ricordi. V'è tutta la Roma artistica, aristocratica e popolare dell'ultimo cinquantennio, tutta la Roma spensierata e studiosa, la Roma eterna, cara a tutti gli italiani e a tutti gli stranieri.

LUIGI CARCI: *Le repubbliche marinare: Amalfi* - Tipografia Commerciale A. Pranno, Cosenza.

La vita, le imprese, le glorie, gli usi e i costumi di Amalfi, una fra le più intraprendenti e potenti repubbliche marinare che abbia avuto la nostra storia, è qui ritratta con fedeltà e piacevolezza. Un libro interessante sotto molti aspetti.

MARIO MOLES: *La ginestra* - Studio di propaganda editoriale, Napoli.

E' una miscellanea di scritti pubblicati in occasione del centenario della morte di Giacomo Leopardi raccolti a cura del Moles, quale testimonianza di devozione e di commossa rievocazione della vita del Grande Recanatese.

LUIGI BIGNAMI: *Francesco Sforza* - Editore Ceschina, Milano.

La vita del grande condottiero che fu pure restauratore della Signoria di Milano, narrata in forma scrupolosamente cronologica, appare divisa nei tre grandi periodi che la composero: la giovinezza nella quale apprese dal padre la cognizione dell'arte della guerra, la maturità nella quale il suo valore di condottiero di eserciti gli valse chiamate da ogni parte d'Italia, e la gloria che ha il suo culmine colla proclamazione a Duca di Milano. L'A., esperto scrittore di cose storiche, ha saputo darci in questo volume, oltre alla esatta riproduzione della carriera percorsa da Francesco Sforza, anche una fotografia fedele e accurata dell'epoca, e il tutto, in uno stile che rifugge dalle ampollosità verbali per dedicarsi interamente all'argomento, costituisce una interessante, utile e piacevole lettura.

jm.

## PER RINGIOVANIRE

La meravigliosa LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR di Singer Junior ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non è una tintura, non macchia. Assolutamente innocua. Da 50 anni vendesi ovunque o contro vaglia di L. 14 alla PROFUMERIA SINGER Milano, Viale Beatrice d'Este 7a

Una Ditta di fiducia **TINELLI**Genova - Piazza Portello  
Valigeria - Marocchinerie - ImpermeabiliSan Remo - Via Vitt. Emanuele  
Abbigliamento - Biancheria per uomo

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Attualità - Dischi.  
19: Notizie - Cronache.  
19,30: Musica italiana antica e moderna (reg.)  
20: Convers. letteraria.  
20,30: Concerto orchestrale (reg.): Brahms: 1. *Variazioni su un tema di Haydn*, op. 56 A; 2. *Concerto per violino, cello e orchestra in la minore* op. 102; 3. *Sinfonia* n. 3 in fa magg. op. 90.  
22: Notiziario.  
22,20: Conversazione.  
22,30-1: Come Stoccarda.

## KÖNIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100  
18,15: Programma variato.  
18,35: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19,10: Serata danzante.  
21: Attualità varie.  
21,15: Cello, piano e contralto: 1. *Lieder*; 2. Casado: *Sonata in stile spagnolo antico*; 3. *Lieder*; 4. Dvorak: *Rondò*.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,40-24: Musica leggera e da ballo (dischi).

## LIPSIA

kHz 785; m 382,2; kW 120  
18,20: Dischi - Lettere.  
18,50: Attualità - Notiz.  
19,10: Selezione di opere e di Singapiele (orchestra, soli e coro).  
21: Hans Sabott: *Mädchen im Vorzimmer*; radiocommedia.  
22: Notiziario.  
22,20: Concerto strumentale: Beethoven: 1. *Otello* op. 103; 2. *Rondino* per due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti.  
22,50-24: Come Stoccarda.

## MONACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405,4; kW 100  
17,10: Radiorchestra.  
18,45: Attualità - Notiz.  
19,10: Genée: *Il nemico della musica*, operetta in un atto (reg.) - Indl: Musica leggera - Nell'intervall: Franz Bauer: *Il potere della musica*, radioscena.  
21: Q. Engasser: *Ulrich von Hutten*, radiorecita.  
22: Notiziario.  
22,20-24: Musica ritrasm.

## SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Reitz: *Die Meisterbläser*, farsa in cinque quadri.  
19: Notiziario.  
19,10: Danze (dischi).  
19,30: Attualità varie.  
20: Varietà brillante: *Viaggio d'Aprile*.  
21,30: Programma folcloristico: La Saar.  
22: Notiziario.  
22,20: Telemann: *Trio per flauto, viola da gamba e cembalo in fa maggiore*.  
22,40-24: Come Stoccarda.

## STOCCARDA

kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Concerto corale.  
18,30: Attualità - Notizie.  
19,15: Thor Groote: *Richthofen*, radiorecita.  
20: Musica varia.  
20,15: Serata folcloristica: Pretendenti e corteggiate.  
21,15: Radiorchestra: Weber: 1. *Overture e marcia dal Turandot*; 2. *Concerto per clarinetto e orchestra in fa minore*.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica folcloristica e leggera.  
24-2: Quartetto d'archi, coro e solisti: 1. Ph. E. Bach: *Arietta con variazioni per clavicordo*; 2. Abel: *Sonata per flauto e cembalo*; 3. *Lieder* antichi; 4. Loeillet: *Sonata*

per cello e cembalo; 5. Haydn: Primo tempo dal *Quartetto d'archi* in si bemolle maggiore; 6. Due *Lieder* antichi; 7. Mozart: Primo tempo del *Quartetto d'archi* in si bemolle maggiore - Indl: Musica folcloristica e leggera.

## VIENNA

kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Ballate di Loewe (d.).  
18,30: Cronache - Notizie.  
19,10: Come Lipsia.  
20: Serata di varietà: Il vero volto di Vienna.  
22: Notiziario.  
22,40-24: Come Stoccarda.

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

NORTH NATIONAL  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

## DROITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18,20: Conversazione: *Le pitture di Michelangelo nella Cappella Sistina*.  
18,40: Musica varia.  
19,30: Musica da ballo (Joe Kaye).  
20: Howard Talbot e Ivor Novello: *Who's Hooper?*, commedia musicale (adatt.).  
21: Notiziario.  
21,20: Conversazione.  
21,25: Orchestra e canto: Haendel a Roma: *Apollo e Dafne*, cantata drammatica.  
22: Breve funzione religiosa.  
22,20: Musica leggera.  
23: London Regional.  
23,30-24: Danze (dischi).

LONDON REGIONAL  
kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Harry S. Pepper presenta *The pleasure of your company*.  
19: Notiziario.

19,30: Attualità inglesi.  
19,45: Discussione.  
20,15: Concerto di piano: Brahms: 1. *Ballata* in sol minore op. 10, n. 1; 2. *Variazioni su un canto ungherese* op. 21, n. 2.  
20,30: Midland Regional.  
21,15: Cabaret e danze.  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Oscar Rabin).  
23,30-24: Dischi - Notiz.

MIDLAND REGIONAL  
kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: London Regional.  
19: Notiziario.  
19,30: London Regional.  
20,30: Orchestra di Birmingham diretta da Hock: 1. Scarlatti-Espósito: *Toccata, aria, minueto e giga*; 2. Corelli: *Concerto op. 6, n. 1*; 3. Wolf-Ferrari: *Serenata*.  
21,15-24: London Region.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
18: Trasm. religiosa.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Concerto corale.  
21: Trasmissione ea-m  
21: Rievocazione della Passione di N. Signore.  
22: Notiziario.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6  
18: Musica di dischi.  
18,40: Lezione di sloveno.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,50: Programma vario.  
20: Quartetto e canto con intermezzi di dischi.  
21: Come Milano.

## LETTONIA

MADONA  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18,30: Musica di dischi.  
18,45: Concerto vocale.  
19: Notizie - Dischi.

19,40: Conversazione.  
20: Compositori lettoni.  
21: Notiziario.  
21,15: Rimski-Korsakov: *Sheherazade, suite* op. 35.  
22: Musica leggera (d.).  
22,15: Cronaca tedesca.

## LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150  
18,30: Concerto inglese.  
19: Notiz. diversi.  
20: Sacha Guitry al microfono.  
20,15: Varietà: *Plaisirs de Paris*.  
20,45: Musica varia.  
21,30: Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Overture tragica*; 2. Boëlmann: *Variazioni sinfoniche*; 3. Boccherini: *Un Adagio* e un *Allegro*; 4. Jirasek: *Una Sinfonia*.  
23-23,30: Danze (dischi).

## NORVEGIA

## OSLO

kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,25: Concerto di cello.  
18,45: Notizie - Dischi.  
19,20: Conversazione.  
19,45: Concerto corale.  
20,15: Conversazione.  
21,5: Balalache e canto.  
21,40: Notizie - Cronaca.  
22,15-22,45: Jensen: *Sonata per violino e piano* in re maggiore.

## OLANDA

## HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 150  
kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,10: Musica da camera.  
19,10: Dischi - Convers.  
19,40: Cronache - Conversazioni - Notiziario.  
20,55: Banda militare.  
21,40: Conversazione.  
22,10: Banda militare.  
22,40: Notiziario.  
22,45: Concerto di dischi.  
23,25: Lezione di ginnastica.  
23,40-0,40: Dischi - Lettura.

## HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Musica leggera.  
19,20: Conversazioni.  
19,45: Musica da ballo.  
20,10: Conversazione.  
20,40: Notiziario.  
20,55 (dal Concertgebouw): Concerto sinfonico: Mendelssohn: 1. *La grotta di Fingal*, ouverture; 2. *Concerto* in mi minore per violino e orchestra, op. 64; 3. *Suite del Sogno di una notte d'estate*.  
21,55: Radiorecita.  
22,25: Alcuni dischi.  
22,40: Musica leggera.  
23,40: Notiziario.  
23,50-0,40: Mus. da ballo.

## POLONIA

## VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120  
18,35: Per i giovani.  
19: Euripide: *Ifigenia*, dramma (adatt.).  
19,50: Attualità varie.  
20: Serata di musica leggera - Nell'intervallo (20,45): Notiziario.  
21,45: Convers. letteraria.  
22 (Dal Conservatorio): Composizioni di Szymanowski.  
22,50: Ultime notizie.

## PORTOGALLO

## LISBONA

kHz 629; m 476,9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

## ROMANIA

## BUCAREST

kHz 823; m 364,5; kW 12  
20: Notiziario.

## SPAGNA

## SALAMANCA

Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
19,30: Notiz. tedesco.  
19,45: Notiz. italiano.

21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

## SVEZIA

## STOCKHOLM

kHz 704; m 426,1; kW 55  
18,5: Musica leggera.  
18,40: Radiocronaca.  
19,30: Musica popolare.  
20,30: Radiocabaret (d.).  
21,30: Radiocronaca.  
22,15-23: Musica svedese antica: 1. Conversazione; 2. Per Brandt: *Sinfonia* in re minore; 3. F. Zellbell: *Inno n. 37*; per soprano, contralto e orchestra d'archi; 4. F. Zellbell: *Concerto* in re maggiore per cello e orchestra d'archi.

## SVIZZERA

## BEROMUENSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100  
18,10: Dischi - Cronache.  
19: Bollettini - Dischi.  
19,20: Intervista con l'inventore della chiusura-lampo.  
19,45: Notiziario.  
20,5: Concerto variato.  
21,10: M. F. Mendelssohn: *Realität, rosarot gefärbt*, commedia.  
22,25-22,30: Bollettini.

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19,15: Conversazione.  
19,30: Concerto brillante.  
19,50: Notiziario.  
20: Concerto brillante.  
20,15: Rassegna letteraria.  
20,30: Trio vocale.  
20,45: Retrasmissione dalla Svizzera interna.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100  
18,20: Musica leggera.  
19: Cronache varie.  
19,30: Dischi - Notizie.  
20: Radiorchestra: Musica d'opera: 1. Berlioz: *Overture del Re Lear*; 2. Rimski-Korsakov: Frammenti di opere; 3. Saint-Saëns: *Baccanale dal Sansone e Dalila*; 4. Massenet: Selezione dalla *Manon*.  
20,45: Canzoni e melodie.  
22: Concerto: Operette viennesi.  
22,35-23: Danze (dischi).

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120  
17,30: Orch. dell'Opera.  
18,45: Cronaca agricola.  
19: Musica zigana.  
20: Serata di varietà.  
20,40: Notiziario.  
21: Conversazione.  
21,15: Concerto di piano (Ernest Dohnanyi) Beethoven: 33 Variazioni su un tema di Diabelli, opera num 120.  
22,5: Danze (dischi).  
23: Conversaz. inglese.  
23,15: Orchestra zigana.  
0,5: Notiziario.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kHz 941; m 318,8; kW 12  
18,30: Concerto variato.  
19: Concerto arabo.  
19,20: Notiziario.  
20: Per i fanciulli.  
20,45: Musica varia.  
21,5: Orchestra havaiana.  
21,20: Notiziario.  
21,30: Tre commedie in un atto: 1. Allan: *Gai, gai, divorçons!*; 2. R. Esquirol: *Le clacson*; 3. J. de Nodas: *Crapaud* - Nell'interv. (22,20): Notizie.

## Cultura fisica medica

100 remate ogni mattina bastano per attivare i muscoli, fortificare l'organismo, corruggere il fisico.

**IL VOCATORE**

il più indovinato apparecchio sportivo per la ginnastica da camera

Chiedere opuscolo N. 45

**ERICCI** Via Pontaccio 19 Tel. 85.668 MILANO

## Anche voi avete bisogno

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche Voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua, ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario

**ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R**

## TOSCANINI

IL PIÙ GRANDE DIRETTORE DEL MONDO  
UN'OPERA DI RARO INTERESSE

Un volume con figure L. 10

CHI VUOL CONOSCERE LA VITA DEL GRANDE MAESTRO IN TUTTI I MINIMI PARTICOLARI E RENDERSI CONTO DEI SUOI MIRACOLI, LEGGA QUESTO INTERESSANTISSIMO VOLUME



Un volume con figure L. 10

## TOSCANINI

LA SUA VITA ATTRAVERSO LA FOTOGRAFIA

UNA INTERESSANTISSIMA SERIE DI ATTITUDINI DEL MAESTRO NEI VARI MOMENTI DELLA SUA VITA. LA PRIMA PORTA LA DATA 1875, L'ULTIMA LA DATA 1937

ELEGANTE VOLUME-ALBUM CON 70 MERAVIGLIOSE FOTOGRAFIE Lire 15

INVIARE VAGLIA O RICHIESTA CONTRO ASSEGNO  
**FRATELLI BOCCA, Editori - MILANO**  
VIA DURINI N. 31



# VENERDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: «Visita alla Mostra Augustea», documentario.

11,30: MUSICA VARIA: TRIO CHESTI-ZANARDELLI-CASSONE.  
12,25-12,55 (GENOVA II): DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30-13: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Auber: *Fra Diavolo*, ouverture 2. Mariotti-Tettoni: *Gioventù... la tua canzone non vuole morire* (Aldo Masseggia e Trio Lescano); 3. Armandola: *Marionette*; 4. Strauss: *Kaiser*, valzer; 5. Kramer-Mendes: *Bugiarda* (Dino Di Luca); 6. Mascagni: *Danza dall'Iris*.  
11,30-12,30 (PALERMO): MUSICA VARIA: 1. D'Ambrosio: *Valse*, op. 37, n. 3; 2. Safina Navarra: *Primavera nostalgica*; 3. Puligheddu: *Harem*; 4. Rampoldi: *Orchestra campagnola*; 5. Figarola: *Torna, aulente fior*; 6. Marengo: *Excelsior*, selezione; 7. Di Piramo: *Ziklai*, czardas; 8. Puccini: *La rondine*, valzer dall'opera.

## DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15:

### CONCORSO DI CULTURA MUSICALE

Dopo il Concorso: DISCHI DI MUSICA VARIA.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5: MUSICA VARIA.

14,20-14,25: Borsa.

14,25 (MILANO I-GENOVA I-TRIESTE): Borsa.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: QUINTETTO RIZZOLI: 1. Martingengo: *Serenata alle rose*; 2. Davidoff: *Romanza*; 3. Lombardo: *Il paese dei campanelli*, fantasia; 4. Rizzoli: *Madrigale*; 5. Puccini: *Le villi*, la tregenda.

13,30: DISCHI DI CANTO E MUSICA DA CAMERA: 1. Saint-Saëns: *Allegro appassionato*; 2. Brahms: *Valzer N. 1, 2 e 15*; 3. Donaudy: *O del mio amato ben* (Muzio); 4. Pergolesi: *Nina* (Schipa); 5. Reger: *La ninna-nanna della Vergine* (Muzio); 6. Corelli: *Sonata N. 12* (La follia).

13,50-14,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRA DA CAMERA: 1. Ailboud: *Rapsodia catalana*; 2. Cardoni: *Convegno di gnomi*; 3. Lacombe: *La Reja* (dalla suite *La feria*); 4. Suppé: *Franz Schubert*, ouverture.

16 (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-PALERMO-BOLOGNA): Trasmissione dalla R. Accademia di S. Cecilia:

### Piccolo coro

diretto da BONAVENTURA SOMMA  
(Capolavori polifonici del Secolo XVI)

1. Ludovico da Vittoria: *Ave Maria*, mottetto a quattro voci miste;
2. Palestrina: *Dalla Missa Papae Marcelli*: a) Kyrie, b) Sanctus, c) Benedictus, a sei voci miste;
3. Perosi: a) *O salutaris Hostia*, mottetto a quattro voci virili, b) *Cantate Domino*, mottetto a sei voci miste, c) *Tu es Petrus*, mottetto a cinque voci miste;
4. Vecchi: *L'Amfiparnaso*, commedia armonica in un prologo e tre atti, a cinque voci miste.

Dopo il concerto: Giornale radio.

16,40 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: L'amico Lucio presenta un cartone animato.

17: Giornale radio.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): CONCERTO VOCALE col concorso del soprano GIORGINA DELL'IMMAGINE e del tenore EDOARDO MANASSERO: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Giunta alfin»; 2. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Tombe degli avi miei»; 3. Charpentier: *Luisa*, «Da quel giorno»; 4. Verdi: *Luisa Miller*, «Quando le sere al placido»; 5. Wagner: *Lohengrin*, «L'aurette»; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Addio alla madre».

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18-18,10: Sergia Ongania Sanjust: «Divagazioni sulla moda».

18,50 (ROMA I-BOLOGNA-FIRENZE I): Notiziario dal Brasile.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

## CONCORSO SETTIMANALE DI CULTURA MUSICALE

Venerdì 22 aprile - Ore 13,15

1° PREMIO **CRONOGRAFO D'ORO**  
della GRAN MARCA «TAVANNES»

2° PREMIO **OROLOGIO D'ORO PER SIGNORA**  
della GRAN MARCA «TAVANNES»

Questi premi saranno assegnati rispettivamente al 1° e 2° estratto fra tutti gli abbonati alle radioaudizioni che avranno saputo precisare il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali che saranno trasmesse.

Venerdì 22 aprile - Ore 13,15

### NORME DEL CONCORSO

a) tutti i venerdì, alle ore 13,15, saranno trasmesse quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciati né il titolo, né l'autore;

b) il Concorso è riservato esclusivamente ai radioascoltatori titolari di un abbonamento alle radioaudizioni che siano in grado di dimostrare di essere in regola col pagamento della quota di abbonamento;

c) i radioascoltatori che intendono partecipare al Concorso dovranno inviare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. - via Arsenale 21, Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione del titolo di ognuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione e altri eventuali elementi atti a individuare il pezzo (per un pezzo d'opera il titolo dell'opera, le parole iniziali del brano, l'atto al quale appartiene, ecc.); per un brano sinfonico la qualifica di sinfonia, intermezzo, poema sinfonico, ecc.), e l'indicazione del nome e cognome dei rispettivi autori;

d) tutte le cartoline ricevute saranno ammesse al sorteggio, ma saranno ritenute valide agli effetti del Concorso soltanto quelle compilate in maniera conforme a tutte le norme prescritte;

e) saranno parimenti ritenute valide solamente le risposte scritte su cartolina postale, firmate in modo leggibile col nome e cognome del titolare e contenenti l'indirizzo e il numero di abbonamento dello stesso;

f) le cartoline inoltre saranno ritenute valide e potranno partecipare al Concorso soltanto se, dal timbro postale, risulteranno impostate entro il SABATO immediatamente seguente al giorno della trasmissione;

g) ogni concorrente dovrà partecipare al Concorso con una sola cartolina; i duplicati saranno destinati;

h) una Commissione appositamente formata della quale farà parte un funzionario della R. Intendenza di Finanza, procederà all'estrazione, esaminerà le risposte estratte e deciderà quali di esse possono venire, in ordine di estrazione, ammesse all'assegnazione dei premi.

Il giudizio della Commissione è insindacabile.

Fra i concorrenti che per ogni Concorso avranno inviata la precisa e completa soluzione come sopra indicato, verranno estratti a sorte: un Cronografo d'oro e un Orologio d'oro per signora, della gran marca «Tavannes».

Il nome del vincitore sarà reso noto per radio il venerdì seguente, prima dell'inizio della trasmissione del successivo Concorso e verrà in seguito pubblicato sul Radiocorriere.

All'abbonato vincitore verrà spedito il premio raccomandato al proprio indirizzo.

Al concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alle dirette dipendenze dell'E.I.A.R.

AVVERTENZA: Gli abbonati nuovi che non sono ancora in possesso del libretto d'iscrizione all'abbonamento indicheranno il numero della ricevuta di versamento effettuato presso l'Ufficio Postale.

### VINCITORI PER LA PRIMA TRASMISSIONE:

1° PREMIO - Rag. Giovanni Origlia, Via Arquata, 16 - Scala 30 - Torino - Abbonamento n. 18013.

2° PREMIO - Elsa Delli Ponti, Viale Romagna, 43 - Milano - Abbonamento n. 29015.

### LE COMPOSIZIONI TRASMESSE SONO STATE LE SEGUENTI:

1. Gioacchino Rossini: «Guglielmo Tell», sinfonia;
2. Giuseppe Verdi: «Falstaff» (Sul labbro il canto), atto 3°;
3. Giacomo Puccini: «Tosca» (Recondita armonia), atto 1°;
4. Pietro Mascagni: «Iris» (Inno al sole), preludio.



### UNA BARRIERA ANTIMICROBICA

che nessun germe infettivo riuscirà  
mai a superare è costituita dalla  
formaldeide svolta dalle pastiglie di

**Formitrol**  
*il preparato che veramente protegge*

gli organi respiratori contro l'insidia batterica.

**Dr. A. WANDER S. A. - MILANO**

# VENERDÌ

## DI SERA

22 APRILE 1938-XVI

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20: Prof. Federico Bocchetti: «La lotta contro la tubercolosi e le campagne nazionali organizzate dal Regime».
- 19,30: MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA (Trasmissione organizzata per il DENTIFRICIO IMPERIA).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: Dott. Ugo D'ANDREA.
- 20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.
- 21:

## Concerto

dell'organista GIAN LUIGI CENTEMERI

1. M. E. Bossi: *Leggenda*.
2. G. Spezzaferri: *Trittico*.
3. G. L. Centemeri: a) *Intermezzo*, b) *Scherzo*.
4. M. Cantarini: *Toccata di primavera*.
5. C. Chiesa: *Toccata in do*.

21,40: Trasmissione da Berlino:

### Multicolore è il mondo della melodia

Con la collaborazione dell'orchestra «DIE GOLDEN SIEBEN» diretta dal M° GEORGE HAENTSCHEL del tenore ERNST GROH, del soprano leggero HILDE SEIPP, del solista di tromba WILLI SIEBE e del Quartetto di sassofoni ERWIN STEINBACHER.

- 22,40: Cronache del turismo.
- 22,50: MUSICA DA BALLO.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15: MUSICA DA BALLO.
- 23,50: Previsioni regionali del tempo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: Prof. Federico Bocchetti: «La lotta contro la tubercolosi e le campagne nazionali organizzate dal Regime».
- 19,30: MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA (Trasmissione organizzata per il DENTIFRICIO IMPERIA): 1. Rappolo: *Addio malinconia*; 2. Sherwin: *Parlami*; 3. Bellinzona: *Colorado*; 4. Mancini-Fusco: *Bocca innamorata*; 5. Filippini: *Canzone amorosa*; 6. Hruby: *Musichette d'altri tempi*, selezione.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: Dott. Ugo D'ANDREA.
- 20,30 (escluse Milano I-Bolzano): RADIORCHESTRA: MUSICA VARIA: 1. Fiorillo: *Per un bacio*; 2. Di Lazzaro: *La vispa Marchesa*; 3. Riedel: *Scene orientali*, suite; 4. Brückner: *Festa estiva*; 5. Sperino: *Ciao, ciao*.

## 21: Concerto sinfonico

diretto dal M° GIANNANDREA GAVAZZENI con il concorso del violinista RICCARDO BRENGOLA

## PARTE PRIMA:

1. Wagner: *Sinfonia* dell'opera *Il divietto d'amare* (*La novizia di Palermo*).
2. Viotti: *Concerto in la minore* per violino e orchestra: a) *Moderato*; b) *Adagio*; c) *Agitato assai* (solista Riccardo Brenola).

## PARTE SECONDA:

1. Pizzetti: *Preludio da Lo Straniero*.
2. Rossellini: *Ditirambo a Dioniso*.
3. Pilati: *Preludio, Aria, Tarantella*.
4. Albeniz: *Triana* (orchestrazione di Ferdinando Arbòs).

Nell'intervallo: Conversazione di Guido Po: «D'Annunzio combattente».

22,15:

## Radiofolle di Aprile

di RICCARDO MORELLI

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15: MUSICA DA BALLO.
- 23,50: Previsioni regionali del tempo.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Catania).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.
- 19,10: Echi del giorno e curiosità.
- 19,20:

## Concerto bandistico

1. Vaninetti: *San Martino*, marcia; 2. Gurrieri: *Notti viennesi*, valzer; 3. Ferrari: *La giostra*, polka; 4. Vidale: *Verbania*, marcia; 5. Frondel: *Olandesina*, valzer; 6. Pirazzini: *Roma-Berlino*, marcia; 7. Gambino: *Un fiore*, mazurka; 8. Kneip: *Marcia*; 9. Roncati: *Vecchi tempi*, valzer; 10. Fedi: *Marcia*.

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: Dott. Ugo D'ANDREA.

20,30: Trasmissione da Oslo:

## Concerto Europeo-Norvegese

ORCHESTRA E CORO  
DELLA SOCIETÀ FILARMONICA DI OSLO  
diretti dal M° M. H. KRAMM  
violino solista ERNST GLASER

1. Saaverud: *Canto ostinato*, op. 9.
2. C. Sinding: *Concerto in la maggiore* per violino e orchestra (Allegro energico - Andante - Allegro giocoso).
3. E. Groven: *Dalla saga alla ballata*, per coro e orchestra (testo di H. Kinck).

- 21,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. De Rose: *Porpora cupa*; 2. Savino: *Fontanella*; 3. Piernè: *Serenata*; 4. Giari: *Finestra innamorata*; 5. Salerno: *Jota Aragonesa* (dal *Don Chisciotte*); 6. Cergoli: *Colei che debbo amare*; 7. Filippini: *Danzando sulle scale*.

22 (circa):

## I musicanti del villaggio

1. Rixner: *Birichino*, polka.
2. Basile: *Nadina*, valzer musette.
3. Banyay: *Ti aspetto*, canzone ungherese per chitarra hawaiana.
5. Freire: *Aj! Aj! Aj!*, solo per chitarra hawaiana.
6. Baroncini: *Donne e celibi*, mazurka per due fisarmoniche.
7. San Fiorenzo: *Con il cuore felice*, dancing.
8. Himmel: *Notte senza luna*, tango per chitarra hawaiana.
9. Ramponi: *Selezione di canzoni popolari*.

MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

PRIMO E SECONDO PROGRAMMA  
VENERDÌ 22 APRILE 1938-XVI - ORE 19,30

## CONCERTO DI MUSICA VARIA

Trasmissione organizzata per il «DENTIFRICIO IMPERIA» - Stabilimenti Imperia - GRUGLIASCO Torino

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Concerto sinfonico.
- 12-13,20 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.
- 13,30-14,45 (2 RO 4 - Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica da camera: violinista Gioconda De Vito e pianista Nene D'Agostino Fantoni - «Ricordi e visioni dell'Agro insipite», conversazione di Duilio Cambellotti - Notiziario in italiano.
- 16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica varia - Notiziario in inglese.
- 17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Canti e musiche folcloristiche - Notiziario in italiano.
- 17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18,10-19 (2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.
- 19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario in rumeno - Lezione di italiano.

- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m. 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in olandese.
- 19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Lezione di italiano.
- 19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in inglese.
- 19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in ungherese - Lezione di italiano.
- 19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Conversazione per i piccoli.
- 19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo - Lezione di italiano.
- 20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.
- 20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese - Lezione di italiano.
- 20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano m 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Lezione di italiano.
- 21 (2 RO 3-Roma II): Concerto sinfonico diretto dal M° G. Gavazzeni - Selezione di canzoni (Vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in serbo.
- 23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in spagnolo - Lezione di italiano.
- 23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.
- 24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica da camera - Risposte a radioascoltatori - Notiziari in spagnolo e in portoghese.
- 1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Voce da Roma - Musiche richieste da radioascoltatori - Notiziario in italiano.



# VENERDÌ

22 APRILE 1938-XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kH 620; m 483,9; kW 15

18,15: Cronaca - Dischi.  
18,35: Solida cabaret.  
19: Conversazione.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,30: Concerto europeo norvegese (vedi Oslo).  
21,30: Radioscena.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Danze (dischi).

#### BRUXELLES II

kH 932; m 321,9; kW 15

18: Musica varia.  
19: Cinecronaca.  
19,30: Notiziario.  
20: Festival Mortelmans.  
20,45: Radiorecita.  
21,15: Festival Mortelmans.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Joh. Strauss: Selezione dal Pipistrello (dischi).

### BULGARIA

#### SOFIA

kH 850; m 352,9; kW 100

Nessuna trasmissione per il Venerdì Santo.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kH 638; m 470,2; kW 120

19: Notizie - Cronaca.  
19,15: Musica leggera.  
19,45: Conversazione.  
20: Radiorchestra e coro di fanciulli.  
20,30: Concerto europeo norvegese (vedi Oslo).  
21,30: Radiofilm.  
22: Notizie - Dischi.  
22,30-23: Schubert: Sonata n. 10 per piano in si bemolle maggiore.

#### BRATISLAVA

kH 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Trasm. da Praga.  
21,30: Radiofilm: I poeti e il vino.  
22: Trasm. da Praga.  
22,30-23: Trasm. da Praga.

#### BRNO

kH 922; m 325,4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
19,40: Conversazione.  
19,55: Trasm. da Praga.  
20,25: Radiorecita.  
22-23: Trasm. da Praga.

#### KOSICE

kH 1158; m 259,1; kW 10

19: Trasm. da Praga.  
21,30: Come Bratislava.  
22: Trasm. da Praga.  
22,15: Come Bratislava.  
22,30-23: Come Praga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kH 1204; m 249,2; kW 5

19: Trasm. da Praga.  
20,25: Trasm. da Brno.  
21,25: Radiorchestra: Mozart: Il direttore di teatro; ouverture; 2. Eine kleine Nachtmusik; 3. Marcia turca.  
22-23: Trasm. da Praga.

#### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

kH 240; m 1250; kW 60

19: Notizie - Convers.  
20,30: Concerto Europeo Norvegese.

21,30: Conversazione.

22,10: Notiziario.

22,30: Conversazione.

22,50: Violino e piano:

1. Haydn: Sonata in fa maggiore; 2. Kuhlau: Sonata in do maggiore

op. 79, n. 3.

23,15-0,30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kH 1077; m 278,6; kW 35

18,30: Dischi - Cronaca.

19: Come Radio Parigi.

19,30: Cronache varie.

19,58: Come Radio Parigi.

20,30: Varietà musicale.

#### GRENOBLE

kH 583; m 514,6; kW 20

18: Come Radio Parigi.

20: Notizie - Echi.

20,30: Come Parigi P.T.T.

#### LILLA

kH 1213; m 247,3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.

18,30: Come Parigi T.E.

19: Concerto di dischi.

19,30: Notiziario.

20: Programma regionale.

20,30: Concerto europeo norvegese (vedi Oslo).

21,30: Radiorch. (musica leggera).

#### LIONE P.T.T.

kH 648; m 463; kW 100

17,45: Piano e canto.

18,30: Come Parigi T.E.

19: Dischi - Cronaca.

19,25: Dischi - Notizie.

20: Cronaca varia.

20,20: Programma vario.

20,30: Serata di varietà.

22,30: Notizie in francese e in tedesco.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kH 749; m 400,5; kW 120

18,30: Musica di dischi.

19: Notiziario.

19,30: Cronaca - Dischi.

20,30: Come Parigi P.T.T.

#### NIZZA P.T.T.

kH 1185; m 253,2; kW 60

18,30: Come Parigi T.E.

19,30: Notiziario.

20,15: Conversazione.

20,30: Lecoq: Le jour et la nuit, opera comica in tre atti - Alla fine: Notiziario.

#### PARIGI P. P.

kH 959; m 312,8; kW 60

19: Notizie - Dischi.

20: Notiziario.

20,10: Programma vario: La clef des songes.

20,40: Un racconto.

21: Retrasmissione (da stabilire).

24: Notiziario.

#### PARIGI P.T.T.

kH 695; m 431,7; kW 120

18: Cronaca varia.

18,45: Alcune melodie.

19: Notiziario.

20: Convers. musicale.

20,30: Concerto sinfonico:

1. Mozart: Sinfonia Jupiter; 2. Haydn: Concerto in re per cello e orchestra; 3. De La Presle: Album d'images; 4. R. Strauss: Morte e Trasfigurazione, poema sinfonico.

22,30: Notiziario.

22,45: Musica di dischi.

## Se potete scrivere potete DISEGNARE



La parola scritta è un disegno ridotto: e le lettere alfabetiche e le parole con esse composte sono la stenografia del disegno.

Ogni parola esprime scheletricamente un pensiero; un disegno esprime più pensieri (dalle forme degli oggetti al loro contenuto estetico) e corrisponde a mille parole.

L'individuo che sa tradurre il pensiero con la parola scritta deve saperlo tradurre col disegno. L'importante è indicare all'individuo, e specialmente al giovane, il segreto per dare corpo a questa forma di espressione.

È questo lo scopo della Scuola A. B. C. Essa insegna a tutti l'arte di scoprire in se stessi la capacità a disegnare.

Il nostro Album-Programma viene spedito a chiunque ne faccia richiesta - Indirizzare alla

**Scuola A. B. C. di Disegno** - Ufficio R. 141 - TORINO VIA LODOVICA N. 17-19

## RADIO SAVIGLIANO

### Apparecchi insuperabili!

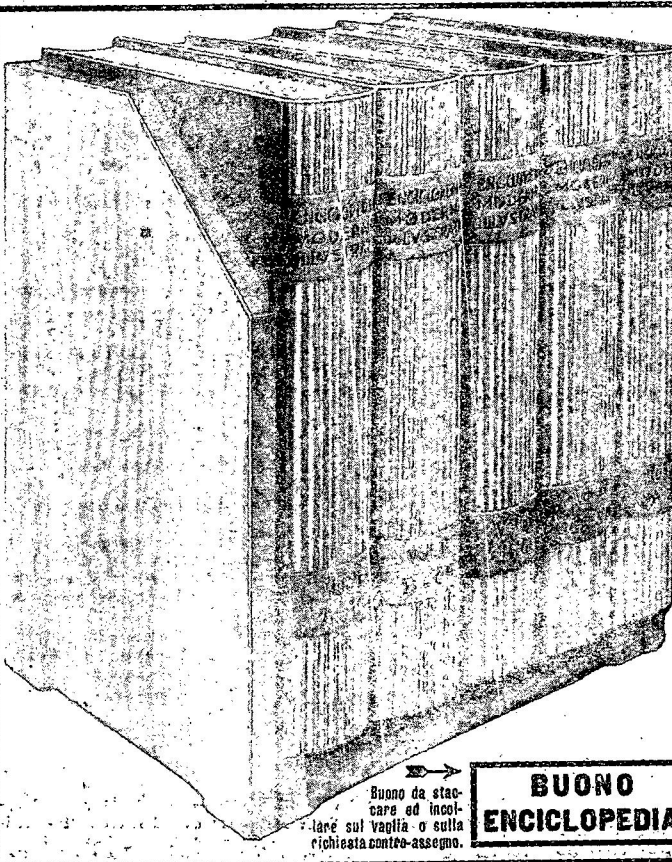
SOCIETÀ NAZIONALE DELLE OFFICINE DI SAVIGLIANO

Capitale vers. L. 45.000.000

DIREZIONE

Corso Mortara, 4

TORINO



## COMUNICATO

L'Istituto Editoriale Moderno avverte il suo Spett. Pubblico che, data l'enorme affluenza di richieste dell'Enciclopedia Moderna Illustrata, le spedizioni dell'opera sono regolate da un rigoroso turno, secondo l'ordine di arrivo dei buoni recentemente istituiti. È quindi necessario servirsi del buono emarginato, e si prega pertanto lo Spett. Pubblico, nel suo stesso interesse, di volerlo allegare alla commissione dell'opera. Si ripete che l'Enciclopedia Moderna Illustrata si compone di 5 grossi volumi di circa 600 pagine ciascuno, 4000 illustrazioni, 320.000 voci, 64 tavole in rotocalco, 18 quadricromie, e costa L. 75 in brossura (con cassetta) e L. 100 rilegata in tutta tela ed oro (con elegante mobiletto).

Le richieste dall'Estero devono essere accompagnate dal relativo importo.

Staccare il buono emarginato ed inviarlo, con la relativa commissione dell'opera (nome e cognome ben chiari), all'

**ISTITUTO EDITORIALE MODERNO**

Viale Lombardia N. 86 - MILANO

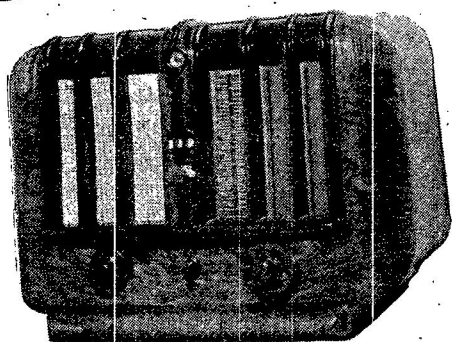
**BUONO ENCICLOPEDIA**

Buono da staccare ed incollare sul vaglia o sulla richiesta contro-assegno.

GRIGNANI

# RADIO MINERVA

*la voce  
del mondo*



## MINERVA 388

Supereterodina a otto valvole lussuosissima in elegante mobile di forma ultramoderna aerodinamica con indicatore di sintonia a tubo catodico (croce con magica). Scala luminosa a tre quadranti che si illuminano indipendentemente uno dall'altro, munita di disco telefonico brevettato per la ricerca rapida della stazione. Ricezione da tutto il mondo. La gamma ad onde corte allargata da 15 mt. a 53 mt. garantisce con una gamma sola la ricezione di tutte le stazioni transcontinentali ed in modo speciale delle americane e giapponesi. Apparecchio speciale per la potenza d'uscita (11 Watt indistorti) dovuta all'applicazione, prima in Italia, dei circuiti in controfase ad accoppiamento capacitativo senza nessun trasformatore di bassa frequenza.

## RADIOFONOGRACO 1388

Radiofonografo di grande potenza ad otto valvole in mobile elegantissimo di modernissima forma costruito con legnami pregiati e rarissimi. In questo apparecchio, che ha gli insuperabili pregi della supereterodina, si aggiungono quelli della riproduzione dei dischi fonografici di chiarezza e potenza veramente eccezionali.

Questo radiofonografo garantisce nel modo più assoluto la ricezione dalle stazioni transcontinentali ed in modo speciale da quelle americane e giapponesi.

La selettività è portata al massimo rendimento coll'applicazione dei nostri speciali filtri di banda.

Le nostre speciali bobine sia di alta che di media frequenza provviste di nuclei di ferro riducono al minimo le perdite nei circuiti di A. F.



## CARATTERISTICHE TECNICHE

Condensatore triplo antimicrofonico con sospenditore brevettato - Scala indicatrice luminosa a tre gamme - Onde corte da 15 mt. a 53 mt.; onde medie da 195 a 580; lunghe da 750 a 2000 mt. - Altoparlante eccitato di grande rendimento - Valvole: Octodo, pentodo A. F., pentodo A. F., duodiodotriodo, pentodo B. F. e due pentodi finali in controfase, raddrizzatrice - Riproduzione fonografica regolabile - Corrente alternata 110, 125, 145, 160, 220 Volts, 40 e 60 periodi.

VISITATE I NOSTRI POSTEGGI ALLA FIERA CAMPIONARIA DI MILANO  
PADIGLIONE OTTICA - FOTO - CINE - RADIO, POSTEGGI 2705 - 2706

Unica concessionaria per la fabbricazione e la vendita in Italia, Impero e Colonie:  
**SOCIETA' ANONIMA INDUSTRIALE DELL'AQUILA**  
Via Meda, 11 - MILANO - Telefono 30-077

CONCESSIONARIA

MILANO - «UNIVERSAL RADIO» - Via Ponchielli, 5 - Via Ozanam, 9 - LAZIO - CRISCUOLI GIOVANNI - Roma - Via XX Settembre, 4  
- VENETO - RADIOROMANELLI - Venezia - S. Marco, 263-264 - ABRUZZO - CAMPANIA - BASILICATA - CI. TE. RA. - Napoli - Piazza Municipio, 37



# VENERDÌ

22 APRILE 1938-XVI

## PARIGI TORRE EIFFEL

kH 1456; m 206; kW 20

18,30: Cronaca varia.  
19: Piano e canto.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e canto.  
20,30: Programma vario:  
a) Le grandi epoche musicali e letterarie; b) Brive: *La quinzaine sonore*, radiofantasia.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

## RADIO MEDITERRANEE

kH 1276; m 235,1; kW 27

19: Lezione di spagnolo.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
20,10: Notiziario.  
20,30: Musica varia.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15 (da Monte Carlo): Trasmissione dallo Sporting Club.

## RADIO PARIGI

kH 182; m 1648; kW 80

18: Musica varia.  
18,30: Cronaca varia.  
19: Concerto di dischi.  
19,30: Cronaca varia.  
20,15: Alcune melodie.  
20,30: Denys Amiel: *Trois et une*, commedia in tre atti - Alle 21,30: Notiziario.  
22,30: Dischi - Notizie.  
23-0,30: Concerto notturno: 1. Haudebert: *La fille de Jephthe*; 2. C. Indy: *Fantasia* per oboe e orchestra; 3. Pierné: *Divertimento su un tema pastorale*; 4. Bondeville: *Marina*; 5. Ropartz: *Fantasia*.

## RADIO TOLOSA

kH 913; m 328,6; kW 60

18: Danze - Musica leggera - Orchestra - Notizie - Concerto variato - Notizie.  
20: Sacha Guitry al microfono - Programma vario - Musica leggera.  
20,45: Fernandel - Attualità - Concerto variato - Notizie - Musica militare.  
22,30-24: Musica militare - Musica di Lehar - Fox trot - Musica di film - Musica leggera - Notiz.

## RENNES

kH 1040; m 288,5; kW 120

18: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19,30: Musica varia.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Musica leggera.  
21,30: Radiofantasia.

## STRASBURGO

kH 859; m 349,2; kW 100

18,30: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Musica leggera.  
20: Notiziario tedesco.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Radiorchestra: 1. Musica di Lalo; 2. Musica varia; 3. E. Georis: *Cypris captive*, opera in un atto.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.  
23: Come Radio Parigi.

## TOLOSA P.T.T.

kH 776; m 386,6; kW 120

18: Concerto e canto.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Conversazione.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Per le ascoltatrici.  
20,30: Concerto europeo norvegese (vedi Oslo).  
21,30: Radiocommedia.  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

## GERMANIA

### AMBURGO

kH 904; m 331,9; kW 100

18,10: Musica brasiliana (piano).  
18,40: Per i contadini.  
18,50: Boll. - Notizie.  
19,10: Mus. leggera (reg.).  
20,15: Concerto corale.  
20,45: Concerto orchestrale: 1. Schumann: *Ouverture di Genoveffa*; 2. R. Strauss: *Guntram* (un'aria); 3. Sibelius: *Il cigno di Tuonela*; 4. Ciaikovski: *Sinfonia n. 4* in fa minore, op. 36.  
22: Notiziario.  
22,20: Varietà.  
22,40-24: Come Berlino.

### BERLINO

kH 841; m 356,7; kW 100

18: Musica leggera e da ballo (dischi).  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera.  
19,45: Echi del giorno.  
20: Concerto sinfonico: 1. Ravel: *Le tombeau de Couperin*; 2. Mozart: *Primo tempo della Sinfonia concertante* per oboe, clarinetto, fagotto, corno e orchestra; 3. Berlioz: *Tre frammenti di Romeo e Giulietta*.  
21: Georg Turner: *Wasser für Canitoga*, radiorecita.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e da ballo.

### BRESLAVIA

kH 950; m 315,8; kW 100

18,20: Recensioni - Attualità.  
19: Notiziario.  
19,10: Programma variato (scene e musica).  
20: Musica da camera (da stabilire).  
21: Conversazione.  
21,10: Concerto Europeo Norvegese (reg.).  
21,30: Cronache varie.  
22: Notiziario.  
22,15: Intermezzo.  
22,30-23,30: Come Berlino.

### COLONIA

kH 658; m 455,9; kW 100

18: Baritono e piano.  
18,30: Cronaca - Notizie.  
19,10: Marcie e musica leggera (reg.).  
21: Per gli ex combattenti.  
22: Notizie - Dischi.  
22,45-24: Concerto orchestrale: 1. Reger: *Suite di balletto*; 2. Beethoven: *Sinfonia n. 6*.

### DEUTSCHLANDSENDER

kH 191; m 1571; kW 60

18,40: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19,10: Balalaika e canto.  
20: Musica leggera e da ballo.  
21: Echi della Germania.  
21,15: Piano e canto: 1. Beethoven: *Andante favori*; 2. *Lieder*; 3. Schubert: *Wandererfantasia*.  
22: Notiziario.  
22,30: Musiche strumentali del 1500 (da stabilire).  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Concerto sinfonico registrato.

### FRANCOFORTE

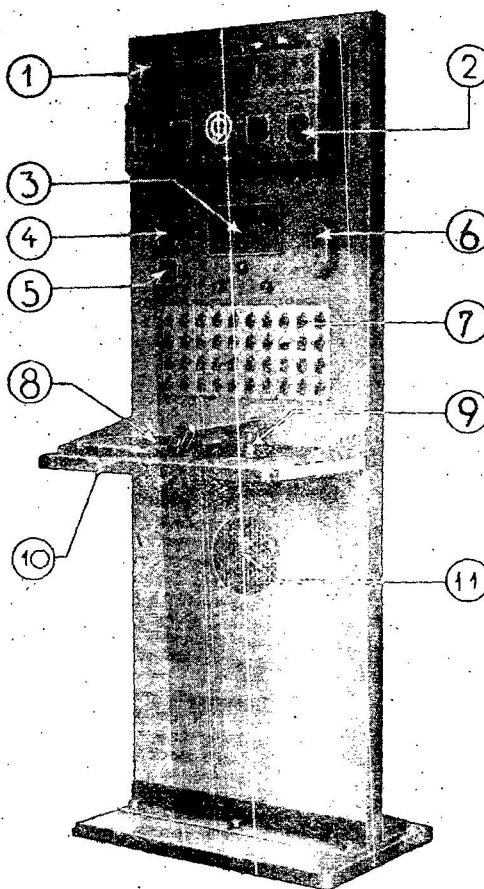
kH 1195; m 251; kW 25

18: Attualità - Dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica popolare e leggera.  
20,15: Thor Goote: *Richthofen*, radiorecita.

## COMPLESSI CENTRALIZZATI PER DIFFUSIONI ELETTROSONORE PER SCUOLE, ISTITUTI SANITARI, ECC.

Tipo con amplificatore da 15 watt per impianti fino a 10 altoparlanti  
Tipo con amplificatore da 30 watt per impianti fino a 20 altoparlanti  
Tipo con amplificatore da 60 watt per impianti fino a 40 altoparlanti

**ASSOLUTA FLESSIBILITÀ ALLE NECESSITÀ AMBIENTALI**



- 1 - Preamplificatore per fotocellula e microfoni a bassa uscita.
- 2 - Amplificatore di potenza e pannello dei comandi.
- 3 - Sintonizzatore Super per onde corte e medie.
- 4 - Regolazione volume altoparlante spia.
- 5 - Commutatore linee microfoni.
- 6 - Interruttore generale di massima.
- 7 - Pannello di inclusione, esclusione, ascolto.
- 8 - Motorino giradischi.
- 9 - Pick-up.
- 10 - Piano fonografico.
- 11 - Altoparlante di controllo.

NEL «**BOLLETTINO TECNICO GELOSO**» N. 27 LA DESCRIZIONE COMPLETA E LE ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

**S. A. J. GELOSO - MILANO**  
VIALE BRENTA N. 18 - Telefoni: 54-183 - 54-184 - 54-185

CONCESSIONARI ESCLUSIVI:

Per l'Italia e Colonie: **Ditta G. GELOSO - MILANO**, Piazza Missori 2, tel. 82-126 - 13-684 - NAPOLI, Via Roma 348, tel. 20-508  
Per l'Impero (A.O.I.): **Ditta DA-PO - MILANO**, Piazza Bertarelli 1, tel. 81-908 - ASMARA, Godaif 208

Spett. **S. A. JOHN GELOSO**

Viale Brenta, 18 **MILANO**

Favorite prenotarmi per l'invio delle vostre pubblicazioni tecniche gratuite al seguente indirizzo:

Nome e Cognome ..... Città (provincia) .....

21.15: Radiorchestra e violino: 1. Schumann: *Giulio Cesare*, Ouverture; 2. Ciaikovski: *Concerto* per violino e orchestra, op. 35 in re maggiore; 22: Notiziario; 22.30: Come Berlino; 24-1: Radiocorriente (reg.)

**KÖNIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18.25: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19.10: Programma variato dedicato a Wilhelm Busch.  
21 (dall'Università): Concerto strumentale: 1. Griesbach: *Piccola suite* per violino e piano; 2. Vogel: *Sestetto* in si bemolle maggiore; 3. Zipp: *Sonata* per cello e piano; 4. Lindner: *Lieder*; 5. Wilke: *Quartetto d'archi* in la minore; 6. Bräutigam: *Kleine Jagdmusik*.  
22: Notizie - Dizione.  
22.45-24: Banda militare.

**LIPSIÀ**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
18: Conversaz. - Dischi.  
18.30: Lettura - Attual.  
19: Notiziario.  
19.10: Selezione di musiche folcloristiche austriache: Dalla Valle al Ghiacciaio.  
20: Orchestra, contralto e basso: 1. Wagner: *Il Re Enzo*, Ouverture; 2. Canto; 3. Liszt: *Mazepa*, poema sinfonico; 4. *Lieder*; 5. Mozart-Busoni: *Suite dall'Idomeneo*; 6. Canto; 7. Beethoven: Frammenti dell'*Egmont*; 8. Reher: *Alla speranza*; 9. *Lieder*; 10. Brahms: *Finale della Sinfonia* numero 1 in do minore, op. 68.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.45-24: Come Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
17.10: Musica varia.  
18.45: L'antico castello di Coburg (reg.).  
19: Notiziario.  
19.10: Musica riprodotta.  
20.10: Radiorchestra e solisti: 1. Mozart: Ouverture del *Ratto dal serraglio*; 2. Mozart: *Don Giovanni* (due arie); 3. Haydn: *Concerto* per cello e orchestra; 4. Weber: *Il franco cacciatore* (un'aria); 5. Schubert: *Andante* per orchestra; 6. Loewe: *Arlecchino Douglas*, ballata; 7. Haydn: *Sinfonia d'Oxford* in sol maggiore.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30-24: Come Berlino.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica leggera.  
19.30: Attualità varie.  
20: Cronache, orchestra, soli e recitazione: Fra macchine e motori di un'officina.  
21: Programma variato.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30-24: Come Berlino.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Poesie e marcie.  
18.30: Attualità - Notizie.  
19.15: Radiorchestra.  
20: Banda militare e coro.  
21: Musica varia (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24-1: Come Francoforte.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Ballate e poesie.  
18.20: Mozart: *Fantasia* in fa minore (dischi).  
18.30: Cronache - Notizie.  
19.10: Mus. strumentale.

19.30: Introduzione al concerto.  
19.35 (dalla Musikvereinssaal): Orchestra sinfonica, organo, coro e solisti: 1. J. S. Bach: *Passacaglia e fuga* doppiata in do minore per organo; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 9 con coro finale in re minore, op. 125.  
21.15: Come Stoccarda.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Berlino.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18.40: Locatelli: *Sonata* per cello e piano.  
19: Musica leggera.  
19.30: Conversazione: *Litnee aeree* (con musica).  
20: Harry S. Pepper presenta *The pleasure of your company*.  
21: Notiziario.  
21.20: Conversazione.  
21.35: G. B. Shaw: *The dark lady of the sonnets*, commedia (preceduta da un nuovo prologo scritto appositamente per questa trasmissione radiofonica e detto dall'autore).  
22.15: Radiorchestra: 1. Vivaldi-Silotti: *Concerto* in re minore; 2. Ciaikovski: *Roméo e Giulietta*, Ouverture, fantasia; 3. Delius: *The walk to the Paradise Garden*, intermezzo; 4. De Falla: *Tre danze dal Cappello a tre punte*.  
23.20: London Regional.  
23.30-24: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Banda militare.  
19.30: Swing Music (da Parigi).  
19.55: Conversazione: *Il paese del cotone*.  
20.30: Concerto Europeo Norvegese.  
21.30: Music-Hall da Mocarombe.  
22: Notiziario.  
22.25: Musica da ballo (Ambrose).  
23.30-24: Dischi - Notiz.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: Brahms: *Sonata* in fa minore opera 5 per piano.  
18.30: Musica da ballo (Douglas Swallow).  
19: Notiziario.  
19.30: Cronaca sportiva.  
19.50: Intern. di piano.  
19.55: London Region.  
21.30: Francis Durbridge: *Assassino a Scotland Yard*, un'avventura di Paul Temple.  
22-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
19.30: Notizie - Cronaca.  
20: Canti religiosi.  
21: Recitazione.  
21.20: Discorso.  
22: Notiziario.  
22.15: Trasm. religiosa.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
18.20: Musica di dischi.  
18.40: Lezione di francese.  
19: Notizie - Cronaca.  
19.50: Attualità varia.  
20: Musica leggera.  
20.50: Musica di dischi.  
21: Conversazione con intermezzi per piano.  
22: Notiziario.  
22.15: Dischi inglesi.

**LETTONIA**  
**MADONIA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18.30: Orchestra di fiati.  
19: Notizie - Cronaca.

19.45: Orchestra di fiati.  
20.10: Conversazione.  
20.30: Come Oslo.  
21: Notiziario.  
21.45: Mus. leggera (d.).  
22.15: Notiz. inglese.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18.30: Concerto inglese.  
19: Notiz. diversi.  
19.40: I canzonieri.  
20.15: Programma vario.  
21: Concerto variato.  
22.5: De Castillon: *Quartetto* in sol minore.  
22.35: Piano (dischi).  
23-1: Musica inglese da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18.20: Musica inglese.  
18.45: Notizie - Cronaca.  
19.30: Concerto di due piani.  
19.50: Programma vario.  
20.30: Conc. europeo norvegese: Orchestra filarmonica diretta da Hugo Kramm e violino (Ernst Glaser) e coro dell'Università: 1. Harald Saeverud: *Canto ostinato*, op. 9 per orchestra; 2. Ch. Sinding: *Concerto* per violino e orchestra in la maggiore; 3. Elvin Groven: *Dalla saga alla ballata* per coro e orchestra.  
21.40: Notizie - Cronaca.  
22.15-23: Mus. di dischi.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
e kHz 722; m 415,4; kW 20  
18.40: Conc. di dischi.  
19.10: Conversazioni - Cronache - Notiziario.  
20.55: Concerto di musica popolare e leggera - Nell'interv. (22.40): Notiziario.  
23.25: Conversazione.  
23.40-0.40: Dischi - Lettura.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 60  
18.45: Musica leggera e da ballo.  
19.10: Conversazione.  
19.30: Conc. di organo.  
19.40: Cronache - Conversazioni - Notiziario.  
20.40: Musica varia.  
21.10: Conversazione.  
21.40: Concerto variato.  
22.40: Musica leggera.  
23.10: Notiziario.  
23.20: Conversazione protestante.  
23.40: Concerto di piano: 1. J. S. Bach: *Fantasia cromatica e fuga*; 2. Debussy: *Reflets dans l'eau*; 3. Chopin: *Polacca*, opera num. 53.  
0.10-0.40: Jazz (dischi).

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18.10: Musica di dischi.  
18.35: Per i contadini.  
19: Radiorecita.  
19.30: Mandolini e piano.  
19.50: Attualità varie.  
20: Dischi - Notizie.  
20.30: Concerto europeo-norvegese (vedi Oslo).  
21.30: Musica varia.  
22.50-23: Ultime notizie.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
20: Notiziario.  
**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
19.30: Notiz. tedesco.  
19.45: Notiz. italiano.

21: Cronaca varia.  
21.30: Notiz. tedesco.  
21.40: Notiz. italiano.  
21.50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22.15: Notiz. inglese.  
23.45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0.30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
17.30: Conc. di dischi.  
18.30: Lezione di tedesco.  
19.30: Musica da ballo.  
20.10: Radiocronaca.  
20.30: Concerto Europeo Norvegese.  
21.30: Conversazione.  
22.15-23: Musica popolare svedese.

**SVIZZERA**  
**BEROMÜNSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18.35: Conversazione.  
19: Bollettini vari.  
19.10: Cronaca sonora.  
19.20: Conversazione.  
19.45: Notiziario.  
19.55: Convers. in dialetto.  
20.20: Recitazione.  
20.30: Concerto Europeo Norvegese (vedi Oslo).  
21.30: Conversazione.  
21.55: Conc. di dischi.  
22.25-23.30: Bollettini.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19.15: Conversazione.  
19.30: Musica riprodotta.  
19.50: Notiziario.  
20: L'album delle novità (dischi).  
20.15: « Il poeta Angiolo Silvio Novaro ».  
20.30: Concerto Europeo Norvegese (vedi Oslo).  
21.30: Mus. da ballo (d.).  
22: Fine.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18.15: Cronache varie.  
19.15: Micro-Magazine.  
19.50: Notiziario.  
20: Concerto vocale.  
20.30: Notizie di Borsa.  
20.50: Concerto della Musica Municipale di Ginevra.  
21.10: Concerto corale.  
21.25: Seg. del concerto.  
21.45: Concerto corale.  
21.55: Conversazione.  
22.20-23: Conc. di dischi.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18: Danze (dischi).  
18.50: Conversazione.  
19.30: Trasmissione dall'Opera Reale (da stabilire) - Alla fine: Dischi.  
23: Notizie inglesi.  
23.5: Radiorchestra: 1. J. Strauss: *Frauenkrieg*, Ouverture; 2. Kalman: *La fata del Carnevale* (frammenti); 3. Grieg: *Le nozze di Trolldhaugen*; 4. Lehar: *Picanteries*, valzer; 5. Scassola: *Caravana*, intermezzo; 6. Liszt: *Rapsodia* n. 12.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
18.30: Concerto arabo.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica varia.  
20.50: Conversazione.  
21.5: Orchestra musette.  
21.20: Notiziario.  
21.30: Radiorchestra: Festival Mozart: 1. Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 2. *Sinfonia*; 3. Andante dal *Quintetto*; 4. Concerto per flauto e orchestra; 5. *Duo* per violino, viola e orchestra; 6. *Ouverture dal Flauto magico* - Nell'intervallo (22.30): Notiziario.  
23.5-0.5: Concerto arabo - Alla fine: Notizie.

*Il clima di montagna facilita la convalescenza*



**CASA DI CURE CLIMATICHE FISICHE E DIETETICHE**

**VILLA MAGGIO**

**VALSASSINA**

m. 772 s. m. - Telef. 2310/8 Lecco  
62 km. da Milano - 11 km. da Lecco

Autocorriera dalla stazione FF. SS. Lecco

Per informazioni dettagliate chiedere Programma gratuito a: Direz. VILLA MAGGIO (Lecco)

Tutte le argenterie per la casa e da regalo ...

posateria di argento 800/00

di metallo naturale e argentato

**BOGGIALI**

MILANO - VIA TORINO, 34

Richiedere Catalogo illustrato gratis

**I LIBRETTI D'OPERA!**

Pacco Propaganda **L. 15.-**

di 40 libretti d'opera differenti

Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi opere, opzette e commedia gratis a richiesta. Interessanti omaggi a tutti gli acquirenti.

**LA COMMERCIALE RADIO - MILANO - VIA SOLARI, 15**

Visitate alla Fiera di Milano il nostro posteggio N. 3. Edizioni per Radioamatori, presso le Sale Novità e Filatelica (Interrato Padiglione Tessili vicino all'Ingresso Domodossola).

**POSATERIA**

argento

*Marinai*

**CATALOGO GRATIS**

Argenteria  
Oreficeria  
Orologeria

*Marinai*

**MILANO**

S. Maria Beltrade 1  
P. PIANO - TEL. 83206

Novità per regalo

**RABBARBARO**

**ZUCCA**

ZUCCA-MILANO

APERITIVO

Via C. Farini, 4



# SABATO DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): «L'eroina di Timau», radioscena.  
11,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA GRASSI.  
12,25-12,55 (GENOVA II): DISCHI DI MUSICA VARIA.  
12,30: Cronache dello sport.  
12,40: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Pizzini: *L'isola dal sogno*; 2. Di Lazzaro-Rastelli: *La signorina della quinta strada* (Aldo Masseggia); 3. Rivi-Innocenti: *Ripeterò le tue parole* (Nuccia Natali); 4. Smith: *La danza dello scoiattolo*; 5. Frontini: *Serenata araba*; 6. Sassoli: *Canzone romantica* (Giannotti).

## DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: MUSICHE CARATTERISTICHE POPOLARI (Trasmissione organizzata per le Fabbriche Riunite Industria Gomma).

13,45: MUSICA VARIA: ORCHESTRA DA CAMERA: 1. Rameau: *Rigaudon*; 2. Tirindelli: *La gioia mista alle lagrime*; 3. Bayer: *Furiant*; 4. Culotta: *Valzer da concerto*.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5-14,20: MUSICA VARIA.

14,20-14,25: Borsa.

14,25-14,35 (MILANO I-TRIESTE-GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: MARCIE MILITARI ESEGUITE DAL CORPO MUSICALE DELLA R. AERONAUTICA DIRETTO DAL M° ALBERTO DI MINIELLO.

13,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Brown: *Sogniamo insieme*; 2. Steine: *Serenata appassionata*; 3. Grieg: *Danze norvegesi N. 2 e 4*; 4. Mc. Hugh: *Il primo amore*; 5. Siede: *Serenata cinese*; 6. Klemer: *Soltanto amici*; 7. Ketelbey: *Nelle azzurre acque di Hawaii*.

14-14,30: DOPIO QUARTETTO: 1. Correlli: *Giga e Badinerie*; 2. Schumann: *Réverie*; 3. Haendel: *Minuetto, Musetta e Gavotta*; 4. Grieg: a) *Canzone popolare*, b) *Danza alla paesana*; 5. Mozart: *Allegro, dalla Piccola serenata*.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-PALERMO): Nonno Radio; (PALERMO): Le allodole al microfono presentate da Lodoletta; (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): Discorsi delle lancette: «Tic e tac».

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17,15 (ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA): CONCERTO DELLA VIOLINISTA JOLE BACCARA: 1. Rota: *Sonata per violino e pianoforte* (Allegretto - Largo - Allegro assai); 2. Paganini: *Sonatina* (Espressivo - Allegro spiritoso); 3. Respighi: *Alba*.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): CICLO DI DANZE ANTICHE: *Musetta e gavotta* - Musiche di Dauvergne, Montclair, Rameau, Lulli, Zipoli, Arne, Bach, Haendel - Esemplicazioni della pianista Mizi Brusotti.

17,50-17,55: Movimento Linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

17,55: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: OR. FRANCO ANGELINI: «I fedeli della terra».

18,10 (BOLOGNA-BARI II-TRIESTE): Comunicaz. del Segretario federale.  
18,10-18,50 (ROMA I-MILANO I): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,30 (GENOVA): Comunicazioni del Segretario federale.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

La morte di Beethoven è una rievocazione di Jean Meier. Beethoven, precisa l'autore nella didascalia, disteso sul letto di morte, agonizza. La sua ultima visione del mondo ci viene obiettivamente dal rievocatore con le parole pronunziate o scritte dal grande musicista. Ai ricordi, alle reminiscenze che si presentano in un'ultima rasse-

gna del bene e del male alla mente del moribondo, corrispondono pagine musicali adatte a interpretarle. Sono gli stati d'animo riflessi nelle creazioni musicali che hanno reso immortale il nome e l'opera di quel Genio sovrano. La rievocazione è stata messa in onda dalle Stazioni del Belgio.

STAZIONI DEL I E II PROGRAMMA - ORE 13,15

SABATO 23 APRILE 1938 - XVI

## MUSICHE FOLCLORISTICHE

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LE

FABBRICHE RIUNITE INDUSTRIA GOMMA TORINO

PRODUTTRICI DELLE RINOMATE  
CALZATURE DI GOMMA MARCA



SOC. AN. ALTHEA - PARMA

ANCHE CHI NON È  
CUOCA PUÒ FARSI  
ONORE

Nei vostri rosei sogni di fidanzata si delinea un'ombra: la cucina del futuro nido. "Far da mangiare" non è il vostro forte. L'impiego, il lavoro, non vi hanno lasciato tempo per l'arte della cucina. Sapete fare le cosette più semplici, ma preparare piatti come piacciono a Lui vi preoccupa. Perché non pensate al Sugoro? Sugoro vi aiuterà a preparare i piatti più originali e squisiti. Fatene subito una prova. Sugoro diventerà il più sicuro alleato per la pace ed il benessere della vostra nuova casa.



SUGORO

di gusto nuovo alle vivande solite

SUGORO: NECESSARIO SEMPRE, INDISPENSABILE IL VENERDI

COMMERCianti

durante la Fiera di Milano  
non mancate di visitare il  
nuovo campionario di

Cristallerie - Porcellane - Articoli per regalo  
della Ditta POZZI PIETRO - Via Bramante, 11

# SABATO

## DI SERA

23 APRILE 1938-XVI

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere. (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30-20: DISCHI DI MUSICA VARIA. (Vedi Secondo Programma).  
19,40-20 (PALERMO): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: CRONACHE DEL TURISMO.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal Teatro alla Scala:

### Marcella

Idillio moderno in tre episodi  
di H. CAHN, E. ADENIS e L. STECCHETTI  
Musica di UMBERTO GIORDANO  
Personaggi:

Marcella ..... Madga Olivero  
Clara ..... Maria Marcucci  
Rainonda ..... Maria Varetta  
Eliaha ..... Renata Villani  
Lea ..... Giulietta Simionato  
Giorgio ..... Tito Schipa  
Drasco ..... Giuseppe Manachini  
Verrier ..... Carlo Cavallini  
Bartelemy ..... Piero Girardi  
Flament ..... Natale Villa

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
FRANCO CAPUANA

### Il volto della Vergine

Leggenda fiorentina in un atto  
di GABRIELE NIGOU e PAOLO BUZZI  
Musica di EZIO CAMUSSI

Personaggi:

Grazia ..... Sara Scuderi  
Fra Giovanni ..... Aurelio Marcato  
Fiorenzo ..... Afro Poli  
Un monaco novizio ..... Gino del Signore  
Il Priore ..... Franco Zaccarini

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
FRANCO CAPUANA

Negli intervalli: Attualità - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo ed eventuale MUSICA DA BALLO fino alle 0,30.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma. II (Vedi trasmissioni speciali)

- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Eschbar: *Blues*; 2. Casiroli-Bertini: *Ci lasciamo così* (Enzo Aita e Trio Lescano); 3. Doppler: *Fantasia pastorale ungherese*; 4. Mireille-Avanzini: *E' un castello antico* (Mary Ditrax); 5. Cerri: *Chitarrata*; 6. Filippi-Dall'Ongaro: *El ti* (Paola di Sangiuliano); 7. Crofè: *Alice Blue*; 8. Webster: *Slancio di violini*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: CRONACHE DEL TURISMO.  
20,30 (escluse Milano I-Bolzano): MUSICA VARIA.  
20,30 (escluse Milano I-Bolzano): MUSICA VARIA: 1. Mozart: *Don Giovanni*, ouverture; 2. Lartieu: *Le danzatrici*; 3. Vittadini: *Anima allegra*, selezione; 4. Malvezzi: *Danza rustica*; 5. Ferraris: *Sulle rive del Don*.

21:

### Concerto della Banda degli Agenti di P. S.

diretto dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI

1. Marchesini: *Marcia sinfonica*.
2. Rimsky Korsakow: *Capriccio spagnolo* (riduzione Pennacchio).
3. Pennacchio: *Serenata capriccio*, per tromba e banda.
4. Massenet: *Manon*, fantasia.
5. Marinuzzi: *Valzer dalla Suite siciliana*.

22: Voci del mondo.

22,10:

### Concerto

DEL TRIO BIGNAMI-NARDI-FRANCESCO

1. Schubert: *Trio in mi bemolle*.
2. Guerrini: *Adagio*.

22,45: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-0,30: MUSICA DA BALLO.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 19,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20:

### CAMERATA ITALIANA DEI CANTERINI POPOLARI DEL DOPOLAVORO DELL'URBE

1. Maggiolata (Martuzzi); 2. La pastorella (secolo XVI); 3. Gli scariolanti (popolare); 4. Antica lauda di Natale (popolare); 5. I tre tamburi... (Pratella); 6. Abballati (popolare); 7. Mamma mia dammi cento lire... (popolare); 8. Paisanella (Albanese); 9. Nanna romagnola (popolare); 10. Noi andrem sulla riva del mar.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL TURISMO.
- 20,30-24 (FIRENZE I): VEDI PRIMO PROGRAMMA.

20,30:

### Concerto di musiche brasiliane

diretto dal M<sup>o</sup> FRANCESCO MIGNONE

1. Gomes: *Fosca*, sinfonia.
2. Braga: *Variazioni su un tema brasiliano*.
3. Nepomuceno: *Batugue*, danza.
4. Villa Lobos: a) *A lenda do caboclo*, b) *A maha da Pierrette*.
5. Vianna: a) *Negrinha*, b) *Roda das flores*, c) *Capricho*.
6. Camargo-Guarnieri: a) *Ponteio n. 1*, b) *Danza brasileira*.
7. Mignone: *Cateretè*.
8. Gomes: *Guarany*, sinfonia.

21,20:

### La bottega delle idee

Rivista di FOUCHÉ e PAPANTI

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (23): Giornale radio.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (dalle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziari in inglese e in francese - Musiche e canti folcloristici - Notiziari in giapponese e in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Concerto di musiche teatrali: Danze di opere - « L'antica Abbazia di Montecassino », conversazione del dott. Ugo Giordana - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziari in italiano e in francese - Musica da camera - Notiziari in indostano e in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Musica varia - Notiziario in italiano.

- 17,55-18,9 (BARI I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in romeno.  
19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo - In esperanto.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in inglese.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.  
20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in francese.  
20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Risposte a radioascoltatori.  
21 (2 RO 3-Roma I, m 420,8, kHz 713): Marcella, opera di U. Giordano - Il volto della Vergine, opera di Ezio Camussi (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del tu-

rismo in tedesco - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.

24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Brani di opere liriche - « Il fatto del giorno », conversazione - Notiziari in spagnolo e portoghese.

1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Musica da camera - « Autarchia nei tessili », conversazione - Notiziario in italiano.





# SABATO

23 APRILE 1938-XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15  
18,15: Musica da camera.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Max Alexys: *O yes Kitty*, operetta in tre atti.  
22: Notizie - Dischi.  
23-24: Musica brillante.

#### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15  
17,45: Concerto variato.  
18,30: Convers. musicale.  
19: Notiziario.  
19,30: Wagner: *La Valchiria*, opera in tre atti - Negli intervalli: Lettura - Dischi - Notizie.  
23,30 (circa)-24: Dischi.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100  
22,30: Ritrasmmissione dalla Cattedrale della Messa pasquale.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,20: Musica leggera.  
19,55: Conversazione.  
20,20: Moravska Ostrava.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Musica di dischi.  
22,30-23,30: Musica leggera e da ballo.

#### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasmiss. da Praga.  
19,20: Danze slovacche.  
19,55: Trasm. da Praga.  
20,20: Moravska Ostrava.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Notiziario magiaro.  
22,30-23,30: Come Praga.

#### BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
20,20: Moravska Ostrava.  
21,55-23,30: Come Praga.

La voce di

# GUGLIELMO MARCONI

può essere ancora ascoltata!

Il discorso del sommo scienziato italiano rievocante la prima radiotrasmissione a grande distanza (12 dicembre 1901) è stato riprodotto fonograficamente.

L'importanza e la rarità di questo disco lo rendono caro a tutti gli italiani.

EDIZIONE DISCOTECA DI STATO  
ROMA - VIA RIPETTA, 222 F

Esclusiva commerciale di vendita:  
**S. A. CETRA - TORINO**  
VIA ARSENALE, 19

20: Notizie - Dischi.  
20,30: Programma vario: Musica leggera, commedie musicali, canzoni e melodie.  
22,30: Notizie - Dischi.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18: Dischi - Cronaca.  
18,45: Come Radio Parigi.  
19: Musica di dischi.  
19,10: Cronaca inglese.  
19,25: Dischi - Notizie.  
20: *La Maison Claire*.  
20,30 (dall'Odéon): Maurice Rostand: *Catherine Empereur*, commedia in tre atti e cinque quadri - Alla fine: Notizie.

### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100  
16,45: Come Parigi P.T.T.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20,15 (circa): Trasmissione dall'Opéra - Alla fine: Notizie in francese e in tedesco.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 120  
19: Notiziario.  
19,30: Musica di dischi.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Radiorchestra e canto (musica d'opera e musica leggera).  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60  
18: Come Tolosa.  
18,45: Come Radio Parigi.  
19: Operette (canto).  
19,30: Notiziario.  
20,30: Gabriele d'Annunzio: *Il martirio di San Sebastiano*, atto secondo (musica di Claude Debussy) - Alla fine: Notiziario.

### PARIGI P. P.

kHz 959; m 312,8; kW 60  
18,10: Conversazione religiosa cattolica.  
18,30: Per i giovani.  
18,55: Echi - Notizie.  
19,15: Radiocconcerto.  
19,45: Musica di dischi.  
20: Notiziario.  
20,10: Max Regnier.  
20,45: Un racconto.  
21,5-24: Cabaret (i canzonieri).

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120  
16,45: Musica leggera.  
18,45: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
20: Radioscene.  
20,30: Concerto sinfonico: 1. Debussy: *Marcia scozzese*; 2. Canto; 3. Lacotte: *Clair de lune*, suite.  
21,10: Hoffmann: *L'étrange musicien*, racconto.  
21,50: Varietà: Radio P. T. T. Magazine.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Programma sonoro.  
23: Musica da ballo.

PARIGI TORRE EIFFEL  
kHz 1456; m 206; kW 20

18,30: Alcune melodie.  
18,45: Concerto di piano.  
19: Come Nizza.  
19,30: Notiziario.  
20,15 (circa): Trasmissione dall'Opéra - Alla fine: Notiziario.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Lezione d'italiano.  
19,15: Cronaca - Notizie.  
20,5: Notiziario.  
20,40: Fernandel.  
20,15: Radiocconcerto.  
21,10: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22,15 (dal Palais de la Méditerranée di Nizza): Varietà e mus. da ballo.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Cronaca varia.  
19: Musica varia.

19,30: Cronaca varia.  
20,15: Alcune melodie.  
20,30: De Lorde-Bauché: *Le cabinet du Docteur Caligari*, radiodramma.  
21,10: Varietà: *Radio Paris Magazine*.  
22,5: Concerto e canto.  
23,35: Programma sonoro.  
23-1: Musica da ballo.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60  
18: Danze - Brani d'opera - Musica regionale - Notizie.  
19,15: Operette - Concerto variato - Notizie.  
20: Musica viennese - Attualità - Fisarmonica - Radiofantasia - Notizie.  
22,15-24: Valzer - Operette - Musica leggera - Fantasia - Notizie.

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120  
18,30: Echi - Notiziario inglese.  
19: Notiziario.  
19,30: Danze di Rameau.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Concerto e canto.  
22,30: Notizie - Dischi.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Come Rennes.  
20: Notiziario tedesco.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Concerto corale.  
21: Musica di dischi.  
21,30: Radiorchestra: Musiche di Pierné e di Delmas: 1. *Concerto in do minore per piano e orchestra*; 2. *Fragorard*, balletto - Musiche di Delmas: 3. *Poema sinfonico* per piano e orchestra; 4. *Suite esotica*.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.  
23: Musica da ballo.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120  
18,15: Concerto per solisti.  
18,30: Musica varia.  
18,45: Come Radio Parigi.  
19: Musica d'operette.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Radioteatro.  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Per gli ex combattenti.  
18,30: Concerto corale.  
18,50: Boll. - Notizie.  
19,10: Come Deutschlandsender.  
19,55: Attualità varie.  
20,10: Künneke: *La grande peccatrice*, operetta in tre atti.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30-1: Musica da ballo.

#### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto di dischi.  
19,45: Echi del giorno.  
20: Come Vienna.  
22: Notiziario.  
22,30-1: Musica leggera e da ballo.

#### BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100  
18,25: Brahms: *Trio* per piano, violino e cello in si maggiore op. 8.  
19: Notiziario.  
19,10: Cronache sonore.  
19,25: Rievocazione: Il primo volo su Parigi.  
20: Orchestra, soli e coro: Selezione di melodie e di musiche brillanti di operette e *Singspiele*.  
22: Notiziario.  
22,20: Intermezzo.  
22,30-24: Come Berlino.

#### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100  
18,10: Dizione poetica.  
18,40: Canzoni napoletane.

## DUBRY

Meraviglia della scienza moderna delle tinture per capelli, a più perfetta del mondo, prodotto di rara bellezza, senza lavature, e in pochi minuti si ottiene qualunque tinta la più perfetta e naturale. Bastano quattro applicazioni all'anno. Flacone di prova L. 6. Flacone grande L. 18.



PROFUMERIA BESELLI

Via Broletto - MILANO

## URODONAL

QUESTO SEMPLICE GESTO OGNI SERA ASSICURA LA VOSTRA SALUTE GIORNALIERA.



Si regola la salute mantenendo l'organismo al riparo dei veleni e dei rifiuti della nutrizione che vi si accumulano con facilità. L'Urodonal ne assicura l'eliminazione. L'Urodonal decongestiona gli organi. Il tubo di saggio L. 6.

Presso tutte le farmacie o presso Archifar 18, Via Trivulzio, MILANO

PRODUZIONE ITALIANA

Aut. Pref. Milano N° 71160 - 14/12/1937.

E' UN PRODOTTO DI FAMA MONDIALE

## OCCASIONI

APPARECCHI RADIO - MATERIALE CHIEDERE LISTINO

E. GRISCUOLI - Casseta postale N. 109 - TORINO

## MARCA MARTIN

LA POSATA DI QUALITÀ IN ALPACCA ARGENTATA



SU OGNI PEZZO È IMPRESSA LA MARCA DI FABBRICA

MARTIN

CIÒ SIGNIFICA

PER IL COMPRATORE: UNA GARANZIA  
PER IL PRODUTTORE: UNA RESPONSABILITÀ

IN VENDITA NEI MIGLIORI MAGAZZINI DI ARGENTERIE ED ARTICOLI AFFINI E PRESSO IL CONCESSIONARIO GENERALE PER L'ITALIA GUGLIELMO HAUFER - MILANO VIA MONTE NAPOLEONE, 34 (Ang. Via Cavour) TEL. 70-891 CATALOGO A RICHIESTA

Signore per prevenire il decadimento della linea e mantenere la vostra bellezza, indossate il busto

## THALYSIA

GENOVA - XX Settembre, 33 - Tel. 581-533  
MILANO - Vitt. Emanuele, 33 - Tel. 70-235  
TORINO - Valperga Caluso, 8 - Tel. 61-393

CONCEDESI ESCLUSIVA

18,50: Attualità - Notizie.  
19,10: Musica leggera.  
20: Musica popolare e leggera - Nell'intermezzo: Radioscena.  
22: Notizie - Dischi.  
22,30-1: Come Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60

18: Musica leggera.  
18,45: Cronaca - Notizie.  
19,10: Musica leggera e da ballo.  
20: Varietà brillante: La settimana è finita (reg.)  
22: Notiziario.  
22,30: Schubert: *Sonatina* in sol minore per violino e piano.  
22,45: Bollett. del mare.  
23: Come Stoccarda.  
24-1: Danze (dischi).

**FRANCOFORTE**

kHz 1195; m 251; kW 25

18: Attualità - Dischi.  
18,50: Cronache - Notizie.  
19,10: Banda militare.  
20: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Berlino.  
24-1: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG I**

kHz 1031; m 291; kW 100

18,15: Progr. variato.  
18,50: Attualità - Notizie.  
19,10: Programma vario.  
21: Musica leggera e da ballo.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,40-24: Musica leggera.

**LIPSIA**

kHz 785; m 282,2; kW 120

18,15: Musica leggera e folcloristica.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera.  
20: Varietà: Verso la primavera.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**

kHz 740; m 405,4; kW 100

18,10: Musica nordica ed ungherese (piano).  
18,45: Attualità - Notiz.  
19,10: Radiocabaret.  
20: Serata di varietà: Primavera.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Mus. da ballo.

**SAARBRUECKEN**

kHz 1249; m 240,2; kW 17

18,10: Programma folcloristico: La Pomerania.  
18,30: Duetti e piano.  
19: Notiziario.  
19,10: Cabaret (dischi).  
19,30: Attualità varie.  
20: Varietà e danze.  
22: Notiziario.  
22,20: Alcuni dischi.  
22,30-24: Come Berlino.

**STOCCARDA**

kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Attualità sonore.  
19: Notizie - Attualità.  
19,15: Aneddoti con musica su Federico il Grande.

20: Serata dedicata agli indovinelli.  
21: Musica riprodotta.  
22: Notiziario.  
23,30: Musica da ballo.  
24-2: Musica riprodotta.

**VIENNA**

kHz 592; m 506,8; kW 100

18: Orchestra a fiati stiri-riana.  
18,30: Cronache - Notizie.  
19,10: Come Deutschlandsender.  
20: Serata di varietà: Città e campagna d'Austria.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Berlino.

**INGHILTERRA**

**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150.

18: Notiziario.  
18,30: Cronache sportive.  
18,45: Orchestra, coro e soli: Haendel a Roma: *La Resurrezione*, oratorio.  
19,30: Radiorivista.  
20: Music-Hall.  
21: Notiziario.  
21,20: Cronache americane.  
21,35: Commento al programma di televisione trasmesso dall'Alexandra Palace.  
21,45: Concerto di musica inglese per la festa di San Giorgio (da stabilire).  
22,50: Lettura.  
23-24: London Regional.

**LONDON REGIONAL**

kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Howard Talbot e Ivor Novello: *Who's Hooper?*, commedia musicale (ad.).  
19: Musica leggera per organo.  
19,30: Musica zigana (d.).  
20: Conversazione.  
20,15: Concerto diretto da Adrian Boult: 1. Svendsen; *Carnevale degli artisti norvegesi*; 2. Delius: *Notturmo*; 3. Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*.  
21: Musica da ballo (Victor Silvester).  
21,25: Ethel Smyth: *Quartetto* d'archi in mi minore.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica da ballo (Jack Harris).  
23,30: Musica leggera per organo.  
23,50-24: Notiziario.

**MIDLAND REGIONAL**

kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: London Regional.  
19: Cronache sportive.  
19,30: Concerto corale: Sonetti di Shakespeare.  
20-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

kHz 686; m 437,3; kW 20

18,55: Cronaca - Notizie.  
20: Cori religiosi.

21: Recitazione.  
22: Notiziario.  
24-2: Trasm. religiosa.

**LUBIANA**

kHz 527; m 569,3; kW 6

18: Radiorchestra.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
19,50: Attualità varia.  
20,30: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22,15: Radiorch. (musica leggera).

**LETTONIA**

**MADONA**

kHz 583; m 514,6; kW 50

18,35: Musica esotica.  
19: Notiziario.  
19,15: Radiorecita.  
20,15: Danze (dischi).  
21: Notiziario.  
21,15-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**

kHz 232; m 1293; kW 150

18,30: Concerto inglese.  
19: Notiz. diversi.  
19,55: Programma lussemburghese.  
20,30: Music-hall.  
21,15: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: *Overture del Ruy Blas*; 2. Pizzetti: *Canti della stagione alta*; 3. Franck: *Sinfonia in re minore* - Nell'intervallo (21,55): Notizie.  
23-1: Musica inglese da ballo.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kHz 260; m 1153,8; kW 60

17,55: Servizio religioso.  
18,45: Notiziario.  
19,30: Filarmonica.  
19,45: Conversazione.  
20,15: Radiorchestra.  
21,10: Cabaret.  
21,40: Notizie - Cronaca.  
22,15-23: Danze (dischi).

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

kHz 160; m 1875; kW 150 e kHz 722; m 415,4; kW 20

18,25: Coro di fanciulli.  
19: Cronache varie - Dischi - Conversazioni - Notiziario.  
20,55: Meditazione cattolica con illustrazioni musicali.  
21,15: Musica leggera e da ballo.  
23,10: Notiziario.  
23,20: Cine-cronaca.  
23,35-0,40: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**

kHz 995; m 301,5; kW 60

18,45: Musica leggera per organo.  
19,10: Programma folcloristico.  
19,40: Trasmissione di un film.  
20,10: Conversazione protestante.  
20,40: Notiziario.  
20,55: Musica leggera e da ballo.  
21,25: Conc. di dischi.  
21,40: Conversazione.  
21,55: Varietà e danze.  
23,10: Notiziario.

23,15: Musica leggera (d.).  
23,40: Conc. strumentale.  
0,10-0,40: Conc. di dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**

kHz 224; m 1339; kW 120  
18,15: Dischi (chitarra).  
18,35: Per i contadini.  
19: Per i polacchi all'estero.  
19,50: Attualità varie.  
20: Serata danzante - Nell'intervallo (20,45): Notizie.  
21,45: Radiobozzetto.  
21,55: Concerto corale.  
22,30: Mus. leggera (d.).  
22,50-23: Ultime notizie.

**PORTOGALLO**

**LISBONA**

kHz 629; m 476,9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kHz 823; m 364,5; kW 12  
20: Notiziario.  
23: Servizio religioso.

**SPAGNA**

**SALAMANCA**

Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
19,30: Notiz. tedesco.  
19,45: Notiz. italiano.  
21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**

kHz 704; m 426,1; kW 55  
18: Concerto variato.  
19,30: Conversazione.  
20: Radiocabaret.  
21: Un dialogo.  
21,15: Musica da ballo antica.  
22,15-23: Musica da ballo moderna.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

kHz 556; m 539,6; kW 100  
18,30: Concerto di Jodel.  
19: Campane - Bollettini.  
19,20: Convers. in dialetto.  
19,45: Notiziario.  
19,55: Banda militare.  
20,20: *Lieder* in dialetto per coro.  
20,45: Conversazione.  
21,5: Weber: *Il franco cacciatore*, selezione.  
22,5-23: Danze (dischi).

**MONTE CENERI**

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19: Musica riprodotta.  
19,50 (da Berna): Notiziario.  
20: Tanghi argentini (d.).  
20,15: Conversazione.  
20,30: Piano e violino.  
21 (dal Teatro alla Scala): Umberto Giordano: *Marcella*, opera.

**SOTTENS**

kHz 677; m 443,1; kW 100  
18,10: Per i fanciulli.  
18,40: Musica di film.

19: Cronaca - Dischi.  
19,50: Notiziario.  
20: Radiorecita.  
20,40: Concerto: Musica di compositori svizzeri.  
22,15-23: Danze (dischi).

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**

kHz 546; m 549,5; kW 120  
18: Radiorchestra.  
18,30: Conversazione.  
19: Musica zigana.  
20: Radiorecita.  
20,45: Notiziario.  
21,10: Radiorch.: 1. Mozart: *Serenata Hoffner*; 2. Ciaikovski: Frammenti dalla *Serenata* per archi; 3. Elgar: *Serenata* per archi; 4. Harum: *Serenata*; 5. Weiner: *Serenata*.

in fa maggiore.  
22,40: Musica da jazz.  
23,15: Musica zigana.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kHz 941; m 318,8; kW 12  
18,30: Musica brillante.  
19: Concerto arabo.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica varia.  
20,30: Cronaca - Dischi.  
21,5: Musica viennese.  
21,30: Mackiels: *Tout s'arrange*, commedia in un atto.  
22,5: Debussy: *Sonata* per cello e piano.  
22,30: Notiz. - Cronache.  
23,5-0,5: Concerto arabo - Notizie.



**PILE Galvanophor**  
a liquido, a secco e  
Batterie di pile a secco  
**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 3/28  
VIA ANGELO FUMAGALLI, 3  
TELEFONO 30-930

**CURA DEPURATIVA DEL SANGUE**  
**SALI JODATI DI MONTECATINI**  
Particolarmente prescritti dai Medici nelle malattie del ricambio (Gotta - Artrite - Obesità)  
per informazioni ed opuscoli rivolgersi alla  
**S. A. G. CRIPPA & C**  
Milano - Via Paleocapa 4 - Telef. 85-819

**Un'amica di tutte le sere: l'ottima Crema "Giocondal,"**  
**CREMA GIOCONDAL**  
LA NEMICA DELLE RUGHE



**GOLIA**

**GOLIA fa gola ai bambini perchè ha un sapore squisito**  
**PASTIGLIA GOLIA**



# I CORSI DI LINGUE STRANIERE

Lunedì 18 Aprile - ore 19,20

## TESTO DELLA TREDICESIMA LEZIONE DI LINGUA TEDESCA

Proprietà riservata del « Radiocorriere » - Riproduzione vietata.

B) Sostantivi che formano il plurale con l'aggiunta di un'«e» (seguito):

1) Un certo numero di sostantivi d'origine straniera che finiscono con al, an, ar, at, on (con o senza raddolcimento): notaio - der Notar, die Notare; altare - der Altar, die Altäre; decano - der Dekan, die Dekane; canale - der Kanal, die Kanäle (!); generale - der General, die Generäle (!); consolato - das Konsulat, die Konsulate; bisonte - der Bison, die Bisons, ecc. - Alla stessa categoria appartengono un numero di sostantivi maschili e neutri come: der Abt, der Kardinal, der Bischof (abate, cardinale, vescovo), der Papst, der Kaplan (papa, cappellano), der Termin, das Element, das Metall (termine, elemento, metallo), das Magazin, das Motiv, der Pelikan (magazzino, motivo, pellicano) per nominare i più importanti.

C) Sostantivi che formano il plurale aggiungendo un «n» (senza ogni altro cambiamento):

1) I sostantivi maschili che finiscono con «e» (vedi la settima lezione): Der Neffe, der Affe, der Gatte, ecc. - Altre parole dello stesso gruppo: der Buchstabe (la lettera dell'alfabeto), die Buchstaben; der Funke, die Funken (scintilla); der Gedanke, die Gedanken (pensiero); der Haufe, die Haufen (mucchio); der Same, die Samen (seme); der Schade (danno) die Schäden (noti il raddolcimento!). Le parole der Friede (pace), der Glaube (fede, convinzione) e der Wille (volontà) vengono usate soltanto nel singolare.

Oltre quelle sono da notare: der Bauer, die Bauern (contadino); der Nachbar, die Nachbarn (vicino), der Vetter, die Vettern (cugino); der Baier, die Baiern (il bavarese) e der Pantoffel, die Pantoffeln (pantofola).

2) I sostantivi femminili che finiscono con e, ei e er (senza raddolcimento delle vocali radicali a, o e u!): die Sprache, die Sprachen (lingua); die Rede, die Reden (discorso); die Flasche, die Flaschen (bottiglia); die Flamme, die Flammen (fiamma); die Dose, die Dosen (scatola); die Gabel, die Gabeln (forchetta); die Schwester, die Schwestern (sorella); die Mauer, die Mauern (muro).

Mettete al plurale le seguenti altre parole dello stesso gruppo: die Tasche (tasca), die Reise (viaggio), die Seife (sapone), die Kirche (chiesa), die Gabe (dono), die Seite (lato), die Seide (seta), die Frage (domanda), die Geschichte (storia), die Lippe (labbro), die Tante (zia), die Tasse (tazza), die Stunde (lezione, ora), die Strasse (strada), die Schule (scuola).

Ich danke Ihnen (vi ringrazio)

für (per) Ihre schönen Briefe (le vostre belle lettere).

Dott. F. GASBARRY.

Mercoledì 20 Aprile - ore 19,20

## TESTO DELLA DODICESIMA LEZIONE DI LINGUA INGLESE

Proprietà riservata del « Radiocorriere » - Riproduzione vietata.

### UN PO' DI FONETICA...

#### I dittonghi.

Regola generale. — In un dittongo si pronuncia solo la prima delle vocali con il suo suono alfabetico:

Es.: day (giorno), rain (pioggia), to play (giocare), chain (catena), to say (dire), main (principale), faith (fede), maid (cameriera, nubile), mail (posta), May (maggio).

Each (ciascuno), leaf (foglia), meat (carne), to meet (incontrare), weak (debole), tea (tè), to read (leggere), week (settimana), speed (velocità), to seize (afferrare), to steal (rubare), steel (acciaio), free (libero), sea (mare), to see (vedere), ceiling (soffitto), receipt (ricevuta), to deceive (ingannare), deep (profondo), need (bisogno), to eat (mangiare), to leave (lasciare), league (lega).

Loan (prestito), coast (costa), soul (anima), low (basso), boat (barca), to know (sapere, conoscere), loaf (pagnotta), to loaf (oziosare), to loath (detestare), to show (mostrare), to blow (soffiare), bowl (coppa, bacino).

To lie (giacere, mentire), pie (torta), to tie (legare), rye (segala).

Suit (vestito), cue (suggerimento, imbeccata).

#### Eccezioni.

I dittonghi au e aw hanno il suono di o aperta italiana:

Es.: cause (causa), pause (pausa), fraud (frode), fault (difetto, colpa), law (legge), paw (zampa), straw (paglia), claw (artiglio), to draw (tirare, disegnare), to scrawl (scarabocchiare).

Però: aunt (zia) pron. ant (con a opaca); to laugh (ridere) pron. laf (con a opaca).

I dittonghi eu e ew si pronunciano iu:

Es.: dew (rugiada), new (nuovo) to stew (bollire, stufare), feud (faida, litigio tra famiglie), Euclid (Euclide), neuter (neutro).

Però si pronunciano u semplice se sono precedute da r:

Es.: screw (vite), crew (ciurma), I drew (io disegnai), I grew (io crebbi), I threw (io gettai).

### ...E UN PO' DI GRAMMATICA

Verbo to be (essere): to be, was, been.

#### Presente indicativo

I am: io sono — you are: tu sei — he is: egli è — we are: noi siamo — you are: voi siete — they are: essi sono.

I tempi composti si formano con l'ausiliare to have (avere):

#### Passato prossimo

I have been: io sono stato — you have been: tu sei stato — he has been: egli è stato — we have been: noi siamo stati — you have been: voi siete stati — they have been: essi sono stati.

Il gerundio o participio presente (che in inglese sono la stessa cosa) si forma aggiungendo ing alla forma dell'infinito dopo aver soppresso la e finale muta quando c'è. Quindi per avere (to have): having. Per essere: being.

And so goodbye till next Wednesday evening at this same hour:

Dott. U. RANIERI DI SORBELLO.

Domenica 24 Aprile - ore 8

## TESTO DELLA TREDICESIMA LEZIONE DI LINGUA AMARICA

Proprietà riservata del « Radiocorriere » - Riproduzione vietata.

### LE FORME VERBALI.

Il v. ha 3 aspetti: normale, intensivo frequentativo, reciproco. Ogni aspetto ha 3 forme: attiva, riflessivo-passiva, causativa.

FORME	ASP.	→ normale	intensivo-frequent.	reciproco
attiva	72.0	72.0	*72.0	
rifl.-pass.	†72.0	†72.0	†72.0	
causativa	*72.0 o 72.0	72.0	72.0	
	uccidere	(trucidare)**	(uccidere!)	
	e. ucciso	(e. trucidato)**	(uccidersi a vicenda)***	
	far uccidere	(f. trucidare)**	(f. ucc. si a vicenda)***	

\*72.0 e \*72.0 non sono usati pel v. 72.0.

\*\* vero significato: uccider parecchi, id. passivo; id. causativo.

\*\*\* vero significato: †72.0 combattere, 72.0 e. parziale (= non imparz.).

Ogni verbo non ha tutte le forme e tutti gli aspetti, e i significati talora non corrispondono alla forma.

1 La f. attiva dell'a. reciproco ha senso normale,

es. 72.0 h catturare (non: catturarsi a vicenda).

2 La f. passiva dell'a. reciproco ha senso attivo,

es. †72.0 dirsi a vicenda, conversare.

Gli aspetti intens. e recipr. dell'attivo sono tutti di tipo A.

### Forma attiva del verbo.

TEMPO	ASP.	norm.	int.-freq.	recipr.
perf. s. A	72.0	B 001	72.0	72.0
imp. s.	72.0	72.0	72.0	72.0
iuss.	72.0	72.0	72.0	72.0
imprt.	72.0	72.0	72.0	72.0
ger.	72.0	72.0	72.0	72.0
perf. c.	72.0	72.0	72.0	72.0
imp. c.	72.0	72.0	72.0	72.0
inf.	72.0	72.0	72.0	72.0
part.	72.0	72.0	72.0	72.0

In certe espressioni si usa il Genitivo Etiopico, dove il termine reggente va messo avanti e aggiunge una -a finale (ossia assume lo STATO COSTRUTTO).

es. 72.0 : 72.0 re dei re

001 : 72.0 chiesa

talora con unione nella scrittura,

es. 001 : 72.0 padrone di casa,

001 : 72.0 abitante (padrone del paese: 72.0)

### VOCABOLI

72.0 abitudine, costu-

72.0 : 72.0 sarto [me]

72.0 : 72.0 scolaro

72.0 : 72.0 scuola

72.0 : 72.0 ago

72.0 : 72.0 consiglio

72.0 : 72.0 macchina [ma]

72.0 : 72.0 telegrafo, telegram-

72.0 : 72.0 bottone, catenac-

72.0 : 72.0 foro, pertugio [cio]

72.0 : 72.0 Epifania

72.0 : 72.0 abitante

72.0 : 72.0 busta

72.0 : 72.0 vapore

72.0 : 72.0 calunniatore

72.0 : 72.0 magazzino, bot-

72.0 : 72.0 trappola [tega]

72.0 : 72.0 spedizione, razzia

72.0 : 72.0 indirizzo

72.0 : 72.0 fieno

72.0 : 72.0 ardire, coraggio

72.0 : 72.0 galoppare, f. gal.

72.0 : 72.0 terribile, meravi-

72.0 : 72.0 glioso

72.0 : 72.0 uccider più per-

72.0 : 72.0 sone, massacrare

72.0 : 72.0 battesimo

72.0 : 72.0 e. gustoso, e.

72.0 : 72.0 saporito

72.0 : 72.0 calzaio

72.0 : 72.0 preghiera

72.0 : 72.0 giusto

72.0 : 72.0 scuderia

72.0 : 72.0 timore, paura

72.0 : 72.0 posta

In qualche espressione moderna si ha il

GENITIVO ETIOP. senza lo «stato costruito».

es. 72.0 : 72.0 bottiglia da acqua

alle volte nel G. ordinario si sopprime la f-

e il termine retto aggiunge una -a finale

(Accusat. etiop.).

es. 72.0 : 72.0 uccisore di anima, assas-

o solo si sopprime la f-

es. 72.0 : 72.0 vino (idromele d'uva).

### ESERCIZIO

1. 72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

72.0 : 72.0 : 72.0 : 72.0

## GIOCHI

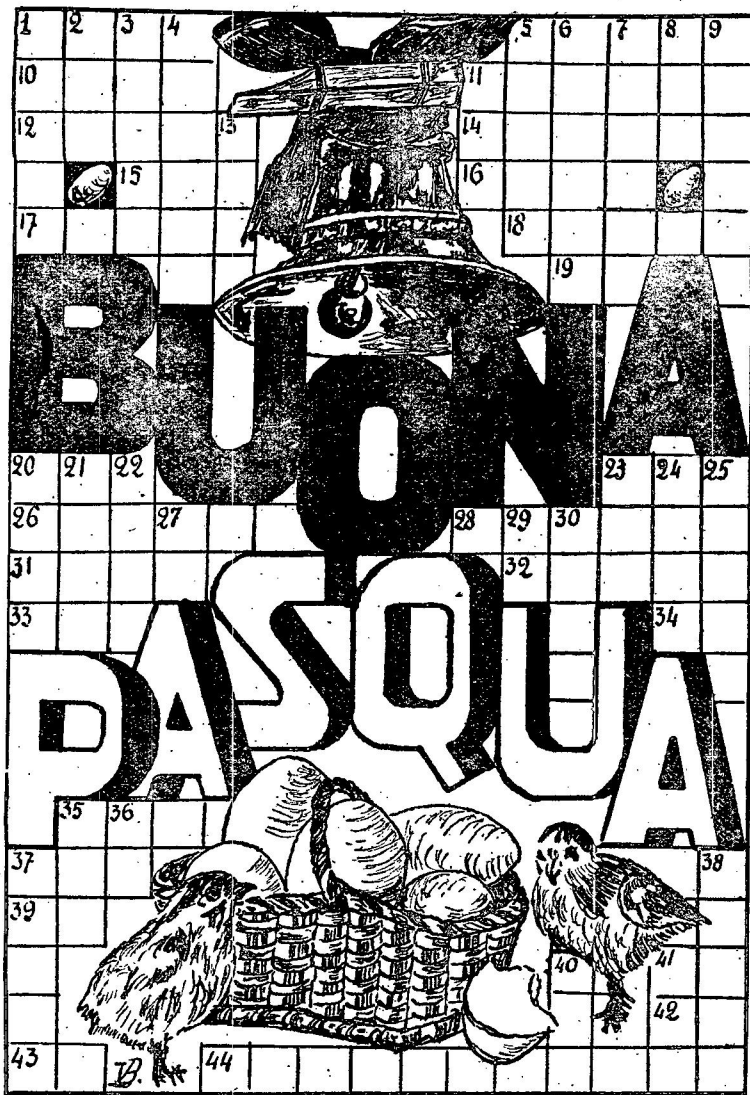
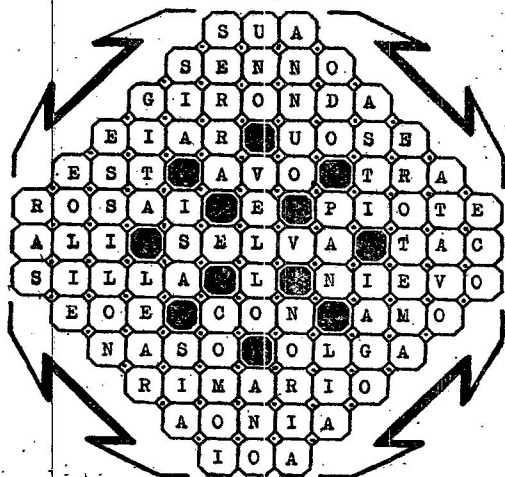
PAROLE  
CROCIATE

**ORIZZONTALI:** 1. Uno del quattro Moschettieri — 5. Fanfara cinematografica eseguita con corni da caccia allorché l'animale soccombe — 10. Isola greca e celebre statua di Venere conservata al Louvre — 11. Ambiente biologico costituito dal terrore dei campi, ospite di ricche società biologiche — 12. Scuola francese — 14. Forma di energia percepita dai sensi umani — 15. Pulito, ma... non del tutto — 16. Regno mao-mettano a sud-est dell'Arabia — 17. Tabelle dei tempi d'inizio e fine di determinati atti — 18. Arco di sostegno dello stile gotico — 19. Residenza di Ciro — 20. Monte Santo — 23. Serpente; attorno al collo delle signore — 26. Compongono il Littorio — 28. Rabbiosi — 31. Distretto e fiume russo; nel Turkestan — 32. Verme solitario — 33. Specie di crescione — 34. Subito — 35. Uccello cantatore della Nuova Zelanda — 37. Zio d'America — 39. Atomo di Argon — 41. Misura cinese — 42. Particella disgiuntiva — 43. Antico ed eterno — 44. Sopran, nominare.

**VERTICALI:** 1. Piacevole — 2. Movimento convulsivo di alcuni nervi — 3. Serve a far vedere e a bagnare Milano — 4. Avere per usanza — 5. Progenitore del genere umano — 6. Una delle amanti di Orazio di cui ne parla nelle Odi — 7. Perdita della voce — 8. Fiume spagnolo — 9. Erroneo (Ap.) — 11. Ninfa della Beozia, condannata a ripetere le parole di chi la interroga — 13. Promontorio del Golfo Persico — 20. Isole degli uccelli — 21. Dea che personifica il Diritto — 22. Lo era D'Annunzio — 23. Peso in uso nell'Annam — 24. Profonda avversione — 25. Festa ateniese dionisiaca — 27. Le auto della Georgia — 29. Mezz'atto in commedia — 30. Macchina da infiggere pali — 35. Frazione di Pieve di Bono (Trento) — 36. Affermazione indiana — 37. Lavoro alla damaschina che si fa commettendo nei metalli intagliati argento ed oro — 38. Uccello trampolere, distruttore di serpenti — 40. Moglie di Mercurio — 41. Pronome.

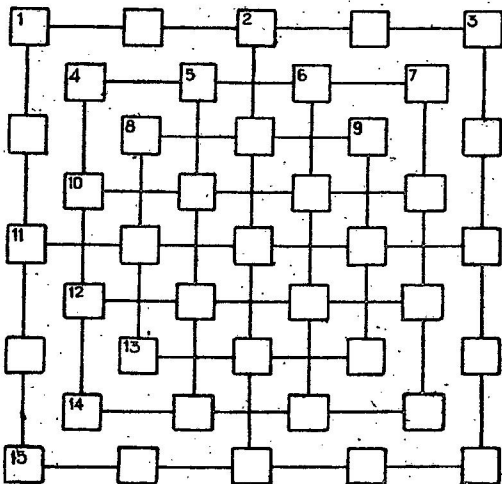
(Schema del cap. cav. Vittorio Buffoni - Roma).

## SOLUZIONE DEL GIOCO PRECEDENTE



## QUADRATI MAGICI

**ORIZZONTALI:** 1. Il dio della guerra — 4. Lo furono Battisti, Garibaldi, padre Giuliani e mille e mille altri — 8. Possessivo — 10. Un cardinale non eletto dal Papa — 11. Pausa, tregua, riposo — 12. Il



nome di un famoso sultano — 13. Nome femminile — 14. Piccola insenatura — 15. Punto trasparente.

**VERTICALI:** 1. Prodotto dalla fermentazione dell'uva — 2. Litigio — 3. Emanare odore — 4. Figlio di Noè — 5. L'Urbe — 6. Verbal — 7. Mostro mitologico — 8. Io a Parigi — 9. Si conta dalla nascita.

## RADIOCORRIERE

**ABBONAMENTO ANNUO:** Per gli abbonati alle radioaudizioni. L. 27 — Per gli altri, L. 33  
**ABBONAMENTO SEMESTRALE:** Per gli abbonati alle radioaudizioni, L. 15 — Per gli altri, L. 18

## PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

AD ONDA LUNGA E MEDIA

kHz	m	NOME	kW	Gradua- zione
152	1973,5	Ankara (Turchia)	5	
160	1875	Hilversum I (Olanda)	150	
166	1807	Radio Romania (Rom.)	150	
182	1648	Lahti (Finlandia)	150	
191	1571	Radio Parigi (Francia)	80	
200	1500	Deutschlandsender (G.)	60	
216	1389	Droitwich (Inghilterra)	150	
224	1339	Motala (Svezia)	150	
232	1293	Varsavia I (Polonia)	120	
240	1250	Lussemburgo	150	
260	1154	Kalundborg (Danim.)	60	
359,5	834,5	Oslo (Norvegia)	60	
392	765	Budapest II (Ungh.)	20	
527	569,3	Banska-Bystřica (Cec.)	15	
538	559,7	Lubiana (Jugoslavia)	6	
546	549,5	BOLZANO	10	
556	539,9	Budapest I (Ungheria)	120	
565	531	Beromünster (Svizz.)	100	
574	522,6	Athlone (Irlanda)	100	
583	514,6	PALERMO	3	
592	506,8	Stoccarda (Germania)	100	
601	499,2	Madona (Lettonia)	50	
610	491,8	Grenoble (Francia)	20	
629	476,9	Vienna (Germania)	100	
638	470,2	Atene (Grecia)	15	
648	463	FIRENZE I	20	
658	455,9	Bruxelles I (Belgio)	15	
668	449,1	Cairo I (Egitto)	20	
677	443,1	Lisbona (Portogallo)	15	
686	437,3	Praga I (Cecoslov.)	120	
695	431,7	Lione P.T.T. (Francia)	100	
704	426,1	Colonie (Germania)	100	
713	420,8	Gerusalemme (Palest.)	20	
722	415,4	North Regional (Ingh.)	70	
731	410,4	Sottens (Svizzera)	100	
740	405,4	Belgrado (Jugoslavia)	20	
749	400,5	Parigi P.T.T. (Fr.)	120	
767	391,1	Stoccolma (Svezia)	55	
776	386,6	ROMA I	100	
785	382,2	Hilversum I (Olanda)	20	
795	377,4	Tallinn (Estonia)	20	
804	373,1	Monaco (Germania)	100	
814	368,6	Marsiglia P.T.T. (Fr.)	120	
823	364,5	Burghead (Inghilterra)	60	
841	356,7	Scottish Reg. (Ingh.)	70	
859	349,2	Torosa P.T.T. (Fr.)	120	
868	345,6	Lipsia (Germania)	120	
877	342,1	Leopoli (Polonia)	50	
886	338,6	Welsh Regional (Ingh.)	70	
904	331,9	MILANO I	50	
913	328,6	Bucarest (Romania)	12	
922	325,4	Berlino (Germania)	100	
932	321,9	Strasburgo P.T.T. (Fr.)	100	
941	318,8	Poznan (Polonia)	50	
950	315,8	London Regional (Ingh.)	70	
959	312,8	Graz (Germania)	15	
968	309,9	Amturgo (Germania)	100	
977	307,1	Radio Tolosa (Fr.)	60	
986	304,3	Brno (Cecoslovacchia)	32	
995	301,5	Bruxelles II (Belgio)	15	
1004	298,8	Algeri (Algeria)	12	
1013	296,2	Breslavia (Germania)	100	
1031	291	Parigi P.P. (Francia)	60	
1040	288,6	Bordeaux S-O (Fr.)	30	
1050	285,7	North Ir. Reg. (Ingh.)	100	
1059	283,3	BOLOGNA	50	
1077	278,6	Hilversum II (Olanda)	60	
1104	271,7	Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
1113	269,5	Midland Reg. (Ingh.)	70	
1122	267,4	Königsberg I (Germ.)	100	
1140	263,2	Rennes P.T.T. (Fr.)	120	
1149	261,1	W. of Engl. Reg. (I.)	50	
1158	259,1	BARI I	20	
1167	257,1	Bordeaux P.T.T. (Fr.)	35	
1176	255,1	Kuldiga (Lettonia)	10	
1185	253,2	NAPOLI I	10	
1195	251	Melnik (Cecoslov.)	100	
1204	249,2	Radio Normandia (Fr.)	15	
1213	247,3	Stagshaw (Inghilterra)	60	
1222	245,5	GENOVA I	10	
1249	240,2	TORINO I	7	
1258	238,5	TRIESTE	10	
1276	235,1	London National (Ingh.)	20	
1348	222,6	Kosice (Cecoslov.)	10	
1357	221,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1393	215,4	Copenaghen (Danim.)	10	
1429	209,9	Nizza P.T.T. (Fr.)	60	
1456	206	Francforte (Germ.)	25	
		Moravská-Ostrava	5	
		Lilla P.T.T. (Fr.)	60	
		ROMA II	60	
		Saarbrücken (Germ.)	17	
		FIRENZE II	1	
		Radio Méditerr. (Fr.)	27	
		NAPOLI II	1	
		BARI II	1	
		GENOVA II	1	
		MILANO II	4	
		ROMA III	1	
		TORINO II	0,2	
		Radio Lione (Fr.)	25	
		MILANO III	1	
		Parigi T.E. (Francia)	20	



# PHONOLA

*ha creato l'apparecchio per la vostra automobile*

La radio è entrata oggi in ogni casa, fa parte delle necessità più gradite, porta nella vostra intimità - discreta e armoniosa - l'eco di tutto il mondo: parole di uomini illustri, di eminenti scienziati, di radiocronisti che seguono e descrivono per voi, gli avvenimenti politici, sportivi, culturali, di attualità, che destano il vostro profondo interesse o la vostra curiosità; grandi orchestre sinfoniche dirette dai più illustri direttori, opere eseguite nei grandi teatri, i migliori attori di prosa, fresche voci di bimbi, il poderoso canto della giovinezza d'Italia:

## IL MIRACOLO È DIVENTATO ABITUDINE

Se nello splendore della primavera d'Italia, la vostra automobile vi invita alla gioia dei viaggi, non potete separarvi, però, dalla dolce compagna quotidiana:

la **PHONOLA**

La FIMI ha risolto il vostro problema: presso tutti i buoni rivenditori di Radio avrete gli schiarimenti necessari per equipaggiare la vostra macchina col nuovissimo apparecchio per automobile con telecomando

## TELESINTO Mod. 610

CONDENSATORI DUCATI

